



مكتبة قطر الوطنية QATAR NATIONAL LIBRARY

لقد تم إنشاء هذا الملف بنسخة بي دي إف بتاريخ ٢٠١٧/١٠/١١ بواسطة مصادر من الإنترنت كجزء من الأرشيف الرقمي لمكتبة قطر الرقمية. يحتوي السجل على الإنترنت على معلومات إضافية وصور عالية الدقة قابلة للتقريب ومخطوطات. بالإمكان مشاهدتها على الرابط التالي:

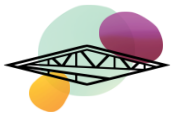
http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100000000159.0x0003e0

المراجع	IOR/R/15/1/12
العنوان	المجلد ١٢: رسائل صادرة
التاريخ/ التواريخ	٠١ يناير ١٨١١-٣١ مارس ١٨١٣ (ميلادي)
لغة الكتابة	الإنجليزية في اللاتينية
الحجم والشكل	مجلد واحد، ٣٧٥ مادة (١٧٦ ورقة)
المؤسسة المالكة	المكتبة البريطانية: أوراق خاصة وسجلات من مكتب الهند
حق النشر	<u>رخصة حكومة مفتوحة</u>

حول هذا السجل

يحتوي المجلد على رسائل صادرة من المقيمة البريطانية في بوشهر أرسلها القائم بأعمال المقيمة البريطانية، ويليام بروس. ويضم أيضاً الرسائل التي أرسلها الملازم روبرت تايلور الذي تولى مسؤولية المقيمة البريطانية (من أبريل إلى أكتوبر ١٨١٢) عندما كان ويليام بروس في إجازة في بومباي.

الموضوعات التي يغطيها المجلد تشمل إدارة المقيمة البريطانية في بوشهر، وشؤون شركة الهند الشرقية والتجارة في منطقة الخليج؛ تقارير المقيم عن نشاط القراصنة في منطقة الخليج. التبادل الدبلوماسي بين بريطانيا وبلاد فارس مشمول أيضاً في المراسلات؛ هذا النشاط يتعلق بشكل رئيسي بتمويل وإمدادات البعثة البريطانية إلى البلاط الفارسي، والمعدات والأسلحة التي تم تزويد الجيش الفارسي بها لاستخدامها. كما يورد المجلد إقالة محمد جعفر خان من منصبه كحاكم لبوشهر، وسجنه.



Index for the Outward Correspondence for the years 1811/12/13				
from whom	To whom addressed	Date	Page	On what Subject
William Bruce	William Kewham	1811 January 1	1	God's Commission and 29th Nov 1810 not having sent 20 tons of furs
"	"	"	2	"
"	"	"	3	"
"	J. Elphinstone	"	7	acknowledging the arrival of the woolen and tarred in a good condition
"	J. Warden	"	7	God's Commission and 29th Nov 1810 not having sent 20 tons of furs
"	"	"	8	"
"	Robert Duncan	"	9	Month's debts remaining in the Great Mac Aulay
"	W. Wood	"	9	transmitting Disbursements for the month of November
"	J. Elphinstone	"	10	enclosing abstract and bill in form of bill for 1000 to Mr. W. Wood
"	"	"	10	transmitting account of disbursements for the month of November last
"	Robert Duncan	"	11	reporting the arrival of David W. Wood from Valby
"	to A.B. Edmonstone	"	11	enclosing copy of a journal from the Prince of Hara, concerning the furs
"	Robert Duncan	"	12	forwarding copies of letters from Mr. to Chief Secretary Edmonstone
"	David W. Wood	"	13	concerning His Excellency Sir R. Gordon's Instructions
"	"	"	13	enclosing an order on the Bank for money
"	Robert Duncan	"	14	enclosing translation of a letter from Warburton Chief
"	A.B. Edmonstone	"	14	reporting the arrival of a French Company at Hara, 29th of Nov 1810
"	Robert Duncan	"	15	forwarding copies of my letters to the Chief Secretary Edmonstone
"	Robert Lord Minto	"	16	having granted a set of exchange for 2000 on the Government
"	John G. Davidson	"	17	"
"	Robert Duncan	"	18	"
"	"	"	19	to B.B. O'Connell proceeds to the Treasury in Company with a Beggar
"	"	"	19	reporting that five Pratical Dons have put to sea
"	J. Warden	"	20	reporting the want of the animal supply of Stationary
"	A.B. Edmonstone	"	21	"
"	Robert Duncan	"	21	enclosing copies of my letters to Mr. Secretary Edmonstone
"	W. Wood	"	22	transmitting account Disbursements for Dec 1810 & Dec
"	J. Elphinstone	"	22	enclosing a Bill on the Marine Treasury for Dec 1810
"	"	"	23	forwarding my account Disbursements for the M th of December
"	David W. Wood	"	24	enclosing an order on the Bank for money
"	J. W. Sheridan	"	26	reporting the amount of a Bill for 1000 granted by Mr. Edmonstone
"	David W. Wood	"	26	enclosing a letter for the acting Secretary to the Ministry
"	Mr. Hayford Jones	"	26	destroying the Factory House
"	David W. Wood	"	26	requesting him to forward the accompanying packet to Valby
"	"	"	27	franking him for his satisfaction
"	J. Elphinstone	February 1	27	enclosing a Bill on the Marine Treasury for 1000
"	J. Williams	"	27	having granted a set of exchange for 1000 on the Government
"	J. W. Sheridan	"	28	acknowledging the receipt of Mr. Jones's letter of 15 Dec respecting the House
"	David W. Wood	"	29	requesting him to forward the accompanying packet to its receipt
"	Robert Duncan	"	30	reporting the British having captured a Brig
"	J. Elphinstone	"	31	enclosing a Bill for Disbursements in January to Marine Guard
"	"	"	31	forwarding account disbursements for the M th of Jan with a receipt
"	A.B. Edmonstone	"	32	forwarding copies of Mr. Hayford Jones's letters concerning the factory house
"	Robert Duncan	"	33	"
"	"	"	34	having supposed the British to have captured the British
"	David Cookney	"	35	reporting the arrival of the Barbados Packet
"	G. Colquhoun	"	35	advising of the cause of the detention of the Barbados
"	Robert Duncan	"	36	reporting of the arrival of the Barbados Packet
"	J. Warden	"	37	forwarding a detailed statement of my payments made by Mr. W. Wood
"	J. David	"	39	God's Commission and 29th Nov 1810 not having sent 20 tons of furs
"	J. Warden	"	41	God's Commission and 29th Nov 1810 not having sent 20 tons of furs
"	"	"	42	God's Commission and 29th Nov 1810 not having sent 20 tons of furs



人



From whom	To whom necessary	Date	Page	On what Subject	(3)
William Bruce	J. Warden	June	15 91.	respecting the sale of a new cloth of orange & blue & green flannel	
	H. Wood		8 93.	transmitting account of disbursements for March April & May	
	J. Elphinstone	May	10 93.	statement of expenses receipts for the office year 1841/2	
			20 94.	a Bill in favour of Govt for Military Disbursements in April	
			20 94.	a account disbursements for April with vouchers	
	The Honble Secy. of State		31 95.	having drawn a set of bills on the Bank for £13500 in favour of J. Elphinstone	
	N. B. Edmonstone	June	20 96.	reporting Lieut. Doctet having left this for the Mauritius on 30 th inst.	
	W. Minham		22 96.	Durham Academy Guard.	
	J. Elphinstone		20 97.	transmitting an account of Receipts and Disbursements to 30 th April	
	J. Farish		20 97.	from the Marine Agent such sums of money as he was to pay for	
	J. Hays		23 98.	Consent of Military Stores for the purpose of the Mauritius	
	J. Warden		24 98.	having the Government's sanction for goods in the Mauritius	
	J. Elphinstone		24 99.	on the 10 th of leaving for 65 Bales of Woollen per Dupont's Packet	
	Capt. W. Smith		24 100.	reporting the receipt of the Military Stores per Dupont's Packet	
	J. Warden		24 100.	having sent the articles for the Mauritius per Dupont's Packet	
			24 101.	hoping the Honble Secy. will approve of having the same sent	
	J. Elphinstone		25 101.	Bill of Lading of Woollen per Dupont's Packet received recently there	
			25 102.	a Bill of Lading of Cotton received recently there	
	J. W. Henshaw		25 103.	enclosing an order on the Bank for £13500.	
	J. Warden		26 103.	enclosing copy of my letter to the Honble Secy. of 20 th inst.	
	J. Elphinstone		26 104.	a set of bills on the Marine Paymaster for £13500.	
	Honble Secy. Duncan	July	21 104.	reporting the arrival of Lieut. Livingston & others for the Mauritius	
	Capt. P. Sealey		22 106.	wanting the opinion of the Surgeon respecting the Mauritius	
	J. Elphinstone		25 107.	transmitting account disbursements for the month of May	
			25 107.	enclosing Bill on Military Paymaster for £13500 for May	
	Honble Secy. Duncan		30 108.	the Bill for £13500 in favour of M. A. not being paid to Capt. Livingston	
	Lieut. Livingston	August	5 109.	the detention of the Public Artificers	
	Honble Secy. Duncan		6 111.	forwarding copy of the above letter respecting the Artificers	
	W. Henshaw		6 112.	the Officer of the Margaret having treated the native Pilot	
	Honble Secy. Duncan		6 113.	having drawn a set of bills on the Bank for £13500 in disbursements	
	J. Elphinstone		10 114.	transmitting General Doctet for 1841.	
	J. W. Henshaw	September	3 114.	enclosing him an order on the Bank for £13500	
	J. Warden		3 115.	transmitting copy of the above letter	
	J. Elphinstone		3 115.	enclosing a Bill on M. A. for M. A. salary for June July & August	
			3 116.	for £13500.	
			10 116.	on Military Paymaster for £13500	
			12 117.	transmitting acct of Disbursements for July & August last.	
		October	3 117.	a Bill for £13500 M. A. salary for last month	
	H. Wood		5 118.	a account of Disbursements for the 1 st of June July & August	
	Mr. Henshaw		8 118.	cannot continue the allowance without fresh authority	
	Mr. Henshaw		8 119.	forwarding an order on the Bank for £13500	
	J. Warden		8 119.	forwarding copy of the above letter	
	J. Elphinstone		8 120.	enclosing a Bill on Marine Paymaster for £13500	
	Honble Secy. Duncan		9 120.	reporting the arrival of Business and Bureau of London from Mauritius	
	J. Warden		9 121.	applying for leave to visit the Mauritius	
	J. Elphinstone		10 122.	enclosing disbursements for last month	
			10 122.	a Bill for £13500 for disbursements to Marine Guard	
	J. Badington		20 122.	the Packet allocated to in his of 15 th April reached this on 6 th inst.	
	J. Elphinstone		22 123.	hoping for the B. in consequence of paying the debt in dept. Act	
	Mr. Henshaw		25 124.	forwarding an order on the Bank for Money	
	J. Warden		26 124.	wishing further orders from Govt for making advances to M. A.	
	J. Elphinstone		26 125.	forwarding a Bill on the Marine Paymaster for £13500	
			29 126.	telling that Mr. Henshaw's Credit is paying for it	
John Amerson Maleson	W. Bruce		30 130.	requesting him to assist from further money	
W. Bruce			31 131.	his letter of this day's date shows the same amount to Amerson	
		November	3 132.	forwarding him an order on the Bank for Cash	
			4 132.	copy of the evidence taken by Mr. Amerson	

1.

From whom	To whom addressed	Date	Page	On what subject
William Bruce	J. Hays	January 12. 179		transmitting the 1 st of three sets of Bites on Mr J. Hays for 1250
"	Garrison P.M.	" 12 180		enclosing abstract for pay and Bites to the Marine Guard
"	W. Edmonstone	" 8. 180		copy of a Royal firman with a letter from Hays in support
"	Hon ^{ble} George Brown	" 8. 181		informing him of being under the necessity to proceed to Tripoli
"	J. Hays	" 5. 182		enclosing a Bile on Marine Paymaster for 1000
"	J. Babington	" 25 182		relating to the subject of Aga Mahomed's Emancipation
"	Capt. Brown	" 27 183		informing him of the character of the Bites causing him to stop
"	Capt. Clements	" 29 184		"
"	Hon ^{ble} G. Brown	" 28 185		having granted a set of exchange for 20000 on acct of Mr. Hays
"	W. Edmonstone	" 30 186		Enclosing Copy of a letter from Mr. Hays relating to the Marine
H. M. the King of Persia	W. Bruce	" 186		Shirazi proceeding on to Persia
Amir Ali Dowlah	"	" 188		respecting Mr. Hays' voyage to Persia
W. Bruce	J. Hays	February 3. 189		enclosing the 1 st of exchange for 1000 on a salary
"	Hon ^{ble} G. Brown	" 1. 190		reporting the Moholah having fallen in with five sail of British
"	J. Hays	" 6 191		respecting the payment of Pension to Aga Mahomed's Widow
"	H. Warren	" 8. 191		twenty Chirots of Sabres and one fine Engine Complete received
"	Hon ^{ble} G. Brown	" 8 192		having granted a set of exchange for 20000 on acct of Mr. Hays
"	"	" 9 193		shall avail myself of leave of absence on return of said letter
"	Robt. McIntosh	" 9 194		twenty Chirots of Sabres have been received
"	Hon ^{ble} G. Brown	" 9 194		having granted a set of exchange for 20000 on acct of Mr. Hays
"	Garrison Paymaster	" 9 195		transmitting papers relating to Marine Guard's Emancipation
"	J. Hays	" 9 196		Documents on account Military disbursements
"	Hon ^{ble} G. Brown	" 10 196		reporting having given a letter of recommendation to Aga Mahomed
"	"	" 11 197		that the said Aga Mahomed has proceeded to the Presidency in the Marine
"	Mr. Henshaw	" 14 198		reporting my proceeding to Tripoli in the Moholah
"	Lieut. Taylor	" 15 199		my instructions to Lieut. Taylor on leaving this for Tripoli
"	J. Hays	" 15 200		transmitting acct. Disbursements for Dec ^r & Jan ^y & acct. for
"	Garrison Paymaster	" 15 201		abstract for Bites to Marine Guard for Jan ^y
"	A. Morgan	" 15 201		" for Jan ^y & Allowances as laid in Marine
"	J. Hays	" 20 201		two Bites in favour of God for Dec ^r 1801
"	Garrison Paymaster	March 1 202		Abstract for Bites to Marine Guard for Dec ^r
"	J. Hays	" 1 202		1 st of a set of Bites for Disbursements in Dec ^r
"	"	" 5 203		account Disbursements for Feb ^r with vouchers
"	J. W. Shuer	" 14 203		" for the month of Jan ^y & Feb ^r
"	Hon ^{ble} G. Brown	" 15 204		reporting the great Benefit derived from the Public Dispensary
Mr. Chan Zumbrooke	William Bruce	" 15 204		"
Mr. Jaffer Khan	"	" 205		praying for the advance of a years factory Rent
William Bruce	Hon ^{ble} G. Brown	" 15 206		forwarding a Packet received this morning from Mr. Hays of Dec ^r
"	J. Hays	" 20 206		the 1 st of two Bites on Marine Paymaster
"	Hon ^{ble} Lord Minto	" 20 207		having granted a set of exchange for 20000 on acct of Mr. Hays
"	Hon ^{ble} G. Brown	" 27 208		Mr. Jaffer Khan a years factory Rent
"	Garrison Paymaster	" 31 208		forwarding abstract for Bites to Marine Guard for the 1 st of Jan ^y
"	J. Hays	April 1 209		1 st of Bites of Bites on Mr. Hays' Master's Gen ^l Dist ^{ct} for Jan ^y
"	A. Morgan	" 1 209		Abstract for my pay and allowances for 1 st Jan ^y to 31 st Mar ^{ch}
"	Garrison Paymaster	" 1 209		for Bites to Marine Detachment for April
"	J. Hays	" 2 210		my acct. Disbursements for last month
"	"	" 3 210		enclosing the 1 st of two sets of Bites on Mr. Hays' Master's Gen ^l Dist ^{ct}
"	J. W. Shuer	" 3 210		transmitting my acct. Disbursement for this Presidency for my acct
"	Hon ^{ble} G. Brown	" 4 211		having granted a set of Bites for 10000 on acct of Mr. Hays
"	"	" 4 212		5633/51 Mr. H. Henshaw
"	Mr. Henshaw	" 5 213		that he proceeded to the Presidency in the Moholah Lieut. Taylor in Charge
"	W. Edmonstone	" 5 213		having granted a set of exchange for 10000 on acct of Mr. Hays
Lieut. Taylor	H. H. Henshaw	" 14 215		having forwarded the Sabres with a packet of



اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/archive/81055/vdc_100023623329.0x00000d

from whom	To whom addressed	Date	Page	On what subject
William Bruce	Major Christie	November 24	250	forwarding accounts for pay and allowances to the Officers and Soldiers
List of Packages	for sundry Persons	"	251	list of Packages sent up to Behran under Capt. Clarke's care
William Bruce	J. H. Hume	December 1	252	transmitting acct. & documents from April last to 1st July with vouchers
"	J. Hume	"	1	in acct. also acct. Litch & Litch Stock
"	Hon. Sir Evan Nepean	"	1	reporting the Officers and Soldiers having marched from this to Behran
"	Capt. Owen	"	2	the death of the Doctor on the Duncan wishing him to be buried
"	Hon. Sir Evan Nepean	"	3	forwarding the copy of a letter to Capt. Owen respecting the purchase of a Bag
"	Sir Sam. Hood Adam	"	6	transmitting copy of the letter to Capt. Owen respecting the purchase of a Bag
"	J. Hume	1813	1	forwarding the General's order for the year 1813
"	J. White	January	1	acct. for the months of Nov. Dec & Jan. with vouchers
"	J. Hume	"	1	the 1st of 14 days of Order on Mr. Day Mat. & 5 on Mr. Day Mat.
"	J. Farish	"	1	paying for an allowance of fire wood for the day pay Guard
"	"	"	21	the Guard will be retained when the Duncan returns from Busson
"	J. Broughton	"	2	respecting the Residence Establishment
"	Robt. M. Birtosh	"	2	Mr. Birtosh mentioned in his letter of 15 Sept. & 5 Oct. have been received
"	J. White	"	5	transmitting acct. of 1821 in Jan. will be decided in Govt. Bookbind
"	"	"	5	transmitting acct. of 1821 in Jan. will be decided in Govt. Bookbind
"	J. Warden	"	8	transmitting fifty sheets of Papers of Sulphur
"	J. Hume	"	10	transmitting accounts for the 2nd of May from July and Sept. 1813
"	J. Warden	"	17	respecting the purchase of Ghilan shells wood & Carpets
"	"	"	18	forwarding samples of Cotton produce in Persia
"	Hon. Sir Evan Nepean	"	19	having granted a set of bills for 1000 on acct. of the Residence
"	J. Warden	"	22	reporting the loss of thirty three Bales of Gums going off to Busson
"	"	"	22	having shipped 56 Bales of Gums in board the Duncan
"	"	"	22	forwarding five Carmian goats the wool of which shall be
"	"	"	24	reporting the total loss of the Bales and all but one man lost
"	Thomas White	February 2	306	enclosing military vouchers for February
"	J. Hume	"	2	having granted a set of bills in favour of Govt. B. 189. & 50
"	G. Colquhoun	"	9	transmitting the report to Busson for over land news
"	Leid Phillips	"	9	requesting him to proceed to Busson for acct.
"	J. White	"	12	transmitting acct. of the department of baggage proceeding on
"	J. Warden	"	12	having shipped silk and carpets on board the Duncan
"	J. Adam	"	12	having complied with the requisition of the Charter party
"	Hon. Sir Evan Nepean	"	12	reporting the account of Capt. & Dr. Owen with 1000 sheets of acct.
"	J. Adam	"	12	having granted a set of bills for 1000 on acct. of the Residence
"	Hon. Sir Evan Nepean	"	14	forwarding two packets received from P. C. Sir G. B. Hume
"	J. Hume	"	22	forwarding acct. & documents for Jan. with vouchers
"	J. Adam	March 1	314	the whole of the Bales laden in the month have been loaded
"	J. White	"	1	transmitting Abstract for pay & Bales to be sent to Mr. Hume
"	J. Hume	"	1	a Bill for thirty Documents, as the Residence for March
"	C. Norris	"	5	transmitting acct. of 1813 in Aug. 1813 will be created
"	Hon. Sir Evan Nepean	"	15	reporting the seizure of Mahomed Jaffer Khan
Hajou Ali Muzga	W. Bruce	"	"	removing in strong terms his friendship to the British Government
William Bruce	to Capt. Davidson	"	20	requesting him to proceed in search of the Ahmashian
"	Sir Evan Nepean	"	22	reporting the Conduct of Capt. Heath of the ship Ahmashian
"	J. Hume	"	24	transmitting acct. & documents for the 1st of February
"	Capt. Davidson	"	24	requesting him to proceed in search of the Ahmashian to Busson
"	G. Colquhoun	"	24	should the Ahmashian be at Busson requesting him to send in acct.
"	J. Hume	"	24	forwarding the first of a set of bills drawn by the Marine Agent
"	Hon. Sir Evan Nepean	"	30	reporting the Ahmashian's conduct in search of his letter to Colquhoun
"	"	"	30	forwarding a packet of Europe intelligence by the C. B. vessel
"	"	"	26	enclosing a statement for P. C. Sir G. B. Hume
"	Leid Phillips	"	31	requesting him to proceed to the Residence with the Packet
"	Commr. of the Ahmashian	"	31	on the receipt of this to return to Busson
"	Capt. Davidson	"	31	not aware of any parties in the Harbour this side of the Quilt



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بومباي [٧ب] (٢/١)

791
Bushire 1st January 1811.
To
Mr. Neunham Esq.
Secretary to Government,
Bombay.
The Government Commands in this Department with its
enclosures under date 29th November advising of the further
Consignment of 30 Balis of Pupets, and notifying that as these
Consignments were made at my request, Government expects
I will speedily make a profitable vend of them I have had the
Honor to receive. — In reply I have most respectfully to
state that the Honorable Board may rely on my best efforts
for the interest of my Honorable employers at the time
I made my indent for these goods, which was in July
from Saphaham. I had then the most favourable hopes
of a quick and profitable vend of them as several of the
most Credible Merchants, informed me that about the
number I applied for, would meet a market. My Indent
particularly specified Dark Colours, whereas out of the
number of 70, which have been received only 14 are of
that description. The yellow as I before informed the
Honorable Board, will not answer for this Market.



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بومباي [٧ ظب] (٢/٢)

2
But is likely to suit the Bussora one I have applied to.
The agent in charge there respecting them but have
as yet not received an answer. — I have also respectfully
to observe that at the time of my making my Report
I could not be aware that such large private importations
of Carpets from the Presidency would take place. Not
withstanding I have every hope that in the opening
of the Summer which is the time for Carpets meeting a
Sale to be able to dispose of the greatest part of what
is now in Store. In the mean time I have to request
that no more Carpets may be sent for the Presents.
Camp near Bushni —
1st Jan'y 1811
I have the Honor to be
Sir
Yours &c
Wm Bruce
aty. Secy.
Lt. Francis Warden Esq.
Chief Secretary to Gov.
Bombay.
Sir
The Government Commands in this Department as
conveyed, that you under date 13th November I should
the Honor to receive on the 28th Dec. and in reply
have most respectfully to state that the emergency
of the Case relating to the trifling repairs of the
Factory



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٨] (٣/٢)

did not admit of time for a previous reference to ³ Gov.
for had the Persian Government. intention of destroying
the residency house. taken place at the moment they
threatened it. this establishment would not have had
a place to retire to of any kind as the tents now occupied
were not here at the time nor would His Excellency Sir
Gore Ouseley, who was daily expected. here had a place to
enter on his landing. This being the case I hope the Honble
Board will be generous in passing the amount when it comes
before them

In my account to the Honble Board under date
22nd Nov. I had the honor to acquaint them that the
last rains had so much shook the factory. that I was
apprehensive of some accident. might occur from
its falling in (and that in consequence I had directed
that particular part to be taken down which has
been done. and the present state of the other parts of
the buildings is such that it would only be spending
money to no purpose. to repair them particularly
as the building is an extreme old. and consequently bad
from the foundation. independent of which it is the
property of the late Shik should the Honorable
Board have it in contemplation to rebuild the
factory



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٨ ظ] (٣/٣)

4
I have the Honor to acquaint ^{them} that from the reports of
the Native Builders, who I have had to inspect it that
notwithstanding the old materials to be used they are of
opinion that it would cost from 20,000 to 25,000 Rupees
and they strongly recommend that it should be first
raised to the ground. A statement of the ruinous
state and probable expense of repairing the Factory
was forwarded from this Residency nearly three years
ago. by orders of Government. Since which time nothing
of moment has been done to it
Camp near
Bushni
1st June 1811.
I have the Honor to be,
Sir
Yours &c
Wm Bruce
aty Res
To
Francis Warden Esq
Chief Secretary to Gov.
Bombay.
Sir
I have the Honor to acknowledge the receipt of the
Government Commands in this Department under
date 27th November des approving of the advance of
Rs. 35.00. to the Marine Agent, which was made to him
under a case of emergency. (and according to the spirit
of the 4th Paragraph of Government Commands to
this Residency, under date 21st June 1809—
I have therefore to request, that as Mr. Warden has



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٩٩] (٣/٢)

5
has negotiated this Bill in favour of a native Merchant
and for the purpose of keeping up the Credit of a public
offensive Officer. That the Honorable Board will be pleased
to order its acceptance, as the agent of the Person who
received the Bill has written up to his Constituent here
that some dinner had taken place, in its acceptance
when he presented it (and particularly as Mr. Henshaw
advances for Supplies must now Considerably exceed
what he has received this amount has been brought to
the Credit of A/c Bombay, in the accounts of this Residency
The Honble Board may rely that no further advance
will be made to the Marine agent without the express
Orders of Government.
I have now the honor to inclose copies of a
Correspondence, received from the House of Messrs
Hawcutt & Co relating to another Bill of mine in favour
of Mrs Henshaw, for Rs 1000. which it appears from
these papers is returned, for not being drawn out according
to form. I have most respectfully to observe, that the
Bill in Question is drawn out in the same form with
a similar letter of advice that all the Bills granted the
agent from this Residency have been (and which have
been passed by the Honorable Board and a regular
Counter Bill received in return on the Mission
Accountant.



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٩ ظ] (٣/٣)

6
accountant according to the instructions under
date 7th June, received at this Presidency from the
accountant General. No later instructions have
been received at this station to adopt another form.
I have therefore to request that the Honble Board
will be pleased to order the discharge of this Bill to
Messrs Bruce Foxcroft & Co. and hereafter if any prescribed
form or mode is requisite to be followed by drawing
Bills on the different officers of Government. I have to
beg that I may be furnished with them.
It may be presumptuous in my observing to
the Honorable Board how necessary it is that the Credit
of the President's Bills at this place amongst the Nation
should stand high most particularly at the present
moment when it is more than probable that Bills
to very large amount on account of the subsidy
to Persia will be drawn by the Envoy on the President
here as it is also difficult to procure funds in the
interior of this Country. The Honble Board will see
by my despatch under date 27th Novr that Bills
to a considerable amount have already been drawn
on the President by H. H. Envoy. I have the honor to be
Dear Sir
Yours faithfully
Wm Bruce
15th Aug 1841

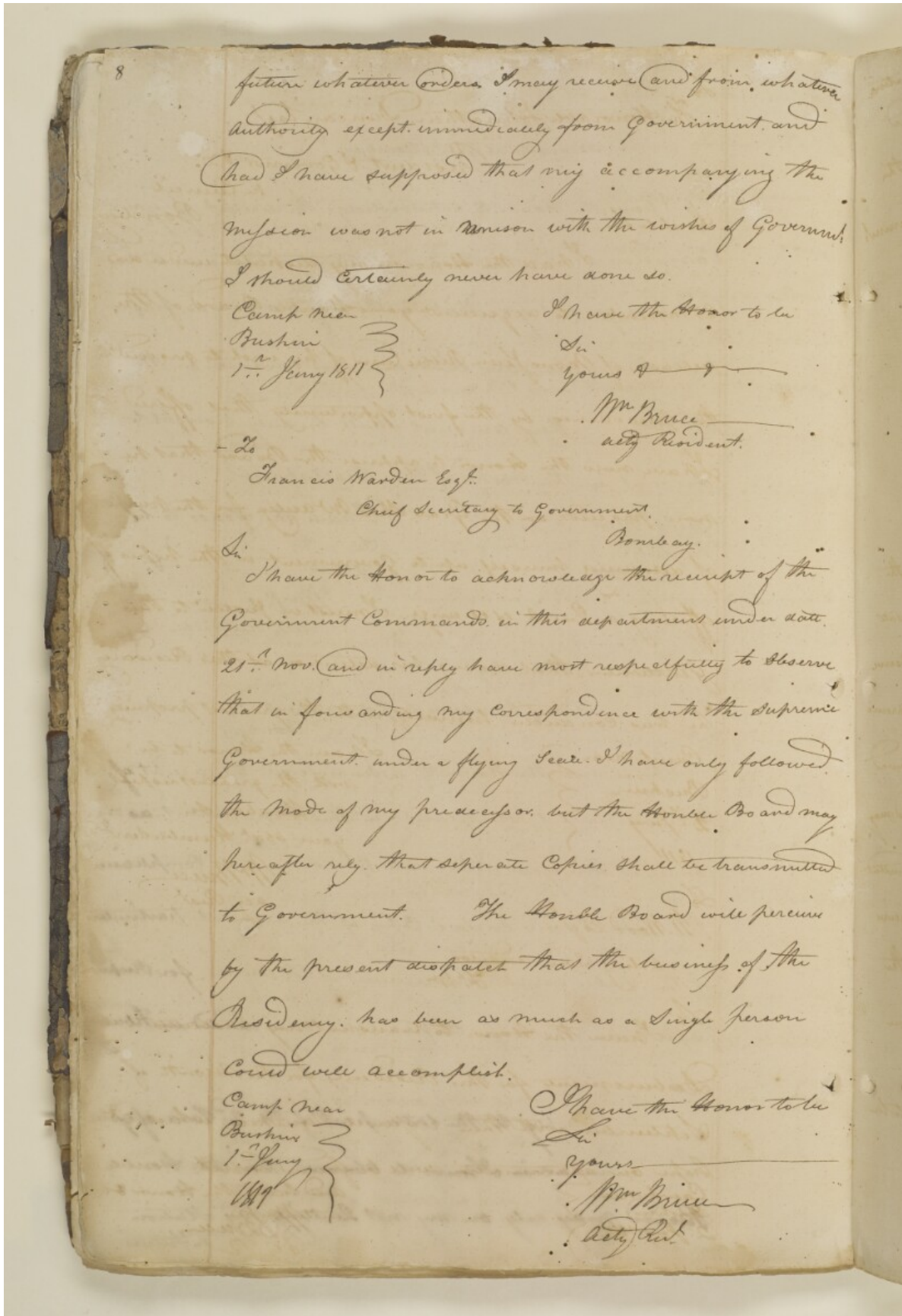


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، المحاسب العام في بومباي [١٠ و] (١١)

7
To
C. Elphinstone Esq.
Accountant Gen^l Bombay.
Sir,
I have the Honor to acknowledge the receipt of your
Communication with its enclosures under date 27th Nov.
(and to acquaint you that the Bales of Woollens, as certified
have been received and landed in good condition on the
28th Inst. Their amount shall be duly brought to
account in the Books of this Establishment.
Camp Meer
Dushni
1st Feby 1816
I have the Honor to be
Sir
yours
Wm Bruce
Acty Resident.
To
Francis Warren Esq.
Chief Secretary to Government
Bombay.
Sir,
I have now the Honor to acknowledge the receipt of
the Government Commands, in this Department, as
conveyed thro you under date 17th Nov. (and in Compliance
therewith I now enclose Copy of the account particulars
of the disbursements on account of H. M. M. for Rupees
7592.1.54, as also for Rupees 543.1.10. as debited in Bombay
last.
In reply to the latter part of the 2^d Para. of your
Communication I have to observe, that the Honble
Board may rely on my not quitting my Station
in future.



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٠ ظ] (٢/٢)



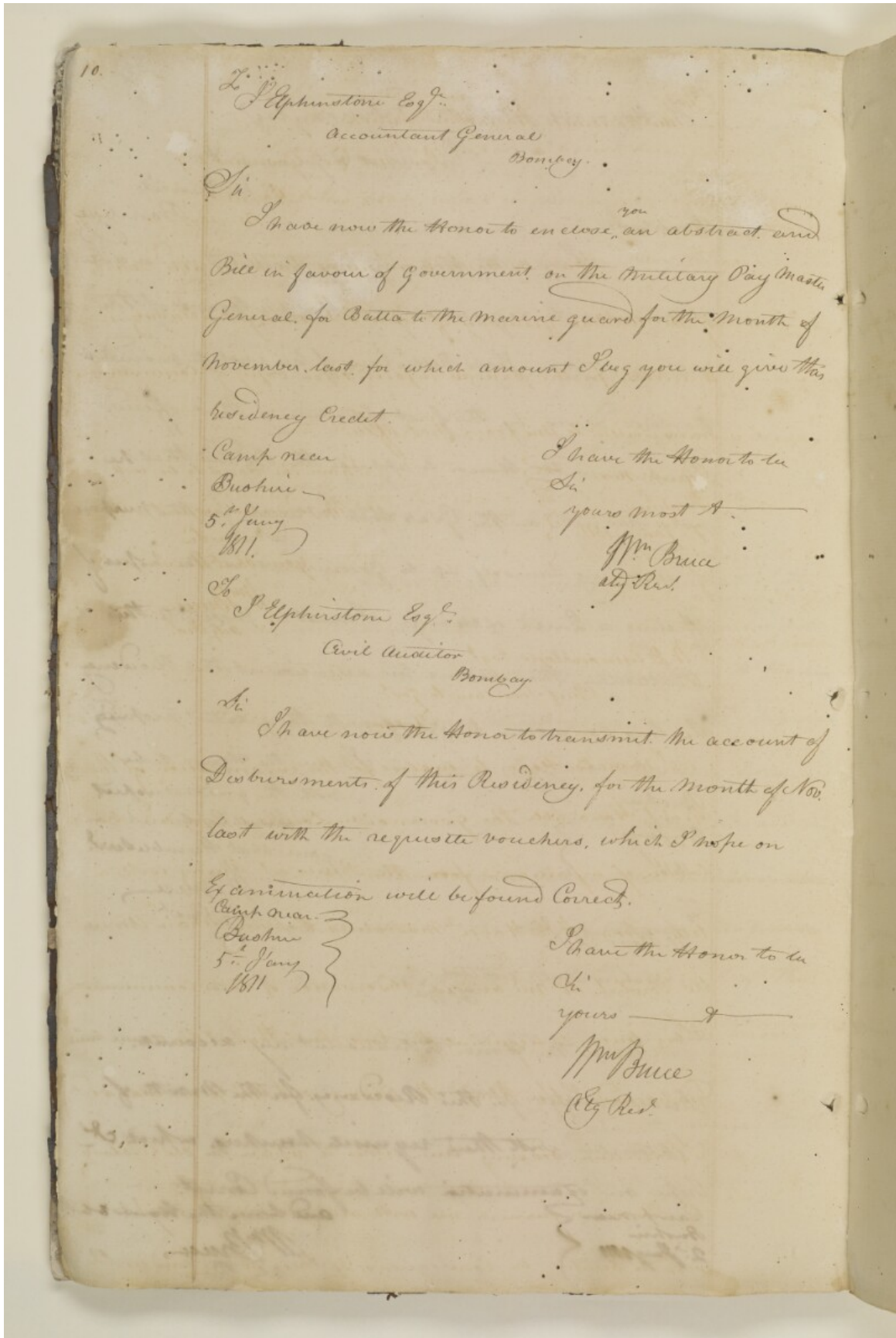


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١١ و] (١/١)

٩
To
The Honorable John Mathew Duncan Esq.
President & Governor &
in Council
Bombay
Honble Sir.
I had the Honor in my despatch under date
2^d November. to acquaint your Honble Board of the
release of Mons Jean Ribbie and of his wish to proceed to
the Presidency by the first opportunity that offered.
I have now the Honor to apprise the Board that he
now proceeds on the Gr ab ship McAuley for the purpose
of delivering himself up to Government in the hopes of
effecting a quick exchange. I must in justice to this
Gentleman that during his detention at this Presidency
he has conducted himself with the greatest propriety
Camp near
Bushier
2^d July
1811
I have the Honor to be
with the greatest respect
Honble Sir
your obt. Humble Serv.
Wm Bruce
Acty Pres.
To
W. Wood Esq.
acting Civil auditor.
S^t M.
I have the Honor to transmit my accounts
Disbursements for this Presidency for the month of
September with their requisite vouchers which I
hope on examination will be found correct.
Camp near
Bushier
2^d July 1811
and have the Honor to be
Wm Bruce
Acty Pres.



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، المحاسب العام في بومباي [١١ ظ] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٢١ و] (١/١)

12 11
To
The Honorable Jonathan Duncan Esq.
President and Governor & 7
in Council
Bombay
Honble Sir,
I have the Honor to acquaint the Honorable Board
of the Arrival yesterday of Lieut H. Willock from Subey. and
to enclose for the Board's information Copy of Communication
transmitted to me from that Office
Camp near
Bushire
7th Feby 1811
I have the Honor to be with
the greatest respect
Honble Sir
your Obedt Servant
Wm Bruce
Acty Secy
To
Mr. B. Lamont Esq.
Chief Secretary to Gov.
Sir
I have the Honor to enclose for the information of the
Right Honorable the Governor in Council Copy and trans-
lation of a firman from the Prince at Shiraz with a
letter from H. E. Hage Mahomed Hagein Khan Amier
Ali Dowlat to me and in observation of these Communications
Hage leave to acquaint His Lordship that at the same time
Mahomed Jaffer Khan, the Governor of this place also recd
a firman ordering him either to repair the old factory
in Larvi or furnish me with any House I might
wish to occupy in consequence of these orders and as the

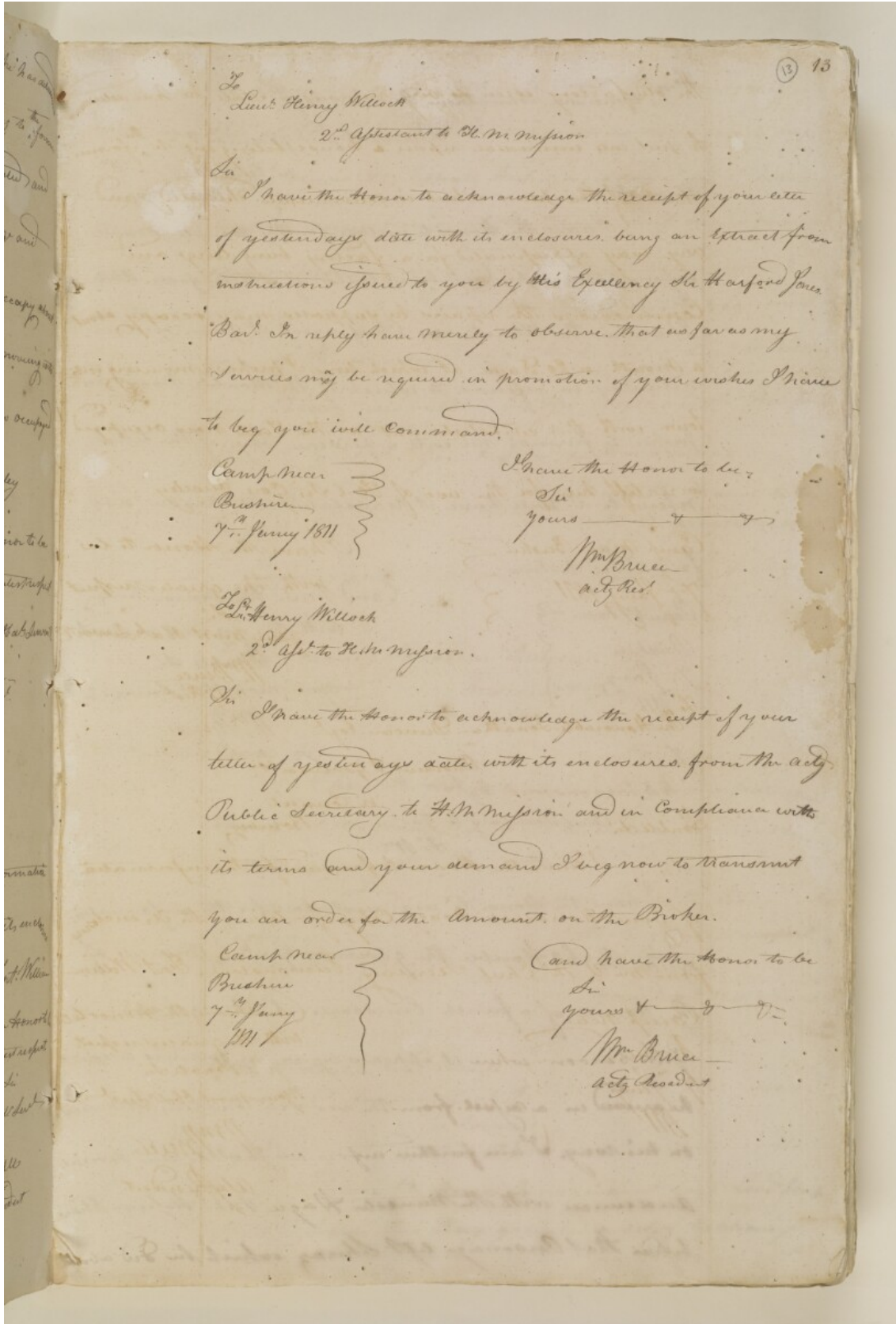


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة، فورت ويليام، كلكتا [٢١ ظ]
(٢/٢)

42
The old factory is in so very ruinous a state he has determined
to put into immediate repair the house belonging to the former
Shank of this place, which is conveniently situated and
very well appropriated for a factory, being large and
convenient the repairs he supposes may occupy about
a month or 20 days, at which time I propose moving into
town with this establishment as the Tent now occupied
were left here for the use of H. E. Sir Gore Ouseley
Camp near Bushi
7th Jan'y 1811
I have the honor to be
with the greatest respect
Sir
your most Obedt Servant
Wm Bruce
Acty Secy
To the Honorable Jonathan Duncan Esq.
President & Governor &
in Council
Bombay
Honble Sir
I have the honor to forward for the information
of your Honorable Board Copy of a letter with its enclosure
from me to Mr. Chief Secretary Edmonstone. Esq. William
Camp near
Bushi
7th Jan'y
1811
I have the honor to be
with the greatest respect
Honble Sir
your most Obedt Servant
Wm Bruce
Acty Secy

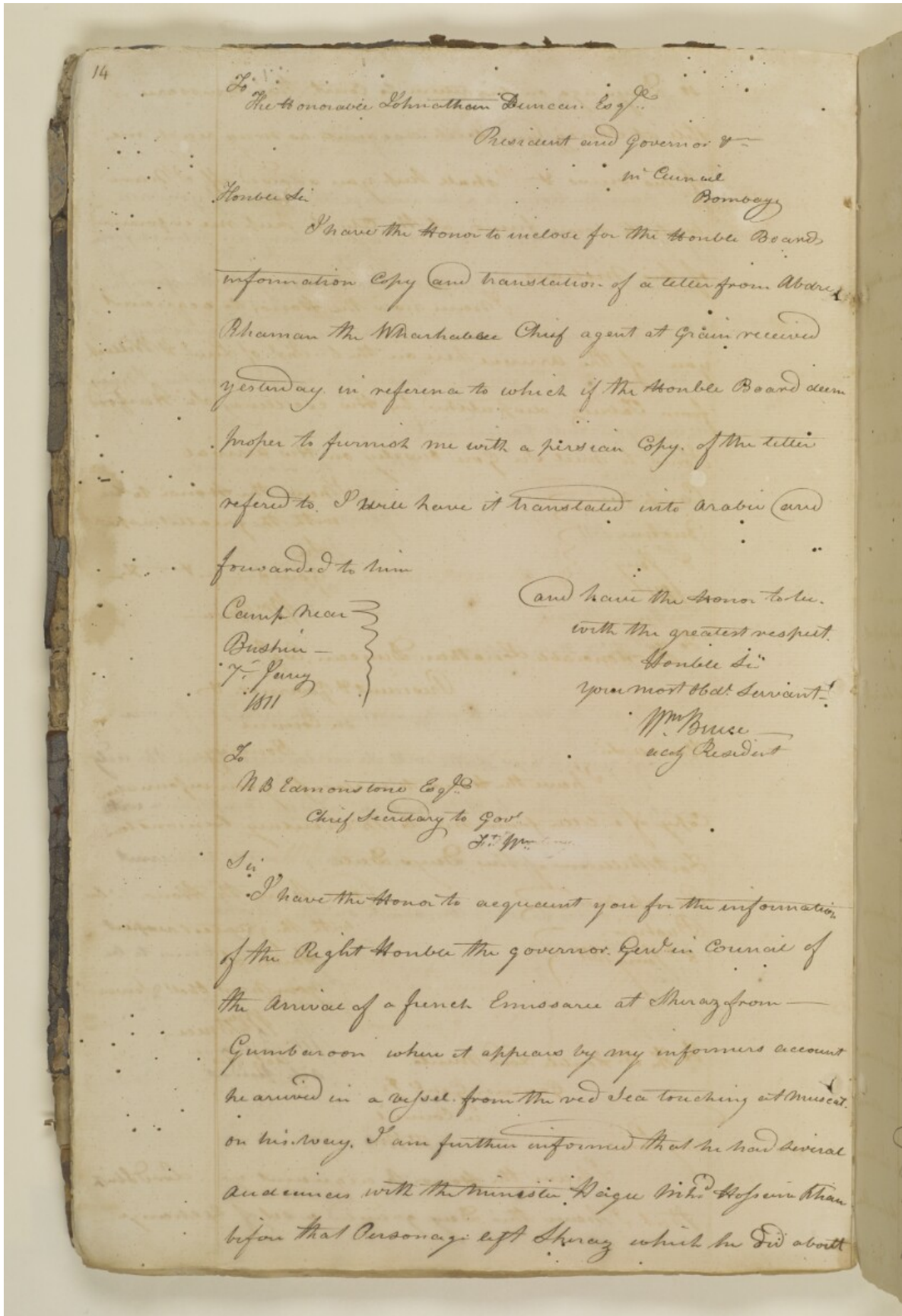


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
الملازم هنري ويلوك، المساعد الثاني للبعثة البريطانية إلى بلاد فارس
[١٣ و] [١/١]





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٣ ظ] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة، فورت ويليام، كلكتا [٤١ و]
(٢/٢)

10 Days ago, on his return to Court, this Ambassador is
still at Shiraz. (and such accounts as may reach me
of his views &c. I shall keep you advised off. I have
wrote to some friends at the City to keep me informed
of his motions.

I have now the Honor to acquaint
you of the arrival here on the 6th Inst. of Lord # Wellesch
from Calcutta, dispatched by His Excellency Sir Harford
Jones, to meet Sir Gore Ouseley on his arrival.

Camp near
Bushra -
8th June
1811

I have the Honor to be
with the greatest respect
Sir
Yours &c
Wm Bruce

To The Honorable Jonathan Duncan Esq.
President & Governor. &c.
in Council
Bombay.

I have the Honor to inclose for your information
Copy of a letter from me, to Mr. Secretary Edmonstons
Fort William of this Days Date.

Camp near
Bushra -
8th June 1811

(and I have the Honor to be
with the greatest respect
Honble Sir
Your most Obedt Servant
Wm Bruce
Acty Secy)

To The Rt. Honble Lord Minto
Governor Genl. &c
in Council
At M^o

My Love,
I have the Honor to acquaint you, Lordship
that I have this Day granted a set of Exchange



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
اللورد مينتو [جيلبرت إليوت موراي كينينماوند]، الحاكم العام في المجلس،
فورت ويليام، كلكتا [١٤ ظ] (٢/٢)

16
value 20,000 Rupees Sicee on your Lordship in Council in
favour of Lieut Sudecock, on order being for part subsidy to Persia
for the year 1810, (and paid by me agreeable to instructions
received from H.E. Sir Harford Jones, Copy of which I had
the Honor to transmit to Government, under date 26th Mo
(and have therefore to request your Lordship in Council will
be pleased to order their acceptance of this Bill
Camp near Bushire } And have the Honor to subscribe myself
8th July } with the highest respect.
1811 } your Lordships
most Obedt and dutiful Servant.
Wm Bruce
Acty Res.
Exchange for Rupees 20,000, Camp near Bushire 8th July 1811
Thereto Days after sight of this my first of
Exchange, / second and third of the same tenor and date
not being paid / please pay to Lieut Sudecock on order the
Sum of Sicee Rupees 20,000 for value received here of
his agent Ager Kadam, as part Subsidy to Persia for the
year 1810 paid me as per advice of this Days Date.
I have the Honor to subscribe myself
my Lord.
your Lordships most Obedt Servt.
To
The Right Hon^{ble} Lord Minto.
Governor Genl. &
in Council
Fort M^{as}
Wm Bruce
Acting Resident.



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير جورج هيلارو بارلو، بارونيت، الحاكم والرئيس في المجلس، فورت
ويليام، كلكتا [١٥/١] (١/١)

15 17
To
The Right Honourable Sir George Hilario Barlow Bart. &c.
Governor & President &c.
in Council
Fort William
Honorable Sir,
I have the Honor to inform your Honorable
Board, that in Compliance with instructions received
from His Excellency Sir Harford Jones Bart. His Majesty's
Envoy at the Court of Persia / copy of which I enclose now
the Honor to enclose / and have this Day granted three
Sets of Exchange on your Honorable Board for Rs 52666.10 1/2
in favour of the following Merchants Viz. Mahomed
Shahin for 12000 Mirza Zamoon 28000 and Hajee
Esmevi 6,666.10 1/2 being part Subsidy to Persia for the year
1810. (and paid by me. I have therefore to request your Honorable
Board will be pleased to order the acceptance of these Bills
Camp near
Bashin
8th Jan'y 1811. }
and have the Honor to be
with the highest respect.
Honble Sir
yours &c
Wm Bruce
Acty Resident
Exchange for Rupees 15000 - Camp near Bashin January 8th 1811
Thirty Days after sight of this my first of Exchange
Second (and third of the same tenor (and date not being paid
please pay to Mahomed Shahin or order the sum of Rupees
18000 for value received here of His agent Sayd Nupsein as
part Subsidy to Persia for the year 1810. paid by me as per
a decree of His Days acc^{ts}.
I have the Honor to be
with the greatest respect
Honble Sir
yours &c
Wm Bruce
To The Honble Sir George Hilario Barlow
Governor & President &c.
in Council
Fort William



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٥/١١]

18
To The Honorable Jonathan Duncan, Esq.
President and Governor &
in Council -
Bombay.
Honble Sir,
I have the Honor to inform your Honorable Board,
that I have this Day granted a set of Bills for value of Rs.
2000 in favour of Messrs Joseph Arratoon, Martin de Stephens
to pay the disbursements of this Residency as also to meet
the demands made by His Excellency Sir Harford Jones
in favour of Lieut. H. Willock copy of which I had the Honor
to transmit in my despatch of yesterday. I have therefore
to request your Honorable Board will be pleased to order
the acceptance of the above Bills on account of this
Residency -
Camp Maer
Bushire
8th July 1811.
and have the Honor to be
with the greatest respect.
Honble Sir
yours
Wm Bruce
Acty Secy.
Exchange for Rupees 20,000 Camp Maer Bushire 8th July 1811.
Thirty Days after sight of this my first
of Exchange. Second and third of the same tenor and
date not being paid I please pay to Messrs Joseph Arratoon
order the sum of Rs. 2000 for value received. of
this agree Messrs Arratoon, Arabie, Constantine
Martin de Stephens or any one of them and which place to the debit of the
Bushire Residency as per advice of this Days date -
To the Honble Jonathan Duncan Esq.
Bombay.
I have the Honor to be
with the greatest respect
Honble Sir
your most Obedt Servant
Wm Bruce

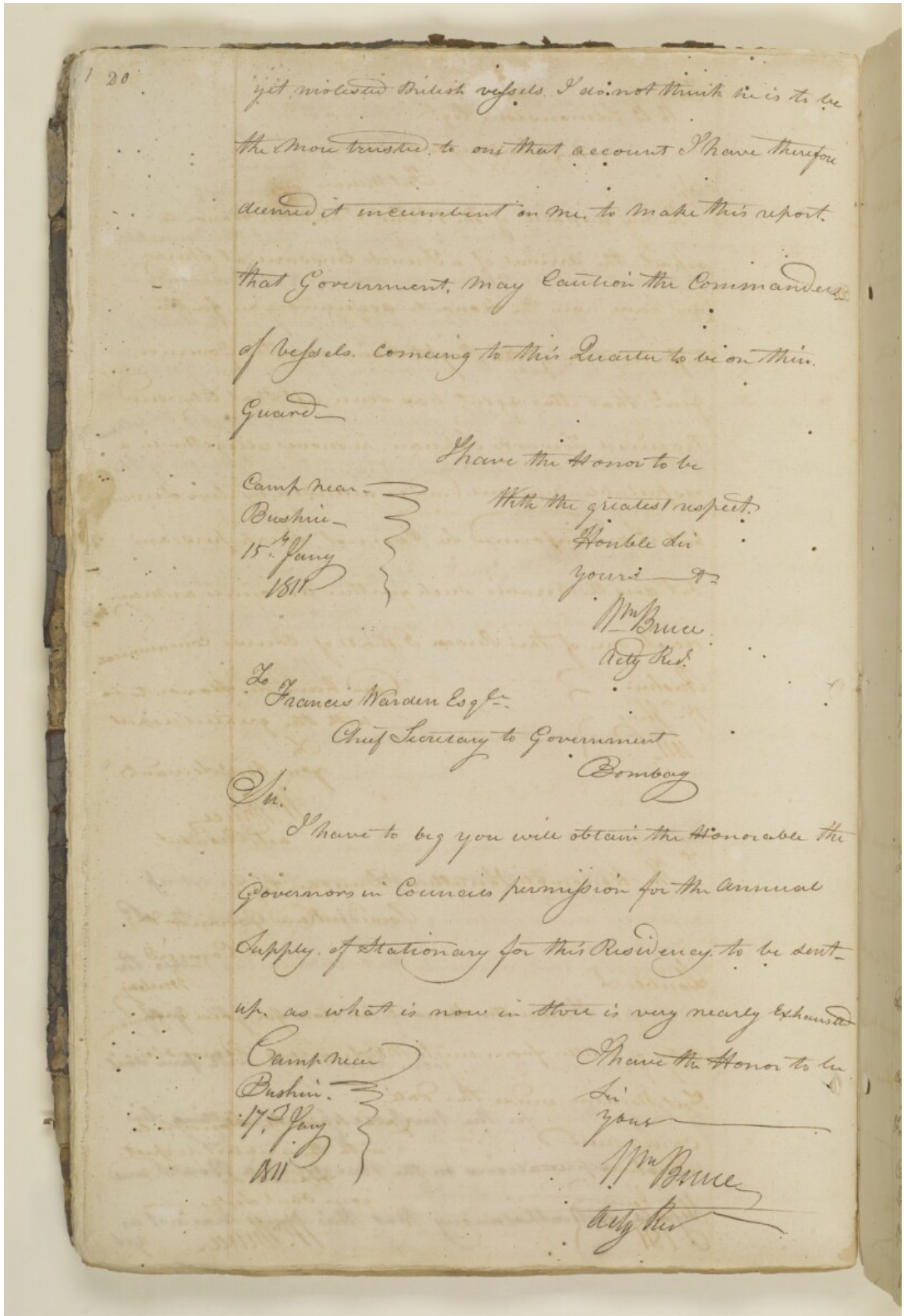


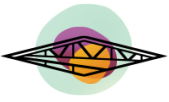
رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٦ و] (١/١)

19
The Honorable Jonathan Duncan Esq.
President and Governor &
in Council
Bombay
Honble Sir,
I have the honor to inform you, that the Honorable
Company's Amson Psyche, now proceeds to the Presidency in
Charge of a Buzalow, taken up at Bupora, on the Public
Account to Convey the remainder of Brigadier General
Melcom's Escort by this opportunity also, proceeds Dr. Coltham
of the Madras establishment (and Lieut. Pottinger of the
Bombay Infantry.
Camp near Bushur
8th Feby 1811
I have the honor to be,
with the greatest respect,
Honble Sir,
Yours &c &c
Wm Bruce
atty Secy
To
The Honorable Jonathan Duncan Esq.
President and Governor &
in Council
Bombay
Honble Sir,
I have the honor to inform you that an express
messenger arrived yesterday, from Apuloo a port to the S.
of Kengoon with accounts that Rhorna, ben father the
noted free Booter, (and terror of this Quarter of the Gulf,
has again put to sea, from their Hapin with five sail
of large Boats, for the purpose of committing his
usual depredations on the Merchantile Boats (and
refuge, notwithstanding that this man has not as yet



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٦ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة، فورت ويليام، كلكتا [١٧٩١]
(١/١)

21.
⑦

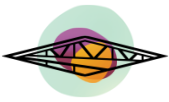
To
N B Edmonstone Esq.
Chief Secretary to Govt.
Fort William

Sir
In my dispatch of the 8.th Inst. I had the honor to
report the arrival of a French Embarc at Shiraz
(and have now the honor to acquaint you for the
information of the Right Honorable the Governor
Genl. that this agent has since left that City and
proceeded towards Lehman. he moves altogether in a
respectable manner (and is attended by two servants
but I am informed he cannot speak persians
but does the Arrabie such further accounts as may
reach me. of this Person I shall of course communicate
and have the honor to be
with the greatest respect.
Sir
your Obedt. Servant
Mr. Bruce
Acty. Resident.

To
The Honorable Jonathan Duncan Esq.
President (and Governor &c.
in Council
Bombay

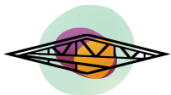
Honble Sir
I have the honor to inclose for your information
copy of a letter from me to Mr. Secretary Edmonstone
Fort William under this date
Camp Meer
Bushier
17th June
1811

and have the honor to be
with the greatest respect
Humblely
your Obedt. Servant
Mr. Bruce



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى هنري
وود، القائم بأعمال المدقق المدني، فورت ويليام، كلكتا [١٧ ظ] (١/١)

22
To H. Wood Esq.
acting Civil Auditor.
Fort Wm.
Sir
I have the honor herewith to transmit my account
of Disbursements for this Residency, for the months of
October November (and December, last, with their
Respective vouchers, (and beg leave to call your
notice to the Charge for Tent has ears, in the month
of December, which I hope will be passed, by this
Long Ship in Council as it is an unavoidable expense,
owing to there being no place for the Resident, to retire
to, but Tents, as the old factory is uninhabitable
particularly as the amount Charged is considerably
within the amount allowed by Government, for House
rent, (and as it will cease the moment, some
place, is furnished for the Residency -
Cairn Mac
Boskin
20th Jan'y
1811
I have the honor to be,
Sir
your most obed. servant.
Wm Bruce
actg Secy.
To J. Elphinstone Esq.
accountant Genl.
Bombay.
Sir
I have now the honor to enclose you the first of
three Sets of Bills on the Military Paymaster Genl.
in favour of Government, for Disbursements on



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون إلفينستون، المحاسب العام في بومباي [١٨ و] (٢/٢)

account of the Marine Guard in the month of December. ^{(B) 23}
 and for which amount, have to request you will be
 pleased to give this Residency Receipt.
 Camp Near }
 Bushire }
 20th Jan'y }
 1811 }

I have the Honor to be,
 Sir,
 Yours
 Wm Bruce
 acty Res.

To
 J. Elphinstone Esq.
 Civil Auditor
 Bombay.

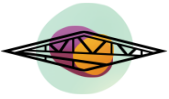
Sir,
 I have the Honor to transmit my account of Disturbances
 for the month of December, with their requisite vouchers
 which I hope on examination will be found correct.
 Camp Near }
 Bushire }
 20th Jan'y 1811 }

and have the Honor to be,
 Sir,
 Yours &c &c
 Wm Bruce
 acty Res.

To
 Lieut. H. Willock
 2^d Assistant to H. M. Mission.

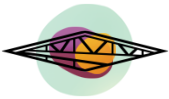
Sir,
 I have the Honor to inclose you, an order of the
 Broker, for the amount you require (and will be
 obliged to you by your sending me a receipt for the
 full amount, of 12000 Lye Piceters which you will
 then have received
 Camp Near }
 Bushire }
 24th Jan'y }
 1811 }

and have the Honor to be,
 Sir,
 Yours &c &c
 Wm Bruce
 acty Res.



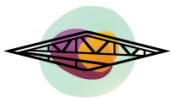
رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى ج.
و. شيريدان، القائم بأعمال السكرتير العام للبعثة البريطانية إلى بلاد
فارس [١٨ ظ] (١/١)

24
To J. W. Sheridan Esq.
Acty Public Secretary to H. M. Mission
Sir
In reference to my address to you, under date of the
25th June last, at Sultanee respecting the amount
of a Bill for Rs. 1000. granted to Mr. Collins I beg you
will acquaint H. M. Envoy that I have examined
Arratoon's account Book. and the amount stand there
one pair of Pistols purchased from Mr. Collins Rs. 200.
and Cash received from him 800. making 1000. by some
oversight of Arratoons he has not brought the Rs. 800.
to account. I have now therefore rec^d it from him
and given the Mission Credit for it in the accounts
of this Residency. for December 1810.
I have also the Honor to acquaint you for
the information of H. Excellency, that agreeably
to instructions from him as conveyed thro you
date 28th Nov 1810. that I have advanced, Licut
H. Willock to the extent of the Credit ordered on me.
Camp near
Bushire
26th Jan
1811
and have the Honor to be
Sir
yours
W. Bruce
Acty Secy



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
الملازم هنري ويلوك، المساعد الثاني للبعثة البريطانية إلى بلاد فارس
[١٩] (١/١)

25
19
To Lieut H Willock
2^d Assistant to H.M. Mission.
Sir,
I take the liberty of enclosing a letter for the Acting Secretary
to H.M. Mission which I beg you will be so good as to forward
by your first despatch.
I have the honor to be,
Sir,
Yours
Wm Bruce,
Camp near
Bushra
26th Feby
1871
To His Excellency Sir Harford Jones Bart.
H.M. Envoy Extraordinary
and Minister Plenipotentiary
at the Court of Persia.
Sir,
I had the honor under date 4th 4th to acquaint you of the fact
that Officers on the part of the Persian Government, had arrived
here for the purpose of destroying the Factory House, which
they commenced doing the 9th 4th and completed by the
12th following in that communication. I had the honor
to interpose my intentions of moving with this establishment
into tents, which I accordingly did and in which I am still
residing.
I have now the honor to enclose for your Excellency
information copy and translation of a firman to my
address from His Royal Highness the Prince at Shiraz
which was delivered to me by Mohammed Jaffer Khan
the Governor of this Place, who informed me, he had
received instructions to repair the old factory, or furnish



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير هارفورد بريدجز، بارونيت، الوزير المفوض من بريطانيا ومبعوث فوق
العادة إلى البلاط الفارسي [١٩ ظ] (٢/٢)

26
me, with some other suitable House in town. He further
said that as the old factory was in so very bad a state
he would not attempt to repair it, but would instantly
commence putting in order a large and commodious
House, formerly belonging to Shaik Rahma, for my
reception. This House is in a very good situation and
very well calculated for a factory. I returned that
as soon as he reported the House ready, I of course would
abide by the wishes of His Royal Highness by moving
into it. He has not however as yet commenced doing
any thing to it but still says in a few Days, he
intends doing it.

Camp Mead
Buckin
26th June 1811

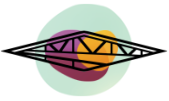
I have the Honor to be
with the greatest respect
your Excellency's
most Obedt. Servant
Wm Bruce

To Henry Wilcock Esq.
2^d Assistant to H. M. Mission

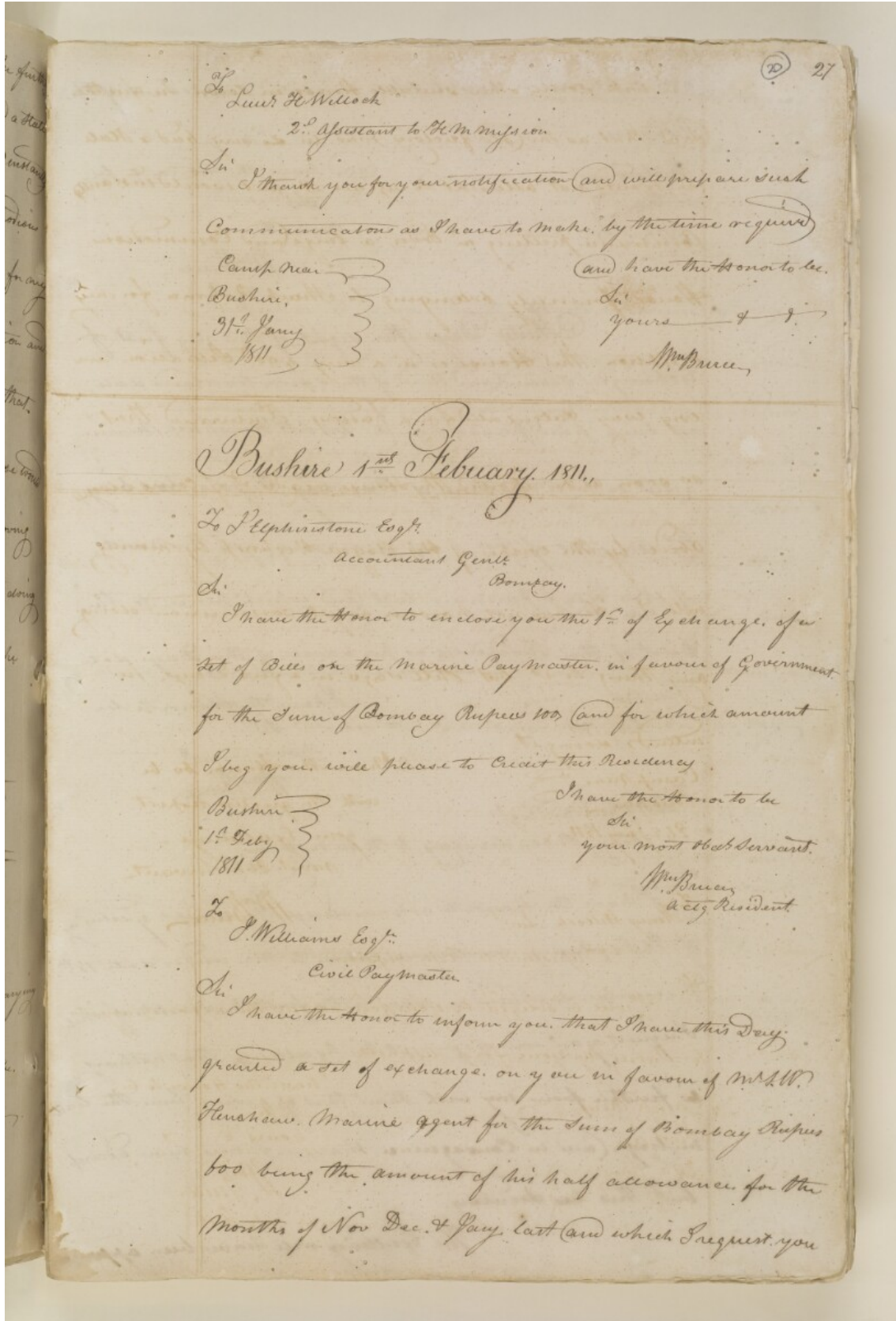
Sir,
I will be obliged by your forwarding the accompanying
to Sabir by your first dispatch

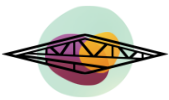
Camp Mead
Buckin
29th June
1811

I have the Honor to be,
Sir,
yours &c
Wm Bruce
aty Pres.

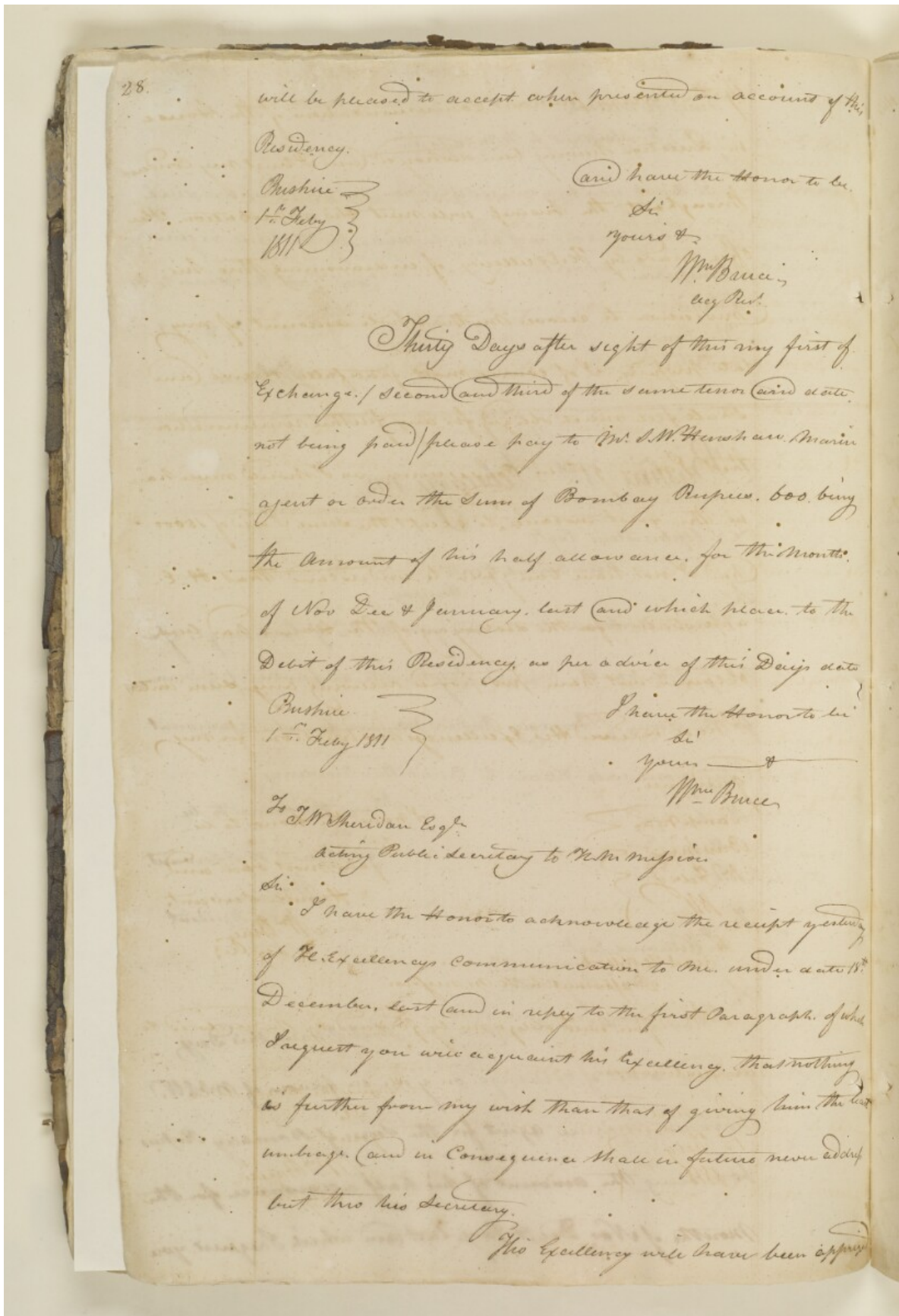


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
الملازم هنري ويلوك، المساعد الثاني للبعثة البريطانية إلى بلاد فارس
[٢٠] [١/١]





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى ج. ويليامز، المسؤول عن صرف الرواتب المدنية [٢٠ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى ج.
و. شيريدان، القائم بأعمال السكرتير العام للبعثة البريطانية إلى بلاد
فارس [٢١ و] (٢/٢)

by the several previous communications of the House
in Question having been destroyed. and I trust my Conduct
throughout the business will merit His approbation. The
offer made by His Excellency of endeavouring thro his
Mediation to recover the whole amount of my
late property. I of course most gratefully receive and
shall feel much obliged for any further remuneration
that I may get in consequence. as I should never have
in the first instance ^{agreed} to accept the sum. I said of 15000 £
and I not have been given to understand that H. E.
approbation for the destroying of the House had been
obtained but have postponed receiving any sum until
I had received His Excellency's instructions for my
guidance.

Camp near
Bushire
1st Febry
1811

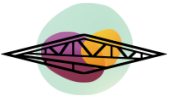
to Lieut. De Willock -
2^d apartment to H. M. Majori

Sir
you will oblige me by forwarding the enclosed to
its destination.

Bushire
1st Febry
1811

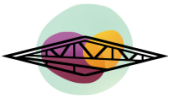
I have the Honor to be.
Sir
your most obed. and
Humble servant,
Wm Bruce
aty Secy

I have the Honor to be.
Sir
yours
Wm Bruce
aty Secy

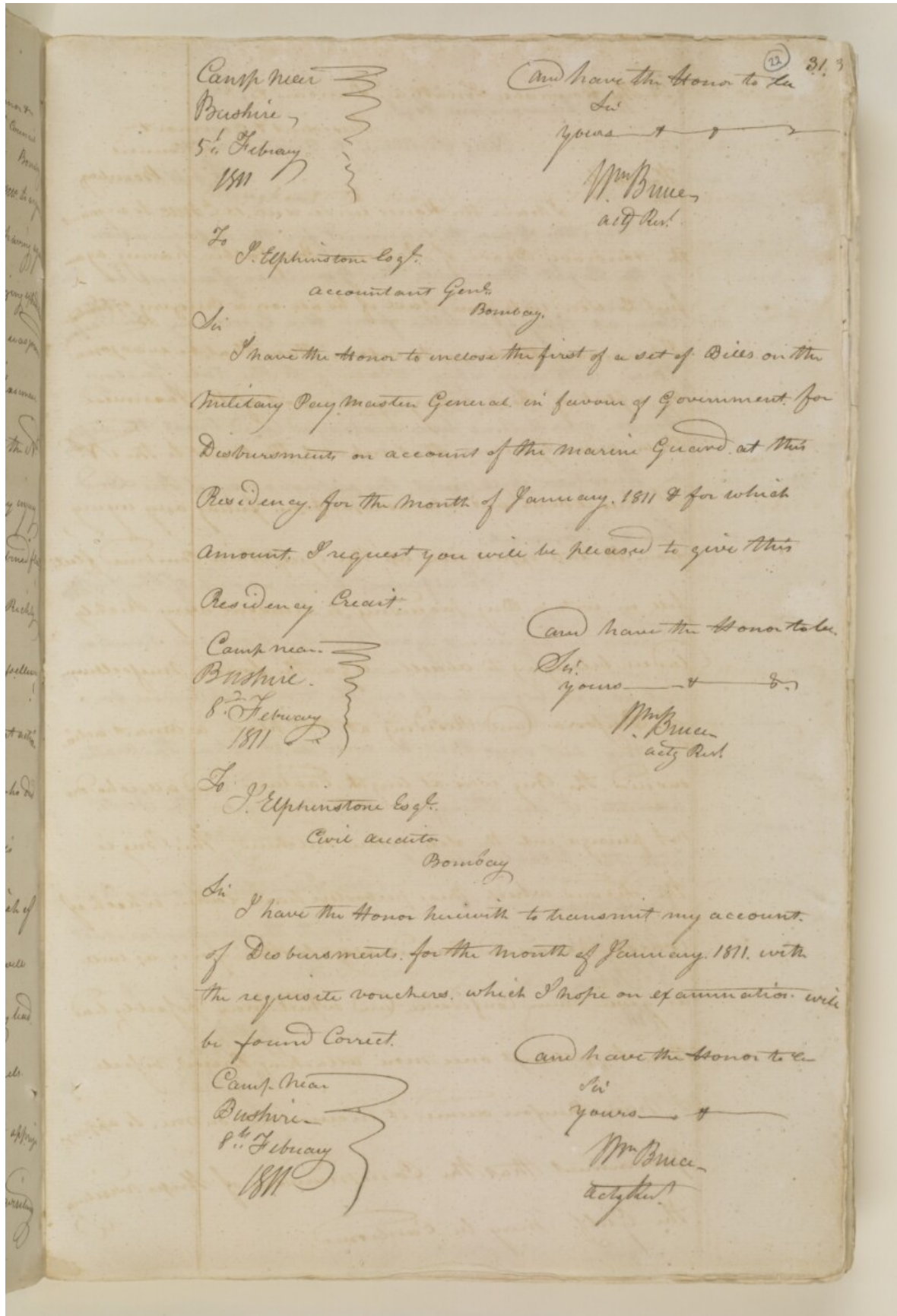


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٢١ ظ] (٢/١)

30
To The Honorable Jonathan Duncan Esq.
President & Governor &
in Council
Bombay
Honble Sir
I have the Honor under date 15th Mo. to receive
the Honorable Board of Revenue Ben Galber having again
put to Sea with five sail of boats on a Cruizing expedition
I have now the Honor to inform them that he was joined
by a fleet of Boats belonging to a host of the Pasumee
Tribe called Egonum that inhabit the Coast to the N.
of Bus it time and who escaped from feeling any injury
from the late expedition up the Gulf. These Combined fleet
fell in with a Brig proceeding to Muscat very richly
laden belonging to Abulla Aga the former Missellum
of Buzora. And residing at this place. a smart action
ensued the Brig was at length Captured. and all who did
not plunge into the Sea were butchered. This Brig is
the second which these freebooters have taken which of
Course. has added Considerably to their force. as well
as given them Confidence. and which may possibly lead
them to attempt once more. attacking British vessels.
I have therefore deemed it incumbent on me. to apprise
Government that the Commanders of Ships visiting
the Gulf. may be Cautioned.

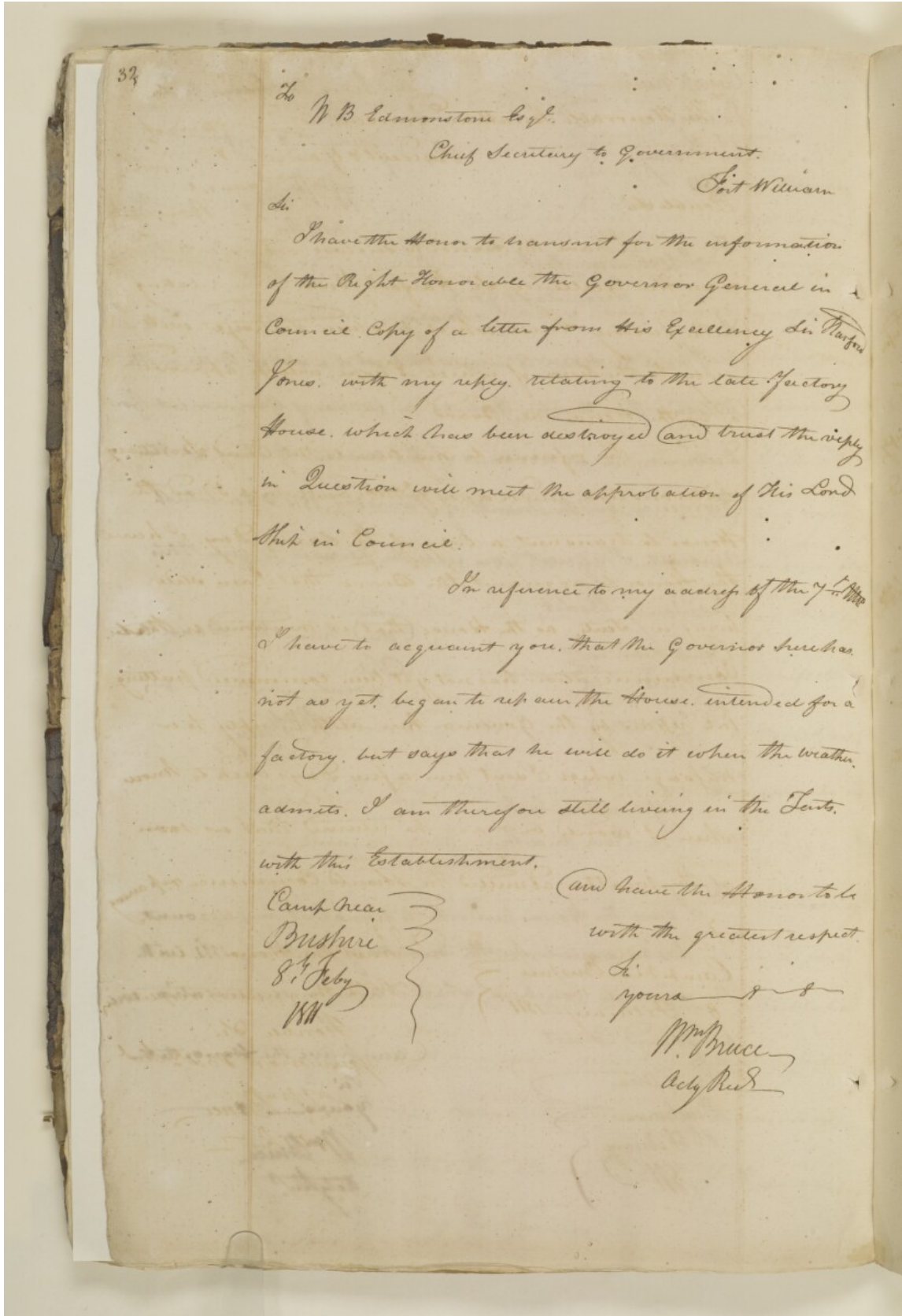


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٢٢ و] [٢/٢]





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة، فورت ويليام، كلكتا [٢٢ ظ]
(١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٢٣ و] (١/١)

33
To The Honorable Jonathan Duncan, Esq.
President & Governor &
in Council
Bombay
Honble Sir,
I have the Honor to enclose copy of a letter
from His Excellency Sir Harford Jones, to me relating
to the factory house which has been destroyed with my
reply to the tenor of which I hope, will be approved
of by the Honorable Board.
In reference to my letter to Mr. Chief Secretary,
Edmundstone, under date of 7th 1811 and which I had the
Honor to transmit, a copy of the same. Day. I have
the Honor to acquaint the Board that I am still
living in tents, as the House that is mentioned in that
Communication has not yet been commenced putting
into repair by the Governor here. altho in reply to a
message, which I sent him a few days back to know
when it would be ready he returned that as soon
as the weather admitted he should commence repairing
it.
I have the Honor to be,
with the greatest respect,
Honble Sir,
Your most obed^t & aff^l Serv^t
W. Bruce
atg Pres

Camp near Bushire }
8th February - 1811 }



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٢٣ ظ] (١/١)

34

The Honorable Jonathan Duncan Esq.
President & Governor &
in Council
Bombay

Honble Sir,

In continuation of the subject I had the Honor
to treat of in my accorp. of the 5th Inst. I have now the
Honor to acquaint you that a report, which is a good deal
Credited has been in Circulation for this last two Days
that a Brig with a Brig alone in Company had been attacked
by a fleet of Boats to the Southward amongst the Islands
but that a strong breeze springing up she and the Brig alone
got away without meeting any accident as no vessel
of this description has left this since the Honble Company
Cruiser Spynar. it is generally believed to lie here as she
Sailed from here on the 9th Inst. This account has been
brought up here from Whangoon

Camp near Bushire }
9th February 1811 }

I have the Honor to be,
with the greatest respect
Honble Sir,
your most obed^t Serv^t
W^m Bruce

To
Lieut. Cockney
in Command of the Barbara Cutler.

Sir I have the Honor to acknowledge the receipt of your
letter of yesterday's date and to acquaint you that I
have ordered on Board the additional number of
Sepoys applied for by you, to enable you to Proceed
on your voyage, and have to recommend them
to your particular Care, until you return to this



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
الملازم كوكني، قائد السفينة بربرة باتاماي [٢٤ و] [٢/٢]

Port. when they will of course be again landed. 33
As no boats have arrived from Karrack.
nor any signal guns been heard from that place, which
have always been fired upon the approach of any
Marauding Boats. - I am induced to believe the Boats
seen by you, at anchor on the east side of that Island
must have been Merchant Boats, proceeding up to
Busora. - I therefore think you may venture to proceed
on your voyage. And on your arrival at Carrack you
will be able to learn if any piratical Boats, are to
the Northward or off the Bar or not.

Camp near Bushir. }
15th February 1811 }
I have the Honor to be,
Sir,
Yours &
Wm Bruce,
Acty. Secy.

Lt Colquhoun Esq.
acting Assistant in Charge of the Presidency
at Bussoora

Sir,
I have the Honor to acquaint you that on the
evening of the 13th Inst. the H.L. Pattamar Barbaru. Lieut.
Cookney. Commander arrived here from the Presidency
and as he had got to the Northward of the Port in
passing the Island of Carrack. he saw a fleet of Boats
about 15 (sailing) at anchor on the east side of that Island
this intelligence with what we had previously received
of a fleet of Boats, being out on a cruise belonging
to Rhamadun Jaffer and the Eymour Arabs, it was



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جيديون كولفوهون، القائم بأعمال المساعد المسؤول عن المقيمة البريطانية
في البصرة [٢٤ ظ] (٢/٢)

36.
deemed advisable to detain the Pattamar till some
sufficient should elapse, for accounts to be sent across
from that Port, this now being the case and no
intelligence having arrived it is concluded they were
Merchant Boats, in consequence of which the Barbara
proceeds on to Day, but for fear of accidents, I have sent
an additional Guard of 10 Sepoys on Board her.
a very prevalent report has been in circulation
at this place for some Days past, that a fleet of Piratical
Boats, attacked the H. C. E. Psyche, on her way down
the Gulf, but a strong breeze springing up she was
enabled to get off with the Bugalow, which was under
her Convoy, without meeting any injury
Camp near Bushier
15th February
1811
I have the Honor to be
Sir
Yours
Wm Bruce
Acty Res.
To The Honorable Jonathan Duncan Esq
President and Governor
in Council
Bombay.
The H. C. Pattamar, Barbara, arrived at this
place, on the 13th in the evening (and her Commander,
Lieut. Cocking, reported that he had been chased for a
very considerable time by two Piratical Boats, at the



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٢٥ و] (٢/٢)

Entrance of the Gulf (and the hereafterwards saw in passing
the Island of Carack, as he got to the northward of the Port
a fleet of about 15 Sail of Boats laying at anchor on the
East Side of the Island. these reports corroborating the
Intelligence we had before received I advised Lieut. Cockney
to remain till time sufficient should elapse for accounts
to come over from Carack, which would be sent if there
were pirates or the Signal Guns there would be fired.

I have now the Honor to enclose copy
of a letter from Lieut. Cockney to me applying for some
more Sepoys with my reply. and trust the Honorable
Board will approve of my compliance with his request.

Campbell
Bushman
16th February
1811

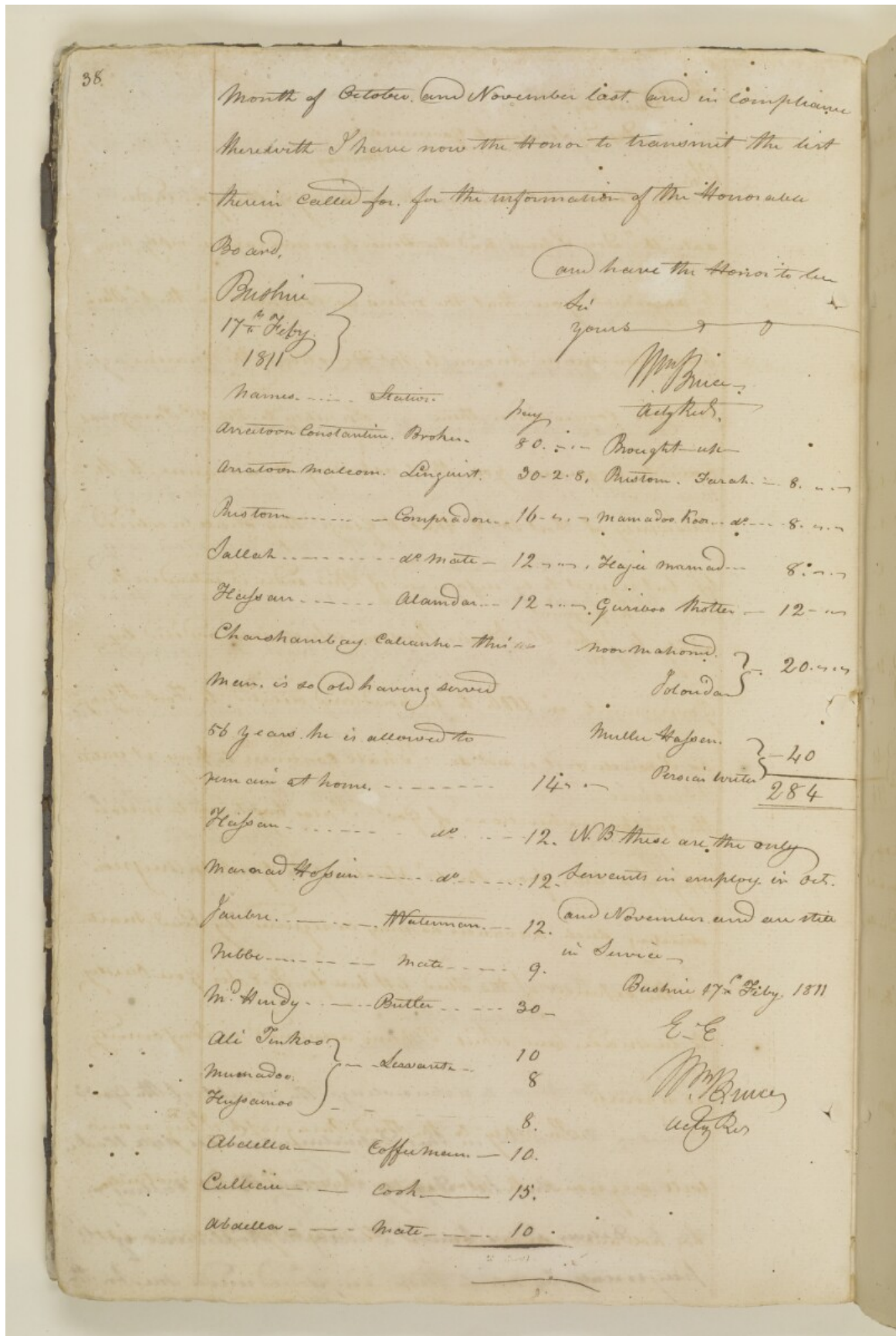
I have the Honor to be
with the greatest respect
Honble Sir
your obed^t Serv^t
Wm Bruce
aty Res^t

To Francis Warden Esq^r
Chief Secretary to Gov^r
Bombay

Sir
I have the Honor to acknowledge the receipt of the Gov^r's
Circular Demands, in this Department under date 10th Dec^r
as conveyed throth Mr. Deputy Secretary Parish calling on
me to Deliver upon honor a detailed Statement of the
pay & rates by me to those employed under me for the



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٢٥ ظ] (٢/٢)



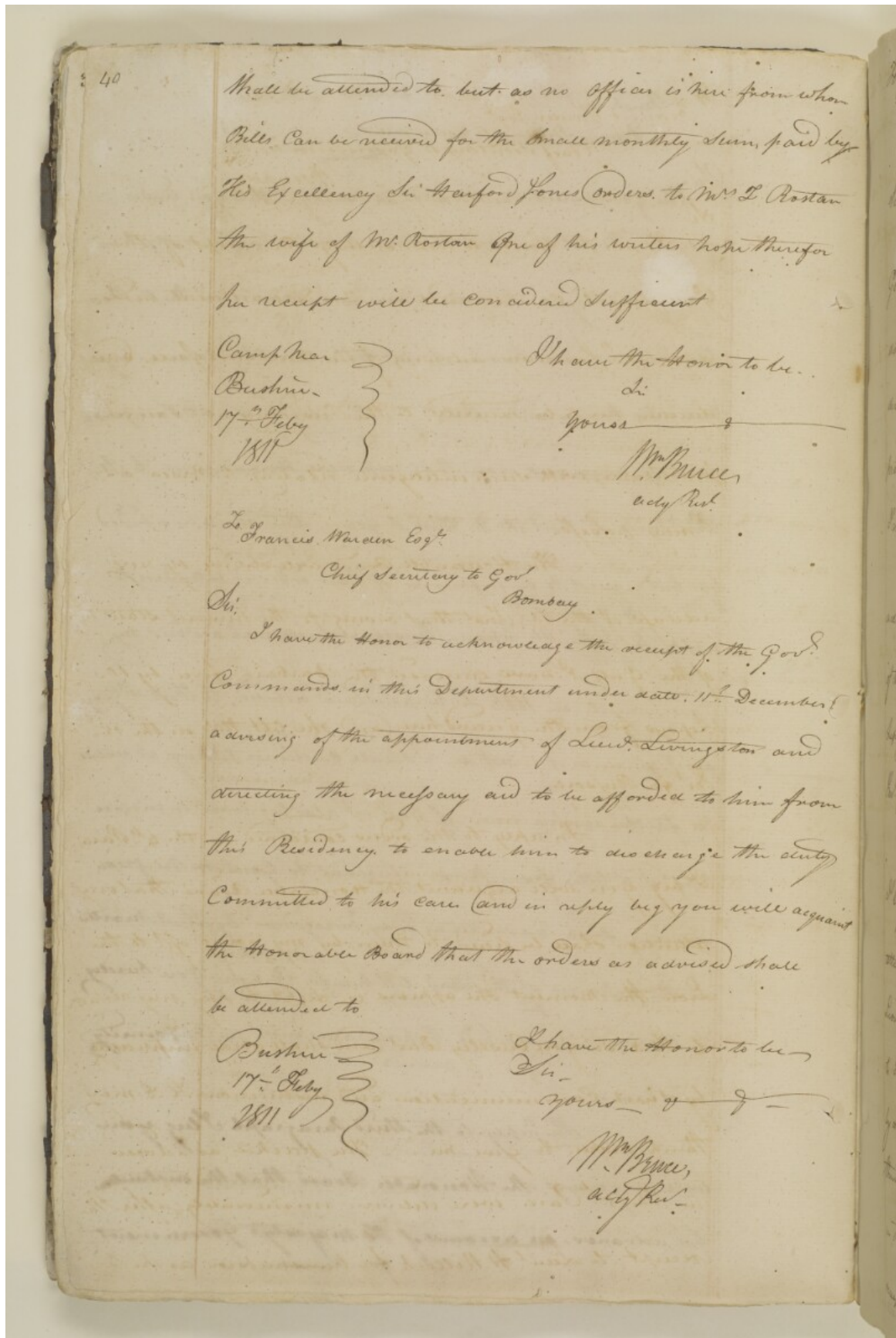


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جيمس
فاريش، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [٢٦ و] (٢/١)

39.
To Mr. Fariash Esq.
Deputy Secretary to Government,
Bombay.
Sir,
The Government Commands as conveyed thro you under
date 10th Dec. I have had the Honor to receive (and in reply have
to acquaint you that the orders as contained in the 1st Para.
have been made known to Mr. Heinrich the Marine agent
here who comes under them — In reply to the 2^d Paragraph
have to acquaint you that respecting the advances to the
Presidency of Fort M^c & Fort St. George they shall be abide
by, but request to be informed of this order is intended to
apply to ^{the payment} Jaffer Ali Khan's Pension which was ordered by
Government in 1806. to be paid (and debited to Fort St. George
as I conclude it is not so. I shall continue to pay it until
the further instructions of Gov^t. I also beg leave to inclose
Copy of a letter from the 1st Assistant to Genl. M. Munro
directing such advances as may be required by Lieut. Martin
for the expenses of the stud. left here for H. E. Sir G. O. Barclay
to be made. and which I have advanced in conformity
as required
In reply to the third Paragraph I beg you
will acquaint the Honorable Board that the instructions
for advances on account of H. Majesty's Government



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جيمس
فاريش، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [٢٦ ظ] (٢/٢)



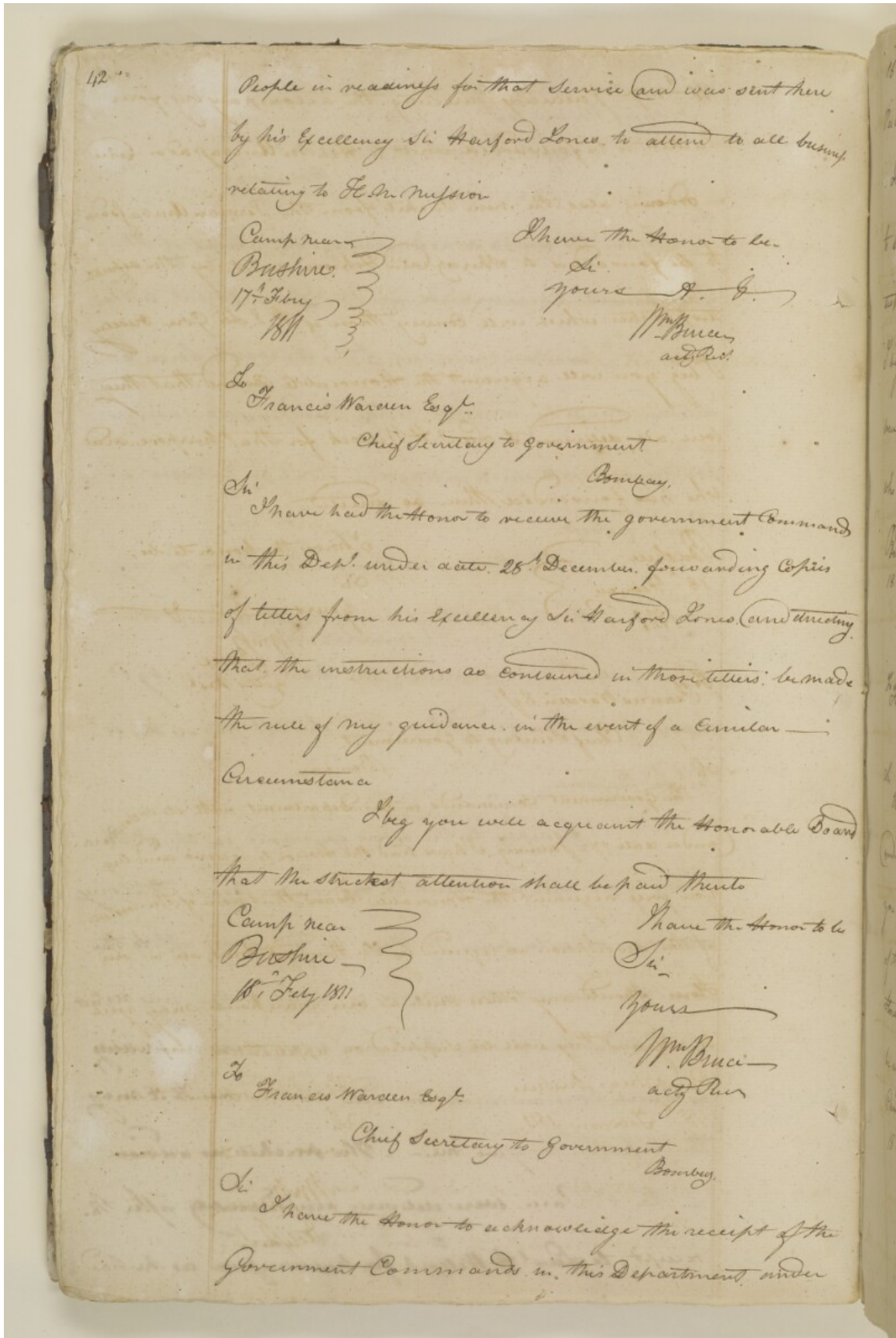


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٢٧ و] (٢/١)

41
27
To Francis Warden Esq.
Chief Secretary to Government
Bombay
Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of the
Government Commands in this Department under
date 17th January, advising of the Barbara's force, and
directing her to be returned to the Presidency as soon as
practicable, with such intelligence relating to Persia as
I may possess.
The Honorable Board will observe by my
address of the 16th Inst. that owing to the present state
of the Gulf, I have increased the Barbara's force, by 10
Sepoys from the Guard here (and she left this on the 15th
Inst. for Bussora.
In reply to the orders contained in the 4th Para.
I beg you will acquaint the Honorable Board that my
attention shall be paid to them by my going off to the
Lion the moment she appears, in sight to pay my respects
to H.E. Sir Gore Buxley Bart. and shall abide implicitly
by such Communications and instructions H.E. may
think proper to give me. The packets as advised
in the 5th Para. were delivered immediately after the
receipt to Lieut. A. Wilcock for transmission as he had



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٢٧ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٢٨ و] (٢/٢)

16th 4/17th January directing the accompanying fourth 43
Packets to be forwarded direct to His M^{ty} Ambassador in
ordering also the mini Packets from the Persian Ambassador
to be forwarded to Shree. and Lehman direct by the separate
dispatches which will convey those of H^{ty} & Sir Gore Ouseley
I beg you will acquaint the Honorable Board that they
were all delivered to Lieut. H^{ty} Wilcock for that purpose, and
who has forwarded them as directed

Bushire
16th February
1811

I have the honor to be.
Sir,
yours &c &c
Wm Bruce.
acting Secy.

Lt of
Francis Warden Esq.
Chief Secretary to Government.
Bombay.

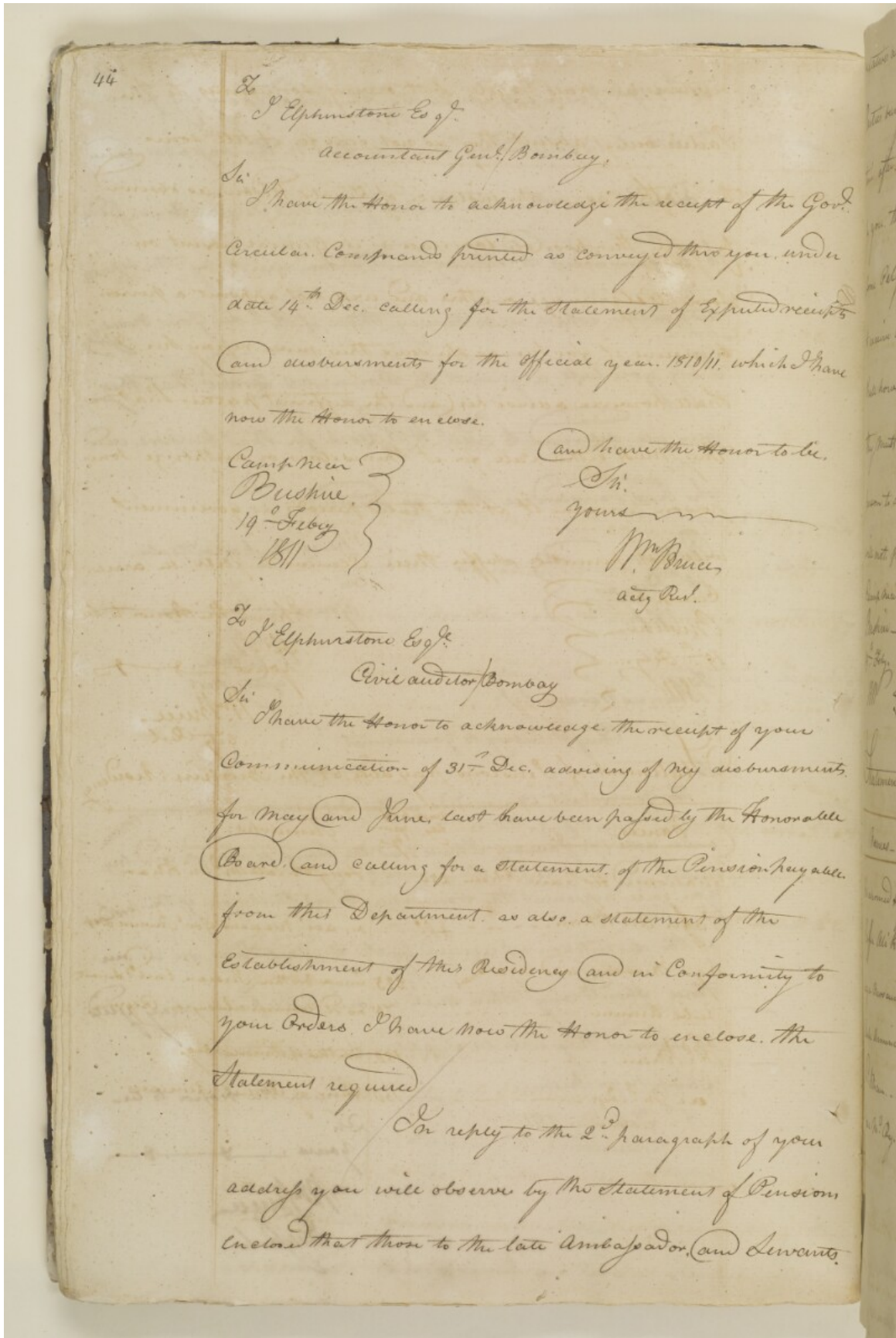
The Government Commands in this Department, with its enclosure
under date 17th January I have had the Honor to receive and beg
you will acquaint the Honorable Board that none of the books
of the description as required by Sir Hayford Jones, or in our
Stores should any others such as our warehouse may yet
be required they will be supplied on application

Camp near Bushire
18th February 1811

I have the Honor to be.
Sir,
yours &c &c
Wm Bruce.
acting Secy.

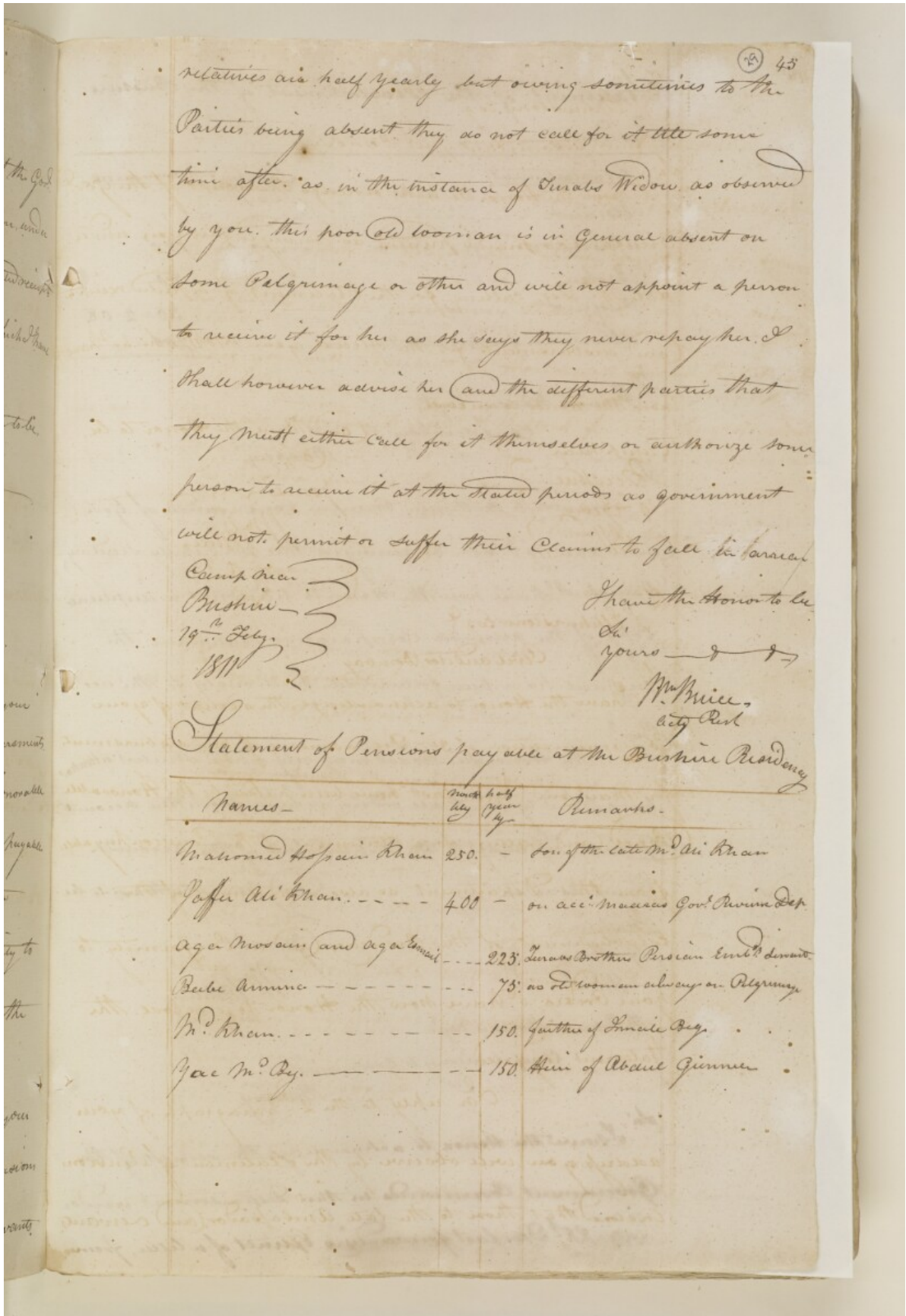


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، المحاسب العام في بومباي [٢٨ ظ] (١/١)



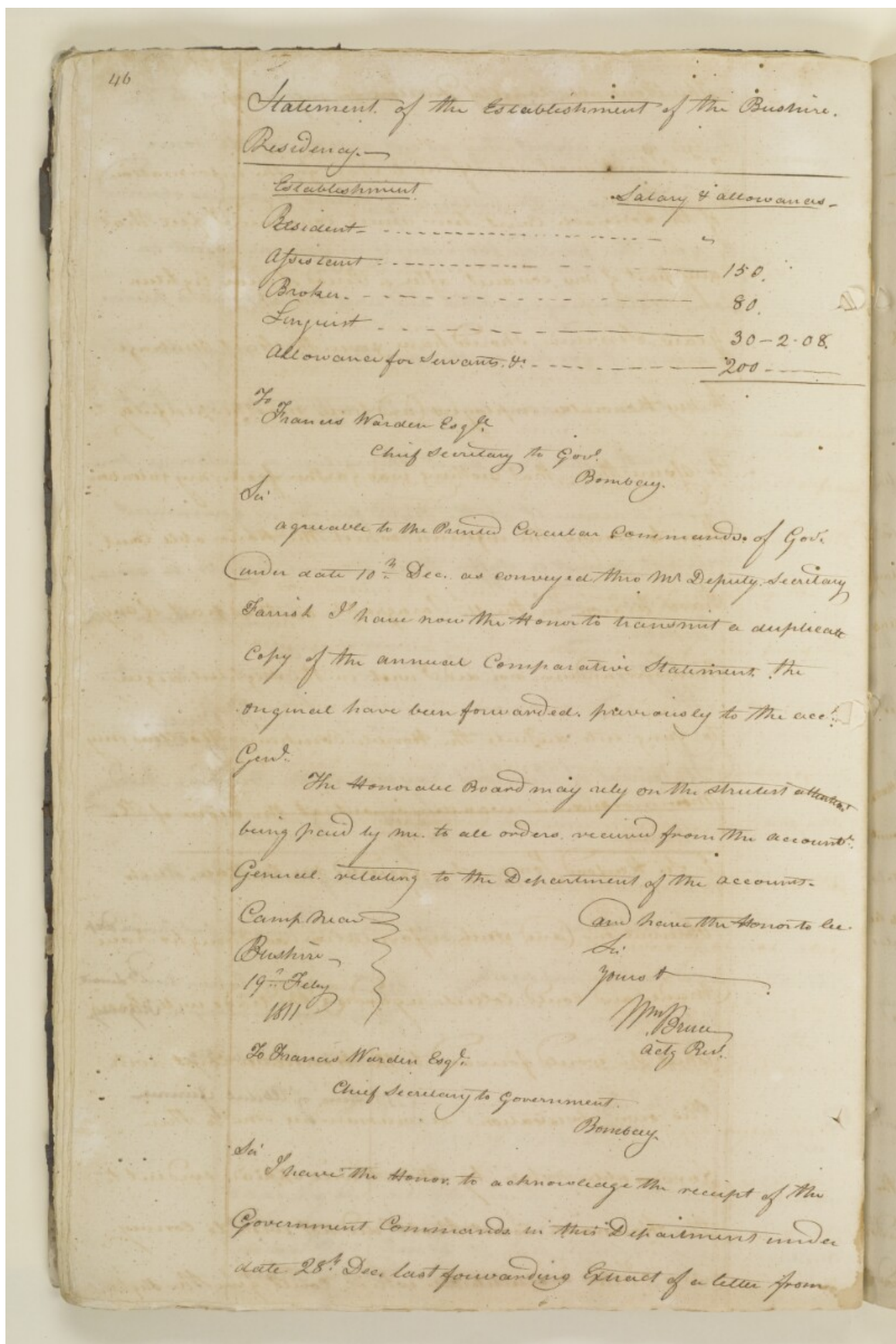


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، مدقق مدني في بومباي [١٩٢٠] [٣/٢]





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، مدقق مدني في بومباي [٢٩ ظ] (٣/٣)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٣٠/١] (٨/٢)

The Honorable Court of Directors, for my reply

2^d I have most respectfully to state for the information of the Honorable Court how much concerned I feel that any part of my conduct, after a Period of near eighteen years, should have given the least Umbrage to my Honorable employers, and have most respectfully to assure them that nothing was farther from my intention than to convey the inference which the Honorable Court have drawn, in the 11th Paragraph, on that part of my Memorandum, nor did I wish in the slightest degree to bring into dispute the Honorable Comptrolers Motion my Memorandum was drawn out, at the desire of Mr E. St. Hayford Jones, who requested me to state, such Observations (and such information as I might have made) and could collect, regarding the trade with Persia which he would forward to the Honorable Court, with his own observations recommending me to their favourable notice, by this it will appear, evident to the Honorable Court, that I did not wish to convey any Idea or Sentiments which could give the slightest



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٣٠ ظ] (٨/٣)

48. ^{1st} ^{2nd} ^{3rd} ^{4th} ^{5th} ^{6th} ^{7th} ^{8th} ^{9th} ^{10th} ^{11th} ^{12th} ^{13th} ^{14th} ^{15th} ^{16th} ^{17th} ^{18th} ^{19th} ^{20th} ^{21st} ^{22nd} ^{23rd} ^{24th} ^{25th} ^{26th} ^{27th} ^{28th} ^{29th} ^{30th} ^{31st} ^{32nd} ^{33rd} ^{34th} ^{35th} ^{36th} ^{37th} ^{38th} ^{39th} ^{40th} ^{41st} ^{42nd} ^{43rd} ^{44th} ^{45th} ^{46th} ^{47th} ^{48th} ^{49th} ^{50th} ^{51st} ^{52nd} ^{53rd} ^{54th} ^{55th} ^{56th} ^{57th} ^{58th} ^{59th} ^{60th} ^{61st} ^{62nd} ^{63rd} ^{64th} ^{65th} ^{66th} ^{67th} ^{68th} ^{69th} ^{70th} ^{71st} ^{72nd} ^{73rd} ^{74th} ^{75th} ^{76th} ^{77th} ^{78th} ^{79th} ^{80th} ^{81st} ^{82nd} ^{83rd} ^{84th} ^{85th} ^{86th} ^{87th} ^{88th} ^{89th} ^{90th} ^{91st} ^{92nd} ^{93rd} ^{94th} ^{95th} ^{96th} ^{97th} ^{98th} ^{99th} ^{100th} ^{101st} ^{102nd} ^{103rd} ^{104th} ^{105th} ^{106th} ^{107th} ^{108th} ^{109th} ^{110th} ^{111th} ^{112th} ^{113th} ^{114th} ^{115th} ^{116th} ^{117th} ^{118th} ^{119th} ^{120th} ^{121st} ^{122nd} ^{123rd} ^{124th} ^{125th} ^{126th} ^{127th} ^{128th} ^{129th} ^{130th} ^{131st} ^{132nd} ^{133rd} ^{134th} ^{135th} ^{136th} ^{137th} ^{138th} ^{139th} ^{140th} ^{141st} ^{142nd} ^{143rd} ^{144th} ^{145th} ^{146th} ^{147th} ^{148th} ^{149th} ^{150th} ^{151st} ^{152nd} ^{153rd} ^{154th} ^{155th} ^{156th} ^{157th} ^{158th} ^{159th} ^{160th} ^{161st} ^{162nd} ^{163rd} ^{164th} ^{165th} ^{166th} ^{167th} ^{168th} ^{169th} ^{170th} ^{171st} ^{172nd} ^{173rd} ^{174th} ^{175th} ^{176th} ^{177th} ^{178th} ^{179th} ^{180th} ^{181st} ^{182nd} ^{183rd} ^{184th} ^{185th} ^{186th} ^{187th} ^{188th} ^{189th} ^{190th} ^{191st} ^{192nd} ^{193rd} ^{194th} ^{195th} ^{196th} ^{197th} ^{198th} ^{199th} ^{200th} ^{201st} ^{202nd} ^{203rd} ^{204th} ^{205th} ^{206th} ^{207th} ^{208th} ^{209th} ^{210th} ^{211st} ^{212nd} ^{213rd} ^{214th} ^{215th} ^{216th} ^{217th} ^{218th} ^{219th} ^{220th} ^{221st} ^{222nd} ^{223rd} ^{224th} ^{225th} ^{226th} ^{227th} ^{228th} ^{229th} ^{230th} ^{231st} ^{232nd} ^{233rd} ^{234th} ^{235th} ^{236th} ^{237th} ^{238th} ^{239th} ^{240th} ^{241st} ^{242nd} ^{243rd} ^{244th} ^{245th} ^{246th} ^{247th} ^{248th} ^{249th} ^{250th} ^{251st} ^{252nd} ^{253rd} ^{254th} ^{255th} ^{256th} ^{257th} ^{258th} ^{259th} ^{260th} ^{261st} ^{262nd} ^{263rd} ^{264th} ^{265th} ^{266th} ^{267th} ^{268th} ^{269th} ^{270th} ^{271st} ^{272nd} ^{273rd} ^{274th} ^{275th} ^{276th} ^{277th} ^{278th} ^{279th} ^{280th} ^{281st} ^{282nd} ^{283rd} ^{284th} ^{285th} ^{286th} ^{287th} ^{288th} ^{289th} ^{290th} ^{291st} ^{292nd} ^{293rd} ^{294th} ^{295th} ^{296th} ^{297th} ^{298th} ^{299th} ^{300th} ^{301st} ^{302nd} ^{303rd} ^{304th} ^{305th} ^{306th} ^{307th} ^{308th} ^{309th} ^{310th} ^{311st} ^{312nd} ^{313rd} ^{314th} ^{315th} ^{316th} ^{317th} ^{318th} ^{319th} ^{320th} ^{321st} ^{322nd} ^{323rd} ^{324th} ^{325th} ^{326th} ^{327th} ^{328th} ^{329th} ^{330th} ^{331st} ^{332nd} ^{333rd} ^{334th} ^{335th} ^{336th} ^{337th} ^{338th} ^{339th} ^{340th} ^{341st} ^{342nd} ^{343rd} ^{344th} ^{345th} ^{346th} ^{347th} ^{348th} ^{349th} ^{350th} ^{351st} ^{352nd} ^{353rd} ^{354th} ^{355th} ^{356th} ^{357th} ^{358th} ^{359th} ^{360th} ^{361st} ^{362nd} ^{363rd} ^{364th} ^{365th} ^{366th} ^{367th} ^{368th} ^{369th} ^{370th} ^{371st} ^{372nd} ^{373rd} ^{374th} ^{375th} ^{376th} ^{377th} ^{378th} ^{379th} ^{380th} ^{381st} ^{382nd} ^{383rd} ^{384th} ^{385th} ^{386th} ^{387th} ^{388th} ^{389th} ^{390th} ^{391st} ^{392nd} ^{393rd} ^{394th} ^{395th} ^{396th} ^{397th} ^{398th} ^{399th} ^{400th} ^{401st} ^{402nd} ^{403rd} ^{404th} ^{405th} ^{406th} ^{407th} ^{408th} ^{409th} ^{410th} ^{411st} ^{412nd} ^{413rd} ^{414th} ^{415th} ^{416th} ^{417th} ^{418th} ^{419th} ^{420th} ^{421st} ^{422nd} ^{423rd} ^{424th} ^{425th} ^{426th} ^{427th} ^{428th} ^{429th} ^{430th} ^{431st} ^{432nd} ^{433rd} ^{434th} ^{435th} ^{436th} ^{437th} ^{438th} ^{439th} ^{440th} ^{441st} ^{442nd} ^{443rd} ^{444th} ^{445th} ^{446th} ^{447th} ^{448th} ^{449th} ^{450th} ^{451st} ^{452nd} ^{453rd} ^{454th} ^{455th} ^{456th} ^{457th} ^{458th} ^{459th} ^{460th} ^{461st} ^{462nd} ^{463rd} ^{464th} ^{465th} ^{466th} ^{467th} ^{468th} ^{469th} ^{470th} ^{471st} ^{472nd} ^{473rd} ^{474th} ^{475th} ^{476th} ^{477th} ^{478th} ^{479th} ^{480th} ^{481st} ^{482nd} ^{483rd} ^{484th} ^{485th} ^{486th} ^{487th} ^{488th} ^{489th} ^{490th} ^{491st} ^{492nd} ^{493rd} ^{494th} ^{495th} ^{496th} ^{497th} ^{498th} ^{499th} ^{500th} ^{501st} ^{502nd} ^{503rd} ^{504th} ^{505th} ^{506th} ^{507th} ^{508th} ^{509th} ^{510th} ^{511st} ^{512nd} ^{513rd} ^{514th} ^{515th} ^{516th} ^{517th} ^{518th} ^{519th} ^{520th} ^{521st} ^{522nd} ^{523rd} ^{524th} ^{525th} ^{526th} ^{527th} ^{528th} ^{529th} ^{530th} ^{531st} ^{532nd} ^{533rd} ^{534th} ^{535th} ^{536th} ^{537th} ^{538th} ^{539th} ^{540th} ^{541st} ^{542nd} ^{543rd} ^{544th} ^{545th} ^{546th} ^{547th} ^{548th} ^{549th} ^{550th} ^{551st} ^{552nd} ^{553rd} ^{554th} ^{555th} ^{556th} ^{557th} ^{558th} ^{559th} ^{560th} ^{561st} ^{562nd} ^{563rd} ^{564th} ^{565th} ^{566th} ^{567th} ^{568th} ^{569th} ^{570th} ^{571st} ^{572nd} ^{573rd} ^{574th} ^{575th} ^{576th} ^{577th} ^{578th} ^{579th} ^{580th} ^{581st} ^{582nd} ^{583rd} ^{584th} ^{585th} ^{586th} ^{587th} ^{588th} ^{589th} ^{590th} ^{591st} ^{592nd} ^{593rd} ^{594th} ^{595th} ^{596th} ^{597th} ^{598th} ^{599th} ^{600th} ^{601st} ^{602nd} ^{603rd} ^{604th} ^{605th} ^{606th} ^{607th} ^{608th} ^{609th} ^{610th} ^{611st} ^{612nd} ^{613rd} ^{614th} ^{615th} ^{616th} ^{617th} ^{618th} ^{619th} ^{620th} ^{621st} ^{622nd} ^{623rd} ^{624th} ^{625th} ^{626th} ^{627th} ^{628th} ^{629th} ^{630th} ^{631st} ^{632nd} ^{633rd} ^{634th} ^{635th} ^{636th} ^{637th} ^{638th} ^{639th} ^{640th} ^{641st} ^{642nd} ^{643rd} ^{644th} ^{645th} ^{646th} ^{647th} ^{648th} ^{649th} ^{650th} ^{651st} ^{652nd} ^{653rd} ^{654th} ^{655th} ^{656th} ^{657th} ^{658th} ^{659th} ^{660th} ^{661st} ^{662nd} ^{663rd} ^{664th} ^{665th} ^{666th} ^{667th} ^{668th} ^{669th} ^{670th} ^{671st} ^{672nd} ^{673rd} ^{674th} ^{675th} ^{676th} ^{677th} ^{678th} ^{679th} ^{680th} ^{681st} ^{682nd} ^{683rd} ^{684th} ^{685th} ^{686th} ^{687th} ^{688th} ^{689th} ^{690th} ^{691st} ^{692nd} ^{693rd} ^{694th} ^{695th} ^{696th} ^{697th} ^{698th} ^{699th} ^{700th} ^{701st} ^{702nd} ^{703rd} ^{704th} ^{705th} ^{706th} ^{707th} ^{708th} ^{709th} ^{710th} ^{711st} ^{712nd} ^{713rd} ^{714th} ^{715th} ^{716th} ^{717th} ^{718th} ^{719th} ^{720th} ^{721st} ^{722nd} ^{723rd} ^{724th} ^{725th} ^{726th} ^{727th} ^{728th} ^{729th} ^{730th} ^{731st} ^{732nd} ^{733rd} ^{734th} ^{735th} ^{736th} ^{737th} ^{738th} ^{739th} ^{740th} ^{741st} ^{742nd} ^{743rd} ^{744th} ^{745th} ^{746th} ^{747th} ^{748th} ^{749th} ^{750th} ^{751st} ^{752nd} ^{753rd} ^{754th} ^{755th} ^{756th} ^{757th} ^{758th} ^{759th} ^{760th} ^{761st} ^{762nd} ^{763rd} ^{764th} ^{765th} ^{766th} ^{767th} ^{768th} ^{769th} ^{770th} ^{771st} ^{772nd} ^{773rd} ^{774th} ^{775th} ^{776th} ^{777th} ^{778th} ^{779th} ^{780th} ^{781st} ^{782nd} ^{783rd} ^{784th} ^{785th} ^{786th} ^{787th} ^{788th} ^{789th} ^{790th} ^{791st} ^{792nd} ^{793rd} ^{794th} ^{795th} ^{796th} ^{797th} ^{798th} ^{799th} ^{800th} ^{801st} ^{802nd} ^{803rd} ^{804th} ^{805th} ^{806th} ^{807th} ^{808th} ^{809th} ^{810th} ^{811st} ^{812nd} ^{813rd} ^{814th} ^{815th} ^{816th} ^{817th} ^{818th} ^{819th} ^{820th} ^{821st} ^{822nd} ^{823rd} ^{824th} ^{825th} ^{826th} ^{827th} ^{828th} ^{829th} ^{830th} ^{831st} ^{832nd} ^{833rd} ^{834th} ^{835th} ^{836th} ^{837th} ^{838th} ^{839th} ^{840th} ^{841st} ^{842nd} ^{843rd} ^{844th} ^{845th} ^{846th} ^{847th} ^{848th} ^{849th} ^{850th} ^{851st} ^{852nd} ^{853rd} ^{854th} ^{855th} ^{856th} ^{857th} ^{858th} ^{859th} ^{860th} ^{861st} ^{862nd} ^{863rd} ^{864th} ^{865th} ^{866th} ^{867th} ^{868th} ^{869th} ^{870th} ^{871st} ^{872nd} ^{873rd} ^{874th} ^{875th} ^{876th} ^{877th} ^{878th} ^{879th} ^{880th} ^{881st} ^{882nd} ^{883rd} ^{884th} ^{885th} ^{886th} ^{887th} ^{888th} ^{889th} ^{890th} ^{891st} ^{892nd} ^{893rd} ^{894th} ^{895th} ^{896th} ^{897th} ^{898th} ^{899th} ^{900th} ^{901st} ^{902nd} ^{903rd} ^{904th} ^{905th} ^{906th} ^{907th} ^{908th} ^{909th} ^{910th} ^{911st} ^{912nd} ^{913rd} ^{914th} ^{915th} ^{916th} ^{917th} ^{918th} ^{919th} ^{920th} ^{921st} ^{922nd} ^{923rd} ^{924th} ^{925th} ^{926th} ^{927th} ^{928th} ^{929th} ^{930th} ^{931st} ^{932nd} ^{933rd} ^{934th} ^{935th} ^{936th} ^{937th} ^{938th} ^{939th} ^{940th} ^{941st} ^{942nd} ^{943rd} ^{944th} ^{945th} ^{946th} ^{947th} ^{948th} ^{949th} ^{950th} ^{951st} ^{952nd} ^{953rd} ^{954th} ^{955th} ^{956th} ^{957th} ^{958th} ^{959th} ^{960th} ^{961st} ^{962nd} ^{963rd} ^{964th} ^{965th} ^{966th} ^{967th} ^{968th} ^{969th} ^{970th} ^{971st} ^{972nd} ^{973rd} ^{974th} ^{975th} ^{976th} ^{977th} ^{978th} ^{979th} ^{980th} ^{981st} ^{982nd} ^{983rd} ^{984th} ^{985th} ^{986th} ^{987th} ^{988th} ^{989th} ^{990th} ^{991st} ^{992nd} ^{993rd} ^{994th} ^{995th} ^{996th} ^{997th} ^{998th} ^{999th} ^{1000th} ^{1001st} ^{1002nd} ^{1003rd} ^{1004th} ^{1005th} ^{1006th} ^{1007th} ^{1008th} ^{1009th} ^{1010th} ^{1011st} ^{1012nd} ^{1013rd} ^{1014th} ^{1015th} ^{1016th} ^{1017th} ^{1018th} ^{1019th} ^{1020th} ^{1021st} ^{1022nd} ^{1023rd} ^{1024th} ^{1025th} ^{1026th} ^{1027th} ^{1028th} ^{1029th} ^{1030th} ^{1031st} ^{1032nd} ^{1033rd} ^{1034th} ^{1035th} ^{1036th} ^{1037th} ^{1038th} ^{1039th} ^{1040th} ^{1041st} ^{1042nd} ^{1043rd} ^{1044th} ^{1045th} ^{1046th} ^{1047th} ^{1048th} ^{1049th} ^{1050th} ^{1051st} ^{1052nd} ^{1053rd} ^{1054th} ^{1055th} ^{1056th} ^{1057th} ^{1058th} ^{1059th} ^{1060th} ^{1061st} ^{1062nd} ^{1063rd} ^{1064th} ^{1065th} ^{1066th} ^{1067th} ^{1068th} ^{1069th} ^{1070th} ^{1071st} ^{1072nd} ^{1073rd} ^{1074th} ^{1075th} ^{1076th} ^{1077th} ^{1078th} ^{1079th} ^{1080th} ^{1081st} ^{1082nd} ^{1083rd} ^{1084th} ^{1085th} ^{1086th} ^{1087th} ^{1088th} ^{1089th} ^{1090th} ^{1091st} ^{1092nd} ^{1093rd} ^{1094th} ^{1095th} ^{1096th} ^{1097th} ^{1098th} ^{1099th} ^{1100th} ^{1101st} ^{1102nd} ^{1103rd} ^{1104th} ^{1105th} ^{1106th} ^{1107th} ^{1108th} ^{1109th} ^{1110th} ^{1111st} ^{1112nd} ^{1113rd} ^{1114th} ^{1115th} ^{1116th} ^{1117th} ^{1118th} ^{1119th} ^{1120th} ^{1121st} ^{1122nd} ^{1123rd} ^{1124th} ^{1125th} ^{1126th} ^{1127th} ^{1128th} ^{1129th} ^{1130th} ^{1131st} ^{1132nd} ^{1133rd} ^{1134th} ^{1135th} ^{1136th} ^{1137th} ^{1138th} ^{1139th} ^{1140th} ^{1141st} ^{1142nd} ^{1143rd} ^{1144th} ^{1145th} ^{1146th} ^{1147th} ^{1148th} ^{1149th} ^{1150th} ^{1151st} ^{1152nd} ^{1153rd} ^{1154th} ^{1155th} ^{1156th} ^{1157th} ^{1158th} ^{1159th} ^{1160th} ^{1161st} ^{1162nd} ^{1163rd} ^{1164th} ^{1165th} ^{1166th} ^{1167th} ^{1168th} ^{1169th} ^{1170th} ^{1171st} ^{1172nd} ^{1173rd} ^{1174th} ^{1175th} ^{1176th} ^{1177th} ^{1178th} ^{1179th} ^{1180th} ^{1181st} ^{1182nd} ^{1183rd} ^{1184th} ^{1185th} ^{1186th} ^{1187th} ^{1188th} ^{1189th} ^{1190th} ^{1191st} ^{1192nd} ^{1193rd} ^{1194th} ^{1195th} ^{1196th} ^{1197th} ^{1198th} ^{1199th} ^{1200th} ^{1201st} ^{1202nd} ^{1203rd} ^{1204th} ^{1205th} ^{1206th} ^{1207th} ^{1208th} ^{1209th} ^{1210th} ^{1211st</}



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٣١٩] (٨/٤)

convey, as ordered by the Honorable Court, in this 6th Para. 49
was that of a Portion of the amount of the Woollens sold
was to be received in goods. I conceived a large Quantity
might be disposed of. And the goods received in return
possibly turn out to good account, but as the Honorable
Court disapproves of this mode of traffick I of course will
not presume to say any thing further on the subject
4th I have the Honor herewith to transmit for the
information of the Honorable Court, an account of the
Prices of Ghilan raw silk and of Gums. Galbanum
Nagaranth and Amomiaceum at the present Day at this
place. with samples of the Woollens in Tehran Market
with their selling prices in March 1809. when I was along
with His Excellency Sir Harford Jones.
5th As the Carmine Wool. is now brought down
here. for Sale. it not being an article in demand here. I
have wrote up the Country. to know the price it would
cost (and what Quantity could be procured).
6th I have further most respectfully to state that
as I fully feel the displeasure of the Honble Court for
my past inadvertency I must throw myself on their
well known Clemency and liberality for a forgiveness



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٣١ ظ] (٨/٥)

50.
of them with the strongest assurances that nothing shall be
wanting in my future exertions and Zeal in promoting the
Interest of my Honorable employers. and cannot conclude
this address without presuming to call to their favorable
Notice my past service in the Honorable Compa^ys employ
7th I had the Honor of being appointed a Midshipman
on Board the Honorable Compa^ys Ship Hellsbough in the
year 1792. after having performed the voyage to Madras (and
Bengal. to the satisfaction of my Commanders. my friend
Mr. Hunter in the year 1795. who was at that time Deputy
Chairman to the Honorable Court. recommended me to them
as a young man deserving an appointment in their Marine
Service (and in Consideration of his recommendation and my
former service / who was on the Military Establishment
in Bengal. and distinguished himself in the taking of the
fort. at Gaudoi). I had the Honor to be appointed a Volunteer
in the Marine. I arrived in India with the appointment
in September of the same year. and continued to serve
on board of different vessels. to the satisfaction of my
different Commanders. till 1800. when I had the Honor
to be appointed by the Honorable the Governor in Council



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٣٢] [٨/٦]

51
of Bombay assistant to Mirza Mehmed Ali Khan at that
time Resident at Bushire shortly after my appointment a
Packet of great importance was sent from Busora to the
Resident here for Shoaib, in hopes of being in time for the
Alert Cruiser on her way to Bombay, it unfortunately
arrived 48 Hours after she had sailed. The great object was
to convey this Packet to Shoaib without going near Muscat.
as a french privateer was reported to be off the port, it was
in vain that the Resident, endeavoured to procure a Boat, to
carry it, none would consent to proceed without touching
at Muscat as it is from that port. They procure their
Navigators to carry them across, finding the Packet was
likely to be detained I offered my Services to the Resident
to take Charge of it and navigate any Boat direct to the
Providing that could be procured, the natives being encouraged
at my coming forward a small boat was procured and
I sailed from Bushire, in Charge of the Packet, but unfortunately
after I had been to sea a few Days, I was taken by the
Pirates and myself with the Crew, were turned naked on
shore on an Island, after having been severely bastinadoed
in this wretched state I suffered incredible fatigues and was



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٣٢ ظ] (٨/٧)

52. .
obliged to beg my daily sustenance for a considerable time (and
was near two months before I reached the Presidency in a
severe state of illness brought on by my sufferings under
which I lay for some months after my recovery I was
ordered to proceed again with Mirza Mehdy ali Khan
who had in the mean time come to India / on service of
the red sea. where I was employed in various ways. at Mocha.
Hodrida. Jeddah and Khazair under General Baird and
different officers all of whom I had the satisfaction to
please. Returned from the red sea to Bombay and from
thence accompanied the Resident Mehdy ali Khan up
to this place. where I have been ever since during which
time I have recovered some large outstandings demand
of the Honorable Company at this place. have served
with General approbation under four different Residents.
I have also accompanied three different Missions into
the interior and have in general given satisfaction to
the Officers in Charge of them and Trust the Honorable the
Governor in Council of Bombay will also bear testimony
of my General good Conduct. and Zeal for the Public
Service and I flatter myself that the Service I shall



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٣٣ و] (٨/٨)

endeavour to render to His Mission under His Excellency
Sir Gore Ouseley will also meet approbation. From this
simple statement of my past services and the length of
time I have had the Honor to be a servant of the Honble
Company, I trust the Honorable Court will be induced
to pass over that part of my Conduct which has offended
them—

Camp near.
Bushme.
22nd Feby 1811

And I have the Honor to be,
with the greatest respect,
Sir,
your most obedt and
Humble Servant—
Mr Bruce
Atty. Genl.

To
G. Colquhoun Esq.
Assistant in Charge of the Residency,
at Busora—

Sir
In reference to my address to you, under date 15th Inst,
I have now the Honor to acquaint you of the return here
from Ramach, of the Pallamar Barbara, owing to the intelligence
she got of that piece of four Piratical Boats, having passed
to the Northward. And I have now the Honor to enclose
translation of a letter from the Sheikh at Ramach, as also
of Lieut. Cookmays letter to me, owing to this Circumstance
and as it would be unnecessary to allow the Barbara
to leave this while these Piratical Boats are out by her
self. I have deemed it incumbent on me to detain her

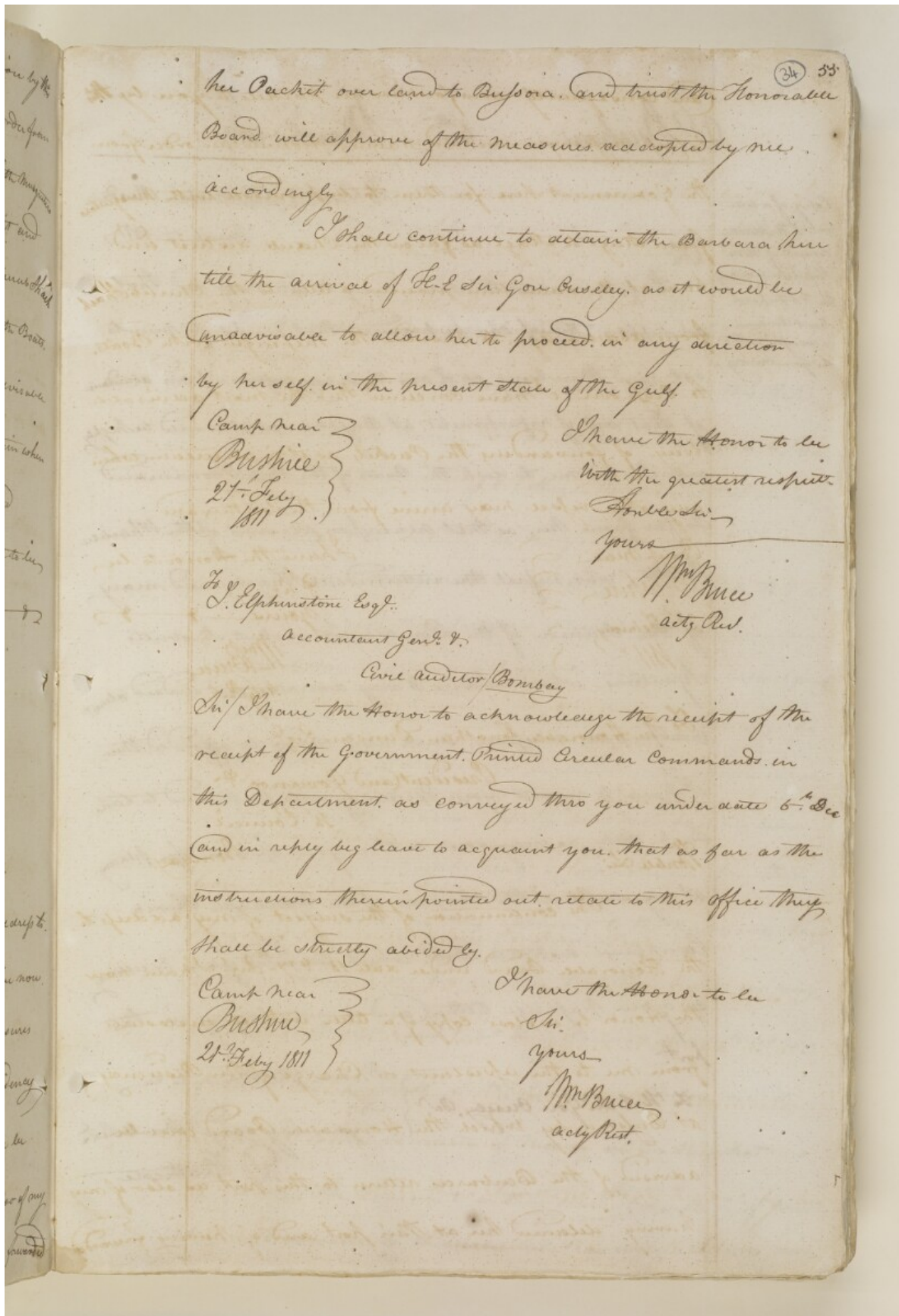


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جيديون كولقوهون، القائم بأعمال المساعد المسؤول عن المقيمة البريطانية
في البصرة [٣٣ ظ] (٢/٢)

54
(and consequently now forward his packets to you by the
Express messenger overland having procured an order from
the Government here for them to be provided with Musquitos
from stage to stage as far as the Chaul district and
have at the same time procured a letter to the Chaul Shah
from Abulhasan Aga. to provide the messenger with Boats
to cross over. I have conceived this the most advisable
way of forwarding the packets as it is uncertain when
any other vessel may arrive from the Southward
Camp near
Bushire
21st February
1811
I have the honor to be
Sir
Yours
Wm. Bruce
Lieut. Col.
To The Honorable Jonathan Duncan Esq.
President and Governor &
in Council.
Bombay.
Honble Sir.
In continuation of the subject of my address to
the Honorable Board under date 15th & 17th Inst. I have now
the honor to enclose copy of a letter with its enclosures
from me to the Assistant in Charge of the Residency
at Busora. by which the Honorable Board will be
advised of the Barbarous return to this port. as also of my
having detained him at this port and of having forwarded

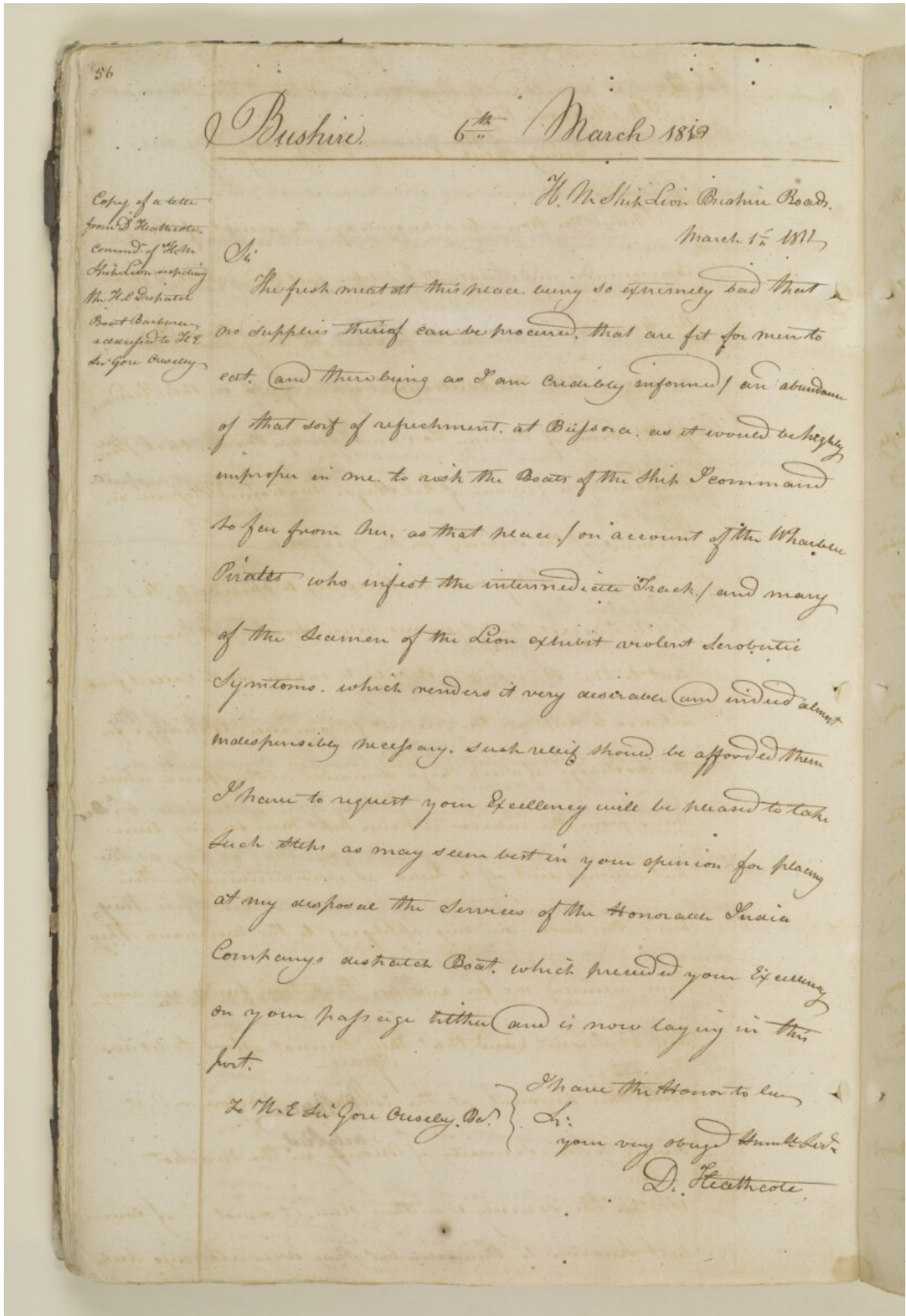


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٣٤ و] [٢/٢]





رسالة من د. هيكتوت، قائد السفينة الملكية ليونالي السير آرثر جور
أوسيلي، بارونيت [٤٣ ظ] (١/١)



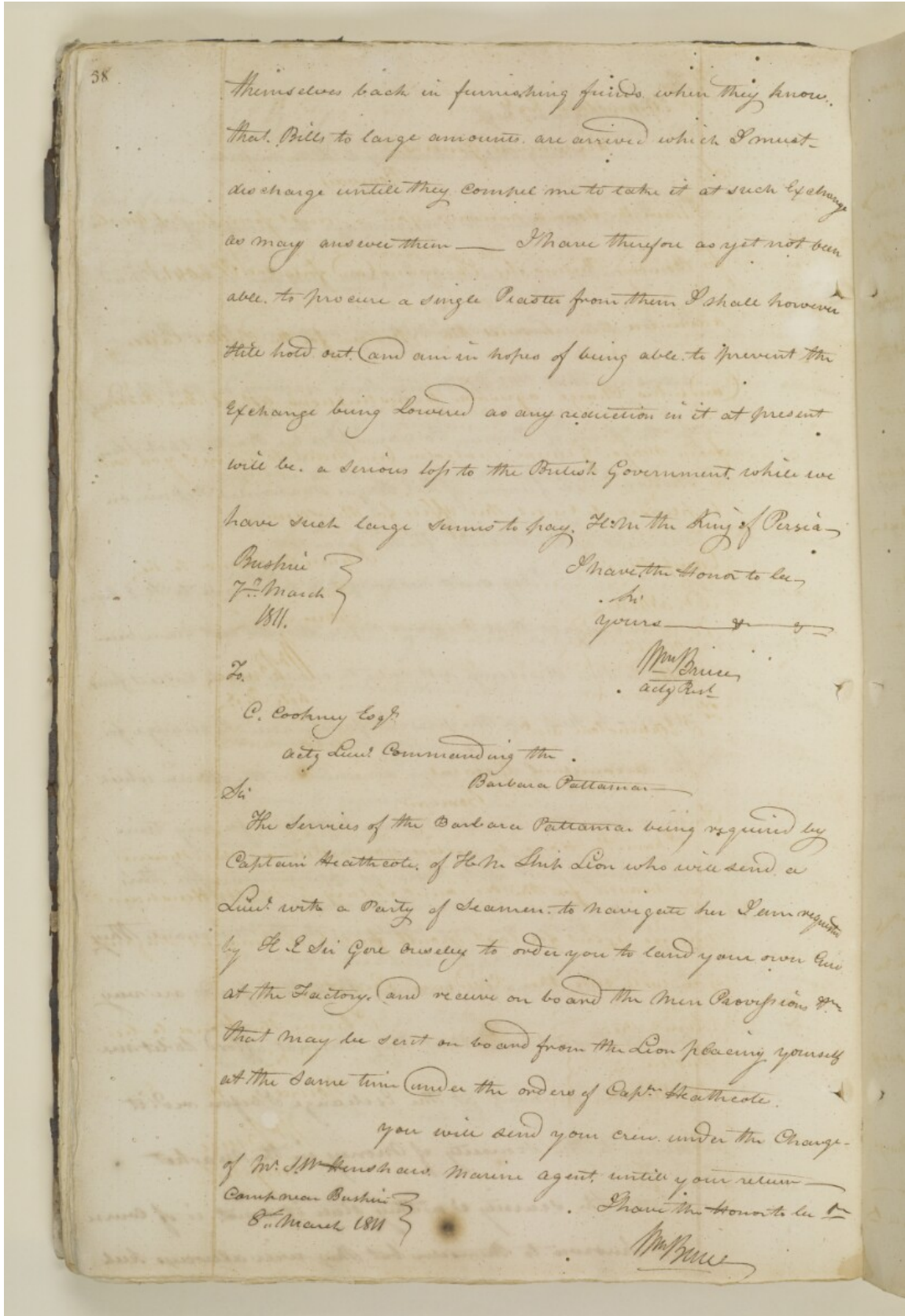


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى ج.
و. شيريدان، القائم بأعمال السكرتير العام للبعثة البريطانية إلى بلاد
فارس [٣٥ و] [٢/١]

35 57
To
J. W. Sheridan Esq.
acting British Secretary to H. M. Mission
Sir I have the honor to acknowledge the receipt of H. E.
Commander under date 27th October last (and which I had
the honor to receive on 24th ult.) by Mahomed Saad Beg
advancing that His Excellency had drawn on this Presidency
for the sum of Persian Tomans of 10 Egh Piastres each (10,000
Thousand in favour of H. E. Major Mahomed Hopkin on
account of the subsidy for the year 1870.
I beg most respectfully to observe to H. E. how
much I regret that previous notice should not have been
sent to this Presidency not only to enable me to collect funds
but also to keep up the present favourable Exchange for
the discharge of such large demands; as the specie which
comes from the interior is never kept here for any time
but always sent off to India as opportunities offer this
being the case on my applying to the merchants they
have returned me for answer that their funds are very
low at present (and that they cannot afford to let me
have this amount at the Exchange I before me) it
owing to the scarcity of money in the market
whether the scarcity is as they state it or not is of course
best known to themselves but they will always keep

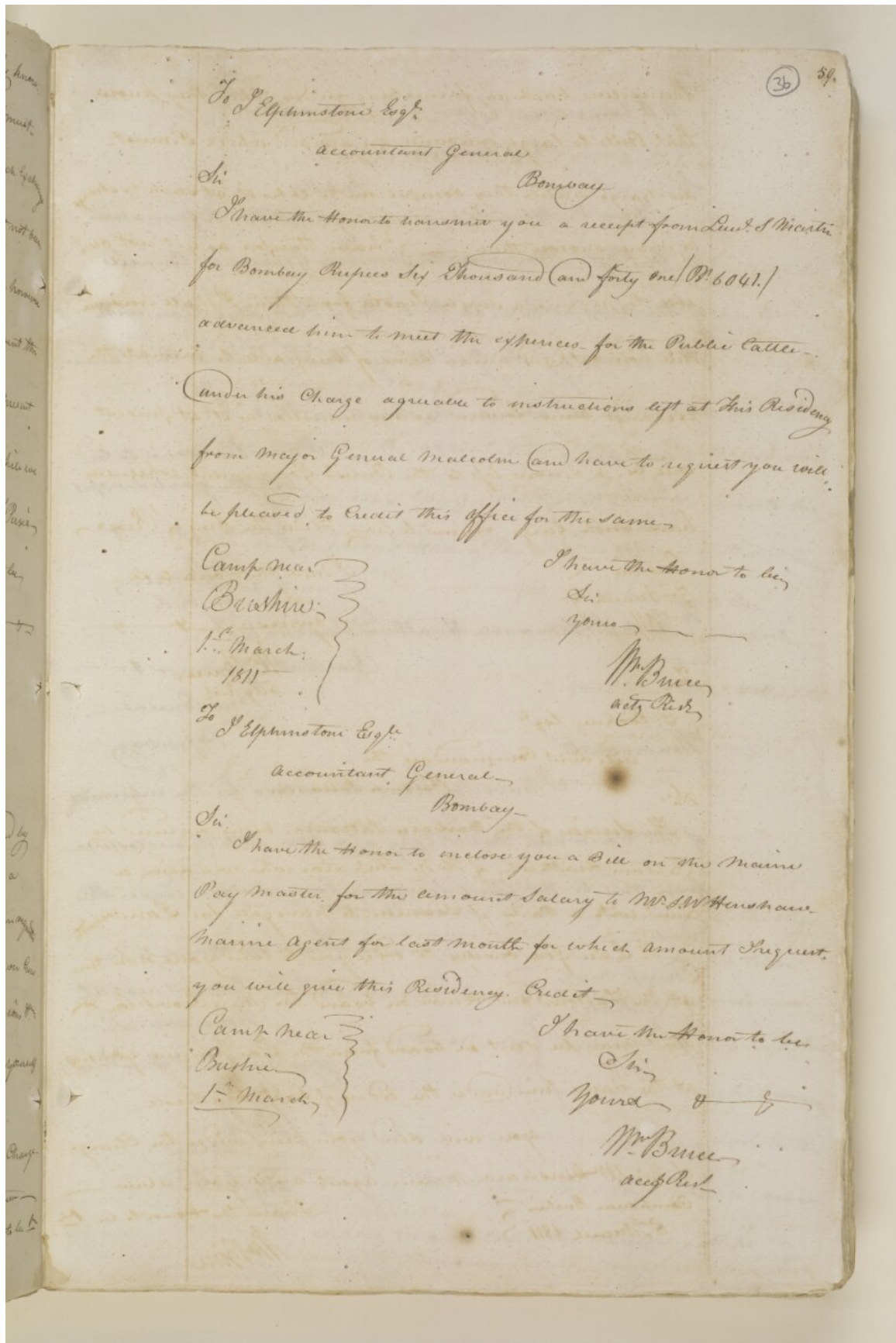


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى ج.
و. شيريدان، القائم بأعمال السكرتير العام للبعثة البريطانية إلى بلاد
فارس [٣٥ ظ] (٢/٢)



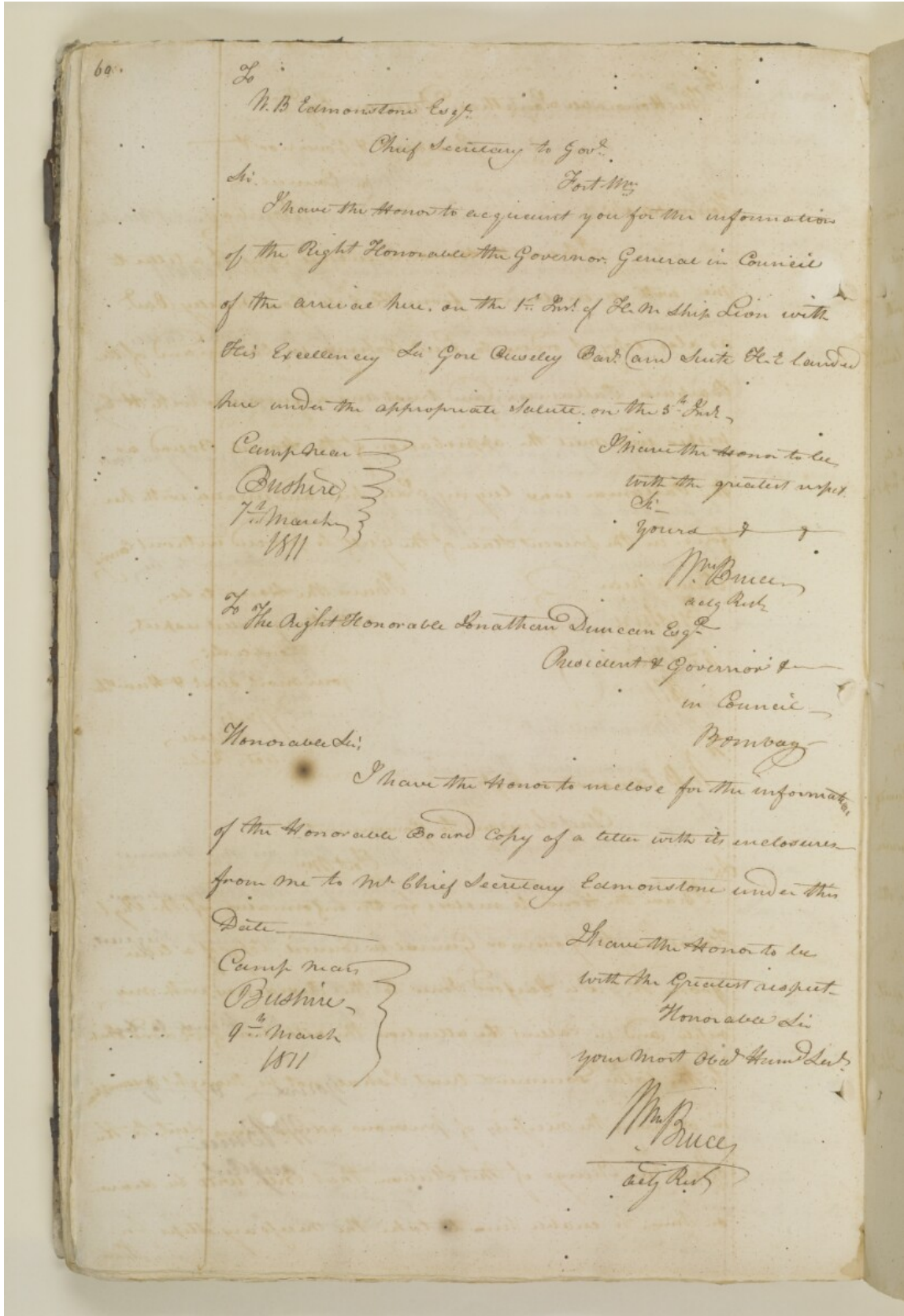


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، المحاسب العام في بمباي [١٨٣٦] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة في بومباي، فورت ويليام،
كلكتا [٣٦ ظ] (١/١)



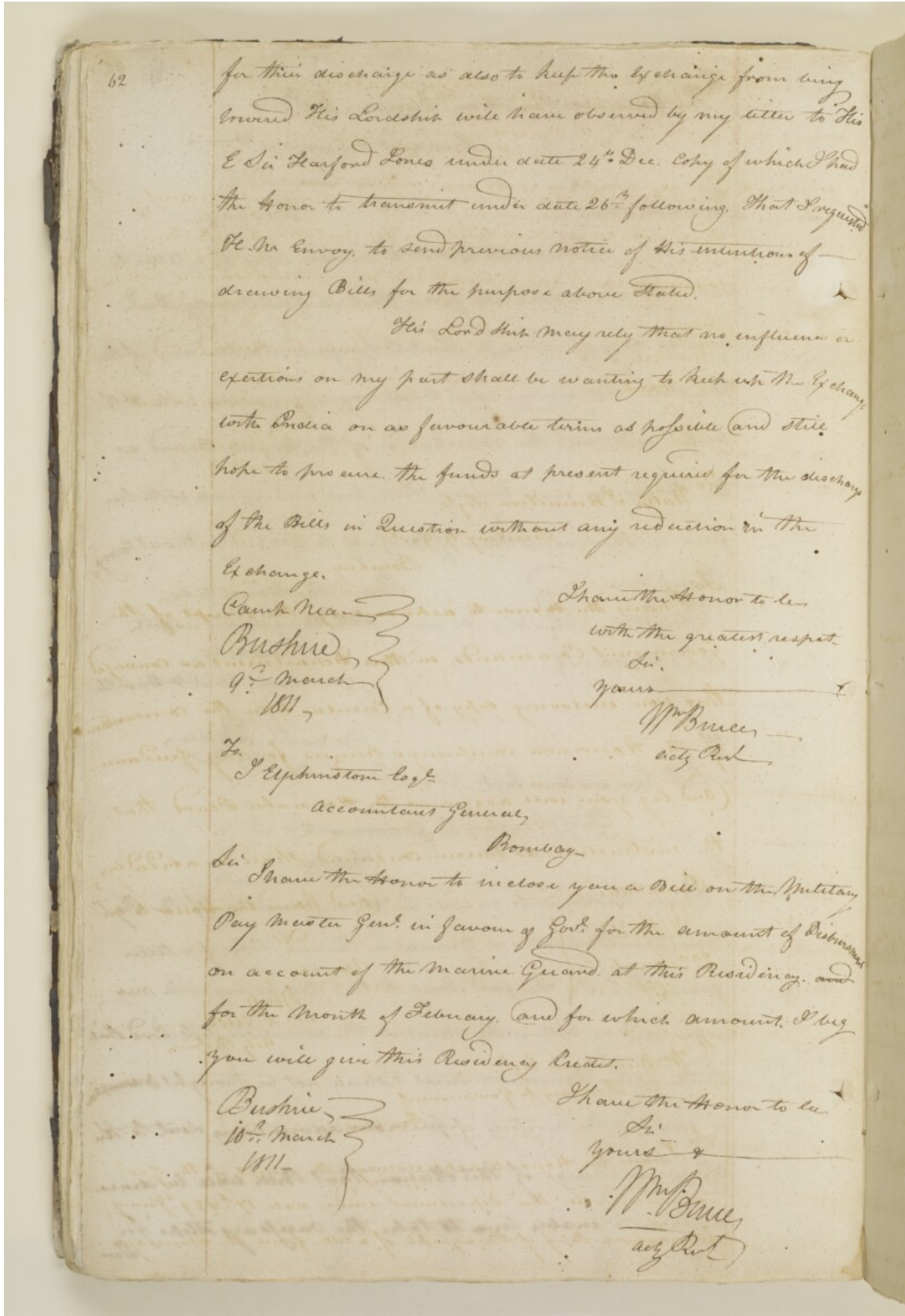


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٣٧ و] (١/١)

61.
To the Honorable Jonathan Duncan Esq.
President & Governor &
in Council
Bombay.
Honorable Sir,
I have the honor to enclose copy of a letter to
me with its enclosures from H. E. Sir Gore Ouseley Bart.
as also copy of orders to Lieut. Cockney, in Command of the
Barbena. Pattamar, and trust my acquiescence with H. E.
wishes will meet the approbation of the Honble Board as
the Pattamar was laying off here and unable with her
force in the present state of the Gulf to proceed without Company
Camp near
Bushire
4th March
1811
I have the honor to be,
with the greatest respects,
Honble Sir,
your most obed^t & humble
M^t Bruce
Acty Secy
W. B. Edmonstone Esq.
Chief Secretary to Government.
Fort M^r.
Sir,
I have the honor to enclose for the information of the Right
Honorable the Governor General in Council, Copy of a letter
from H. E. Sir Harford Jones to this Residency with my
reply (and in calling the attention the attention of H. Lord this
to the latter Document, trust I shall not be thought presumptuous
in observing the necessity of previous advice being sent to the
Officer in Charge of that Station, that Bills will be drawn
on him to enable him to take the necessary steps for their

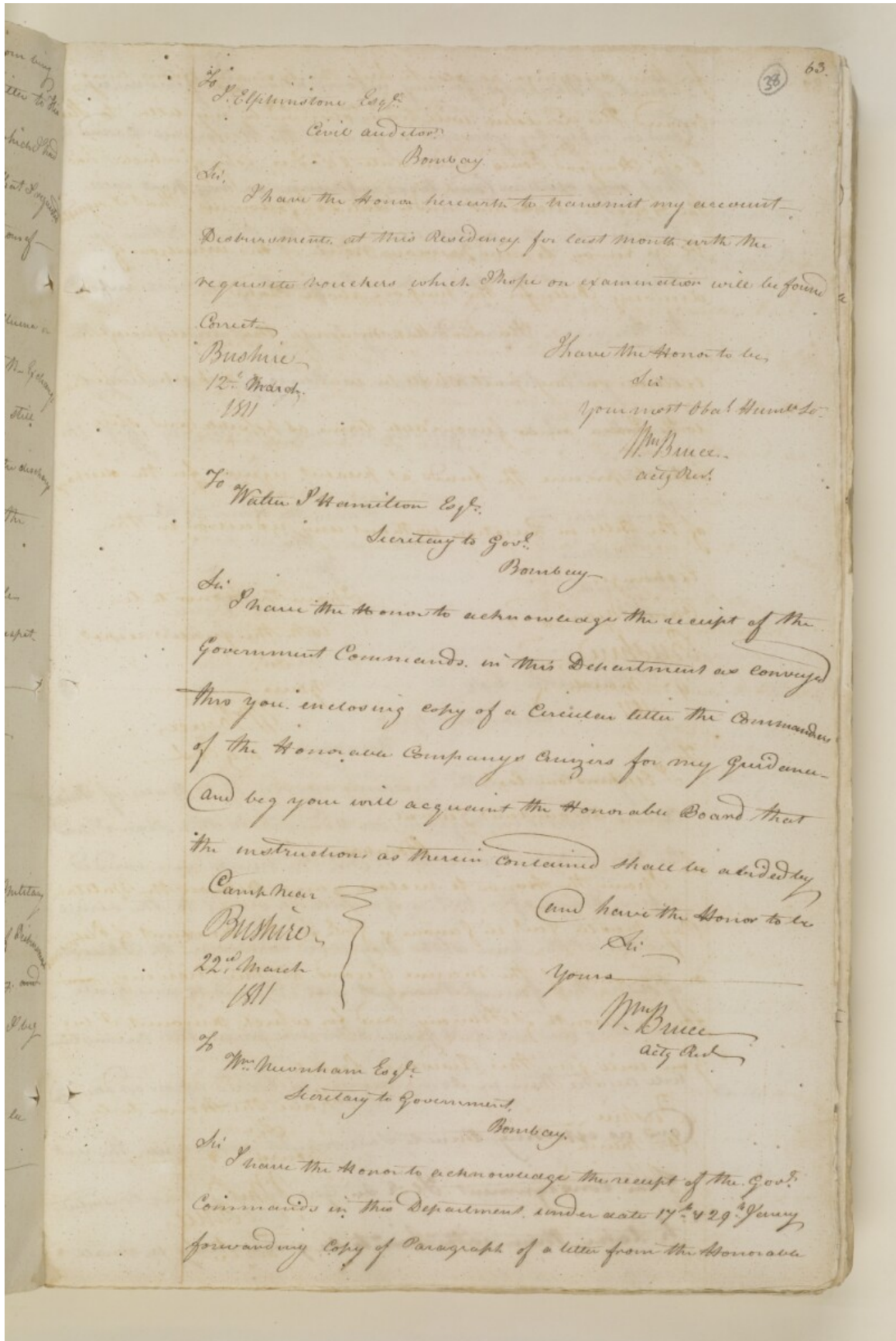


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة، فورت ويليام، كلكتا [٣٧ظ]
(٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، مدقق مدني في بومباي [١٨٣٨] [١/١]





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بمباي [٣٨ ظ] (٢/٢)

64
Court of Directors for my information (and Guidance
(and in reply beg you will acquaint the Honorable Board
that every exertion (and local influence on my part will
be used for the profitable vend of the Printed Cottons in
Question, at the same time I request you will inform
the Honorable Board that very large importations of the
same goods has taken place in Persia from a variety of
Quarters which consequently will most materially effect the
Market
Camp near
Dushin.
22nd March
1811
I have the honor to be,
Sir
Yours
Wm Bruce
Actg Secy.
To J. Elphinstone Esq.
accountant Genl.
Bombay
your Commands enclosing invoice of 10 Bales of Printed
Cottons shipped in England on Board H.M. Ship Lion I had
the honor to receive on the 1st Inst. The bales were landed
a few Days after but unfortunately owing to the severe
weather at the time altho they were landed in the Launch
of H.M. Ship four of them got wet No 1 and 10 were quite
wet thro (and out of No 7 (and 8, twelve pieces this Circumstance
will make them in some degree be looked upon as damaged
(and as exposing them to sale might depreciate the rest
of the Consignment H.E. Sir Genl. Goveley has consented
to take them with him to be given away in small



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، المحاسب العام في بومباي [١٨٣٩] [٢/٢]

68
presents, as required by which means the loss that might
otherwise have been sustained in exposing them for sale
will be avoided

The amount as directed by you shall be
brought to Credit under its proper Head, in the Books of this
Residency

Camp Meer
Peshawar
22nd March
1841

I have the Honor to be
Yours
Wm Bruce
acty Secy

To
Mr. B. Edmonstone Esq.
Chief Secretary to Government.
Fort M.

I have the Honor to acquaint you for the information
of the Right Honourable the Governor General in Council that
agreeable to the request of Mahomed Nussy Khan for the
arrears of his Pension I have this Day granted a set of Bills
on his Lordship in Council for its amount, Principal and
Interest from 15th May 1809 to the 15th Inst. being 22 Months
I have to request His Lordship will be pleased to order their
acceptance.

The Bills are drawn in favour of Lieut Suddock
on order for M. D. 23540 being Principal 22,000 (and simple
Interest at 6¹/₂ Cent. 1540) and have now the Honor to Enclon
Mahomed Nussy Khans receipt for the amount.

Camp Meer
Peshawar
23rd March
1841

I have the Honor to be
with the greatest respect
Yours
Wm Bruce
acty Secy



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة، فورت ويليام، كلكتا [٣٩ ظ]
(٢/٢)

66
Exchange for Rs. 2354.0 — Bushire 23rd March 1811^o
Thirty Days after sight of this my first of exchange
Second and Third of the same tenor and date not being paid
please pay to Sayd Suddock, or order the Sum of Sicca Ruppes
Twenty three Thousand five Hundred and forty /23540/ being
the amount Principal and Interest of Mahomed Reza
Khan's Pension Granted him by the Supreme Government
from 15th May 1809. to the 15th March 1811. at 1000 Rs. per Mos
being 22 months is 22000. Ruppes. Principal and Simple
Interest, at 8 P. Cent. 1540. making the Sum of 23540. which
I have to request your Lordship in Council will be pleased
to direct to be paid.
I have the Honor to be
with most profound respect
My Lord
Your Lordship's most Obedt^o Servant
Wm Bruce
City Clerk
The Honorable Sir George Salaro Barlow Bart. KB.
Governor & President
in Council
Fort St. George
Honorable Sir,
I have the Honor to inform your Honorable Board
that in Compliance with instructions received from His Excellency
Sir Harford Jones Bart. Kt. M. Envoy at the Court of Persia
Copy of which I have now the Honor to transmit / I have
this Day granted three sets of Exchanges on your Honble
Board for Rs. 28500. in favour of the following Merchants
M^r. Hajee Lomait for Rs. 10,000 being part subsidy for Persia

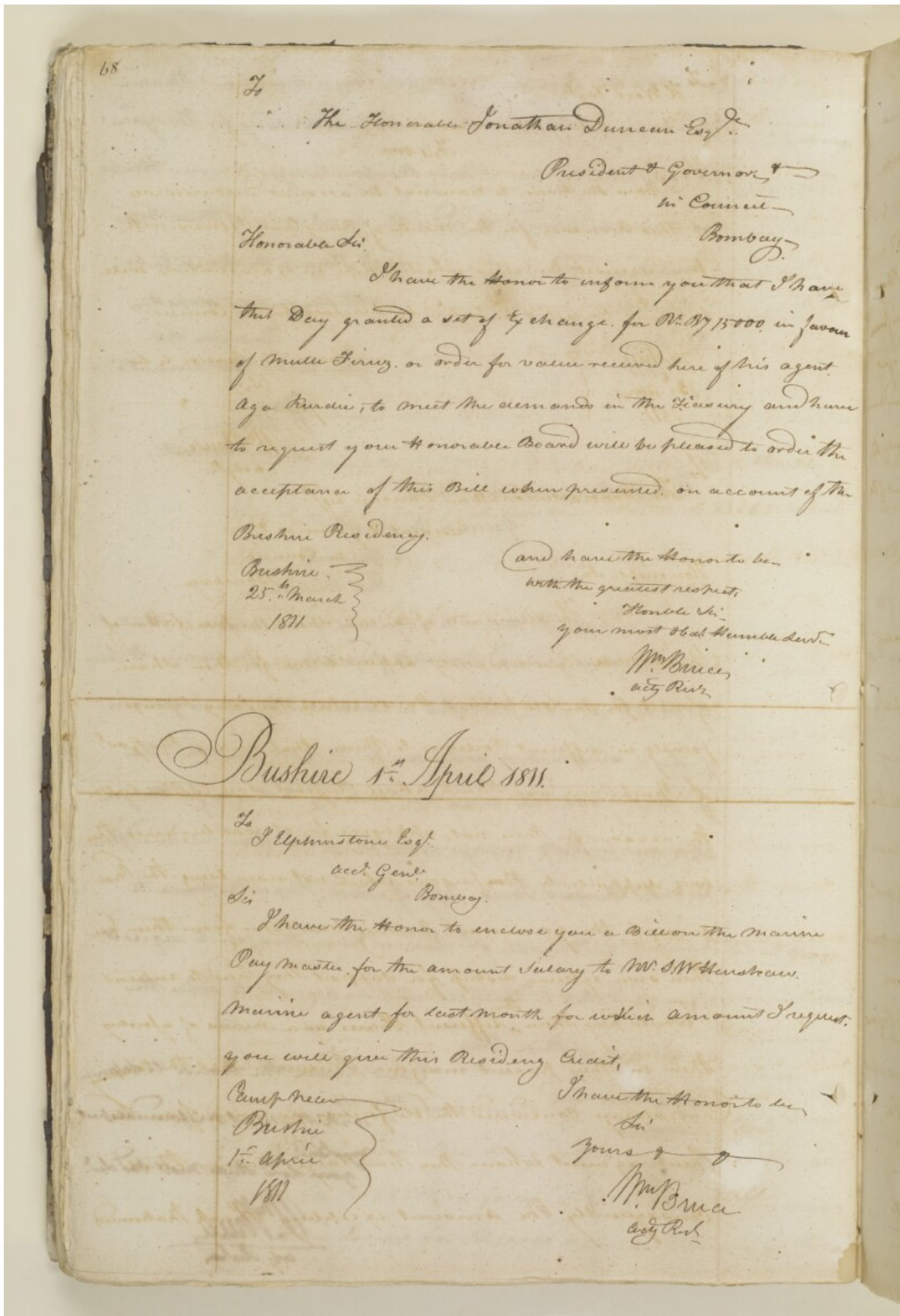


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير جورج هيلارو بارلو، بارونيت، الحاكم والرئيس في المجلس، فورت سانت
جورج، مدراس [٤٠ و] (٢/٢)

67
And Aga Ali Biza for Rs 8500 and Hagee Mahomed Ibrahim
Sphrahane for Rs 10000 being also part subsidy for the year
1810 and paid by me. I have therefore to request your Honour
Board will be pleased to order the acceptance of these Bils
Camp near
Bushire
24th March
1811
And I have the Honor to be,
with the greatest respect,
Honorable Sir
your most Obed servant
Wm Bruce
Acting Resident,
To
The Right Honourable Lord Minto
Governor General &
in Council
Fort Williams
My Lord,
I have the Honor to acquaint your Lordship that I
have this Day granted two sets of exchange for value Rs Six
22096.12¹/₂ on your Lordship in Council both sets in favour
of Seya Suddock, or order one for Rs 15,000 and the other
for Rs 7096.12¹/₂ being part subsidy to Persia for the year
1810 and paid by me agreeable to instructions received from
H. & Sir Herford Home. Copy of which I have the Honor to
transmit under date 9th Inst. I have therefore to request
your Lordship in Council will be pleased to order the
acceptance of these Bils
Camp near
Bushire
24th March
1811
And I have the Honor to deliver
myself
with the most profound respect
my Lord
your Lordship's most Obed
Wm Bruce
Acting Resident



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٤٠ ظ] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى هنري
وود، القائم بأعمال المدقق المدني، فورت ويليام، كلكتا [١٤ و] [١/١]

69
L^d H Wood Esq
acting Civil Auditor
Fort Wm
I have the Honor to transmit the account Disbursements
of this Residency for the months of Jan'y and Feb'y with
their requisite Vouchers which I hope on examination will
be found correct & be passed by his Lordship in Council.
Buckin
13th April
1811
I have the Honor to be
Yours
Wm Bruce
secretary
The Honorable Jonathan Duncan Esq
President & Governor
in Council
Bombay
Honorable Sir
The descendants of the late Sheikh Maysur father of
Sheikh Musa have repeatedly applied to me for their share
of rent for the Old factory House which they say belongs
jointly in different Portions to them that during the Govt
of Sheikh Murr and Sheikh Abdul Rezaool. son to the latter
the reasons for their not applying for it was because they
were supported by those persons which not now being the case
owing to the government having been taken from them and
their own extreme distress for support they had to interest
I would pay them ^{the} different shares as a means of assisting
them in their present exigence I returned that the Company
had always considered the Old factory as rented from the
Sheikh against whom they had large claims that
Consequently the amount expecting Sheikh Mahomed



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١ ظ ٢/٢]

70
portion was always carried to account but that I
would apply to the Paishmawany, or Shaikh Sherazi
to furnish me with a statement of the different Claims
stating the portion of each which I would forward to the
Honorable Board for their information (and await such
instructions they might deem proper to issue
(and have now the Honor here with to transmit
Copy (and translation of the paper furnished by Mr. Shaikh
Sherazi.
The factory rent has been settled up to the 31st Dec.
1808. Since which only Shaikh M^d brother to Shaikh Murriz -
Share for 1809/1810 have been paid the Balance Rs. 1520.3.72
up to 31st Dec. 1810. has not been carried to account, of the
Shaikh's Debt to the Honorable Company, and as near Rs. 500.
of this amount, is Shaikh Ismael Bupool. portion which of
Course will be deducted and carried to the Company's
account, in liquidation of his (and his father's debt the
Balance in future belongs to the remaining Claimants,
and as their circumstances are at present the most
deserving it would only be Charity in the Honorable Board
authorizing it to be paid them.
Camp near
Bushrie
14th April
1811
I have the Honor to be
with the greatest respect
Honorable Sir
Your most obed^t serv^t
Wm. Bruce
aty Sec^y



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٢٤ و] (١/١)

(12) 71

The Honorable Jonathan Duncan Esq
President & Governor &
in Council
Bombay

Honble Sir/
I have the honor to acquaint you that yesterday
received a letter from Ahangoon giving an account of
a most desperate action fought between Rama ben Jabbar's
fleet (and the ottobes of Bahiam in which the latter were
victorious the battle appears to have been fought with the
greatest obstinacy on both sides for the most part of the
Day (and only ended after the destruction of eight large
Dows (and Bugulows being blown up three belonging to
Rama's fleet (and five to the Ottobes Rama himself along
with the greatest part of his own tribe with several of the
Arabs Chief of note belonging to the Wahabees were blown
up in the three boats the remaining boats belonging to
Rahma's fleet were all captured.

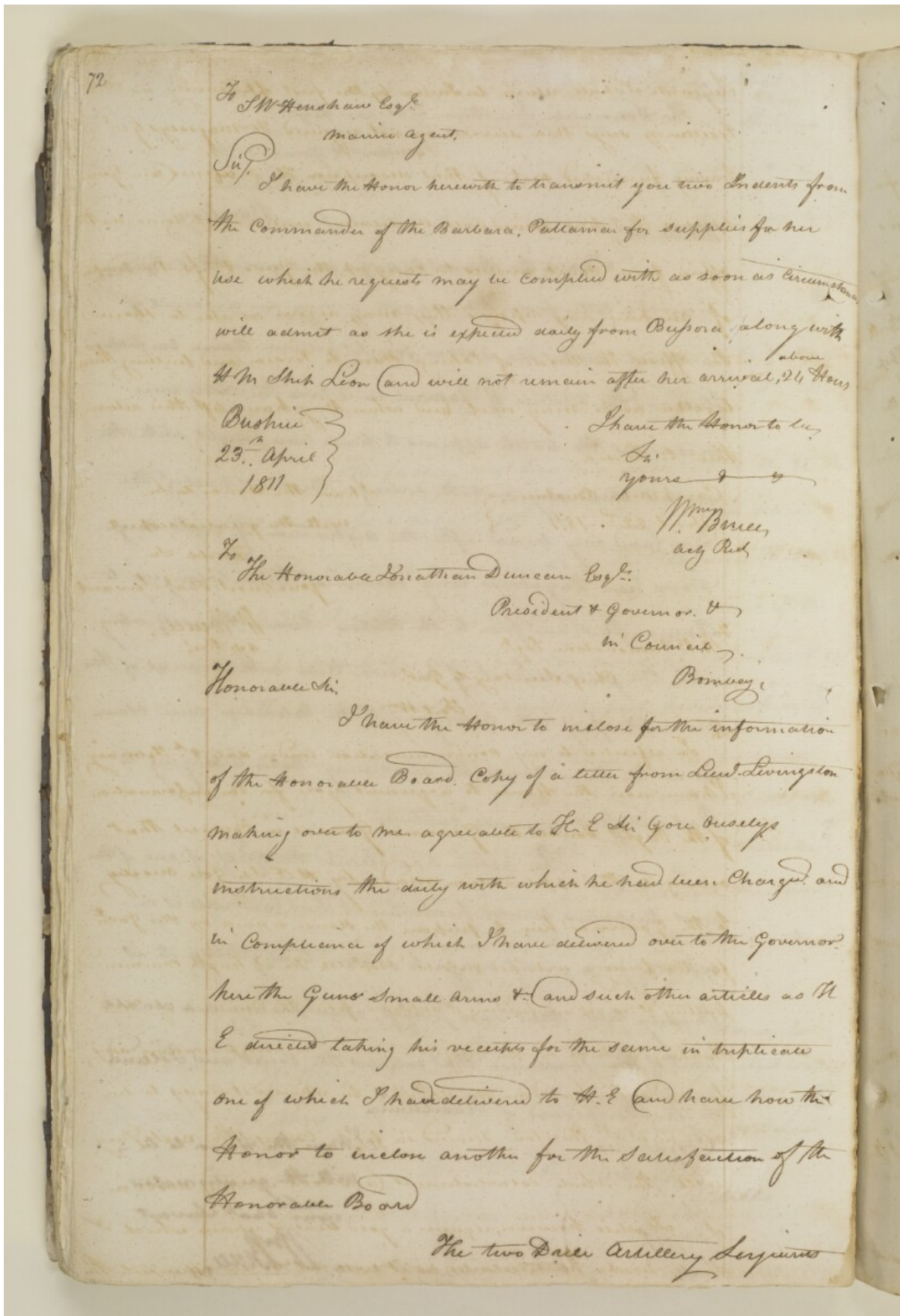
This action has cleared the Gulf of one of the
most turbulent lawless freebooters it had (and will it is
expected go a great way to restore tranquillity to it
the only tribe that now profess open piracy is a small
part of the Jaasimise that inhabit the Coast and Islands
to the Northward of Rasikhuia

Camp near
Bushri
20th April
1851

I have the honor to be
with the greatest respect
your obed^t Servant
W. Bruce



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن واطسون هينشو، وكيل بحري [٢٤٦] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٣ و٤] [٢/٢]

73
Seyants I shall return to India by the first opportunity as His
Excellency says their services are not required. His Majesty's Gov.
having furnished people of that description the artificers and Gun
makers H.E. has ordered will be detained until such time as the
officer from Court arrives to carry up the Guns &c. for the purpose
of making any repairs they may require as also to show
the Officer the mode of taking them to Persia (and putting them
together as he may wish) and when they have left this return
them to India

Camp near Bushier }
April 22nd 1811 }

I have the honor to be
with the greatest respects,
Honble Sir,
your most Obedt Servant.
Wm Bruce
asy Res.

To Mr B Edmonstone Esq.
Chief Secretary to Gov.
Fort M^o

Sir
In reference to my communication under date 8th February
I have now the honor to acquaint you for the information
of the Right Honble the Governor General in Council that
owing to the application made by H.E. Sir Gore Ouseley
to the Governor here to prepare the House ordered by His Govt
for the factory with all proper despatch he at length commenced
putting it in repair finding I suppose from the manner of H.E.
speaking to him on the subject it would be useless making any
further delay. And on the 20th Inst. he reported it ready to be
occupied I therefore moved in from Camp the next Day
with the whole establishment (and took up my abode in
it. It still however requires a good deal of repairs which I
shall make particularly as it will not be an expense the



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة، فورت ويليام، كلكتا [٣ ظ٤٣]
(٢/٢)

74.
Honorable Company, as I have intimated to the Khann here
that whatever sums are laid out on it in the first instance
of putting it into a complete state of repair is to be carried
to the account of Rent, to which he has made no objections
I have not settled with him as yet. what the rent is to be but
am in hopes it will not exceed Rs. 100 M. month and which
considering the situation (and large size of the building) I hope
will not be thought too much particularly as the rent for the
old Factory will cease the moment the Company's Millstones
are removed from it which will be in the course of one month
more the instant a warehouse is ready for its reception
as soon as ever the Khann is to be seen
which he will in a few Days more after the marriage of his
son, which he is now celebrating is over I shall wait on him
and settle what the rent for this factory is to be.
Bushman }
24th April }
1811 }
I have the honor to be
with the greatest respect
Sir,
your most obed^t Serv^t
W. Bruce,
acting Secy.
To The Honorable Jonathan Duncan Esq.
President & Governor &c
in Council
Honorable Sir,
Bombay
I have the honor to enclose for the Board's information
Copy of a letter from me to Mr. Chief Secretary Edmonstone
under this Date by which the Honorable Board will observe
that I have moved with this establishment into the new
House provided by this Government for a factory.
I have the honor to be

رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٤٤و] (٢/٢)

Bushire
24th April
1871.

with the greatest respect. 73

Honorable Sir

your most obed^t. Servant

Wm Bruce
acty Recd.

To
The Honorable Jonathan Duncan Esq;

President & Governor of
in Council

Honorable Sir,

Bombay

I have the Honor to inform you that Mr. Honorable
Comptroller Patterson Barbours now proceeds to the Presidency
(under Convey of H. M. Ship Lion on Board of which vessel also
returns the two Dril Artillery Sergeants belonging to the
Bombay Artillery as also Lieut S. Martin of the Madras A. C.

Bushy
30th April
1871

I have the Honor to be

with the greatest respect.

Honble Sir,

Your most obedt. Servant,

M. Bruce,
any R. L.

To
The Honorable Jonathan Duncan Esq.

President & Governor, &c.

In Council

Honorable Sir,

Bombay

I have the Honor herewith to transmit a Packet
received from His Excellency Sir Gore Ouseley Bart. on 22^d Inst.

Bushnell
30th April
1819

and have the honor to be

Honble Sir -

Your most Obedt Servant

Mr Bruce,
acty Rely,



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون إلفينستون، المحاسب العام في بومباي [٤٤ ظ] (١/١)

76

Bushire 2nd May. 1811.

To J. Elphinstone Esq^r.
accountant General
Bombay.

Sir
I have the honor herewith to transmit you three Bills on the
Military Paymaster General. amounting to Rupees 737, 8. 68
being for Disbursements incurred at this Presidency in the Month
of March (and for which amount I beg you will give this
Residency Credit.
Bushire - }
2nd May 1811 }

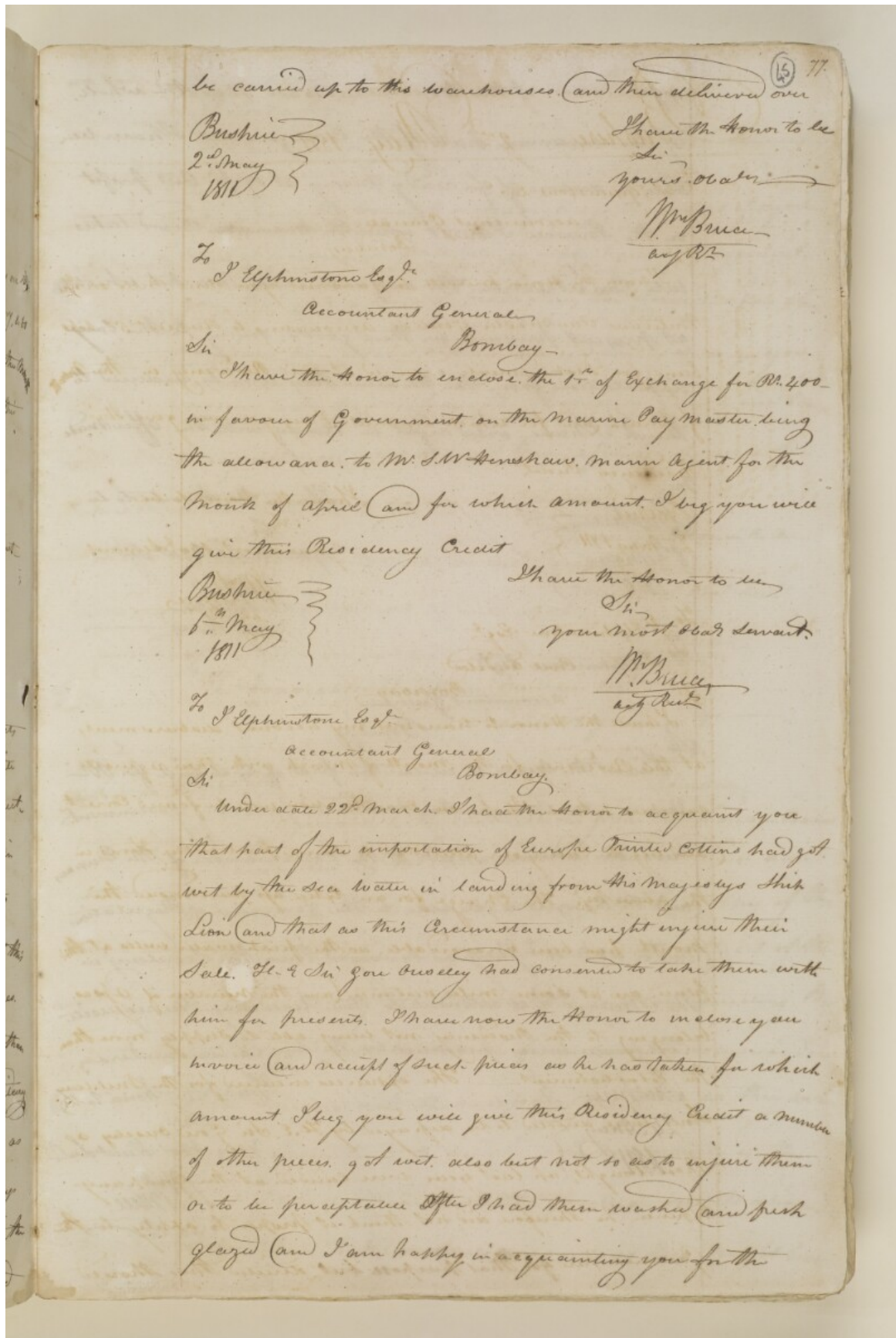
I have the Honor to be
Sir,
your most Obedient
W. Bruce
at P^r

To J. Elphinstone Esq^r.
Civil Auditor
Bombay.

Sir
I have the Honor to transmit my account disbursements
at this Presidency for the Month of March with their requisite
vouchers, which I hope on Examination will be found correct.
and beg to call your attention to some particular Items in
the above V^{ch}. The Charge for an Extra ap^s purchased this
Month, has been unavoidable, as the fresh water wells at this
place, are at some miles distance (and the number of ap^s.
belonging to the Presidency not being able to supply more than
the Establishment — The expenses incurred for the Military
Stores were directed to be defrayed by H. E. Sir Gore Ouseley as
those bought, up last year were landed at the Company's
Expenses he therefore did not think it proper to apply to the
Governor here for that purpose but directed they should

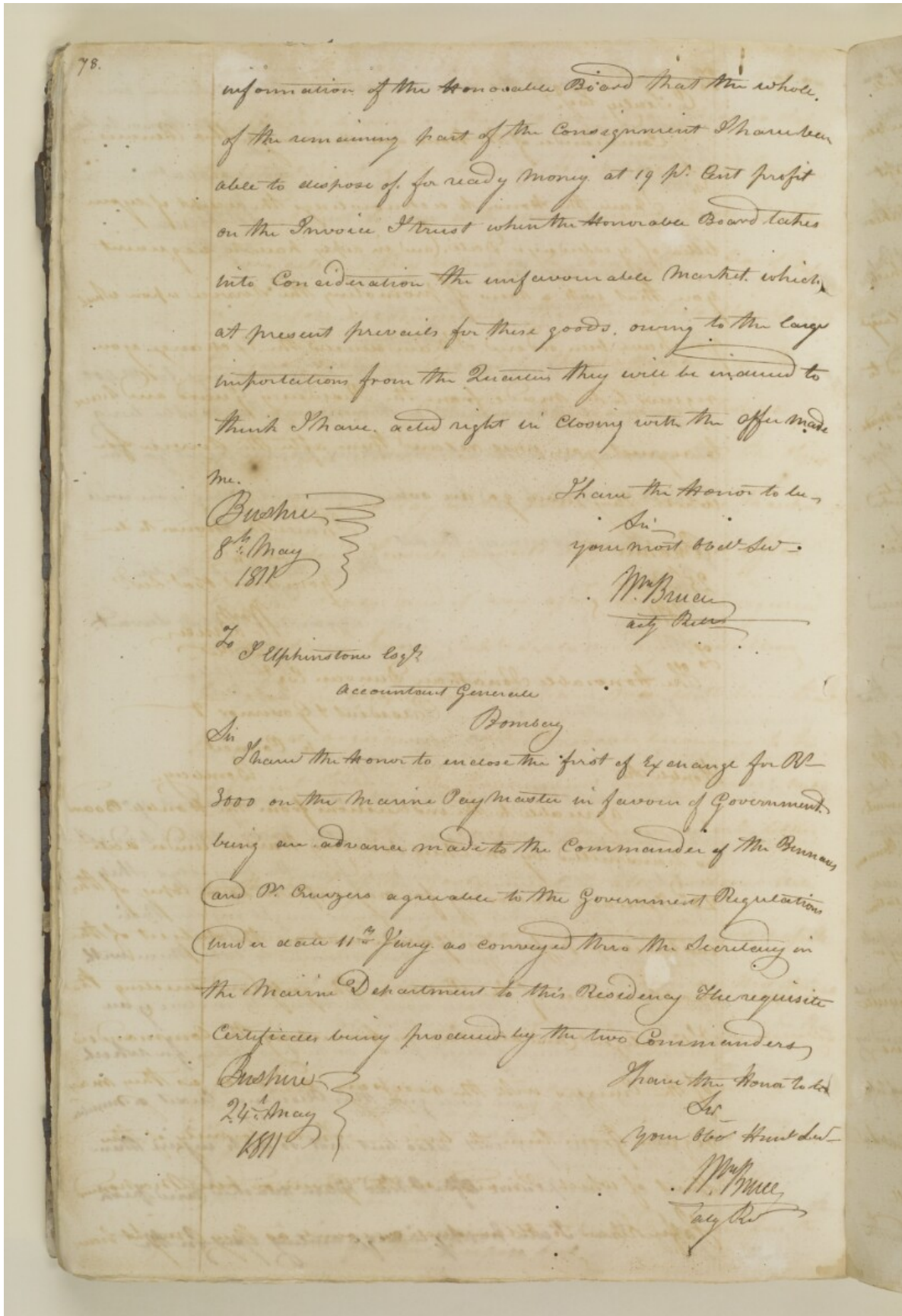


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
إفينستون، مدقق مدني في بومباي [٥٤] [٢/٢]



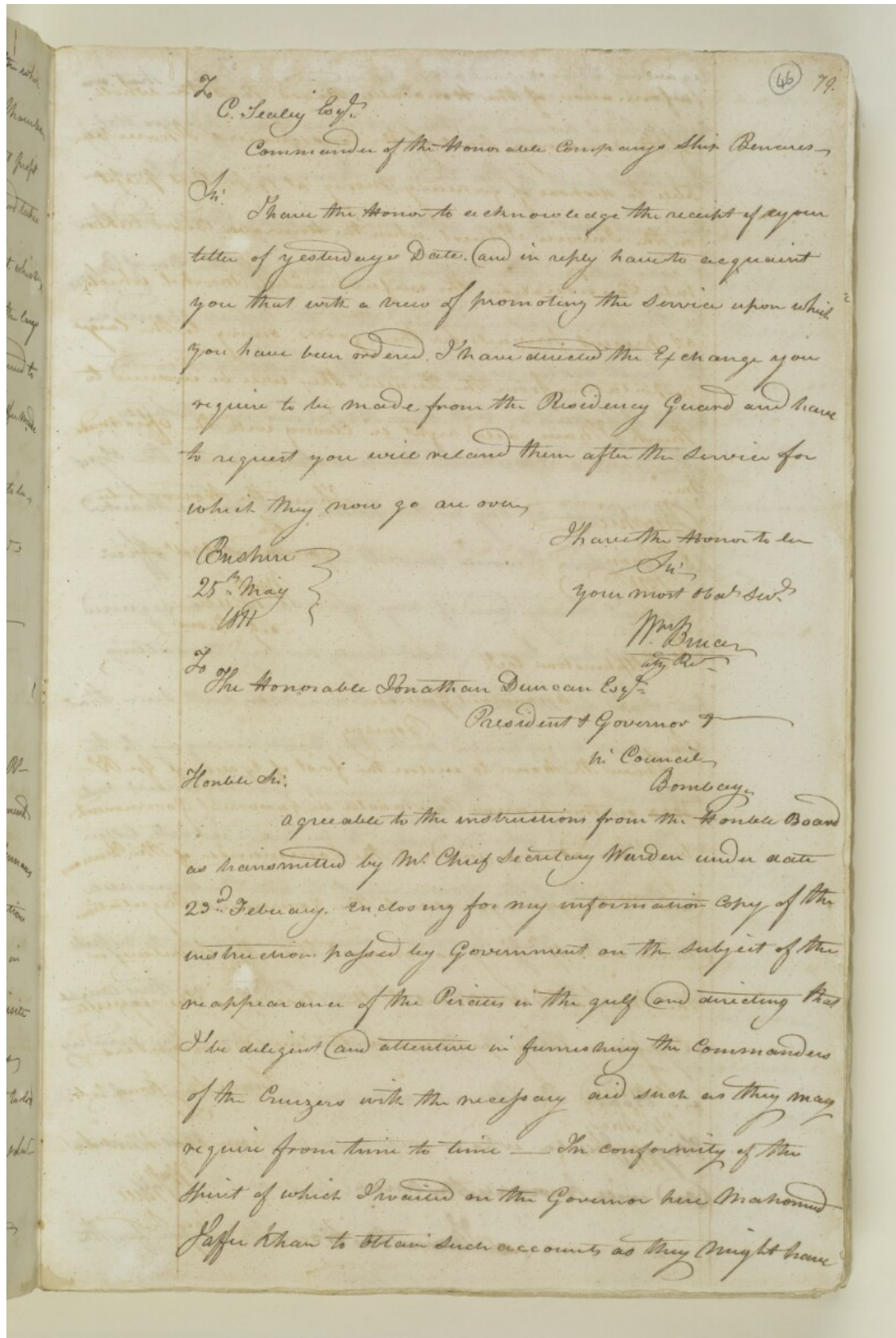


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، المحاسب العام في بومباي [٥٤٥ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
تشارلز سيللي، قائد السفينة بيناريسالتابعة لشركة الهند الشرقية [١٩٤٦]
(١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٦ ظ ٣/٢]

80.
regarding these depredators, he acquainted me that an
express had arrived in the morning from Asst. Comdr. Hasting
that that part of the tribe of Lascians called Gmain
had just put to sea with nine Cruizing Boats, and that
it was believed they intended to come off the Bay of Persia.
He therefore recommended that the vessels should in
the first instance proceed to the Northward in the
hopes of falling in with these Boats (and very politely
offered such assistance towards promoting the object
of the Cruise as lay in his power. I of course thanked
him (and said I would consult with the Senior Officer
Captain Seely. And if any assistance was required
would let him know. Capt. Seely on my consulting
him said he should wish to have a man with him that
was well acquainted with the Boats belonging to the
different Tribes if the Government would furnish such
a Person (and who he wished to be provided with letters
on the part of the Government, to all the Amicable
ports in the Gulf to render such assistance to vessels
in case of their touching at any of them as they might
require - This the Government has done by sending
on Board the Benares a person by the name of
Haji Jumba who is well informed on those points
and will know all the correct Chiefs in the Gulf
I thank the Honorable member for the

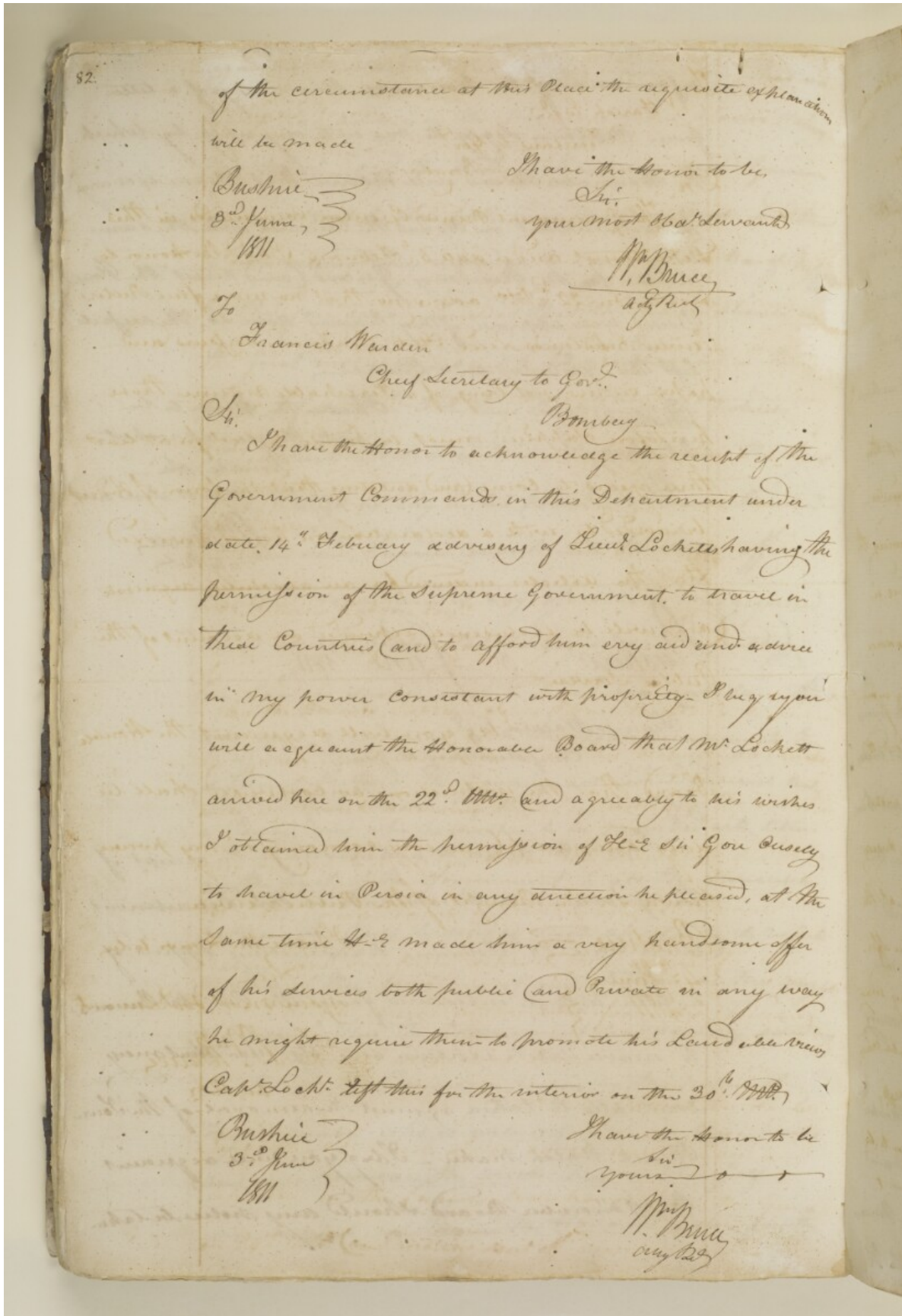


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٧٤٠] (٣/٣)

information of the Honorable Board copy of a letter ⁽⁴⁷⁾ 81.
from Captain Lecky to me with my reply by which
the Honorable Board will observe that I have exchanged
the detachment on Be and the Benares with the same
number from the Presidency Guard (and trust the Honorable
Board will approve of my having done so. The vessel
left this yesterday on a Cruise
Bushire
29th May
1811
I have the honor to be
with the greatest respect—
Honorable Sir—
your most obed^t Servant.
Wm Bruce
aty to the
Bushire 3rd June. 1811,
To Francis Warren Esq^r.
Chief Secretary to Gov^r.
Bombay
Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of
the Government Commands in this Department
under date 28th February transmitting copies of
a letter with its enclosures from the Rev^d Mr. Burrows.
to enquire me to explain any objection that may
eventually be taken against the removal of the Town
Church Watch Maker. I beg you will acquaint
the Honorable Board should any notice be taken

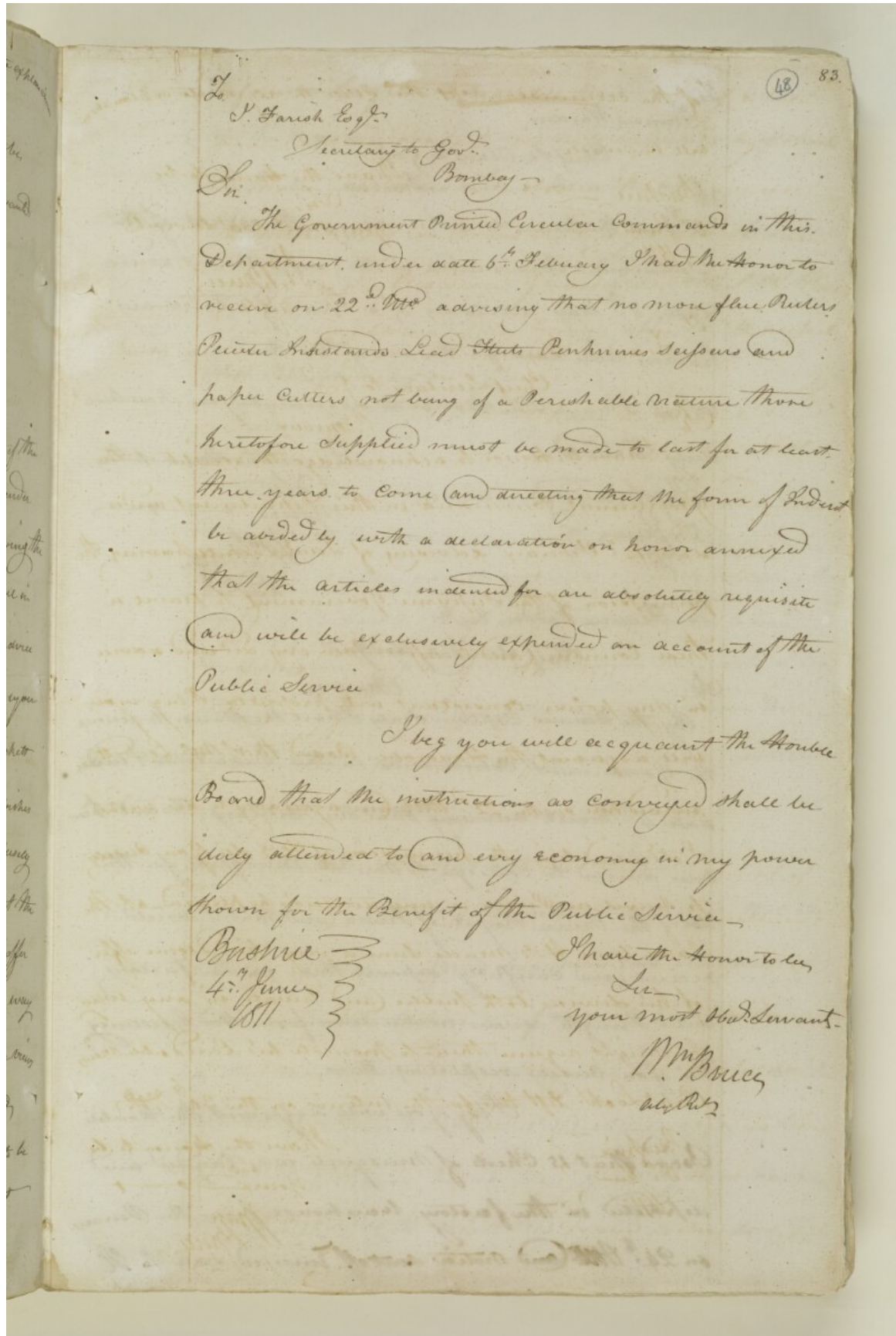


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٧٤ظ] (٢/٢)



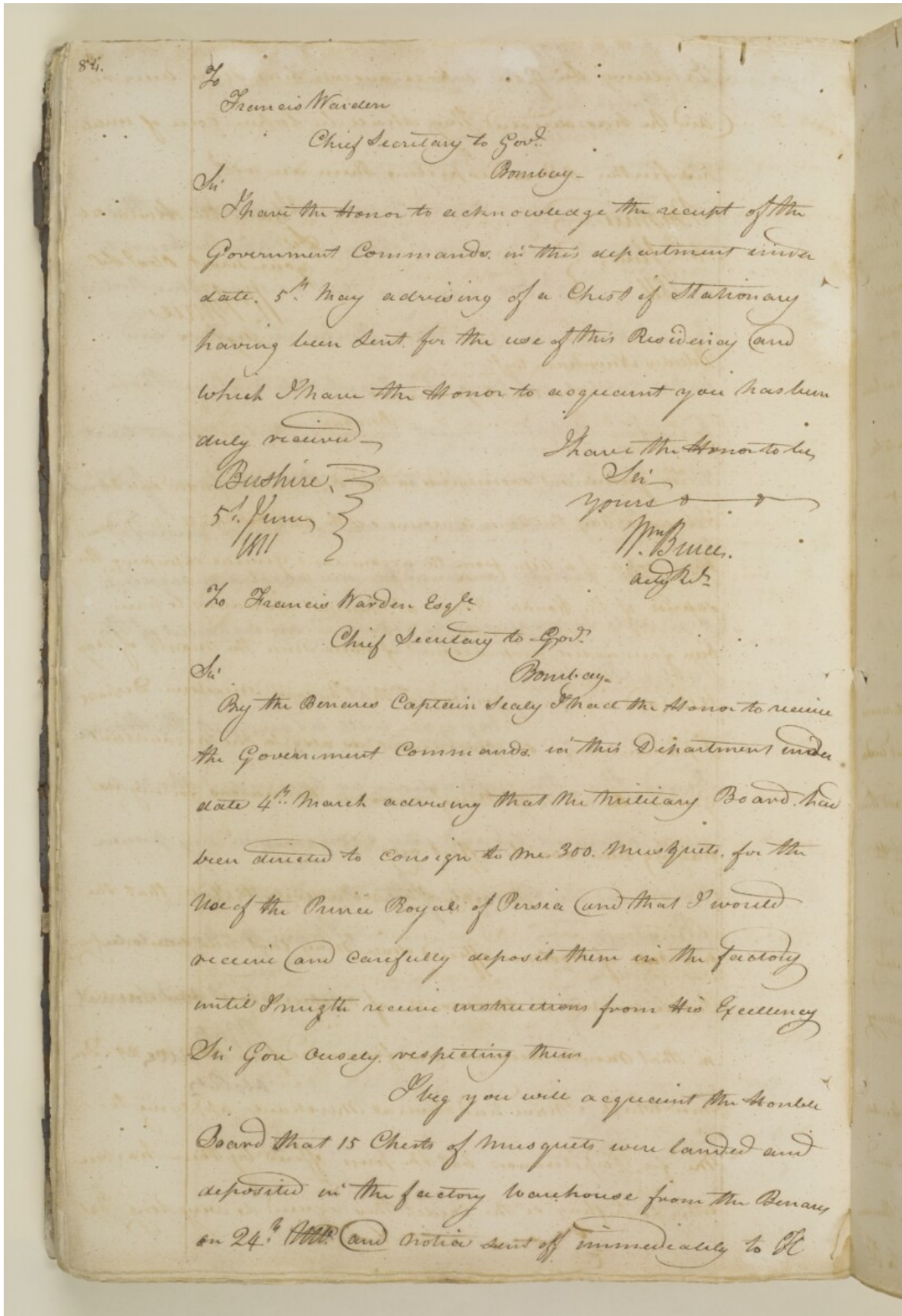


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جيمس
فارش، سكرتير الحكومة في بومباي [٨ و٤] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٨٤ ظ] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٩٤٩] [٢/٢]

Excellency Sir Gore whose answer has since been rec^d (49) 88
and he has directed they shall be taken care of until
his further orders respecting them are rec^d.
Bushman
6th June,
1811
I have the honor to
ack^{ow}ledge
your most oblig^{ing}
letter
of the 29th inst.
My Res^{ts}
William Buchanan Esq^r
Secretary to Government
Bombay.
Sir
The Government commands in this Department under Date 26th
February I had the honor to receive on the 22nd inst. with its enclosure
being copy of a letter from the accountant General expressing the
surprise of the Honble Board at their not appearing to have
been forwarded any account of sales since the month of May
1810. (and requiring positively that by every successive Dispatch
I particularize to Government as also to the accountant
General the account thereof or state the reasons for my not
having been able to affect any
In reply I beg respectfully to state that the
only sale of Woollens effected since May last has been one by
Public auction in the month of October which was mounted
in that month's accounts, and forwarded from this on 29th Dec^r
Since which I have had several Merchants applying to
me for Perpetuators but the price offered by them has been
either so trifling or the Credit they require so very long that



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بومباي [٩٤٤] (٢/٢)

86
that I have been unable to close with any of them one
Merchant / Sayd Abdul Karim / has offered to take the whole
of the Perpetuators in Store / excepting the Yellows / for ready
Money at 60. Picasters Rouge per piece of Broad Ell which
is 12.3.24 R. per Piece less than Invoice price consequently
so very low that I of course have rejected it. The Price
However he has offered is more than Double for what he
paid for Long Ells to private Merchants at this place.
two pieces of which are now by three yards than a piece
of Broad Ells. As there appears at present no prospect
of my receiving any better Offers. I have suggested to
His Excellency Sir Gore Ouseley that if he could get the
Persian Government to receive what woollens we have
in Store in part subsidy it would not only be clearing
our warehouses but take off a considerable amount
of Woollens from the Company (and would be of service
for clothing the Persian Troops.
His Excellency in reply has requested me to send
him a particular statement of what woollens we have
in the warehouse (and which I shall do by the next
dispatch to him.)
Bushman
3. June
1811
I have the honor to be
Sir
your
Wm. Bruce
Secy. Genl.

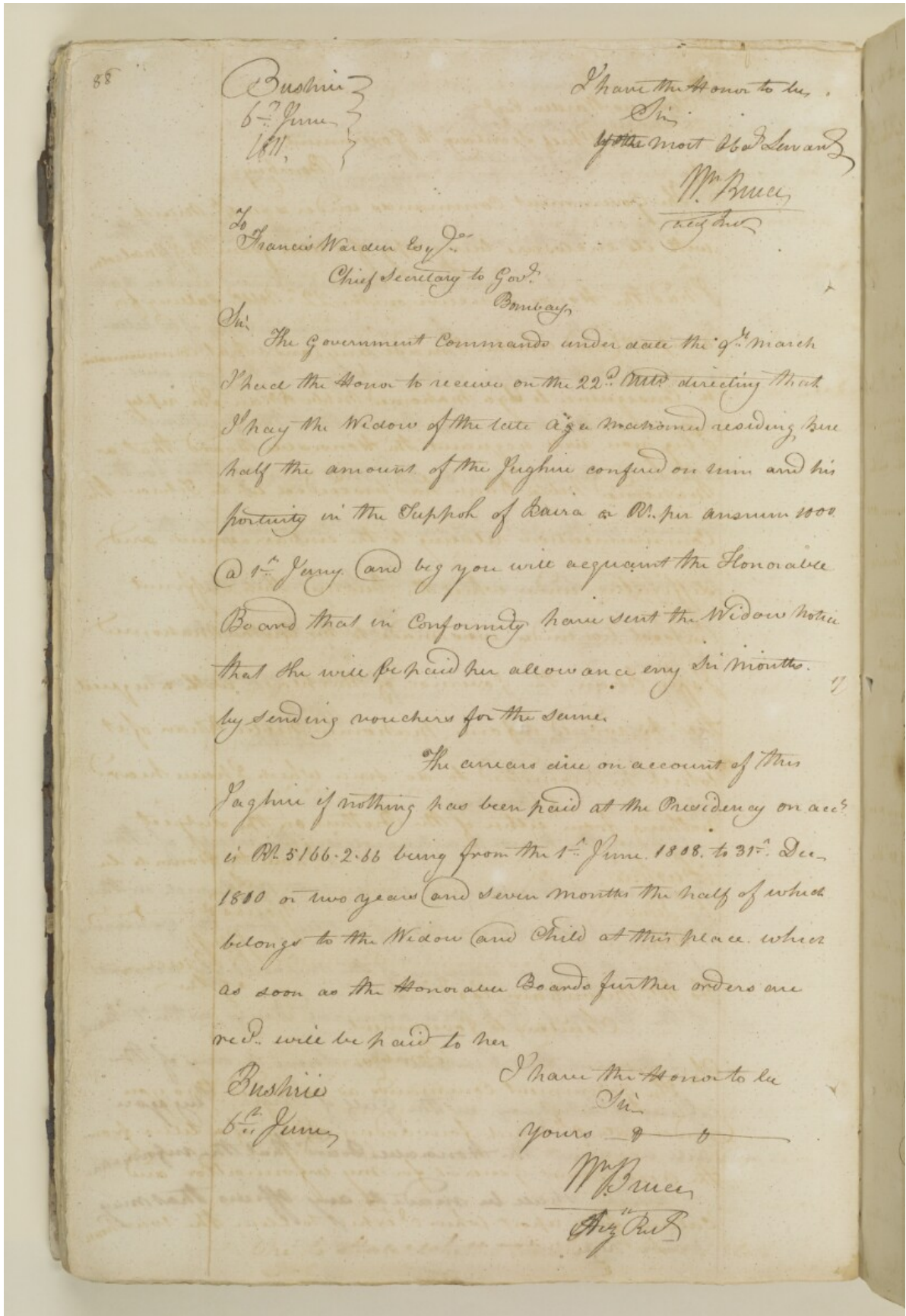


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٥٠] (١/١)

50 87.
To
Francis Warden Esq.
Chief Secretary to Gov.
Bombay
Sir:
I have the honor to acknowledge the receipt of the
Government Command in this department under date
5th March forwarding for my guidance copy of a letter
on the Rev. H. Montagu with its reply - & beg you will
acquaint the Honorable Board that the Gentlemen
alluded to. Arrived here on 22nd Mth and left this for the
interior on the 30th following in conformity to the
permission obtained from R. E. Sir Gore Ouseley.
Bushman
5th June,
1811
I have the honor to be,
Sir,
your most Obedt Servant.
Wm. Bruce
acting Secy.
To. J. Farish Esq.
Secretary to Gov.
Bombay.
Sir:
I have the honor to acknowledge the receipt of the
Government Command under date 17th March in this
Department forwarding copy of a letter from the Government
of Fort St. George, advising of the melancholy accounts
of the Death of R. E. Vice admiral Daurry on the 7th Mth
and directing that I impart the same to any of the
officers of the Navy in the Gulf of Persia. I beg you
will acquaint the Honorable Board that the information
as directed shall be made to any officers that may
arrive here.



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٥٠ ظ] (١/١)



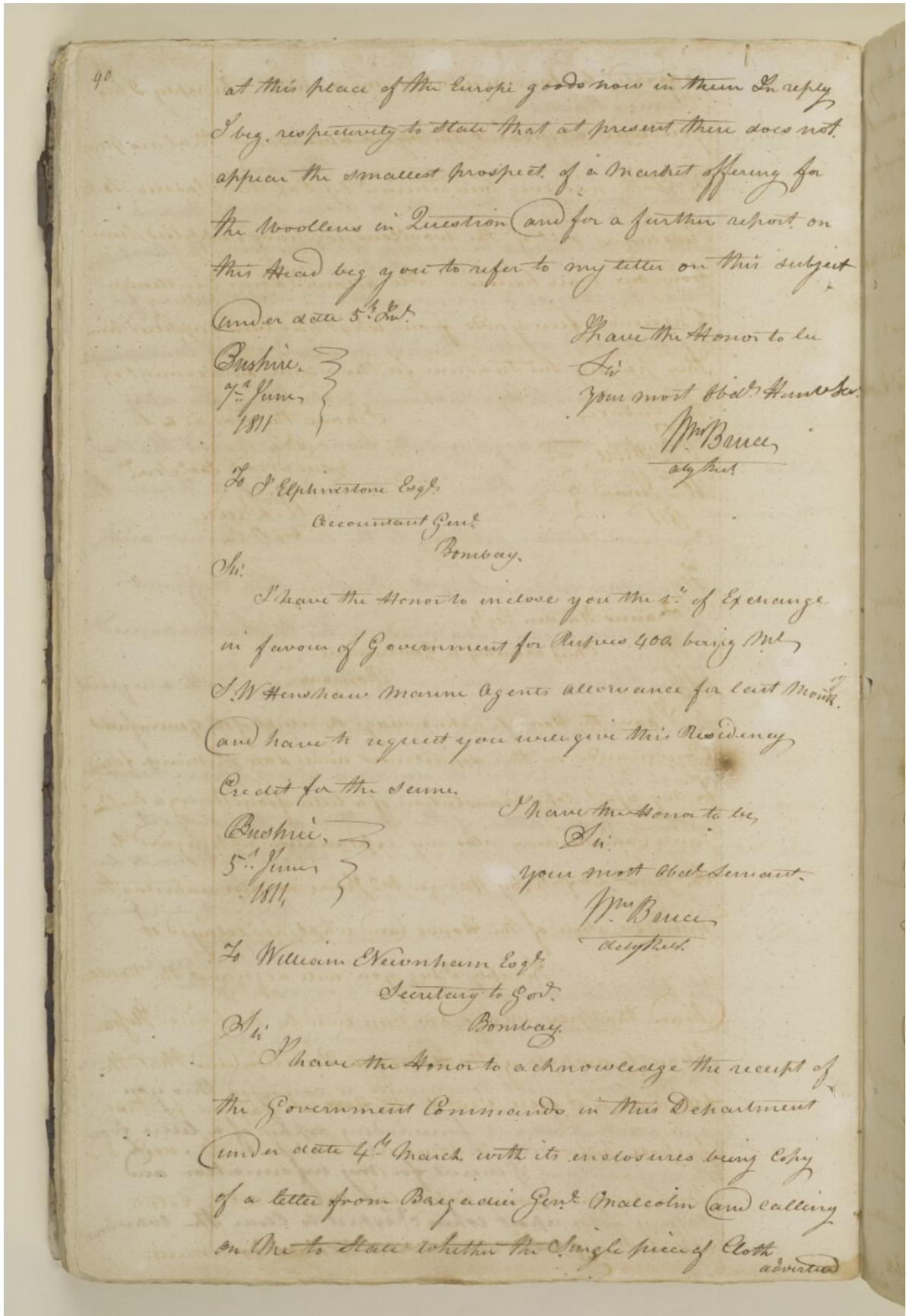


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٥١] (١/١)

٨٩
To Francis Warden Esq.
Chief Secretary to Government.
Bombay
Sir, The Government Commands under date 4th March with its enclosure being copy of a letter from B. G. Malcolm. I had the honor to receive on the 22nd inst. calling for a report (and whether I made any, and what communication in consequence to Aga Mahomed Reble Khan. In reply I beg you will acquaint the Honorable Board that as Mahomed Reble Khan had proceeded up to Lahore the communications relating to the embarrassments and difficulties under which the Bushme this sufficient Ruffool his under was made to his Brother Mahomed Jaffer Khan the Governor of this place with a request that he would inform Mahomed Reble Khan of it which he promised to do. since which I have heard nothing from either of the Brothers on the subject
Bushme.
6th June
W.
I have the honor to be
Sir
Yours &
W. Bruce
at the
To Mr. Munckham Esq.
Secretary to Government.
Bombay
Sir, The Government Commands as conveyed thro you under date 8th March forwarding copy of a letter from the Accountant General for my information and calling for a report when I expect to clear the warehouse



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بومباي [١٥٥٢] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بومباي [٢٥٢] (٢/٢)

advised to have received by me or not. In reply I beg
you will acquaint the Honorable Board that no piece
of Cloth has ever been returned by Captain Russell to the
Residency out of the woollens we have supplied him
from our war houses. - He allowed some Gentlemen
to receive a few yards from what had been supplied him
they paying his treasurer for the same on account of
the Public.

I have the Honor to be
Sir
your most Obedt Servt
Wm Bruce
10th June
1811

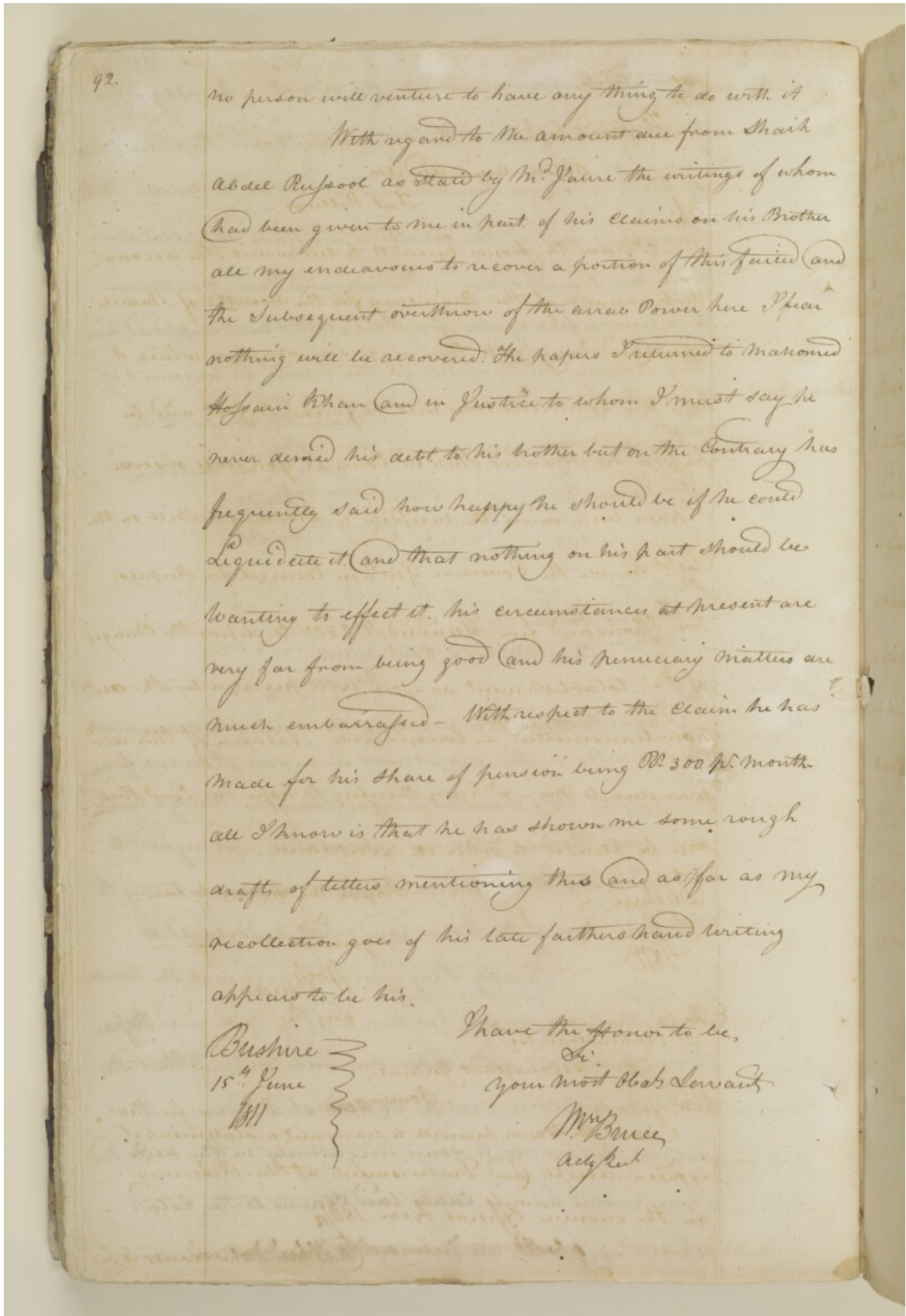
To
Francis Warren Esq
Chief Secretary to Government
Bombay

Sir
I have the Honor to acknowledge the receipt of the Government
Commands in this department under date 2^d March forwarding
for my report Copy Translation of a letter from Mirza Mahomed
Fauze (and enclosing also my explanation with regard to
the point set forth by Mirza M^r Fauze as also respecting the
intended sale of the House and what has delayed it

In reply I beg you will acquaint the Honble
Board that every means has been used by Mahomed Hossain
Aban to dispose of the House in Question (and that the
title deeds of it were sent to Mr. Hume at Bagdad for that
purpose but owing to some irregularity in the deeds and
some persons having lately laid Claims to the Estate
which they assert are previous to these documents



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٢٥ ظ] (٢/٢)



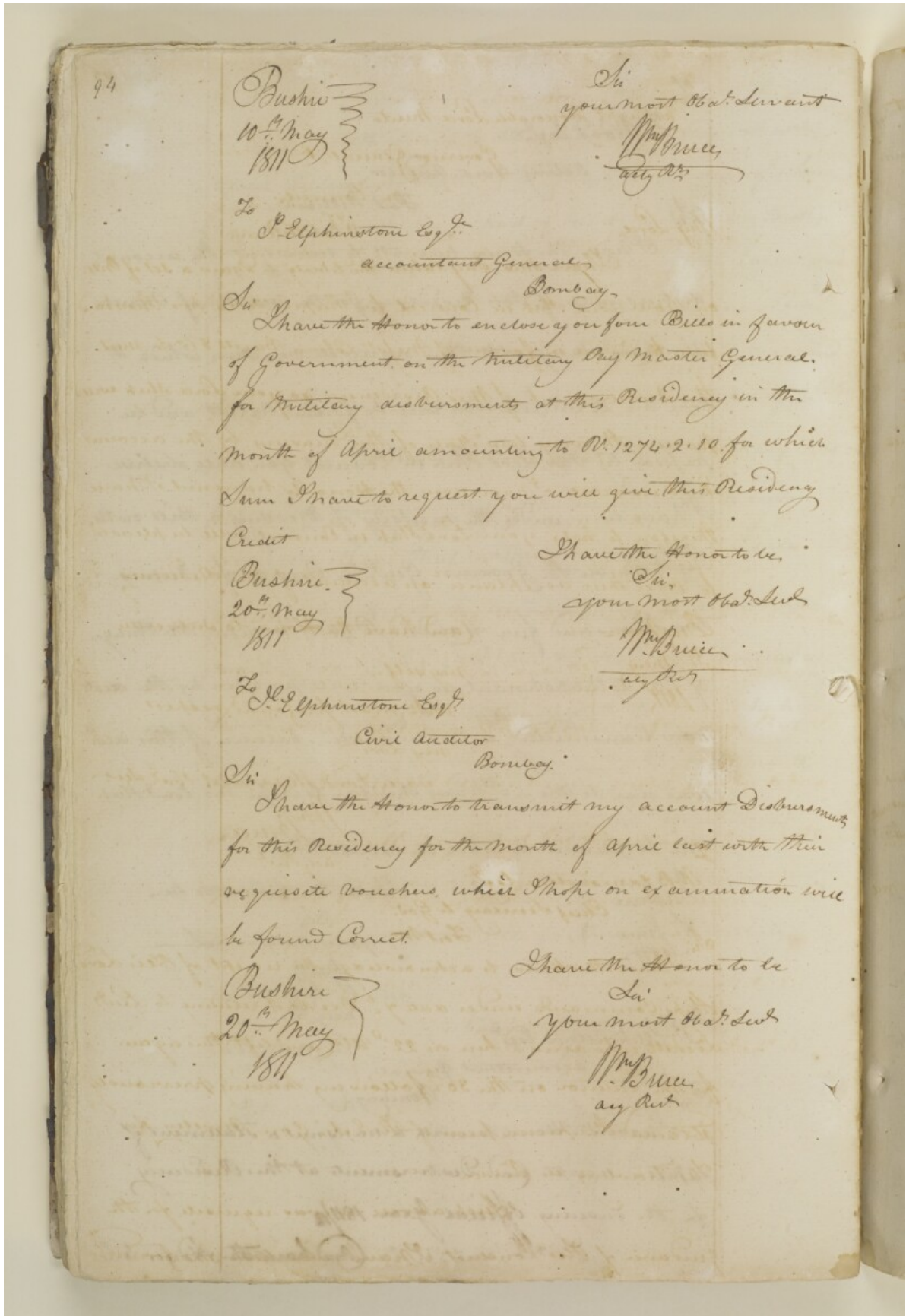


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى هنري
وود، القائم بأعمال المدقق المدني، فورت ويليام، كلكتا [٣٥٠] (١/١)

93
H. Wood Esq.
acting Civil Auditor
Fort William
Sir,
I have the Honor hereunto to transmit the account
disbursements of this Presidency for the months of March
April and May with their respective vouchers which I
hope an examination will be found correct, and de-
sired by His Lordship in Council you will observe
I have been under the necessity of drawing a Bill on the
Right Honourable the Governor Genl. in Council for Rupees
two Thousand five Hundred /Rs 2500/ to defray the Charges
of this establishment as you will perceive by the acc^t
now transmitted, ^{that} a considerable balance of this acc^t
was sent to me - I have therefore to hope His Lordship
will be pleased to order its acceptance.
Bushire }
8th June }
1811 }
I have the Honor to be,
Sir,
Your obt^d Servant
W. Bruce
acty. Secy.
To J. Elphinstone Esq.
accountant General,
Bombay.
Sir,
I have the Honor hereunto to transmit a statement of
expected receipts and Disbursements at this Presidency
for the ensuing Official Year 1811/12
And have the Honor to be



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، المحاسب العام في بومباي [٣٥٣ هـ] (١١١)



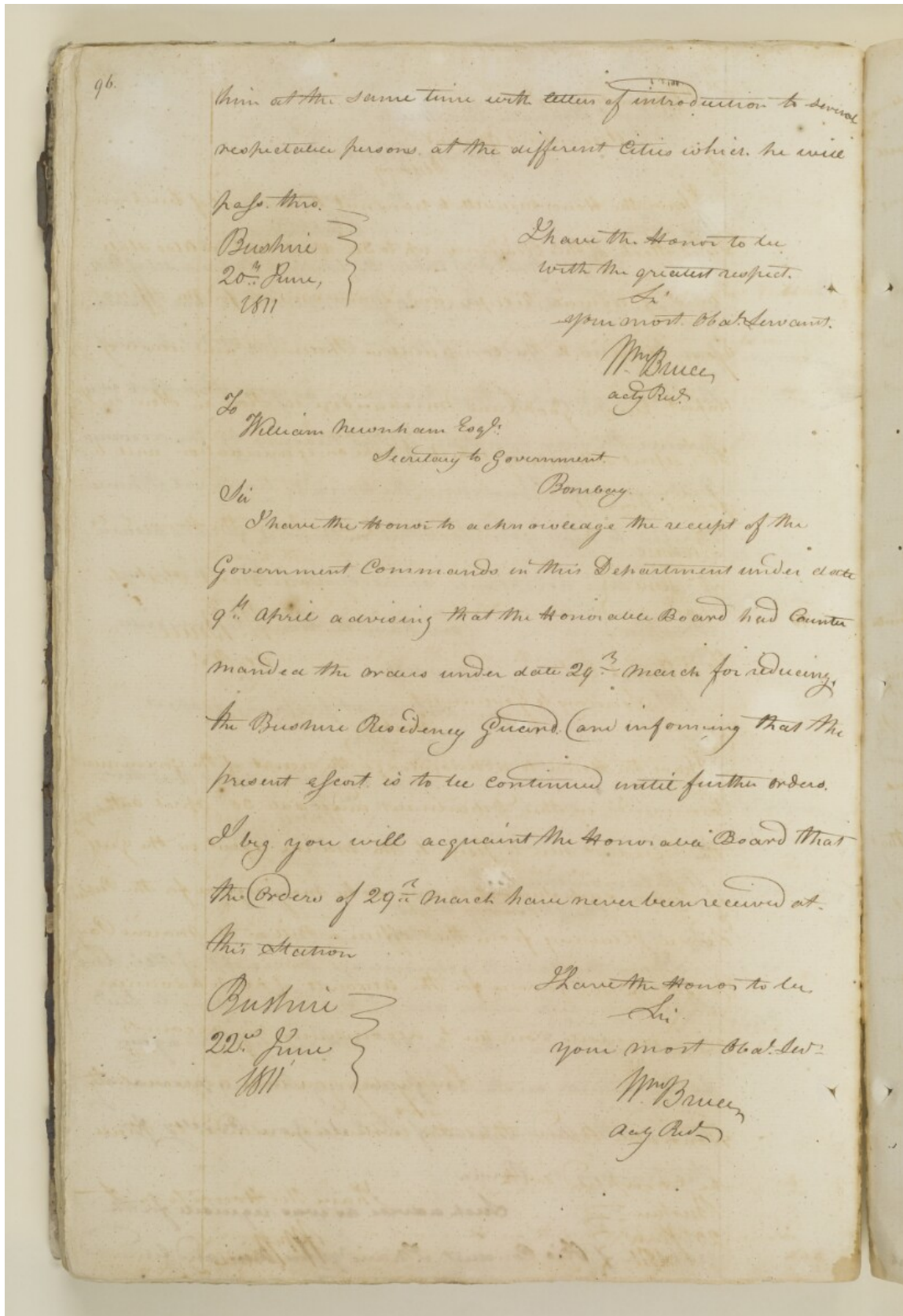


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
اللورد مينتو [جيلبرت إليوت موراي كينينماوند]، الحاكم العام في المجلس،
فورت ويليام، كلكتا [٥٤هـ] (١/١)

93
To
The Right Honorable Lord Minto
Governor General, &
in Council
Fort William
My Lord,
I have this Day taken the liberty to draw a set of Bills
on your Lordship in Council for Rupees seven two Thousand
five hundred in favour of Messrs Colvin Buzett & Co to meet
the Disbursement of this Residency, as your Lordship will
perceive the very low state of this treasury by the account
Disbursements I have now the Honor to transmit I have
therefore to hope your Lordship in Council will be pleased
to Order their acceptance on account of this Residency
Bucknill
St. May
1814
and have the Honor to subscribe
myself
with most profound respect
my Lord
your Lordship's most Obedt Servt
Wm Bruce
Asy Secy
N. B. Edmonstone Esq
Chief Secretary to Gov.
Fort M.
I have the Honor to acknowledge the receipt of His Lord
ships Commands under date of 4th Dec last relating to Lieut
Lockett who arrived here on 22nd Mo and left this again
for the interior on the 30th following having previously
obtained the permission of His Lordship's Council for
his travelling in Persia.
Such advice as was requisite for the
guidance of His Council I have given him and furnished



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة في بومباي، فورت ويليام،
كلكتا [٤٥٤ ظ] (٢/٢)



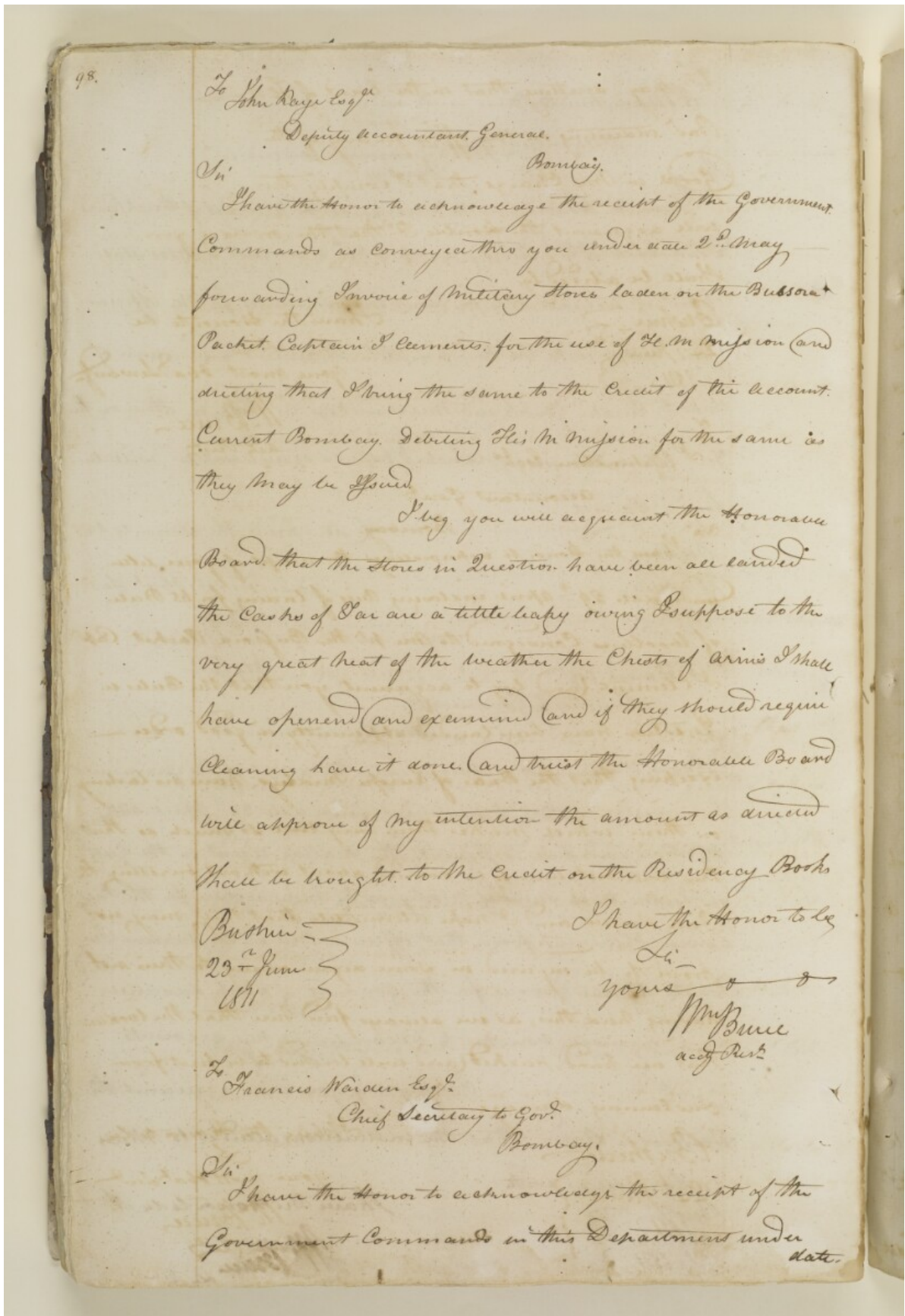


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، المحاسب العام في بومباي [٥٥هـ] (١/١)

97
To J. Elphinstone Esq.
Accountant General
Bombay.
I have the Honor herewith to transmit the account of Rich (and
Dead Stock of this Residency up to 30th April last, as also State-
ment of actual Receipts (and Disbursements for the official
year 1810/11, with the comparative Statement and return of
Import Europe Goods (and Merchandise in Store in Store on the
30th April 1811, all of which I hope on examination will be
found Correct.
Bushman - }
20th June - }
1811 - }
and have the Honor to be
Yours most Obedt Servt.
Wm Bruce,
Acty Secy.
To J. Farish Esq.
Secretary to Government.
Bombay.
I have the Honor to acknowledge the receipt of the Government
Commands in this Department under date 30th April authorizing
the Resident here to Issue to the Marine Agent in the Gulf
of Persia such sums of money as he may require for the Public
Service. Obtaining from that office a Bill on the Marine Pay
Master in my favour for the amount of such advances
as a requisite Voucher to accompany my accounts
I merely beg you will acquaint the
Honorable Board that the instructions alluded to shall
be complied with
Bushman - }
23rd June - }
1811 - }
I have the Honor to be
Yours Obedt Servt.
Wm Bruce

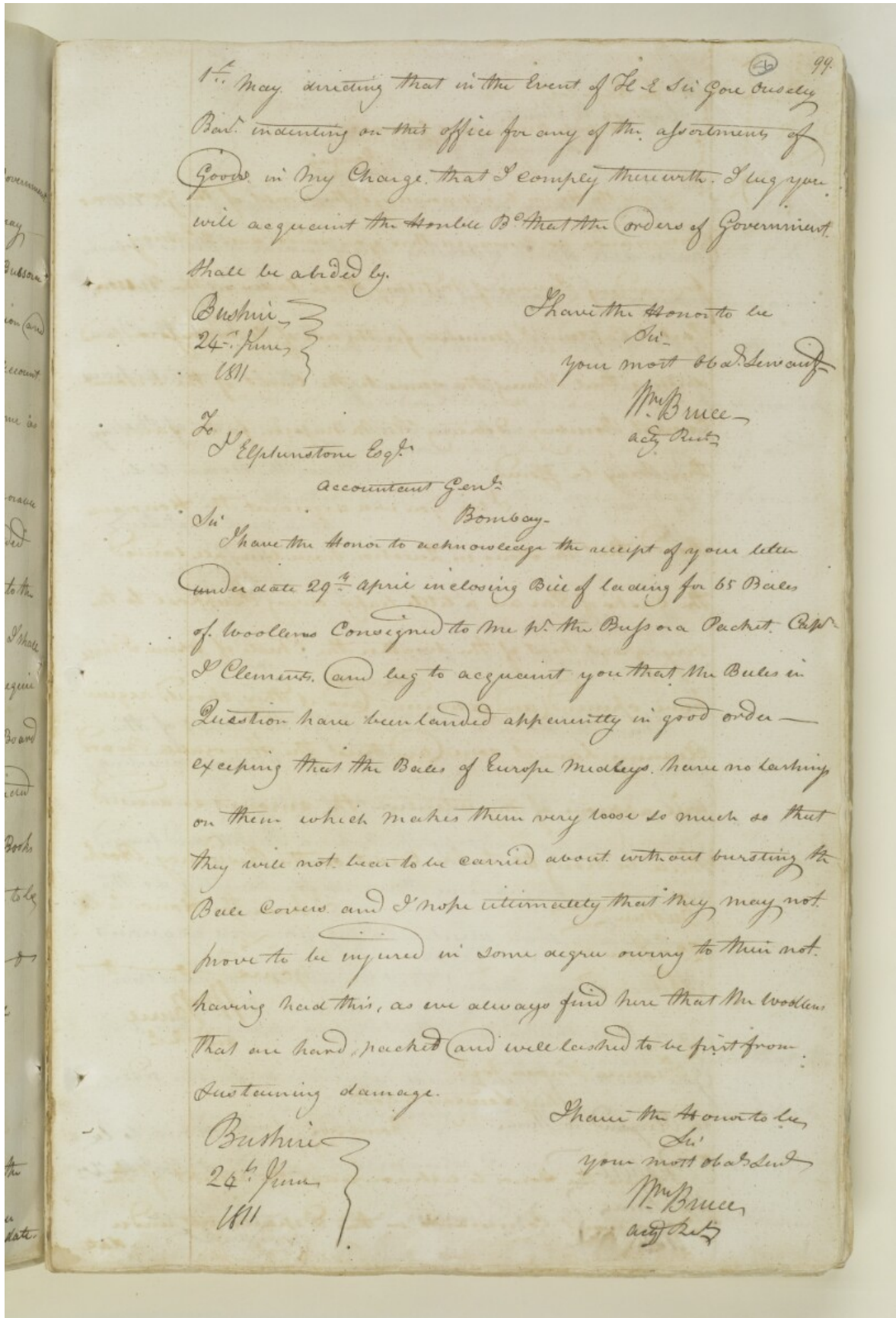


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، نائب المحاسب العام في بومباي [٥ هـظ] (١/١)



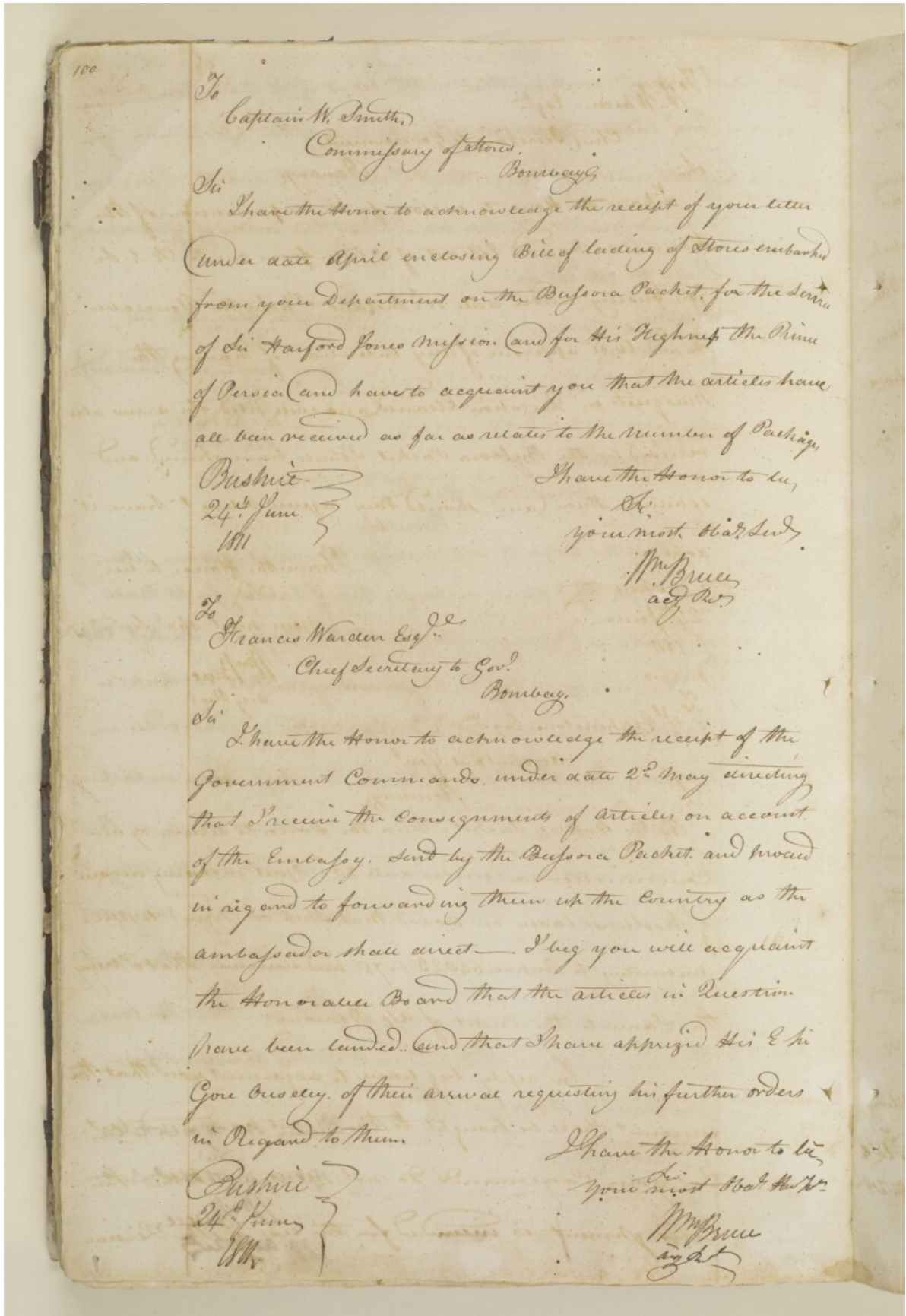


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٥٦] [٢/٢]





رسالة من ويليام بروس. القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر، إلى
النقيب ويليام سميث، مفوض المخازن في بومباي [٦٥٦] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٥٧] (١/١)

(51) 101.

To J. Warden Esq.
Chief Secretary to Government.
Bombay.

Sir,
I have the Honor to enclose for the information of the
Honorable Board Extract of a letter from me to Sir
Gore Buseley under date 15th Instant. I hope the Honorable
Board will approve of my intention of having the
Muskets in Question cleaned and well oiled the arms also
received by the Bupora Packet. I shall have opened and
examine them (and should they require oiling & have it
done -

I have the Honor to be
Sir,
Your most obed^t Serv^t.
Wm Bruce,
Asst Secy

Bashin - }
24th June }
1871 }

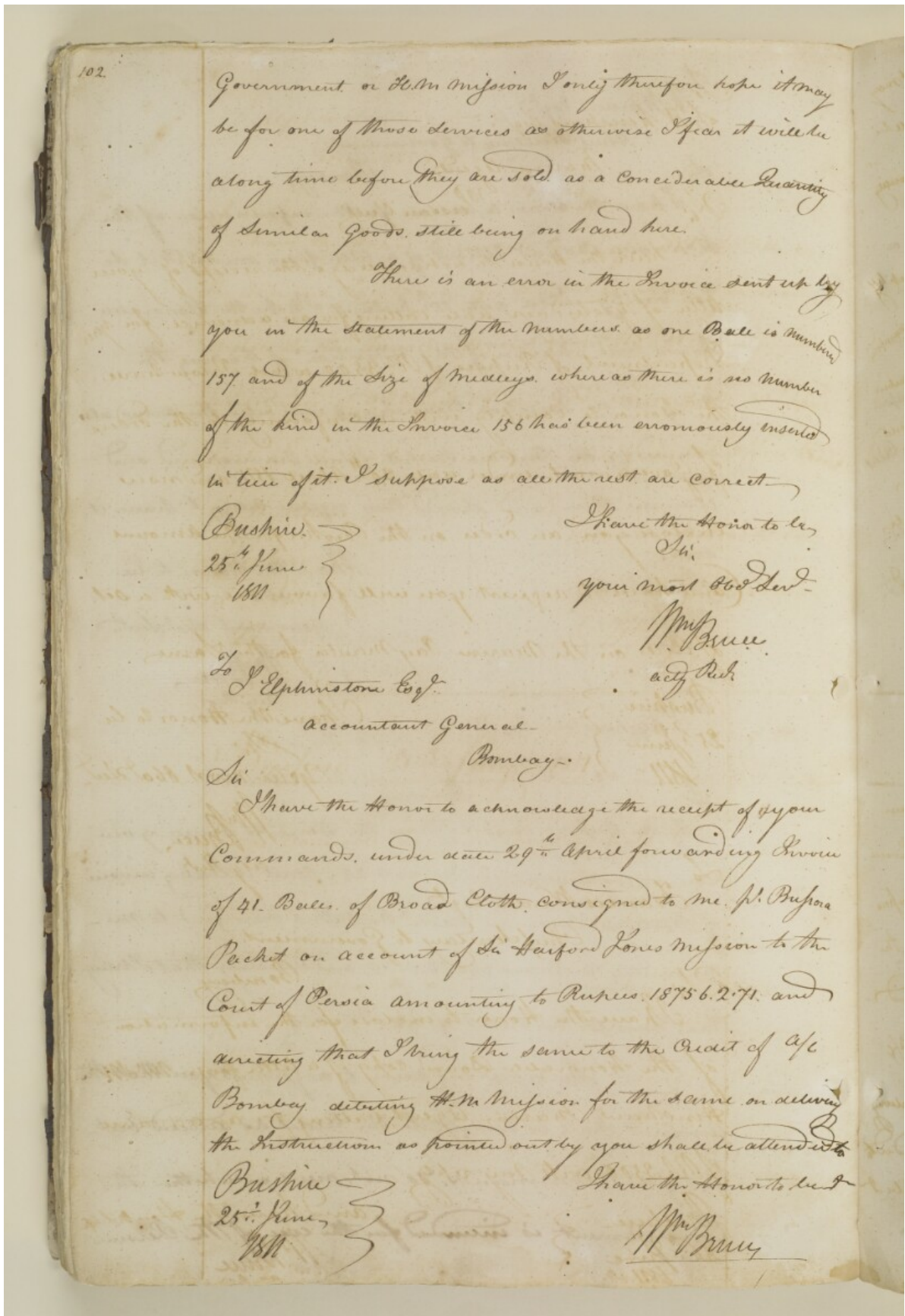
To J. Elphinstone Esq.
Accountant Genl.
Bombay.

Sir,
By the Bupora Packet I had the Honor to receive your
Communication under date 29th April inclosing invoice
of Woollens. Laden on Board that Ship Consigned to me -
Amounting to Rupees. 64023-1-75. and directing that I bring
the same to the Credit of a/c Bombay

I in reply beg leave to acquaint you that the
Amount shall be brought to the Credit as directed but
that your Commands. do not mention whether this
Consignment is intended for the use of the Persian

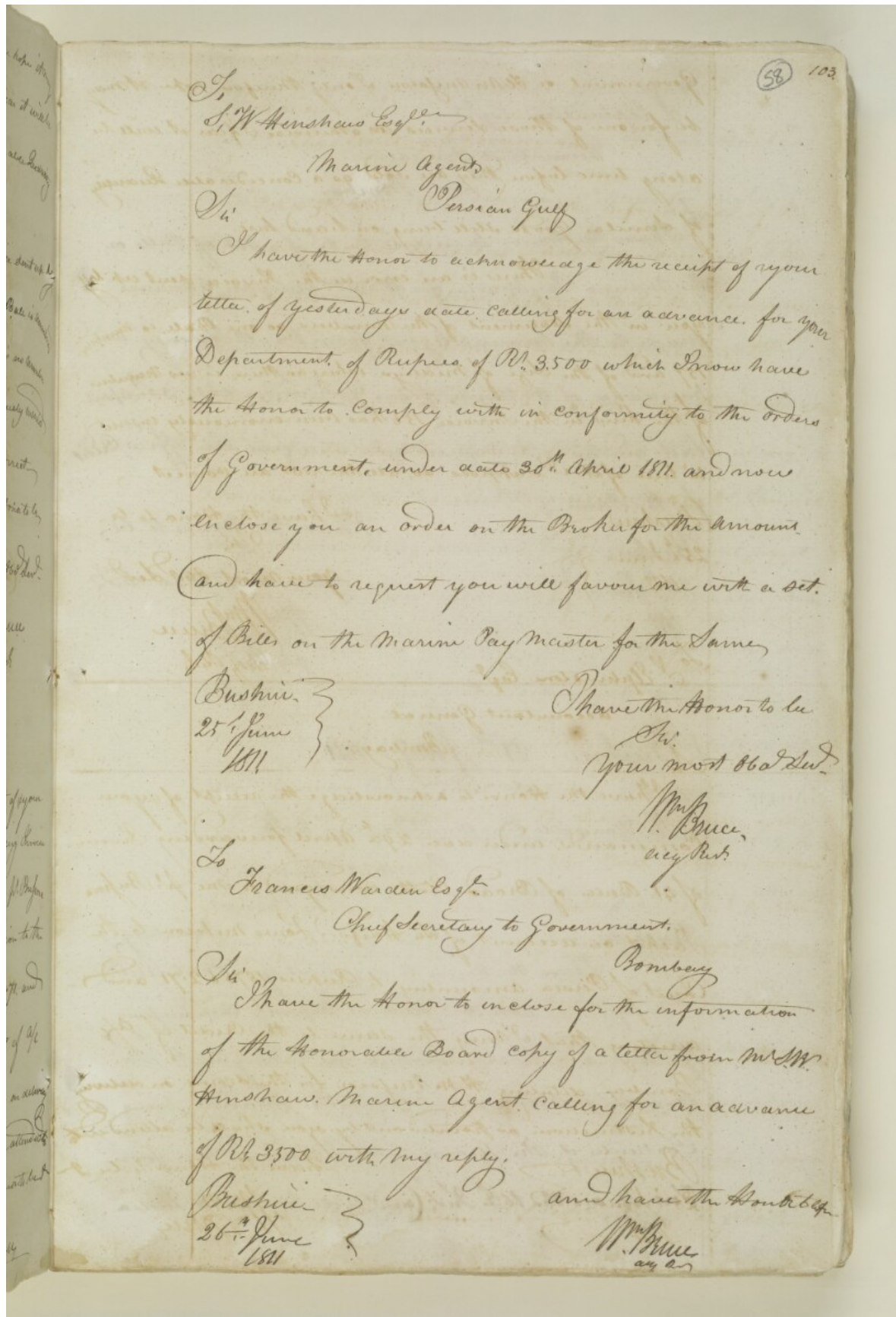


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، المحاسب العام في بومباي [٢٥٧ ظ] (٢/٢)



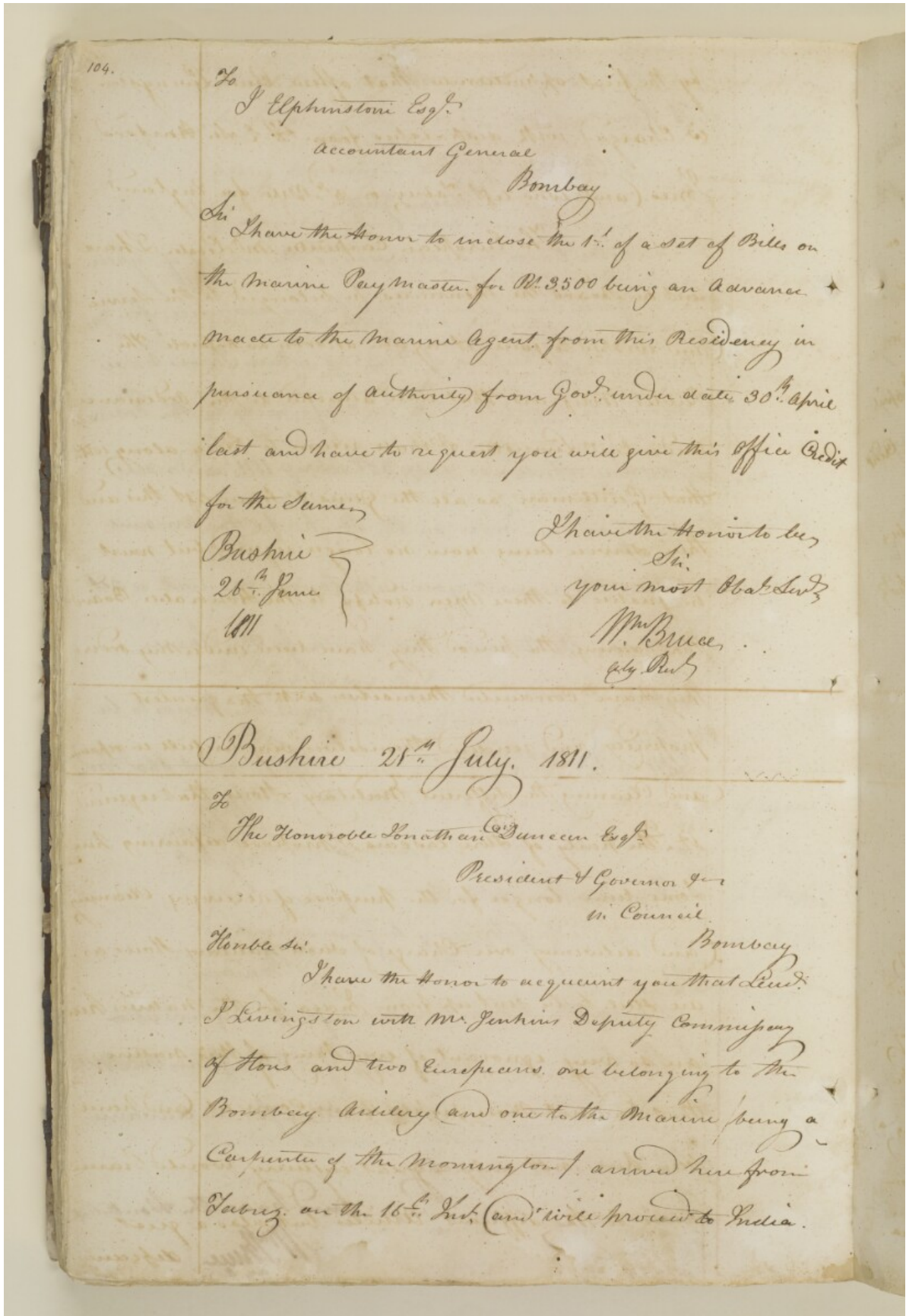


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن واطسون هينشو، وكيل بحري في الخليج العربي [٥٨و] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، المحاسب العام في بومباي [٨٥٨ ظ] (١١)



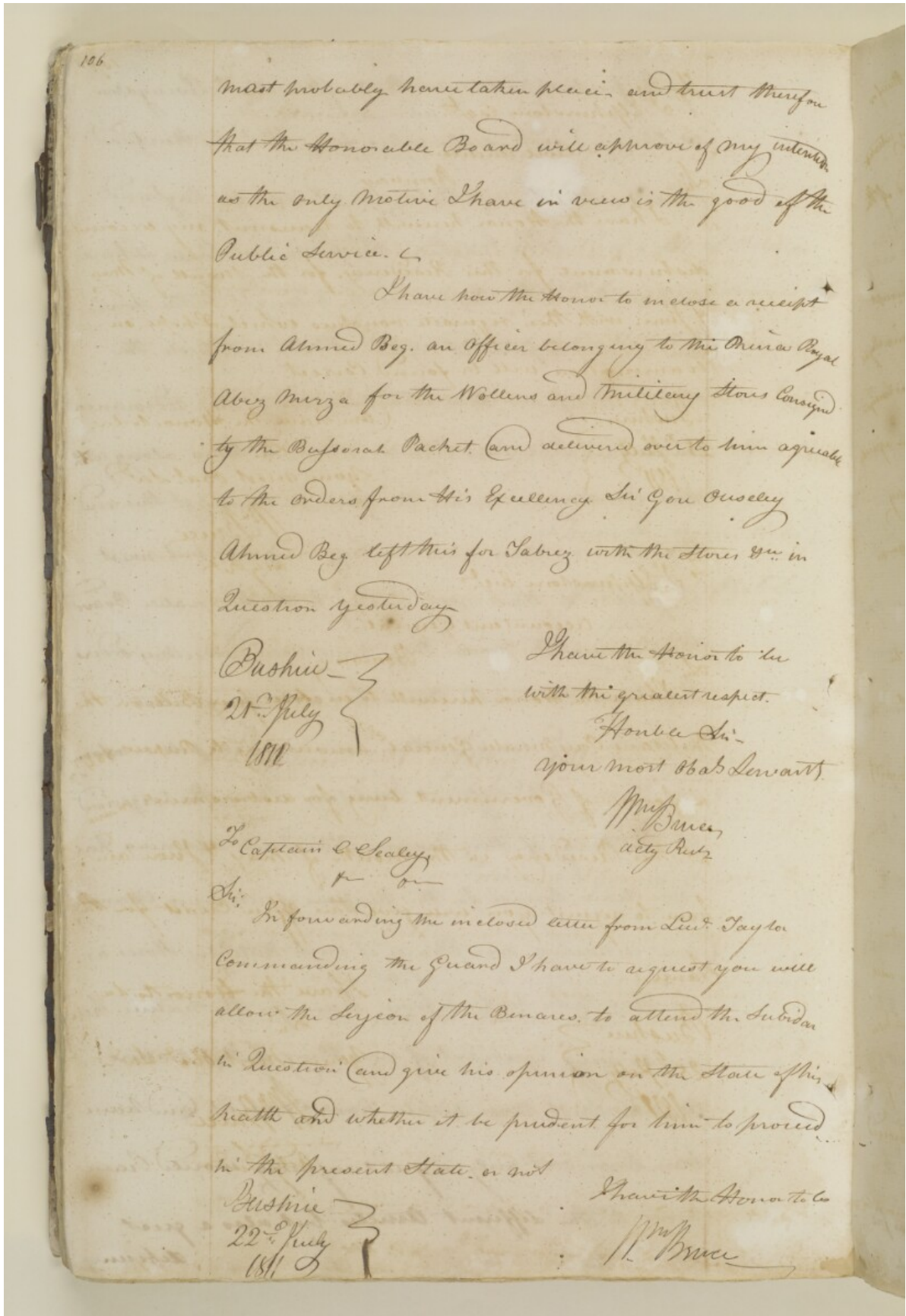


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٨٥٩] (٣/٢)

by the first opportunity that offers. Lieut Livingston⁵ 105
is charged with despatches from H. E. Sir Stamford
Jones. (and) who left Sabay on 3^d Mo. for England.
The European Carpenter Mr. Lister I have
sent on Board the Benmore. he belonged to the Service
(and) wished to join it again at soon as possible. The
Public Artificers that were attached to the Ordnance
under Lieut Livingston I shall return to India along with
that Gentleman as all the Guns & have left this and
their service being now no longer required but must
in justice to these Men notify to the Honorable Board
that during the period they have been under my orders
they have conducted themselves with the greatest
propriety and rendered themselves very useful in repairing
and cleaning the different Military Stores that required
it. The party of Store lascars I propose retaining here
some time longer for the purpose of receiving cleaning
(and) delivering over Charge of such Military Stores as
are still to be sent up from India for the natives here
are so very ignorant of every thing of this nature.
that had not those people have come up and have
been here. not only a great injury would have
arose to the different Articles but also a great
deficiency

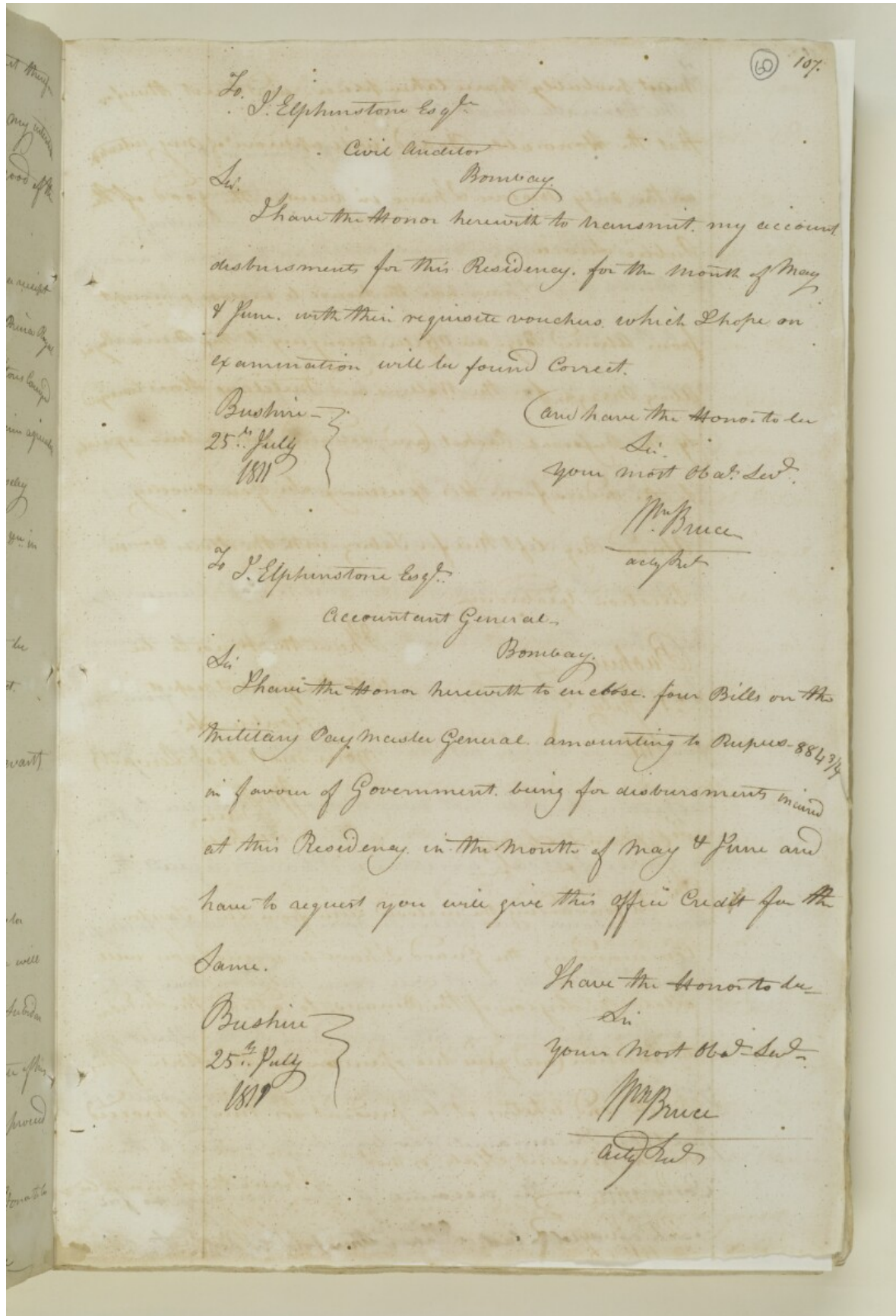


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٥٩ ظ] (٣/٣)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
إلفينستون، مدقق مدني في بومباي [١٩٠٦] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٦٠ ظ] (٢/١)

108.
To
The Honorable Jonathan Duncan Esq.
President & Governor of
Honble Co. in Council
Bombay
Under date 1st January last I had the Honor to address
the Honble Board thro Mr. Chief Secretary Boarden relating
to a Bill for Rs 1000 in favour of Mr. M. Henshaw Marine
Agent being an advance made to him for his disbursement
(and which that Gentleman negotiated to Captain Clement
of the Bussorah Packet. I am now sorry to observe that
notwithstanding my address to the Honorable Board
the Bill in Question has not been paid to Capt. Clement Agent
Messrs Bruce Sawcett & Co. as the Honble Board will observe
from the enclosed Copy extract of a letter to me from that
firm (and as I have not had any notification from Govt
respecting the Bill, not being aware of any agreement to form
or cause of its non acceptance I have to request the
Honble Board will please to order its payment to Messrs
Bruce & Sawcett as it will come hard on me to be
a sufferer for having acted according to the spirit of the
Govt's Command. to this Residency under date 2nd
Jan 1809. The amount has been duly credited to the
Company in the accounts of this Residency as far
back as October last. I have therefore to hope the Honble
1011



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٩٦١] (٢/٢)

Board. will issue the necessary orders on this head ^(b) 109
may be received from the further application of Capt Clement
and his agents.

Bushire
30th July
1871

I have the honor to be
with the greatest respect.
Yours truly
Your most Obedt. Servant
Wm Bruce
Mg. Secy

Bushire 5th August 1871

To Lieut. J. Livingston
Ch.

I have the honor to acknowledge the receipt of your
Communication of this Days date relating to the Conversation
I had with you, about detaining the Public Artificers for the
purpose of repairing the Gun Carriages which have been
injured on the Road and in reply beg leave to note that
Mahomed Khan Myuntorackcher Basher called on me
this morning and delivered me a paper relating to the state
of the Gun Carriages and formally requesting I would
allow the Artificers, which had accompanied the Ordnance
from India to go out along with him about 12 or 14 furs off
to repair and make new such damages as they had
sustained as the Native Carpenters and Smiths at this
place were not capable of doing it and said unless



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
الملازم ليفينجستون [٦١ ظ] (٣/٢)

110
Consented the ordnance must remain were it was without
the smallest means of moving them until artificers
capable of repairing them should be sent from the Interior
by which means the object for which they had been
supplied for from the British Govt. would be put off
to a very long period the end of which it was impossible
to foresee and as these artificers were sent by Government
for the express purpose of accompanying the ordnance
up the Country under the Idea that their services would
be required to repair such damages as might occur
to them and as H-E Li Goon bussey particularly desired
they should be detained here for the purpose of repairing
such damages as might occur to them while in this
Quarter (and expressed his anxiety for their quick and
safe transmission I did not hesitate in acquiescing with
Mr. Whans request of allowing the artificers to accompany
him being convinced at the same time that in doing
so I am promoting the public Interest as also acting
in Union with the wishes of H-E Li Goon bussey
The only expense which Government can
sustain by my acquiescence is the salary of the artificers
which I do not conceive to be an object in competition
with the services they will render. The Khan has
requested



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
الملازم ليفينجستون [١٨٢٦] [٣/٣]

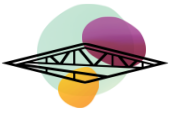
The Carpenter and Black Smith with five Lascars to
assist in Lumbering and putting together the Carriages and
as they understand it better than the Natives The Moorish
and remaining five Lascars will therefore accompany
you to India & the Carpenter &c. I have to request you
direct to hold themselves in readiness to accompany
Mr. Khan either to night or to morrow morning and
the moment their services can be dispensed with / which
I suppose will be in a month or six weeks more I shall
procure them a passage, and return them to India.

Bushier
5th Augt
1811

I have the Honor to be
Sir,
your most obedt. Servt
Wm. Bruce
agent.

To The Honble Jonathan Duncan Esq.
President & Governor &
in Council
Bombay.

Honour Sir,
Under a date of 21st Nov I have the Honor to report the
arrival here of Lieut. Livingston from Gaurig and my intention
to return under his Charge to the Presidency the Public
Artificers which had accompanied the Ordnance I have
now the Honor to acquaint the Board that yesterday
Mahomed Khan Yumborachker Basker who had
been sent down here by H. P. M. to take Charge of
the Ordnance called on me and requested in the
strongest



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٢٦ ظ] (٣/٢)

112
Manner that I would allow the Public Carpenters and
Smiths with a few Lacers to accompany him about
14 fursacks off to repair. and make new such
danges as the Gun carriages had sustained from
the ignorance of the Labors (and people who had been
employed in transporting them he at the same time
detached me a packet reporting the state of the Carriages
Copy and translation of which I have now the
Honor to enclose as also of a written application
he sent me a few horses afterwards as these artificers
had been sent up in the first instance to accompany
the Comander de Lheron and unless I complied with
his requisition they must be left on the Road for
a very long period before others could be sent from
the interior for to repair them (and as my men
Companions would certainly appear and might
be courted by the Persian Gov^r of a wish to throw
obstacles in the way of the Officer forwarding the
Service which I humbly conceive it at present advisable
to avoid the appearance of. I made no objection in
allowing the Artificers to accompany him and
trust the Honorable Board will approve of my having

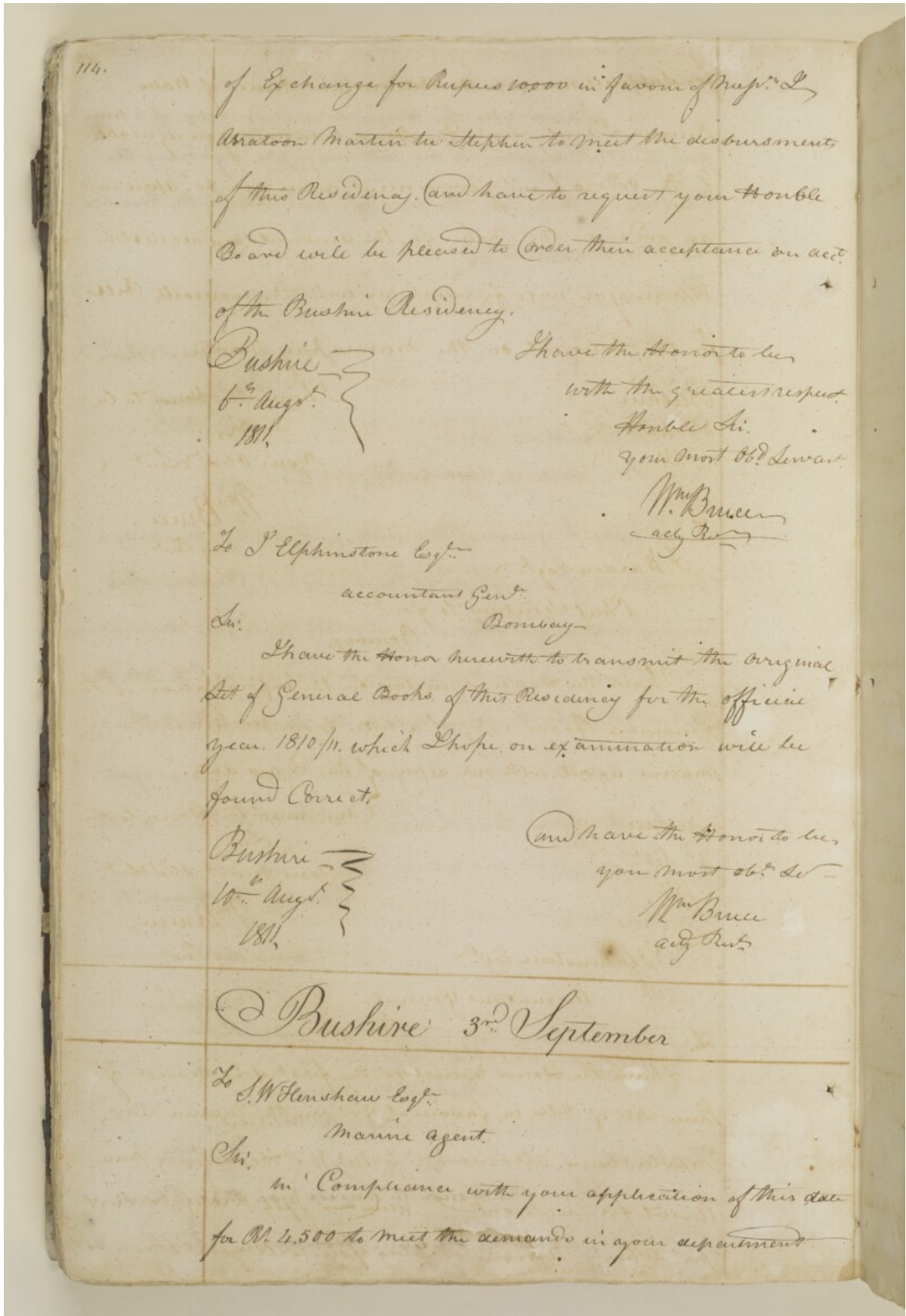


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٨٣٦] [٣/٣]

Done do : (13) 113.
I have also the Honor to enclose copy of a letter
from Lieut. Livingston to me with my reply regarding the
detention of these men the term of which I hope the Honble
Board will approve of.
Bushman }
6th Aug. }
1841 }
To J. W. Henshaw Esq.
Marine Agent. P. O.
Sir,
In reply to yours of this date just received making a
Complaint of an Officer of the Margaret Country Ship
having beaten and otherwise severely punished the native
Pilot. I have to request you will be good enough to tell the
Pilot in Question to come over to the factory that I may
inquire into the Circumstances (and also request you
will tell the Officer that I should wish to see him on the
Same Subject.
Bushman }
6th Aug. }
1841 }
To The Honorable Jonathan Duncan Esq.
President & Governor &
the Council,
Bombay.
Honble Sir,
I have the Honor to advise you that I have
this Day drawn on your Honorable Board a set.

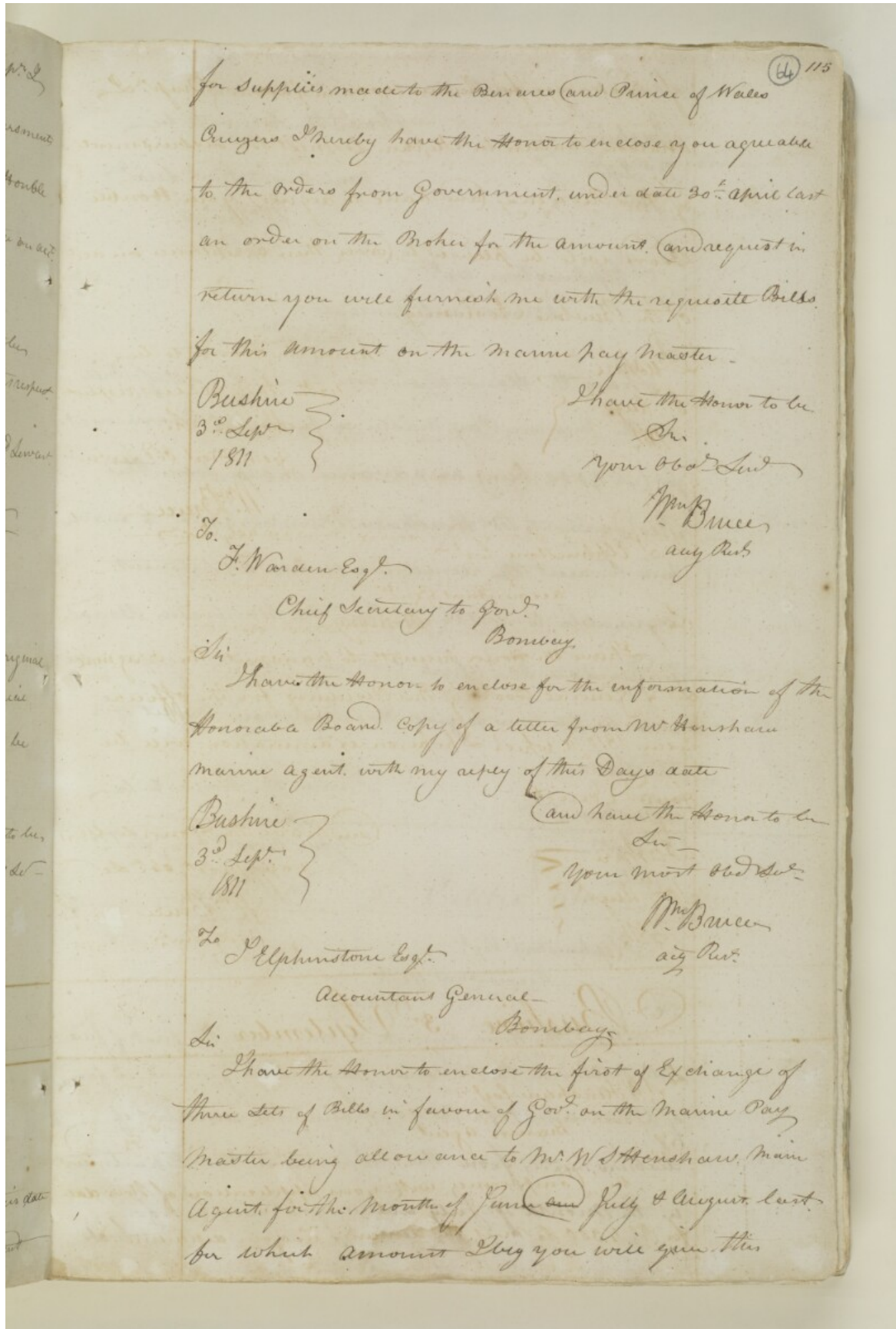


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٢٣ ظ] (٢/٢)



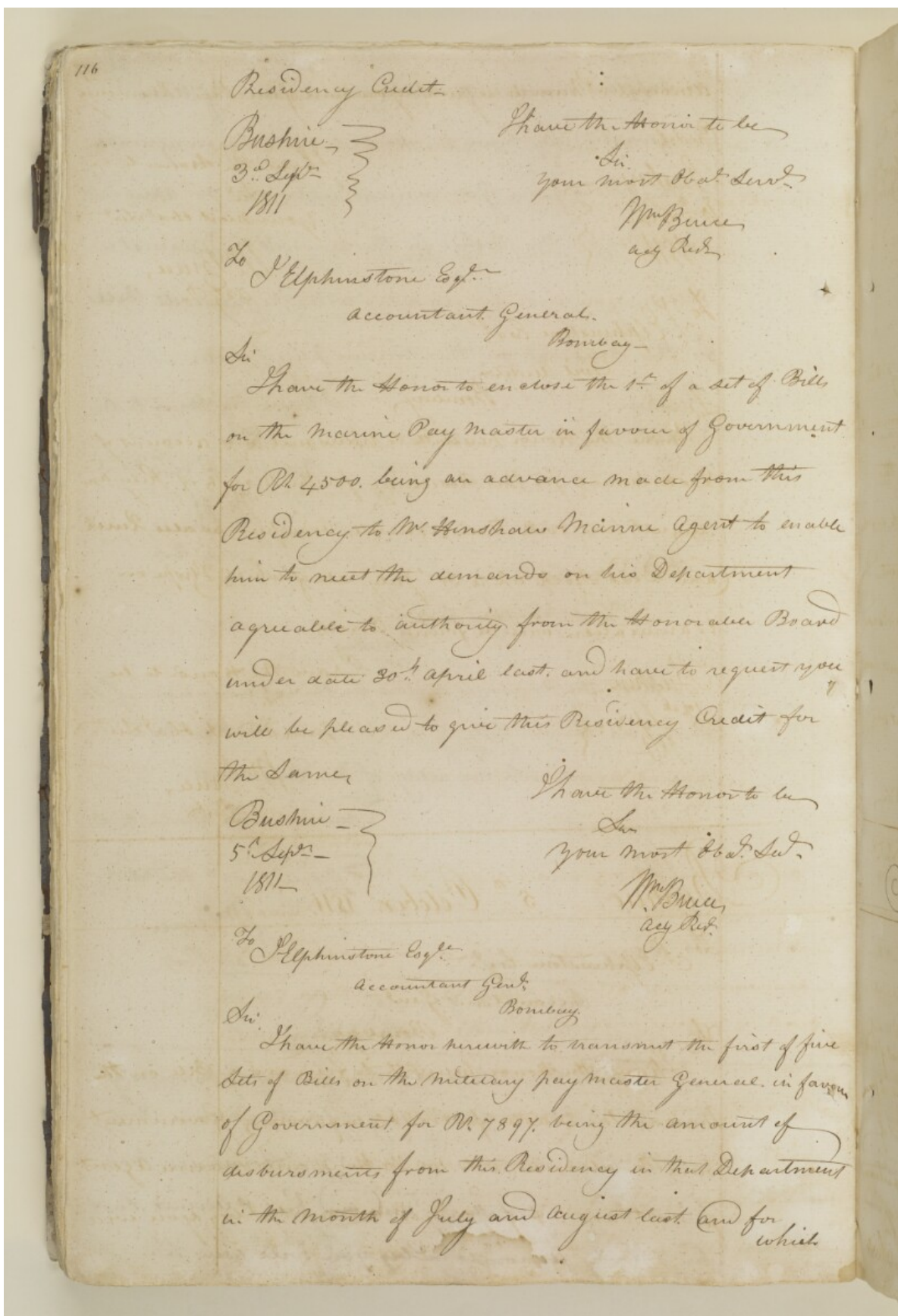


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن واطسون هينشو، وكيل بحري [١٨٤٦ و] (٢/٢)



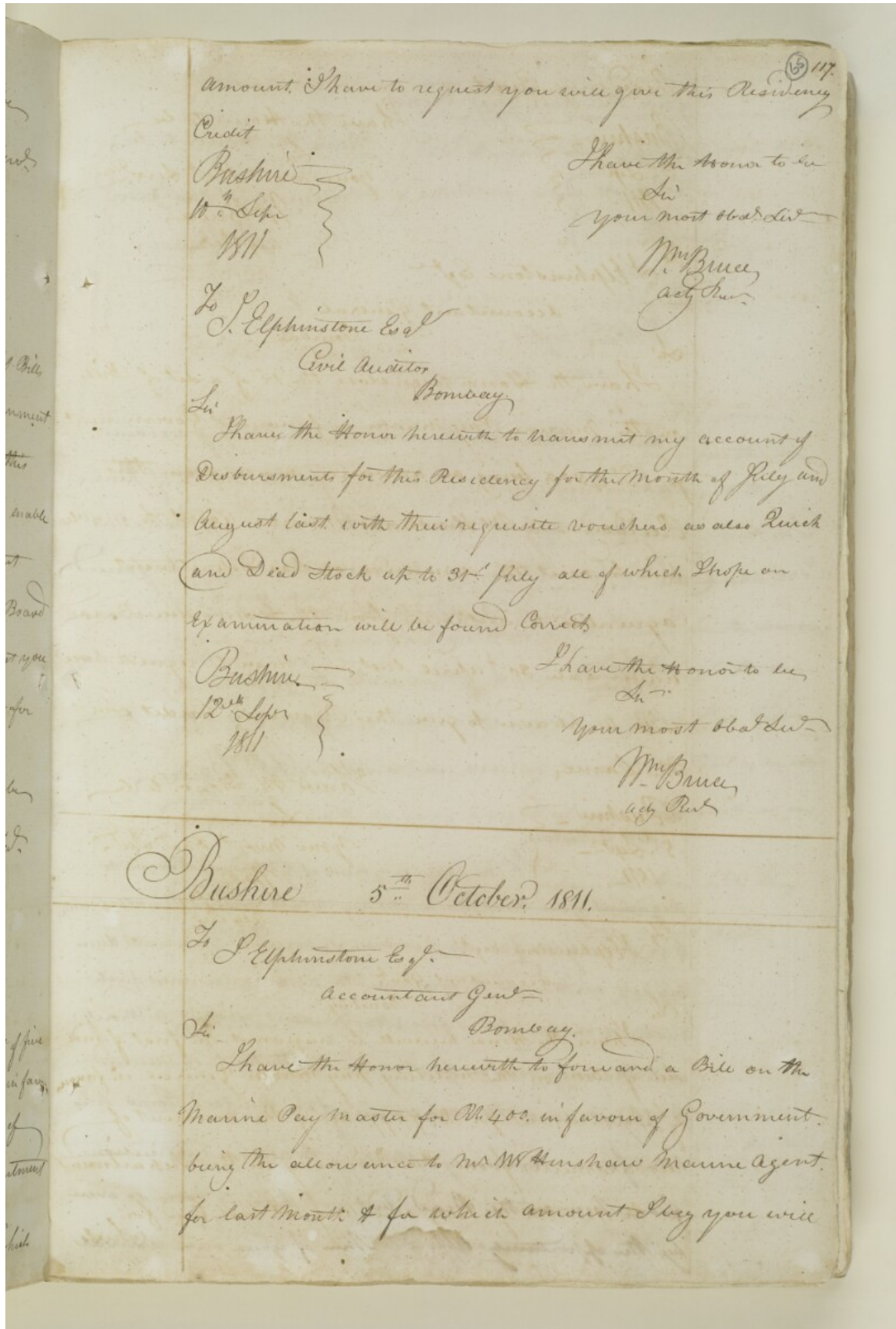


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، المحاسب العام في بومباي [٤ ظ ٢] (٢/٢)



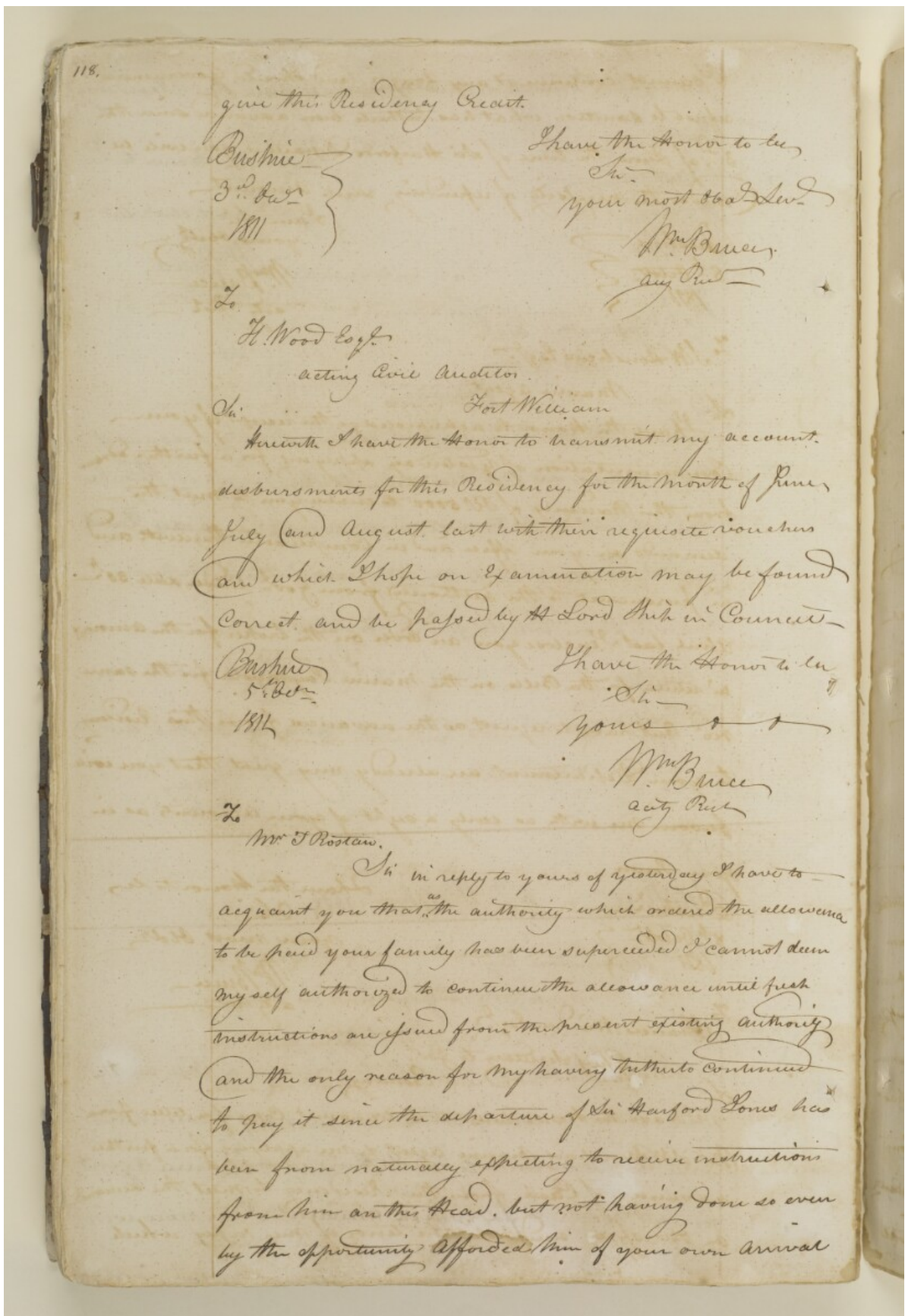


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، المحاسب العام في بومباي [١٨١١] [٢/٢]



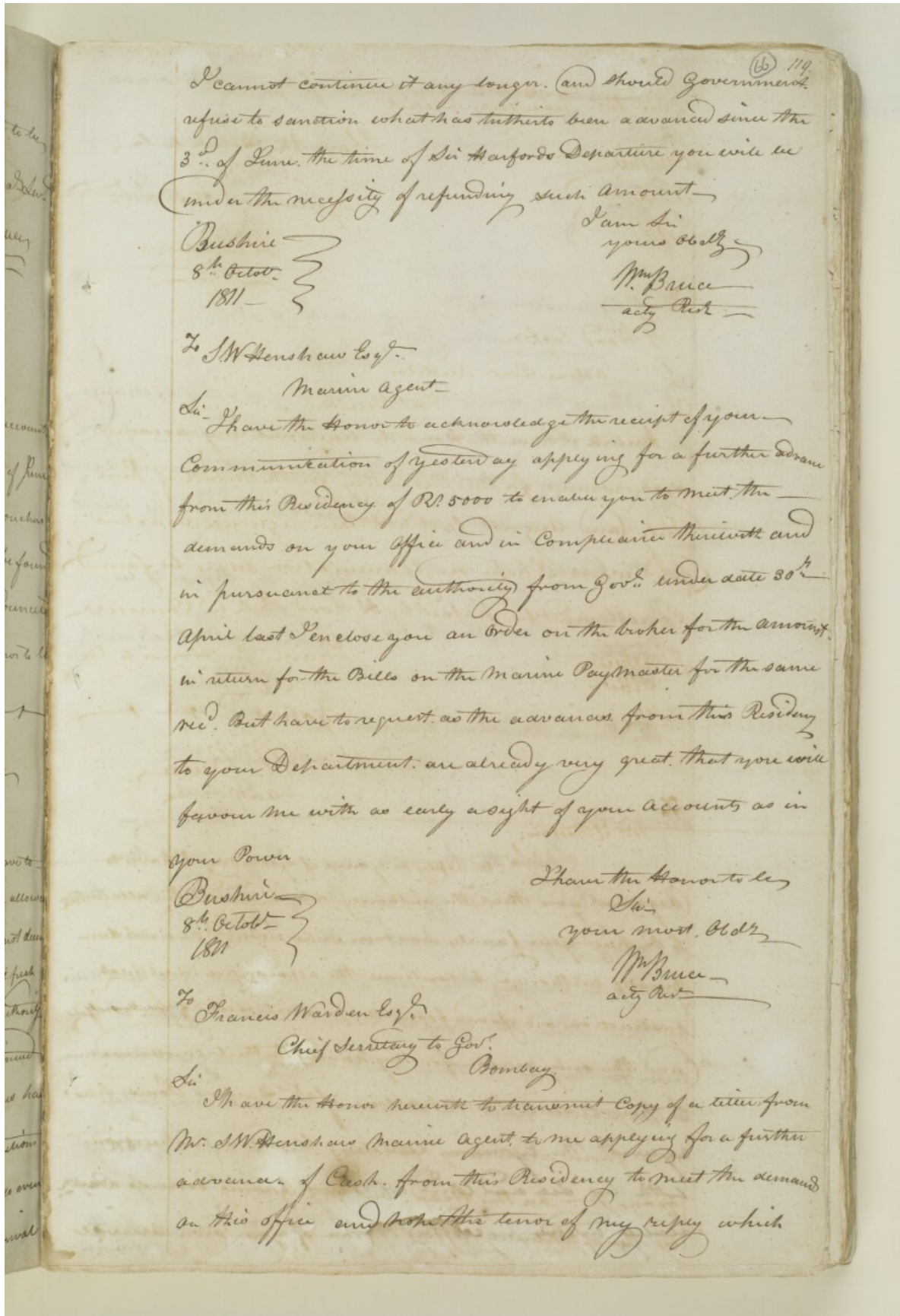


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
الفينستون، المحاسب العام في بومباي [٦٥ ظ] (٢/٢)



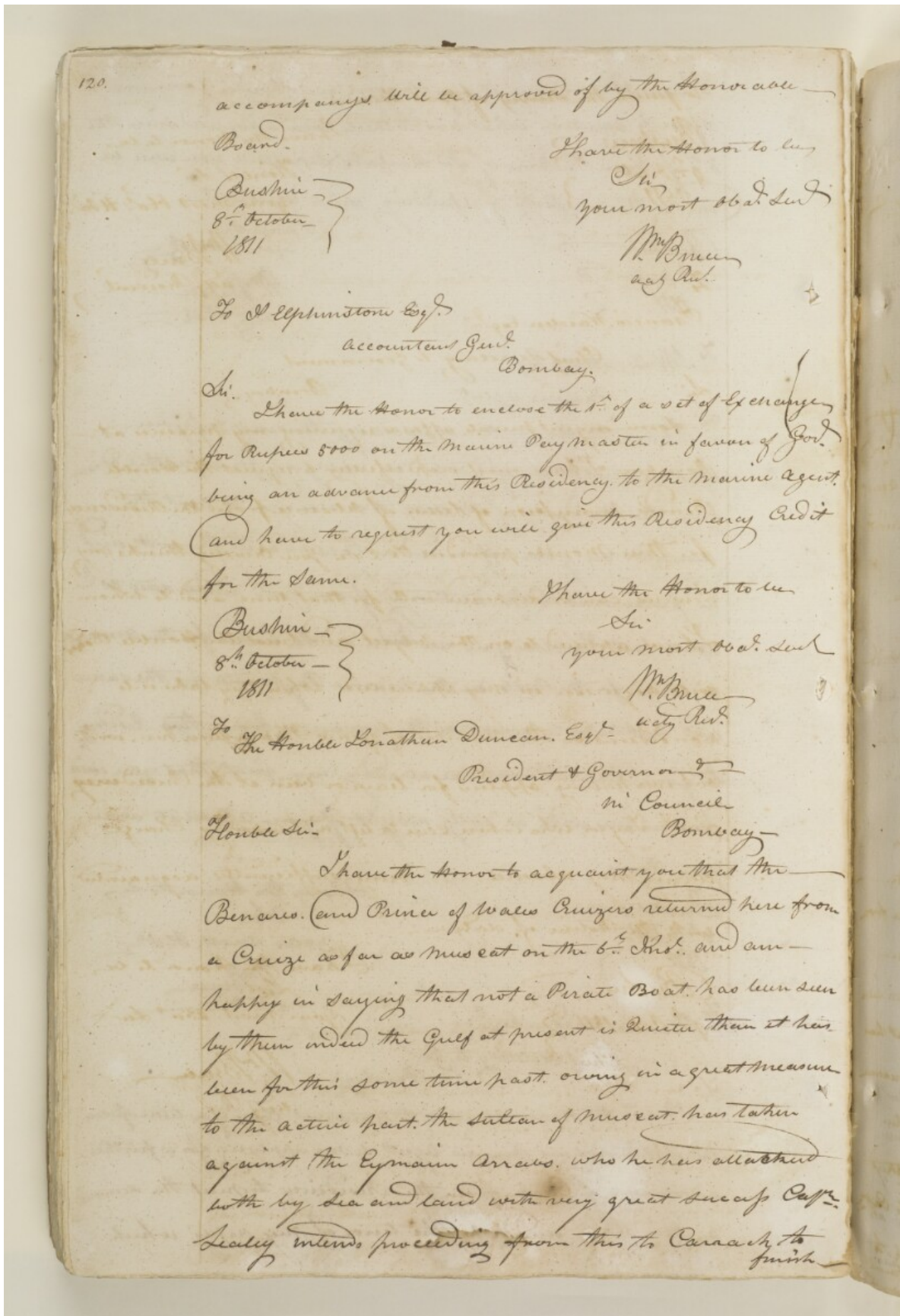


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السيد ج. روستان [١٦٠٦] (٢/٢)



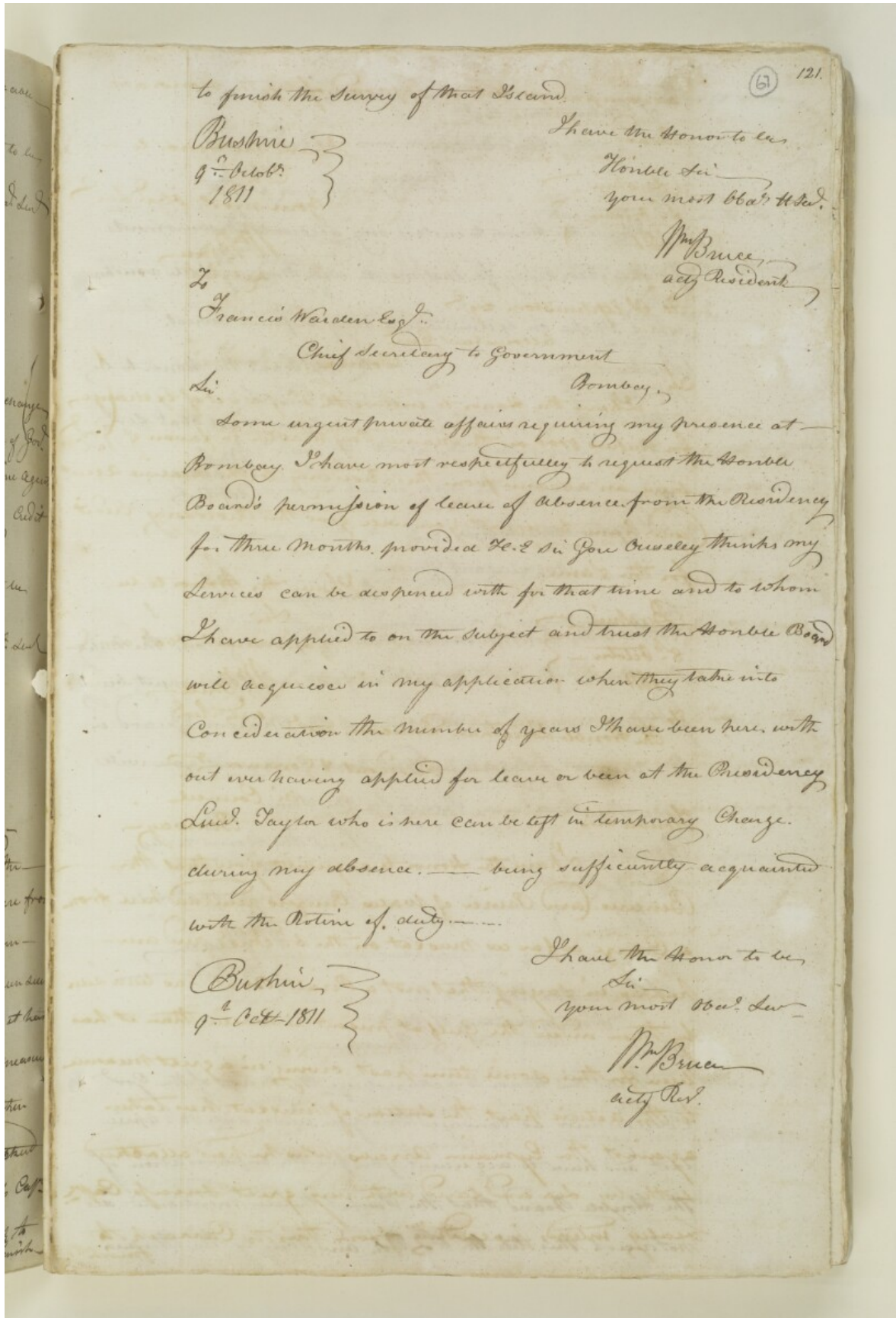


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٦٦ ظ] (٢/٢)



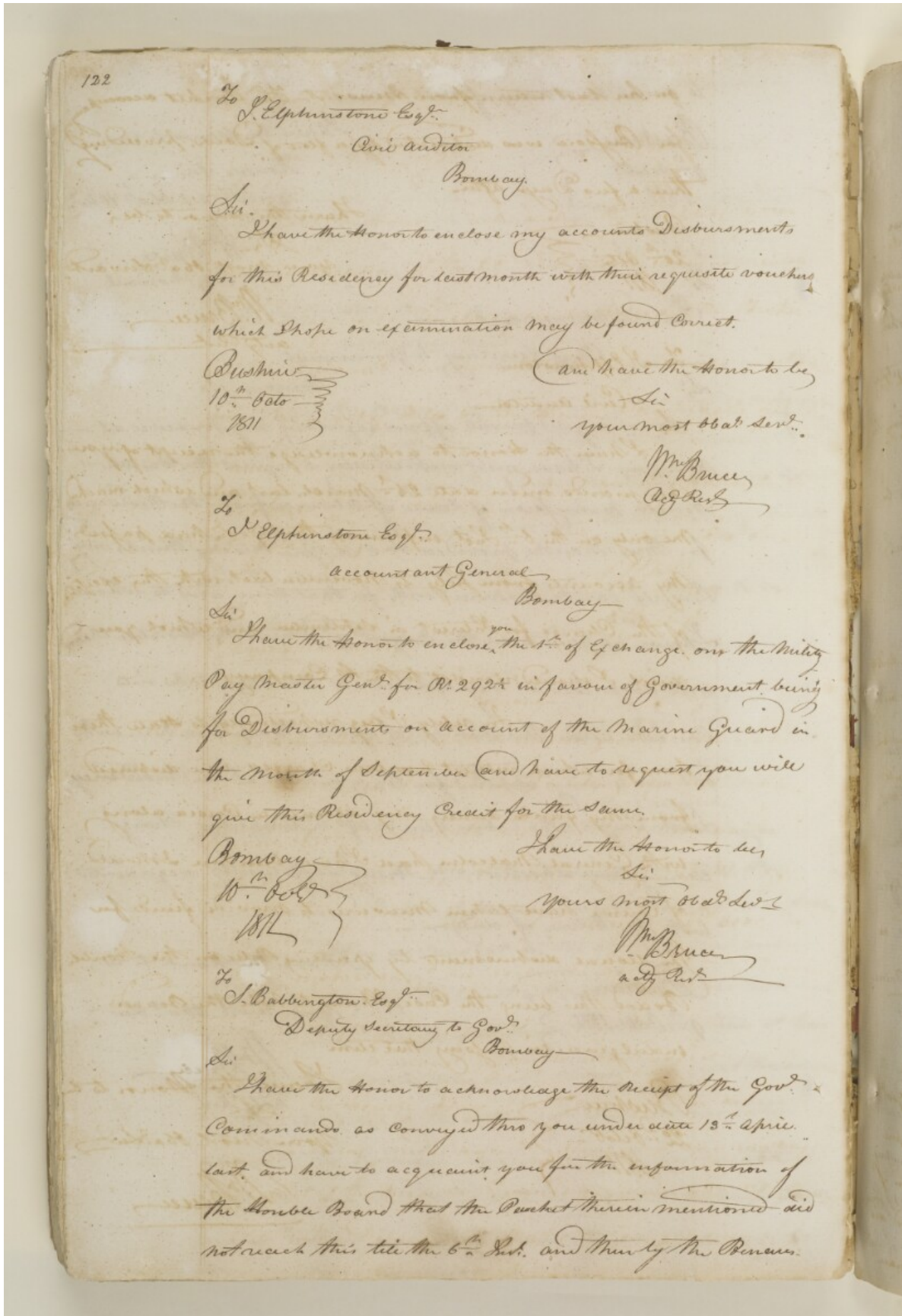


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٨١١] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
إلفينستون، مدقق مدني في بومباي [٦٧ ظ] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [١٨٦٨ و] (٢/٢)

on his last return from Muscat. The Packet accompanying
for Bussora. was despatched by a fleet of Dows, proceeding
there a few Days after.

Bussora
20th Octo-
1811

I have the Honor to be
Sir
your most obedt. servant.
Wm Bruce
acty Secy

To J. Elphinstone
Civil Auditor

Sir,
I have the Honor to acknowledge the receipt of your
Commands. under date 26th March. last, and which reached
me only on the 6th Inst. informing that Gov^t. had passed
my accounts from July. to November last. with the exception
of the Charge for Interest, in September and which you
direct I should recedeit to the H Company.

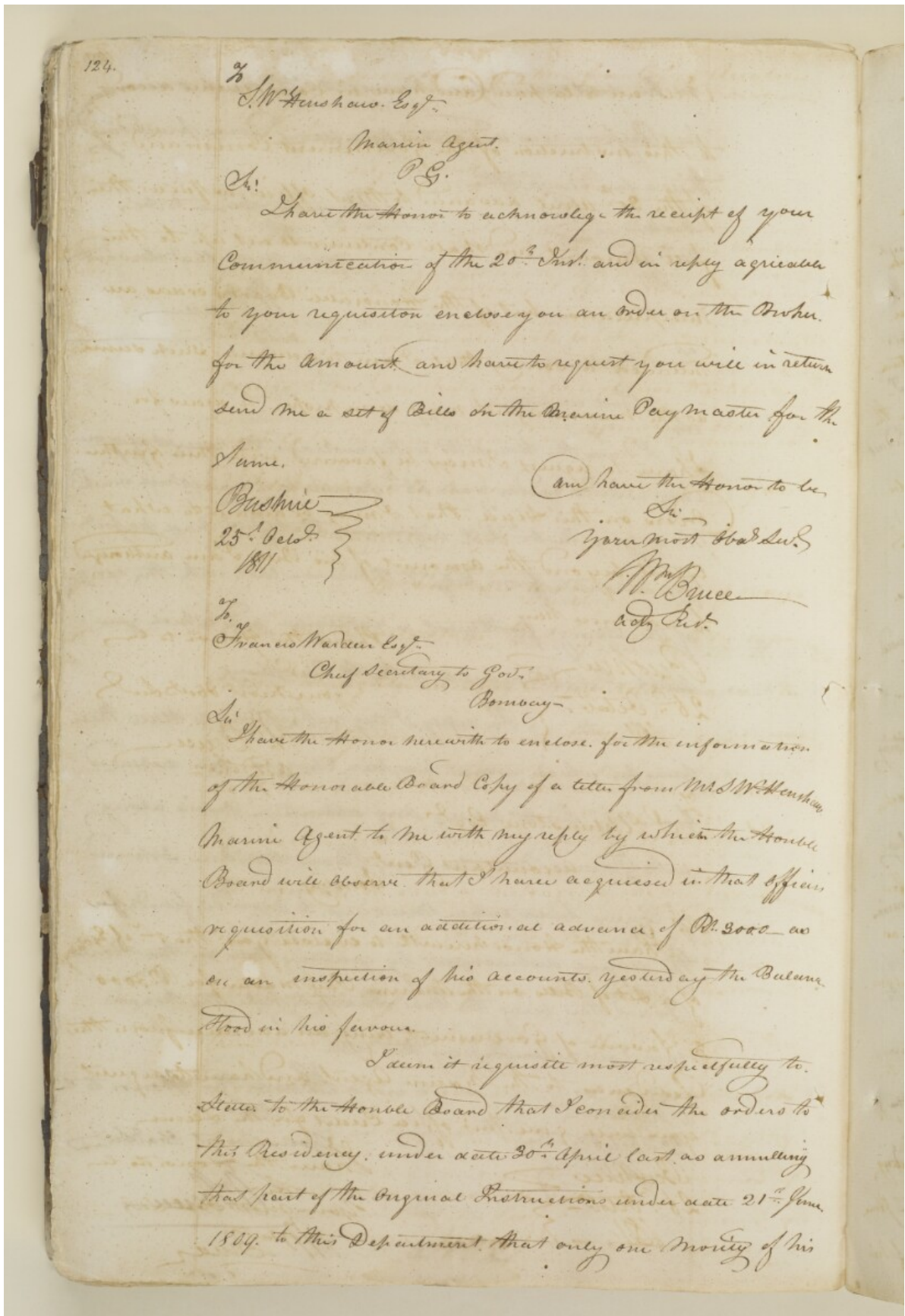
In reply I beg respectfully to state these
sums for which interest has been charged. were disbursed
from my funds. during my absence. in Persia along
with General Malcolm Haie I have been here I should
of Course have taken Measures. to provide funds. for
the usual disbursements by granting Bills on the Honble
Board this being the Case. I have to hope the Board
indulgence in passing this item

Bussora
22nd Octob-
1811

I have the Honor to be
Sir
your most obedt. servant
Wm Bruce



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن واطسون هينشو، وكيل بحري في الخليج العربي [٦٨ ظ] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٨٦٩] [٢/٢]

125

Bills are to be paid (and have in consequence according
to this instruction of the Government Command
of the 30th April advanced to that officer as far as this
full amount and shall continue to act up, to this
interpretation but if the Honorable Boards orders are
intended, to convey that I am to advance such sums
as the Marine Agent may deem proper, to draw for
I have to request I may be favoured, with their further
Orders, on this Head, that I may be aware to what
extent, beyond the amount of his Bills I am authorized
to advance him

I have the Honor to be
Sir,
your most Obedt Servt
Wm Bruce
Acty Secy

Brookline
26th Octob^r
1861

Lt J Elphinstone Esq^r
Accountant Gen^l
Bombay.

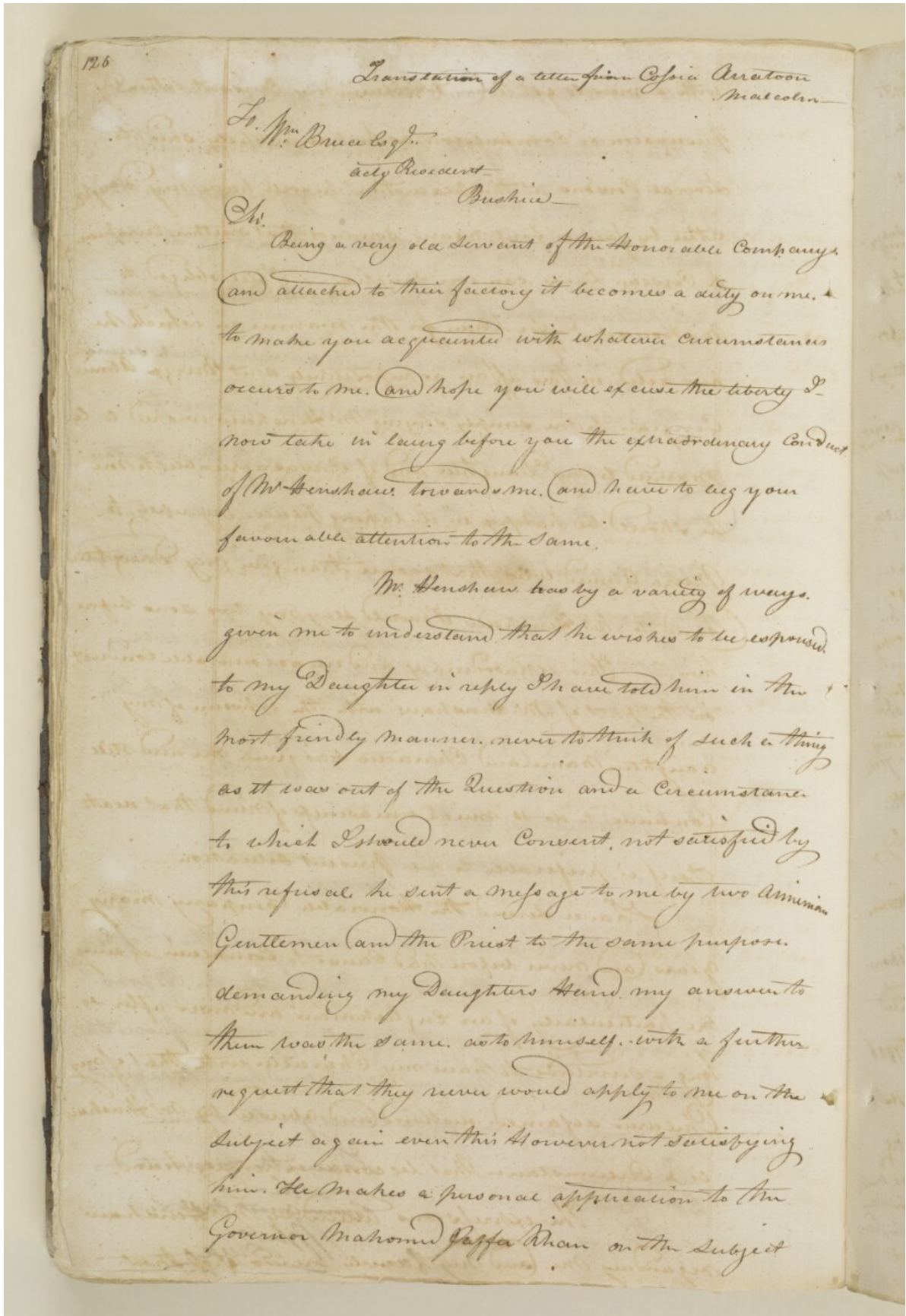
Sir I have the Honor herewith to enclose you the 1st of Exchange
of a Set of Bills on the Marine Pay Master for Rs. 3000
in favour of Government, being an advance from this
Residency, to the Marine Agent, and have to request
you will give this office Credit for the same

I have the Honor to be
Sir,
your most Obedt Servt
Wm Bruce

Brookline
26th Octob^r
1861



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن واطسون هينشو، وكيل بحري [٦٩ ظ] (٥/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن واطسون هينشو، وكيل بحري [٧٠] (٥/٢)

with a view to get him to obtain my Consent either by
Persuasion or Compulsion as he has publicly said to
Several Persons at this place that he will have my Daughter
either by fair or foul means. Conduct that neither European
or Persian Laws can ever sanction — I feel obliged to
Mentioned Jaffer Khan for the manner in which he
has acted in this affair as he positively sent Mirza Ahmed
Georgian to me simply saying Mr. Henshaw wished to be
married to my Daughter and if it was agreeable to me
he should be happy in its taking place. My reply to
Mirza Ahmed was that sooner than give my Daughter
hand to Mr. Henshaw I would slay my two sons before
him — This extraordinary and unaccountable conduct
on the part of Mr. Henshaw with the exposure of my
Daughter's Name and Character has given me and still
continues to do so much uneasiness of mind that death
itself is preferable to my present situation —
I have served the Honorable Company many
years and never before had Cause to Complain of any
one particularly of an Englishman and now after so
long a servitude to have my Character with that of my
Children's defamed, dishonored and abused by Mr. Henshaw
is a Circumstance that becomes extremely hard.
The expressions uttered by Mr. Henshaw
regarding me and my family are so gross that



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن واطسون هينشو، وكيل بحري [٧٠ ظ] (٥/٣)

128.
decency will not permit me to mention them but
should you deem it requisite I can bring the most
undoubted evidence to the truth of what I assert.
Had those circumstances happened in a place subject
to British Laws, Mr. Henshaw would not have got a
Pecun. without proper punishment - I have therefore
to hope, after having made such enquiries as you think
proper you will request Mr. Henshaw to desist either direct
or indirectly from this unbecoming Conduct, and drop
all Idea of my daughter and further most respectfully
beg. you will lay the particulars before the Honble
the Governor in Council at Bombay as also before his
H. E. Sir Gore Ouseley, & the Ambassador to the Court
of Persia from whose impertinent accusation I hope
to be freed from any further trouble or annoyance from
Mr. H. and as in duty bound shall ever pray for the
attention British Government.
I have further to acquaint you with the
demands I have on Mr. Henshaw, which he postpones
settling Day after Day notwithstanding my repeated
application to him. I^t His note as far back as 1806
for Repres. 2500. also 318 Eyn Peisters for House rent,
in that year and on the 14th Inst. his own account on
settling with him stood in my favour P^d Eyn 500. besides
22 Months House rent, which he has promised to pay
in writing



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن واطسون هينشو، وكيل بحري [١٧٩٠] (٥/٤)

129.
71
P^o 1100 for but no part of which has he to this moment.
(Paid)
I have therefore further to request the Honorable
Governor in Council H.E. Sir John Ouseley and you to
use such means as may be deemed proper to make him
pay the above four sums due. that in this my advanced
period of life may not feel want.
I further have to beseech on you to request you
will inform Mr. H. that if he intends remaining in the
House, he at present occupies that I cannot let him
have it under [£]P^o 200 per month to be paid regularly
every month, or otherwise to let it as I require the
House for my own use, in this case I give him two
Months warning to procure another House for himself
and that his quitting it will be more pleasing to me
than his remaining as I wish to be freed from the
Annoyance of such a neighbour.
I have to hope you will pardon me for having
taken up so much of your time (and rest assured
that you will give me all the aid in your power
by complying with my wishes by which you will
Confer an eternal obligation on Sir.
Yours &
Dustin
29th Oct^r
1811
Signd Jas. Armatron Malcolm.



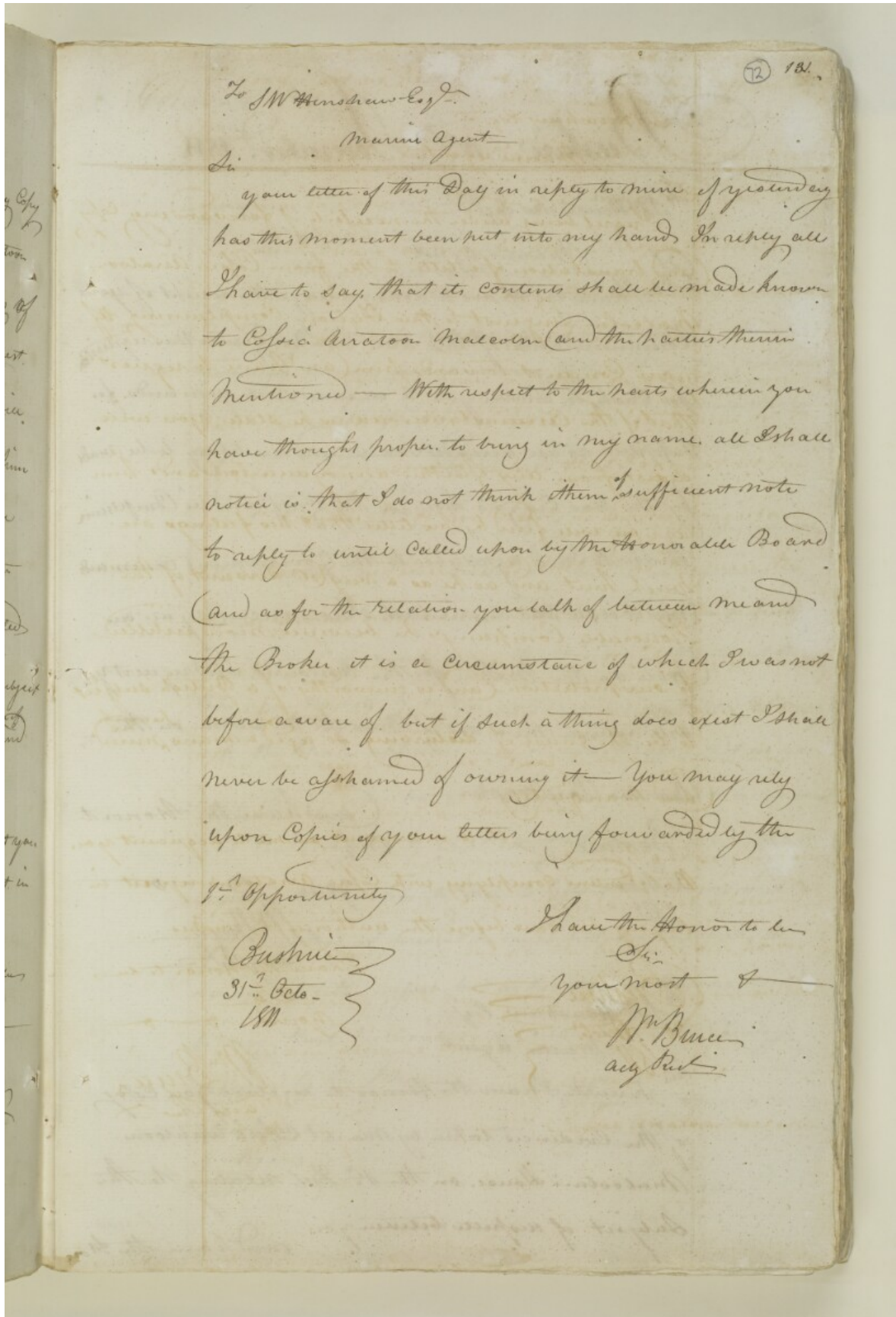
رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن واطسون هينشو، وكيل بحري [٧١ ظ] (٥/٥)

130.
To Mr. Renshaw Esq.
Marine Agent.
Sir,
I regret being under the necessity of forwarding Copy
and translation of a letter to me from Cypria Arratoon
Malcolm Linguist to this Factory. Complaining of
your Conduct towards him (and have to request
that if the Circumstances are as he states you will
desist from any further annoyance towards him
as you will find by his letter that his feelings are
much hurt. and as he is a very old servant of the
Honorable Company he becomes more entitled
to our protection. and is unworthy of a British subject
to be the Cause of disturbing so aged a mans ^{peace} mind
and tranquility.
It is incumbent on me to acquaint you
that I intend complying with Cypria Arratoon's request in
laying his Case before the Authority he wishes.
I have the Honor to be
Sir,
Yours &c
Wm Bruce
acting Secy

Bushire
30th Octob.
1811

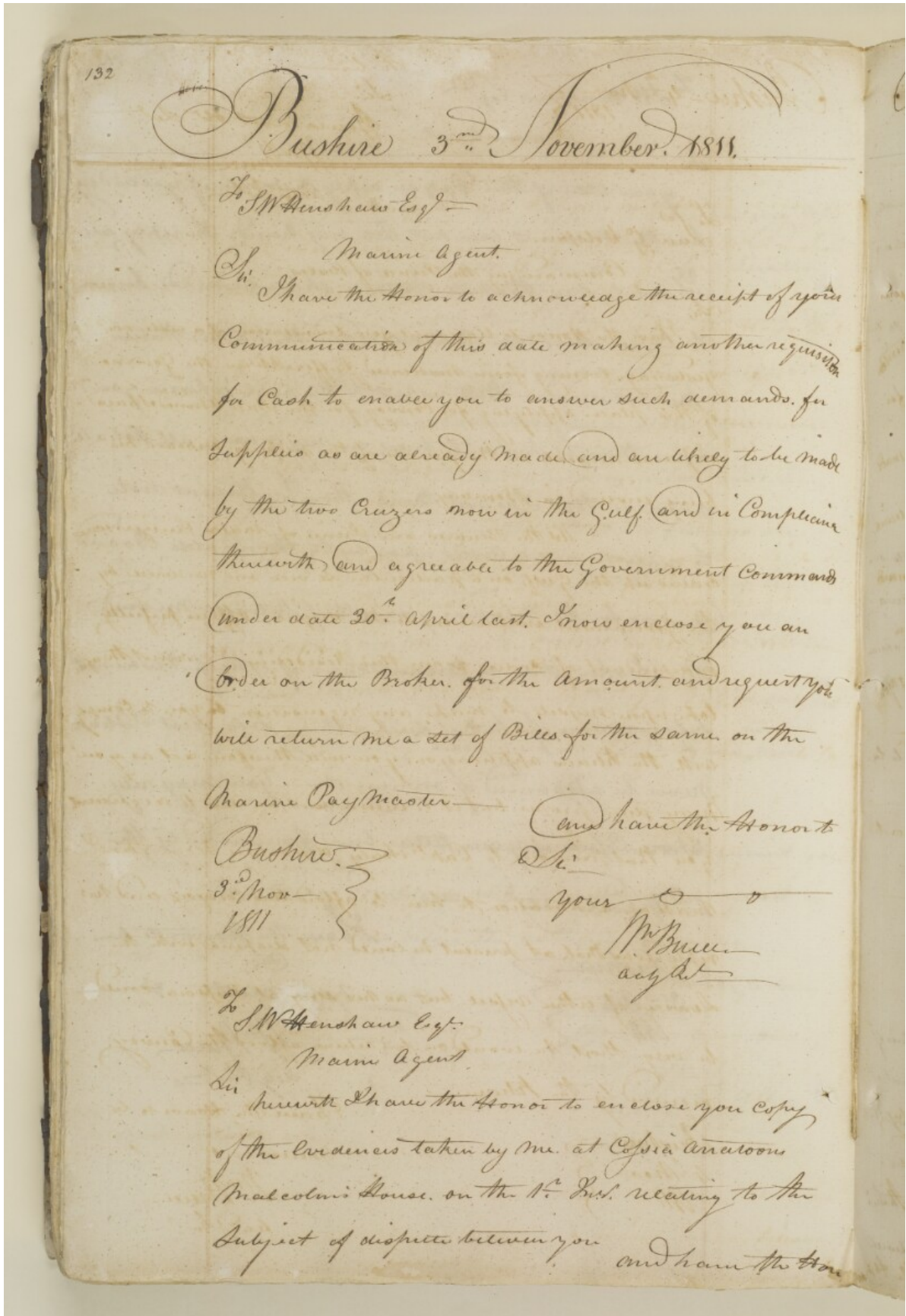


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن واطسون هينشو، وكيل بحري [٧٢و] (١/١)



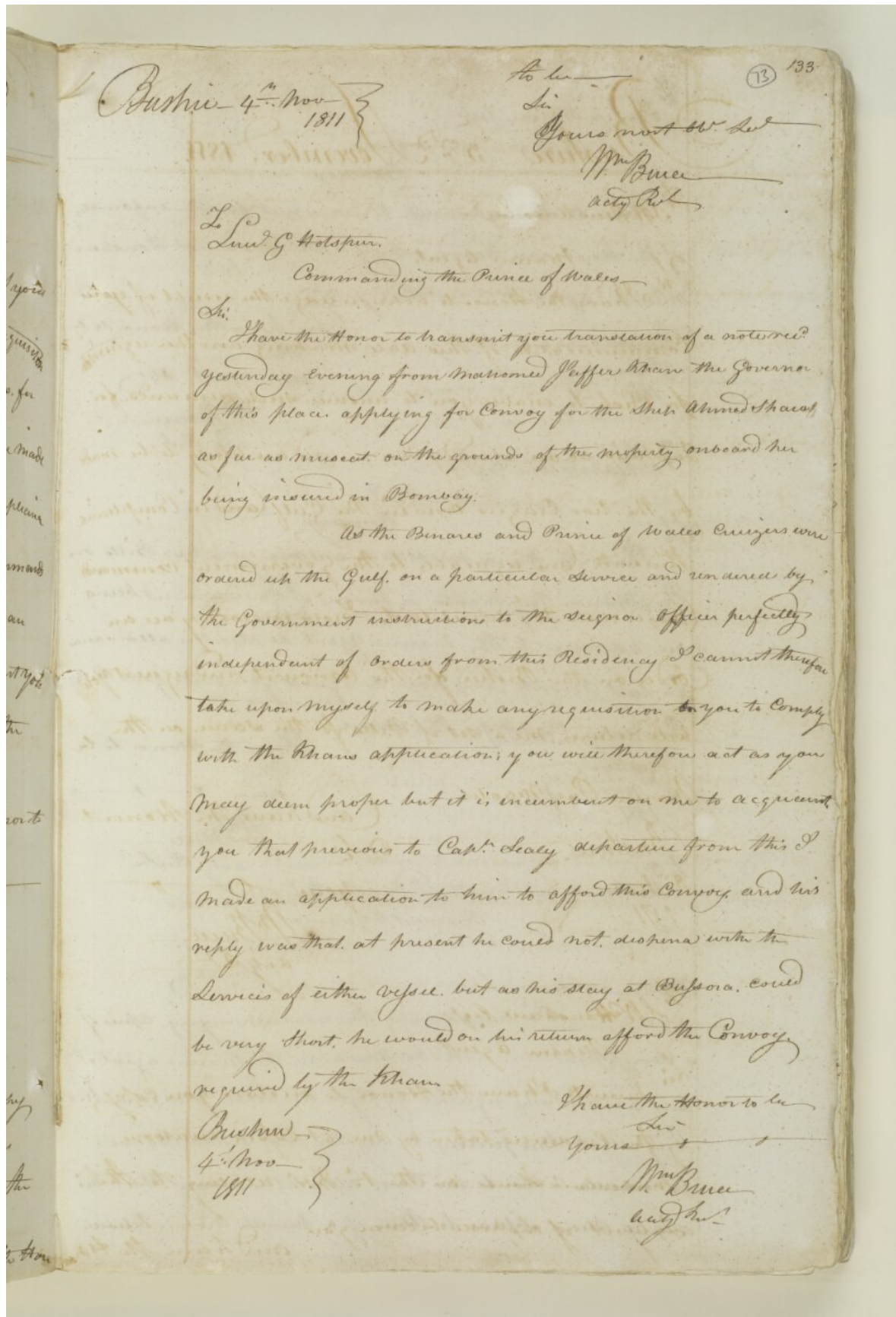


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن واطسون هينشو، وكيل بحري [٧٢ظ] (١/١)



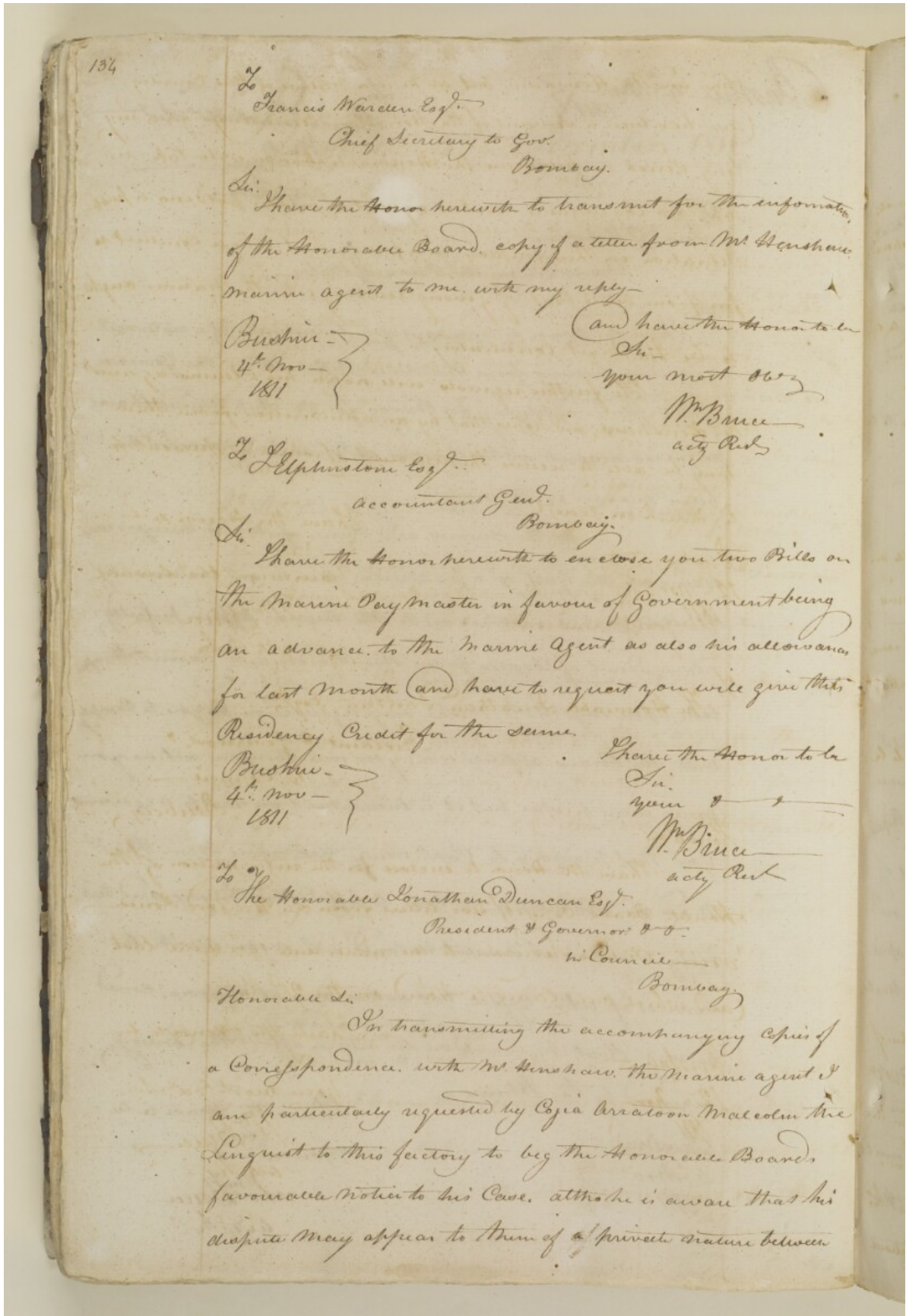


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن واطسون هينشو، وكيل بحري [٧٣و] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٧٣ظ] (١/١)



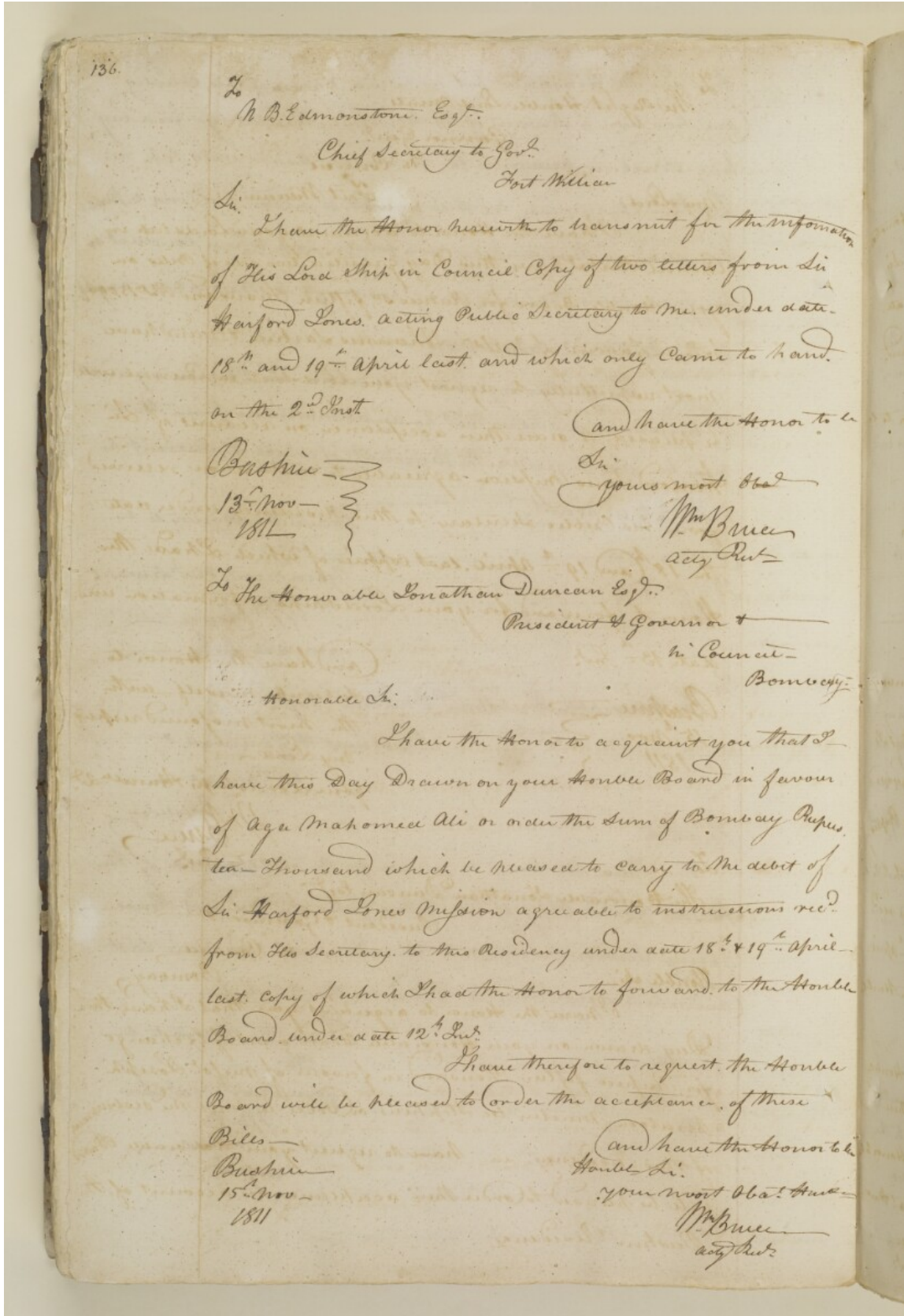


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٧٤و] (٢/٢)

135
him and Mr. Henshaw, but as he is a Native of this Country
(and has been a servant of the Honorable Company for a very
long Period he presumes the Honorable Board will take him
into their Cognizance as it is against a person holding a public
situation in their employ. in a foreign port whose Conduct is
far from being that of giving example to the Natives ought
to be the most Consideratory
He further requests will notice his Claims against
Mr. Henshaw (and hopes that by an admonition from them
may be able to receive this amount of which at present he
is much in want.
Dushni
12th Nov-
1811
I have the Honor to be
Sir,
Your most Obedt Servant
Wm Bruce
adg Secy
To the Honorable Jonathan Duncan Esq,
President & Governor,
in Council
Bombay
Honble Sir
I have the Honor to enclose for the information of the
Honble Board Copy of two letters from Sir Harford Jones
acting Public Secretary to me. under date 19th April last.
and which only came to hand on the 2^d Inst.
Dushni
12th Nov-
1811
I have the Honor to be
Sir,
Your most Obedt Servant
Wm Bruce
adg Secy



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة، فورت ويليام، كلكتا [٧٤ ظ]
(١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
اللورد مينتو [جيلبرت إليوت موراي كينينماوند]، الحاكم العام في المجلس،
فورت ويليام، كلكتا [٧٥و] [١/١]

(B) 137

To The Right Honourable Lord Minto
Governor Genl.
in Council
Fort Mincin

My Lord,

I have the Honor to acquaint your Lordship in Council that I have this Day granted two sets of Bills on your Honour Board for Rupees 50. fifteen Thousand Rs. 15000/ both in favour of Messrs. Johannes Sarkies & Co. and have most respectfully to request your Lordship in Council will be pleased to order their acceptance on account of Sir Henford Jones Mission agreeable to instructions received from his Public Secretary to this Presidency under date the 18th and 19th April last Copies of which I had the Honor to forward for your Lordships information under date 13th Inst.

Bushire
15th Nov.
1811

And have the Honor to
subscribe myself with
the most profound respect
my Lord
your Lordships Honourable
Wm Bruce
acty Secy

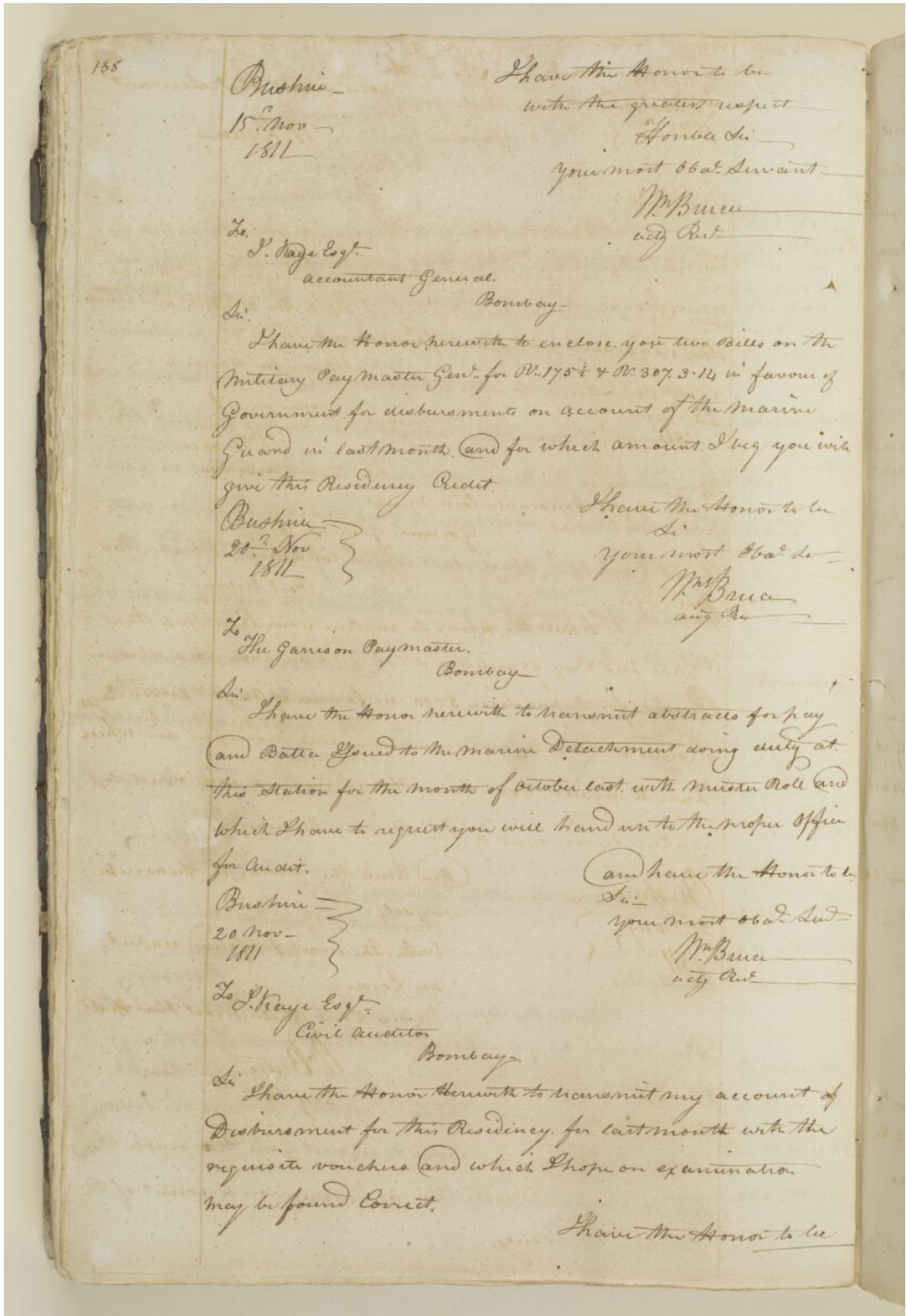
To The Honourable Jonathan Duncan Esq.
President & Governor
in Council
Bombay

Honble Sir,

I have the Honor to acquaint you that I have this Day drawn on your Honourable Board a set of Exchange for Rupees fifteen Thousand in favour of Messrs. Joseph Arratoon Martin & Stephens on Order to meet the disbursement of this Presidency, and have to request your Honourable Board will be pleased to order their acceptance on account of the Bushire Presidency.



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جوناثان دنكان، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٧٥ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون كاي، مدقق مدني في بومباي [٧٦و] (٢/٢)

Bushire
 20 Nov
 1811

Sir
 your most Obedt. Servant
 M^r Bruce

To John Traye Esq^r
 Civil Auditor
 Bombay

I have the Honor herewith to transmit the account of Receipt
 and Debit Stock for this Presidency up to the 31st Mth and which
 I hope on examination will be found Correct.

Bushire
 25th Nov
 1811

I have the Honor to be
 Sir
 yours
 M^r Bruce
 acty. Secy

To The Right Honorable Lord Minto
 Governor General &
 in Council
 Fort William

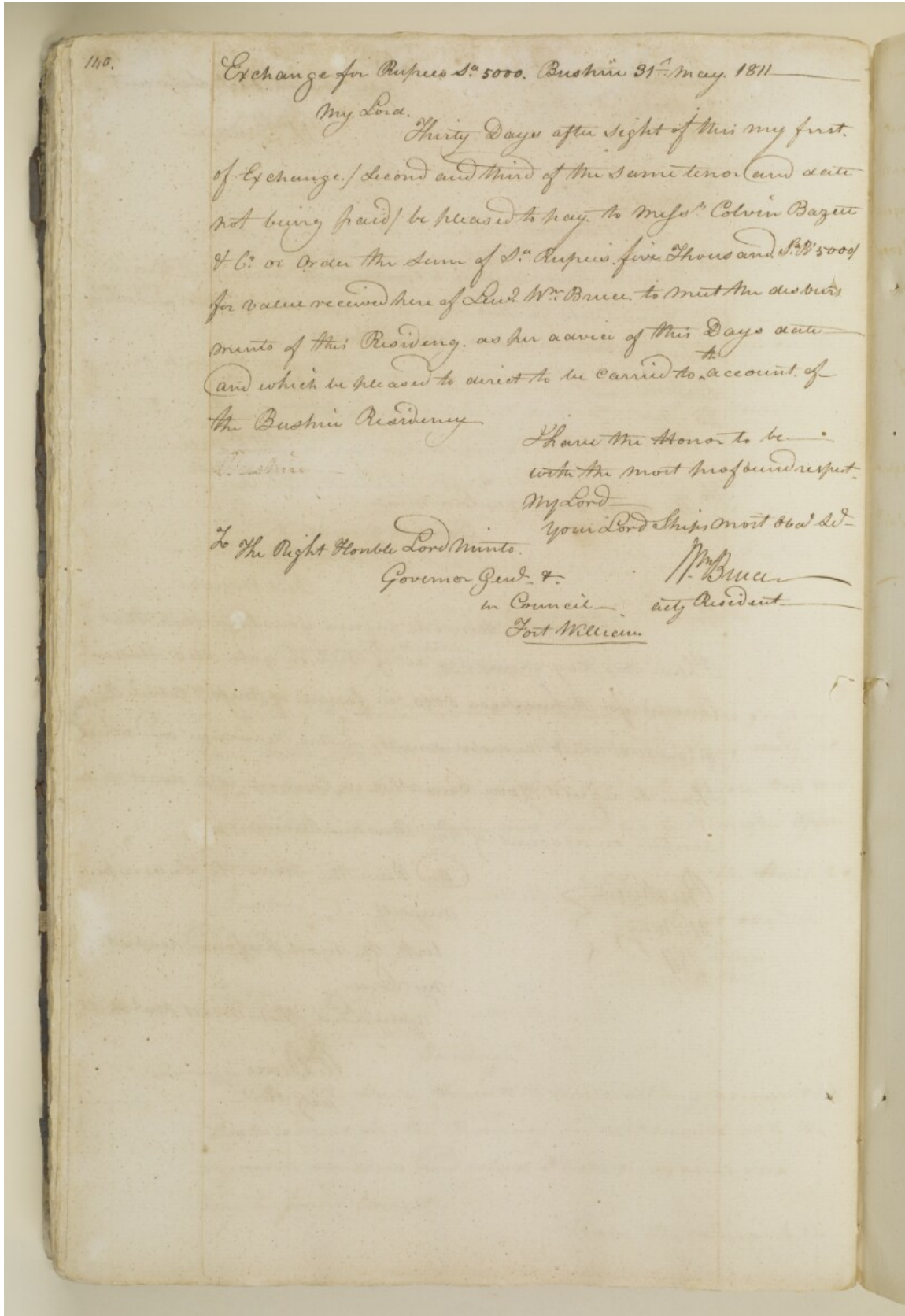
My Lord
 I have the Honor to inform your Lordship that
 I have this Day granted a set of Bills on your Lordship in
 Council for Rupees sicca 5000/ in favour of Miss^{rs} Colvin Bagen
 or order to meet the disbursements of this Presidency and which
 I have to request your Lordship in Council will direct to be
 accepted on account of the Bushire Presidency.

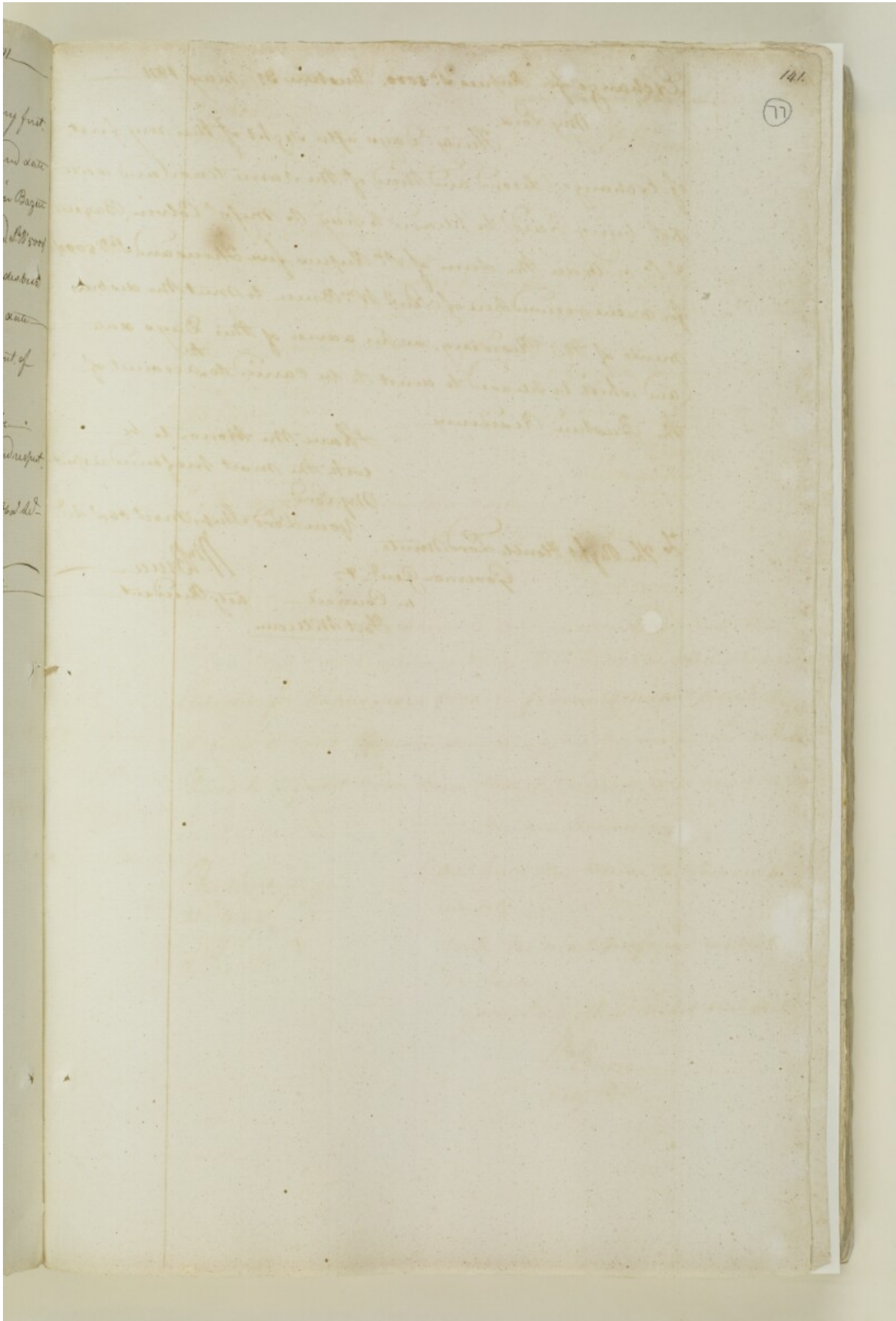
Bushire
 31st May
 1811

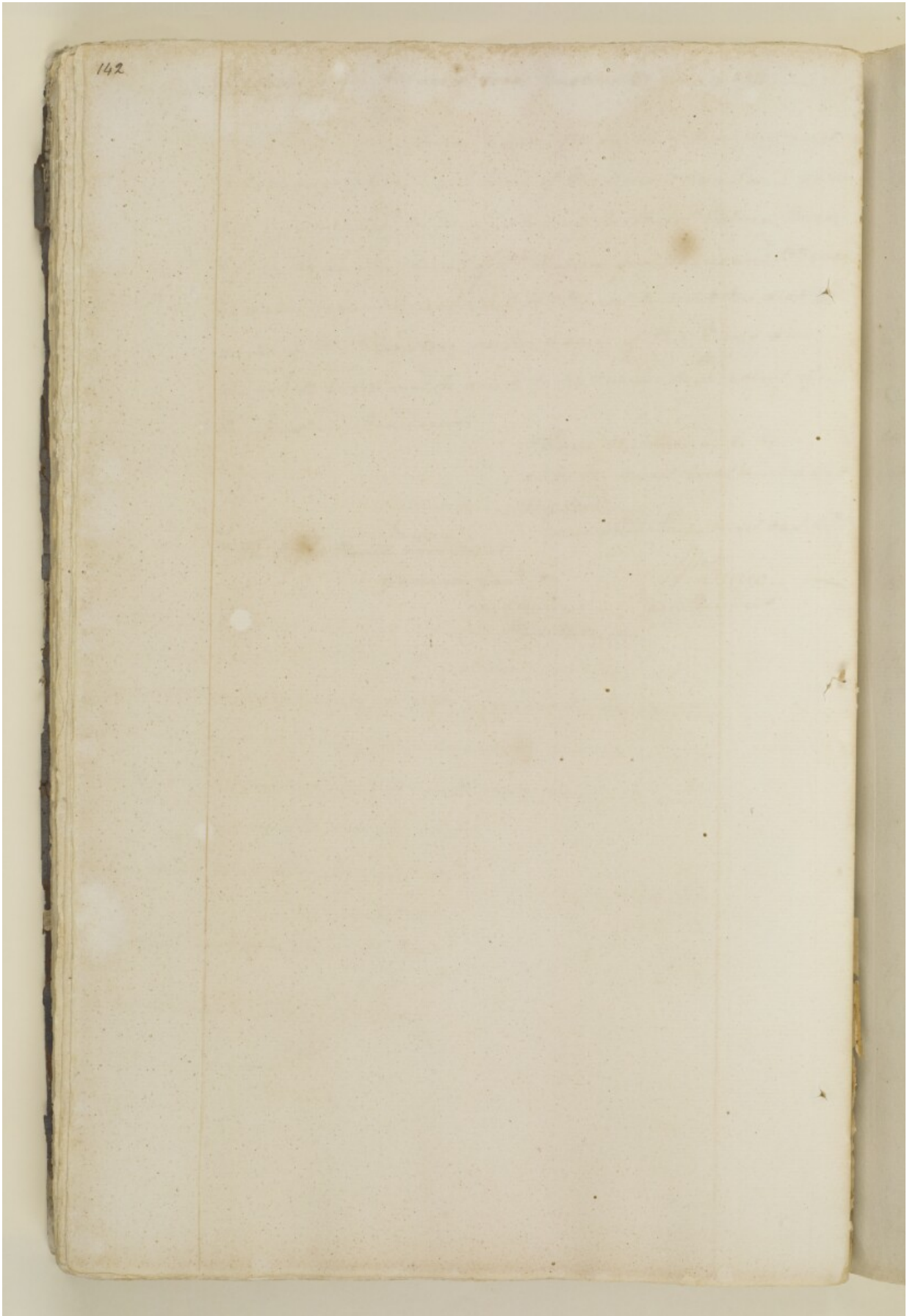
And have the Honor to subscribe
 myself
 with the most profound respect
 my Lord
 your Lordship's most Obedt. Servant
 M^r Bruce
 acty. Secy

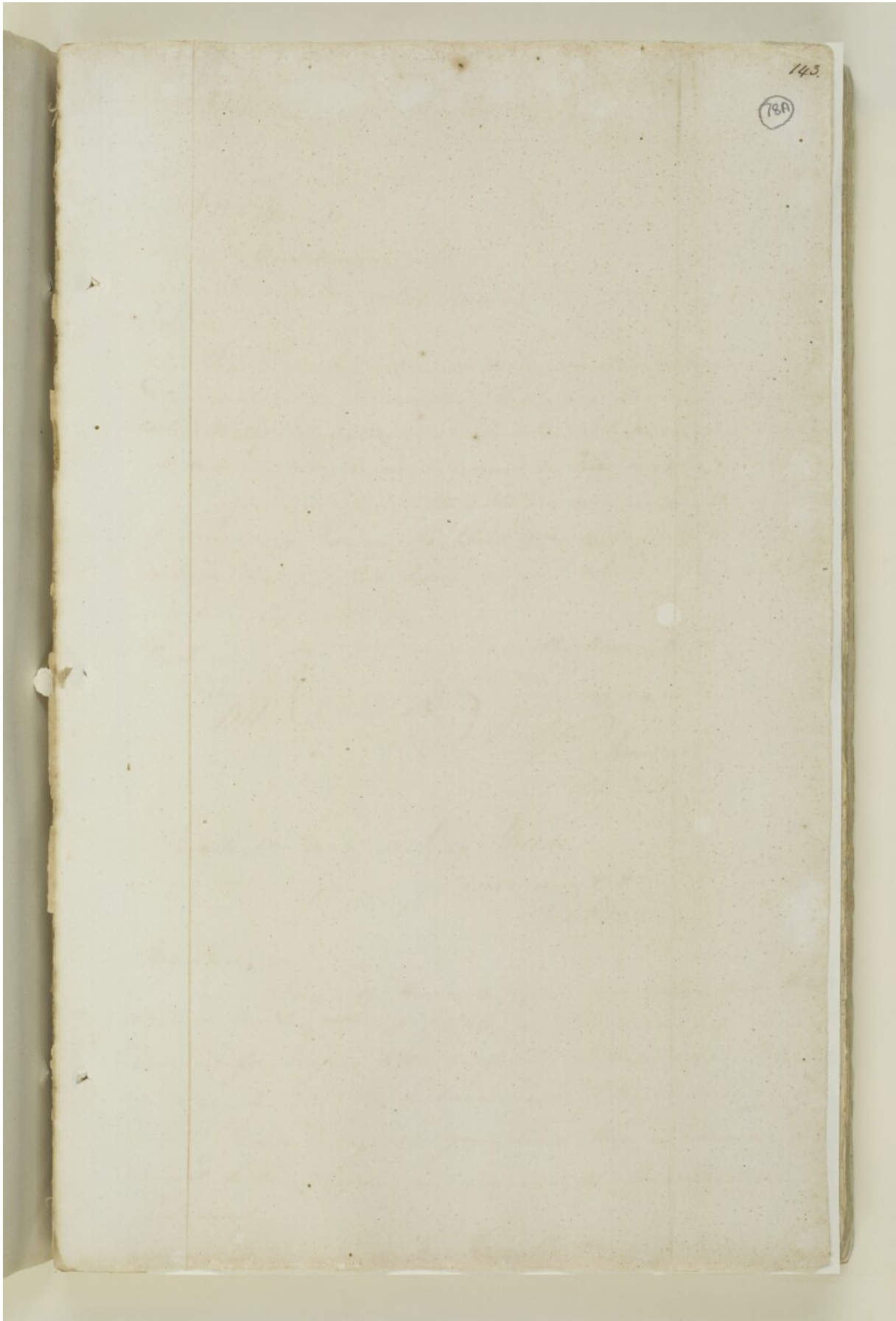


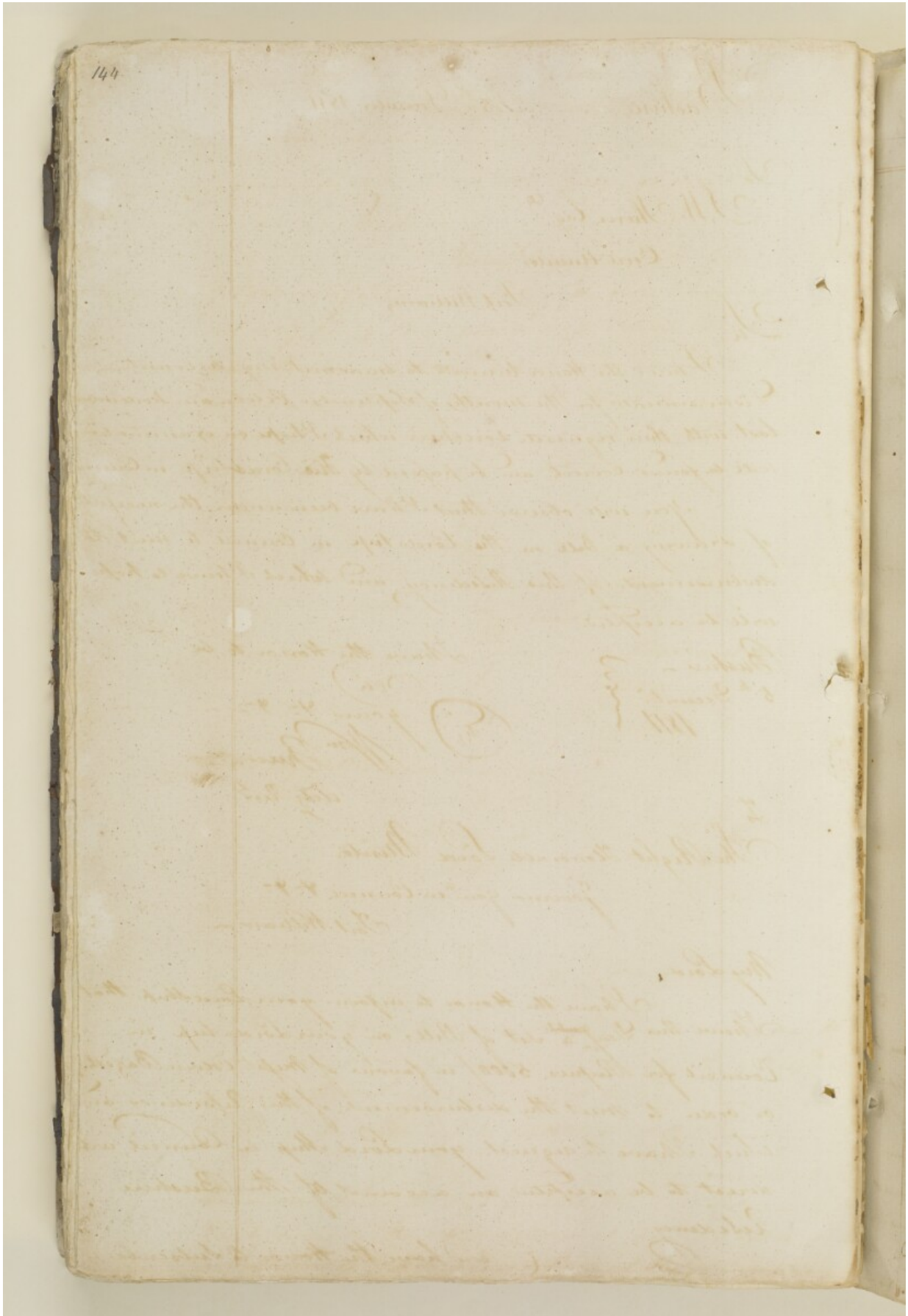
رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
اللورد مينتو [جيلبرت إليوت موراي كينينماوند]، الحاكم العام في المجلس،
فورت ويليام، كلكتا [٧٦ ظ] (٢/٢)













رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون والتر شيرير، مدقق مدني، فورت ويليام، كلكتا [٧٨ وب] (١/١)

Bushire 5th December 1811. 148
To
J. W. Sherer Esq.
Civil Auditor
Fort William,
Sh
I have the Honor herewith to transmit my account
Disbursements for the months of September October and November
last with their requisite vouchers which I hope on examination
will be found correct and be passed by His Lordship in Council
You will observe that I have been under the necessity
of drawing a Bill on the Lordship in Council to meet the
disbursements of this Residency and which I have to hope
will be accepted.
Bushire - 3
5th Decemr 1811 }
I have the Honor to be
Yours &c &c
Wm Bruce
Acty Res.
To
The Right Honorable Lord Minto
Governor Genl in Council &c &c
Fort William -
My Lord
I have the Honor to inform your Lordship that
I have this Day ^{presented} a set of Bills on your Lordship in
Council for Rupees 5000/ in favour of Messrs Colvin Bazar &c
or order to meet the disbursements of this Residency and
which I have to request your Lordship in Council will
direct to be accepted on account of the Bushire
Residency
(and have the Honor to subscribe



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
اللورد مينتو [جيلبرت إليوت موراي كينيديمانند]، الحاكم العام في المجلس،
فورت ويليام، كلكتا [٧٨ ظب] (٢/٢)

146
Bushire
31 May
1811
Myself
your Lord ships most Obedt. Servant
Exchange for Sicca Rupees 5000. Bushire 31 May 1811.
My Lord,
Thirty Days after sight of this my first
of Exchange. Second and third of the same tenor and Date
not being paid. Please pay to Messrs Colvins Barzett & Co. or
Order, the Sum of Sicca Rupees five Thousand. / RS. 5000 /
for value received here of Lieut. W. Bruce, to meet the dis-
bursement of this Residency as per advice of this Days date
and which be pleased to direct to be carried to the account
of the Bushire Residency
I have the Honor to subscribe myself
with most profound respect.
My Lord,
your Lord ships most Obedt. Servant
W. Bruce
acting Resident
To the Right Honorable Lord Minto
Governor Genl. & C.
in Council
Fort Wm
Col. S. Babbington Esq.
Deputy Secretary to Government
Bombay
Sir
I have the Honor to acknowledge the receipt of yours the
Government Commands, under date of the 9th Septemr
desiring that I regularly report the proceedings of the
Private in the Gulf, and be watchfull of their motions
In reply I beg you will enquire the
Honorable Board that at present the Gulf appears very
quiet, owing to the Chief of Muscat, having lately sent
a Squadron of Vessels, against them at Raschikima to the

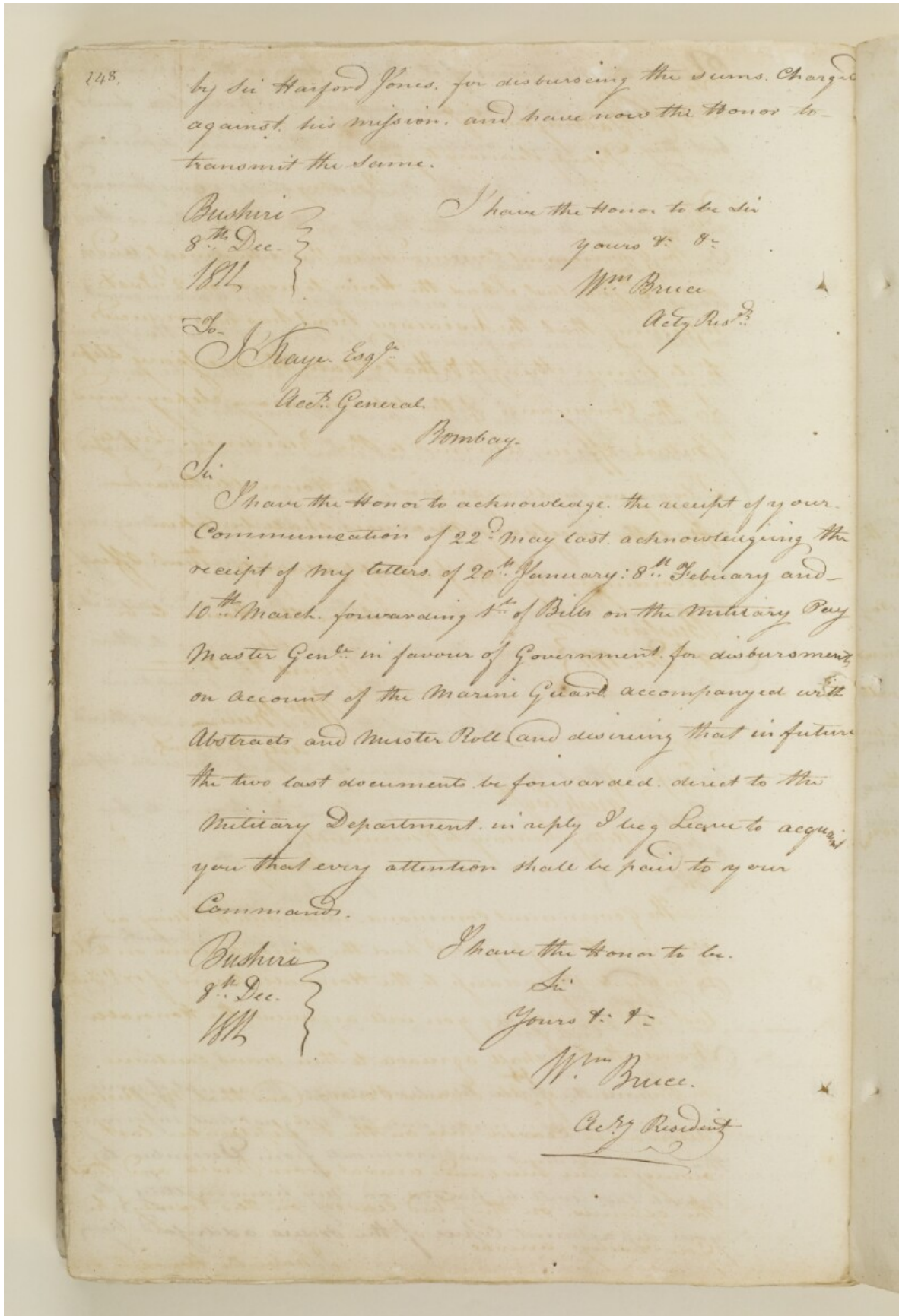


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [١٨٧٩] [٢/٢]

Ports to the Northward of it. But as soon as the Squadron^{N/47.}
is withdrawn (and otherwise employed) I have little doubt
but they will again venture out on their usual depredations.
Another Person has lately come forward
and is likely to disturb the Quiet of this port. This is Maad
Derrish Son of the late Shaikh Rafeer. and Brother to Shaikh
Abdel Ruzsool. who was deposed from this Government
in 1808. and is in Confinement at Shiraz. where this young
Man also was. but by some means or other he made
his escape. from the City about 12 months ago. and
got over to the Arabian Coast. where he has been spotted
(and joined by a party from the Original Tribe from
whence the Shaikhs at Bushire had sprung and migrated
from. This Person has lately made his appearance. off
the Bar of Bushira. with two or three Boats. and attacks
and Plunders. every Boat or Vessel belonging to this
Port. besides murdering all the Crews. that happens
to be Persians or Natives of this place. I do not think
however. that he will venture to attack British Vessels.
Bushire }
8th Dec }
1871 }
I have the Honor to be
Sir
yours &c
Wm Bruce
Acting Resident
To
Mr. H. E. Lloyd
The Civil Act.
Sir
I have the Honor to acknowledge the receipt of your
Communication under date 22. August last. informing
that my account disbursements from December to
March last will be passed. on my transmitting to
your department Copies of the Orders addressed by



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، المحاسب العام المدني في بومباي [٧٩ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [٨٠ و] (١/١)

149.

To
S. Babington Esq.
Deputy Secretary to Govt.
Bombay

Sir

The Government Commands in this department under date 15th July last. I had the Honor to receive on 2nd Inst. informing that the Presidency Escort has been reduced to its former strength. & that I take the necessary steps for the conveyance of the supernumerary Sepoy, and British Officer returned to the Presidency. Properly I beg you will acquaint the Honorable Board that the necessary measures shall be taken accordingly by the first opportunity that offers.

Bushire
8th Dec. 1811.

I have the Honor to be
Sir
yours &c

Wm. Bruce
Actg. President

To
S. P. Esq.
Acting Secretary to Government.
Bombay

Sir

The Government Command, under date 6th May as conveyed through you. I had the Honor to receive on 2nd Inst. in reply to my address to the Honorable Board of 17th July last, and in reply beg you will acquaint the Honorable Board, that I shall agreeable to their Orders continue the payment of Ali Khans Pension (and that Mr. Rustans Allowance Ceased here on the 1st September last - owing to her husband's arrival from Persia and that the expenses on the 1st ceased on his Expressly Sir Govt. Bussells arrival

I have the Honor to be



رسالة من ويليام، بروس القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جيمس
فاريش، القائم بأعمال سكرتير حكومة بومباي [٨٠ ظ] (٢/٢)

150.
Bushire }
7th Dec. 1811 }
Si
yours to V.
Wm. Bruce
actg. Resident
To J. Dabington Esq.
Deputy Secretary to Government
Bombay
Si
In acknowledging the receipt of the Government
Commands, under date of the 8th May last, in reply
to my address of 5th February, calling on me to report
under what circumstances the Jasani Tribe called
Eymann, happened to escape the notice of the expedition
under Captain Wainwright and C. A. Smith as far as I
may be able to account for the same -- and in reply
beg you will acquaint the Honorable Board that
I am unable to account for the Cause in Question, but
suppose it arose from the Commanders at the moment
having some places of more consequence in contemplation
to attack as this branch of the tribe at that time were
not near so formidable, as they have since become.
Bushire }
7th Dec. }
Wm. Bruce
I have the Honor to be.
Si
your most Obedt. S^t.
Wm. Bruce
actg. Resident
To William Knott Esq.
Secretary to Government
Bombay
Si
I have the Honor to acknowledge the receipt of the Govt.
Commands, under date of the 27th May last, forwarding

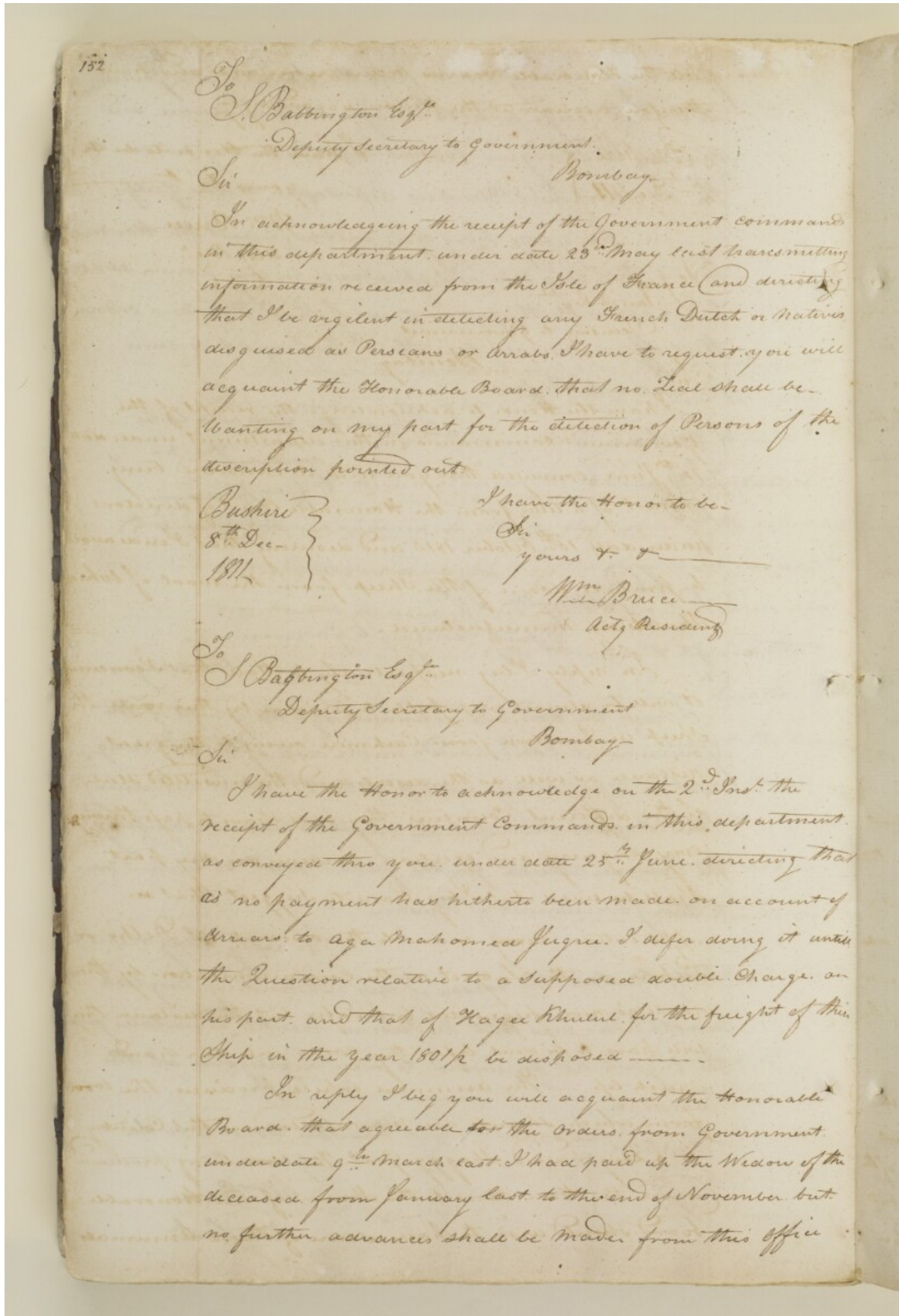


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بمباي [١٨٠١] (٢/٢)

forwarding copies of a letter from the Secretary to ^{the} ^{181.} Government
at Fort St. George, dated 10th May with its enclosure, and
directing that I give support as far as in my power to
the objects of Lieut. Blackers deputation to the Gulf.
In reply I beg you will acquaint the Honorable
Board that every aid and assistance in my power shall
be rendered to the promotion of Lieut. Blackers orders.
that officer arrived here the 3rd Inst. and has since
proceeded to Bussora.
I have the honor to be Sir
yours &c
Wm Bruce
Acty Resident
Bushiri }
7th Dec -
1813
To
J. P. Babbington Esq.
Deputy Secretary to Government -
Bombay
I have the honor to acknowledge the receipt of the
Government Commando. under date of the 22nd May
last in reply to my address of the 22nd April informing
that English Translations ought to have accompanied
the Persian receipts for the Gunns Arms &c. or turned over
to the Government of Bushiri
In reply I beg respect-
fully to state the reason of my not sending English
translations was that the Persian receipts ^{from} translates from
the English list furnished to Lieut. Livingston at the
Presidency.
I have the honor to be Sir
yours &c
Wm Bruce
Acty Resident
Bushiri }
8th Dec.
1814



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [٨١ ظ] (١١)



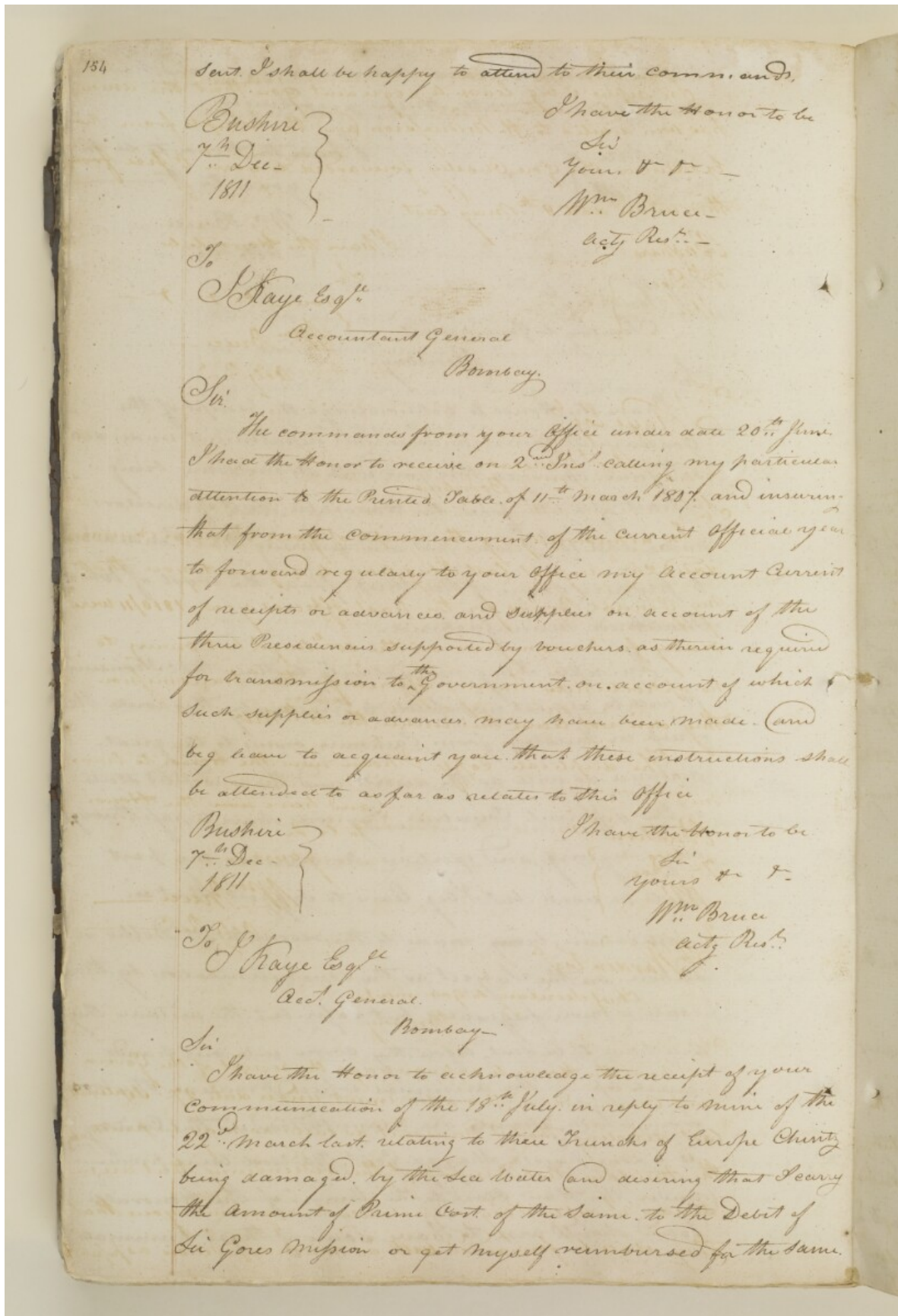


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن باينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [٨٢و] (٢/٢)

133.
13
till the Honorable Boards Orders are received and have
therefore acquainted the Mission accordingly
Buthure }
7th Dec. 1810. }
I have the Honor to be si
yours &c &c
Wm. Bruce.
Acty Secy.
To J. J. Parish Esq.
Secretary to Government.
Bombay.
Sir
I have the Honor to acknowledge the receipt of the
Government Commanche in this department under date
11th June. conveyed thro you with its enclosures being
extract of a letter from the Honorable Court of directors
under date 10th October 1810. and desiring that I should avoid
to procure some of the Sheep from the wool of which
Shawls are manufactured.
In reply I beg respectfully to state that I conceive
it will be almost impossible to procure by this route the
Sheep in question from Cashmere owing to the great
distance as well as the deserts. and the unsettled state
of the different Countries they will have to pass through
every enquiry and exertion however on my part.
shall be used. but I beg leave to suggest that an
application being made to the residents at Delhi or
Lahore. on the Subject. as the communication by that
route is more frequented. but safer. but the distance they
will have to be sent. before they come into our hands.
much less. — The animal which produces the wool
from which shawls are manufactured in this Country
is a long haired Shaggy Goat. The wool being produced
under the Hair close to the Skin — if the Honorable
Board should wish to have some of those Animals



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جيمس
فارش، سكرتير الحكومة في بومباي [٢٨ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، المحاسب العام في بومباي [١٨٣١] (٢/٢)

83/55
In reply I beg leave to acquaint you that the amount
has been debited to the Mission and the receipts from His
Excellency, Sir Gore Ouseley, forwarded to your Office from
this, under date 8th May last.

Bushiri }
7th Dec.
1811

I have the honor to be
Sir
your - &c. &c. &c. -
Wm Bruce
Acty Secy

To Major Genl
Act. General
Bombay

Sir
In acknowledging the receipt of your Circular Command
dated 26th August last, I beg leave to acquaint you that
my General Books for the past official year 1810/11 were
ready for transmission on the 10th Aug^r, but owing to
no opportunity having offered for their transmission
they did not leave this until the 18th ult.

The duplicate copy, I have now the honor to trans-
mit
(and have now the honor
to be Sir
yours -
Wm Bruce
Acty Secy

Bushiri }
7th Dec.
1811

To F Warden Esq^r
Chief Secretary to Government,
Bombay

Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of the Govern-
ment Command, in this department, under date 27th Septemb^r
last directing that I transmit as early as may be practicable
the Military disbursements of this residency that are in
arrear. In reply I beg respectfully to acquaint you that
they shall be forwarded with as much expedition as possible



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [٣٨ ظ] (٢/٢)

156
(and transmitted to the proper Offices. and that more
attention shall hereafter be paid to their regular
transmission
Bashura
8th Dec.
1817
I have the Honor to be
Sir
Yours &c
Wm Bruce
Acty Pres.
Sir
J. Babington Esq.
Deputy Secretary to Gov.
Bombay.
I have the Honor to acknowledge the receipt of the
Government. Commands. in this department under Date
24th Inst. transmitting Copies of a Letter from M Kennedy Esq.
Register of the records Court. and administrator to Aga
Mahomed Phibaney's Estate. with its enclosure. (and directing
that I enquire (and endeavour to ascertain (and report. the
Amt. of available assets to the Estate of the deceased Aga
Mahomed. Phibaney at Buspire (and whether the parties
in possession of the same would acquiesce in its Amt. being
remitted to the Presidency for the purpose of a General
settlement of the Concern. — In reply I beg you
will acquaint the Honorable Board that an application
shall be made to the Pashnumanz or Shakh. here on the
Subject as he is the only Person who can furnish a
Statement of the kind having the Authority in himself
to demand account from all Persons who may have
had Concerns with the late Aga Mahomed Phibaney
or other Person dying in a similar Circumstance and his
reply when known shall be notified to the Honorable Board.
I have the Honor to be



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [٨٤و] (٢/٢)

Bushire
8th Dec -
1871

Si.
yours & v
Wm Bruce
Acty Pub.

S. Babington Esq.
Deputy Secretary to Gov.
Bombay.

Si.
In acknowledging the Receipt of the Government Cominceds.
under date 14th October last advising that the Military Board had
been directed to consign 200 Sabres for His Highness Abbas Musa
and that I receive and carefully deposit them in the factory till
General Malcolm or His Excellency Sir Gore Ainsley shall instruct
me in what manner they are to be sent. - I beg you will acquaint
the Honorable Board that the Sabres in question when received
shall be carefully lodged in the factory till the requisite instructions
regarding them are arrived.

Bushire
8th Dec 1871

I have the Honor to be
Si.
yours - v.
Wm Bruce
Acty Pub.

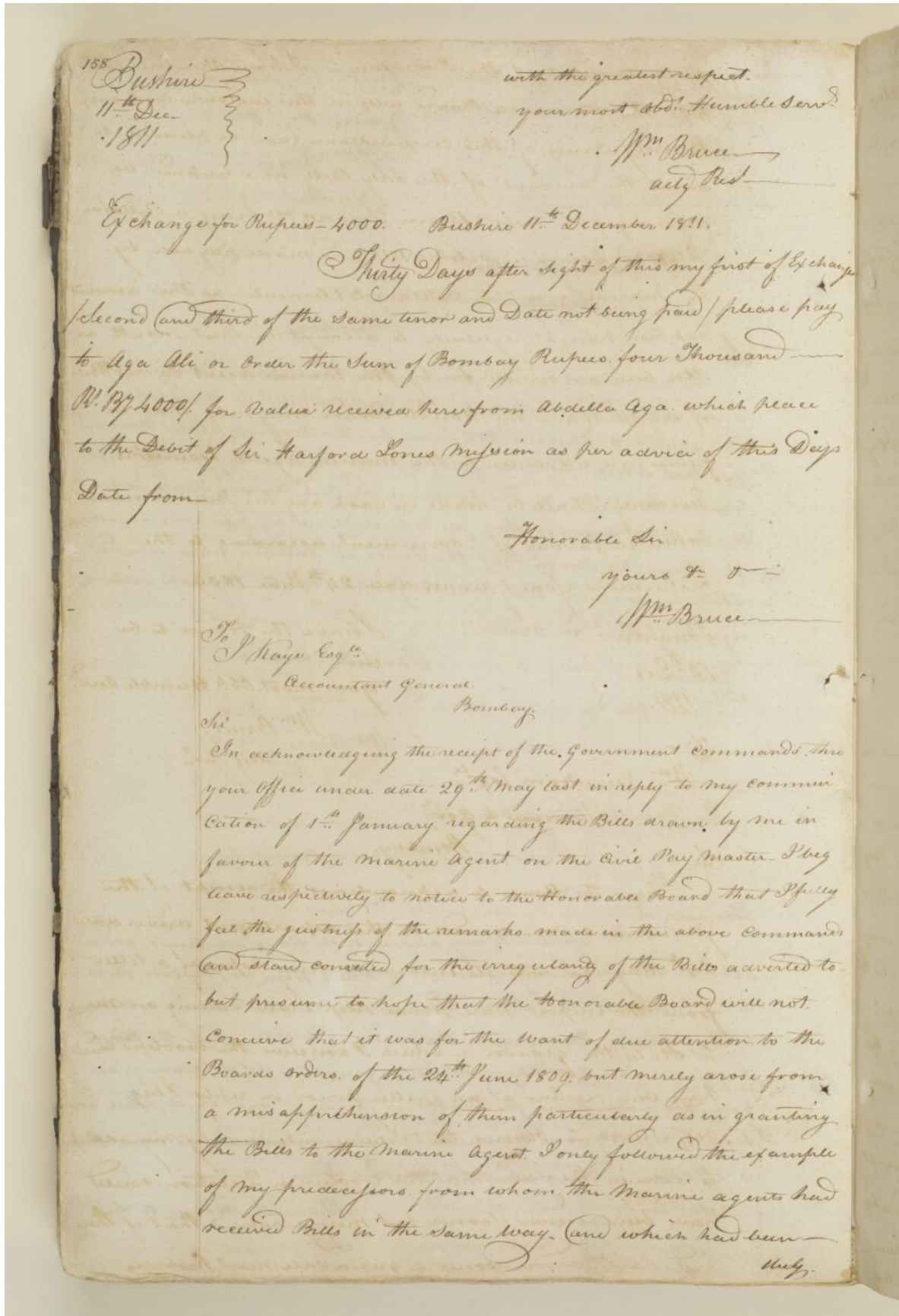
The Honorable George Brown Esq.
President and Governor in Council &
Bombay.

Honorable Sir
In reference to my address to the Honorable Board under
date 12th Mth forwarding Copies of two letters from Sir Harford Jones.
Acty Public Secretary to me under date 19th April last and in conformity
to the authority conveyed in those documents I have now the Honor
to inform you that I have this Day granted a set of Exchange on
your Honorable Board for Rs. 4000. in favour of Aga Ali or order and
have to request your Honorable Board will be pleased to order their
acceptance on account of Sir Harford Jones's Mission.

I have the Honor to be
Si.



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جورج
براون، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٢/٢] [٨٤ظ]





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، المحاسب العام في بومباي [٨٥و] (٢/٢)

duly accepted at the Presidency — I have therefore ¹⁸⁹
hope the Honorable Board will in this instance look over
the irregularity of this circumstance (and be pleased to
direct the amount of the only Bill now unpaid be
discharged to Mess^{rs} Bruce & Everett &c. being a Bill for
Rs. 1000. Drawn in October 1810. and made payable by
the Marine Agent. to Captain C. Clements — as this amount
has been brought regularly to account in that month as
also been accounted for by the Marine agent in his Bill
of Supplies (and the Honble Board may rely that in
future all advances to the Marine agent. from this
Presidency shall be made in cash. and his Bills in return
taken in favour of Government. according to the
Instructions issued under date 24th June 1809.

Bushire }
13th Dec. }
1811 }

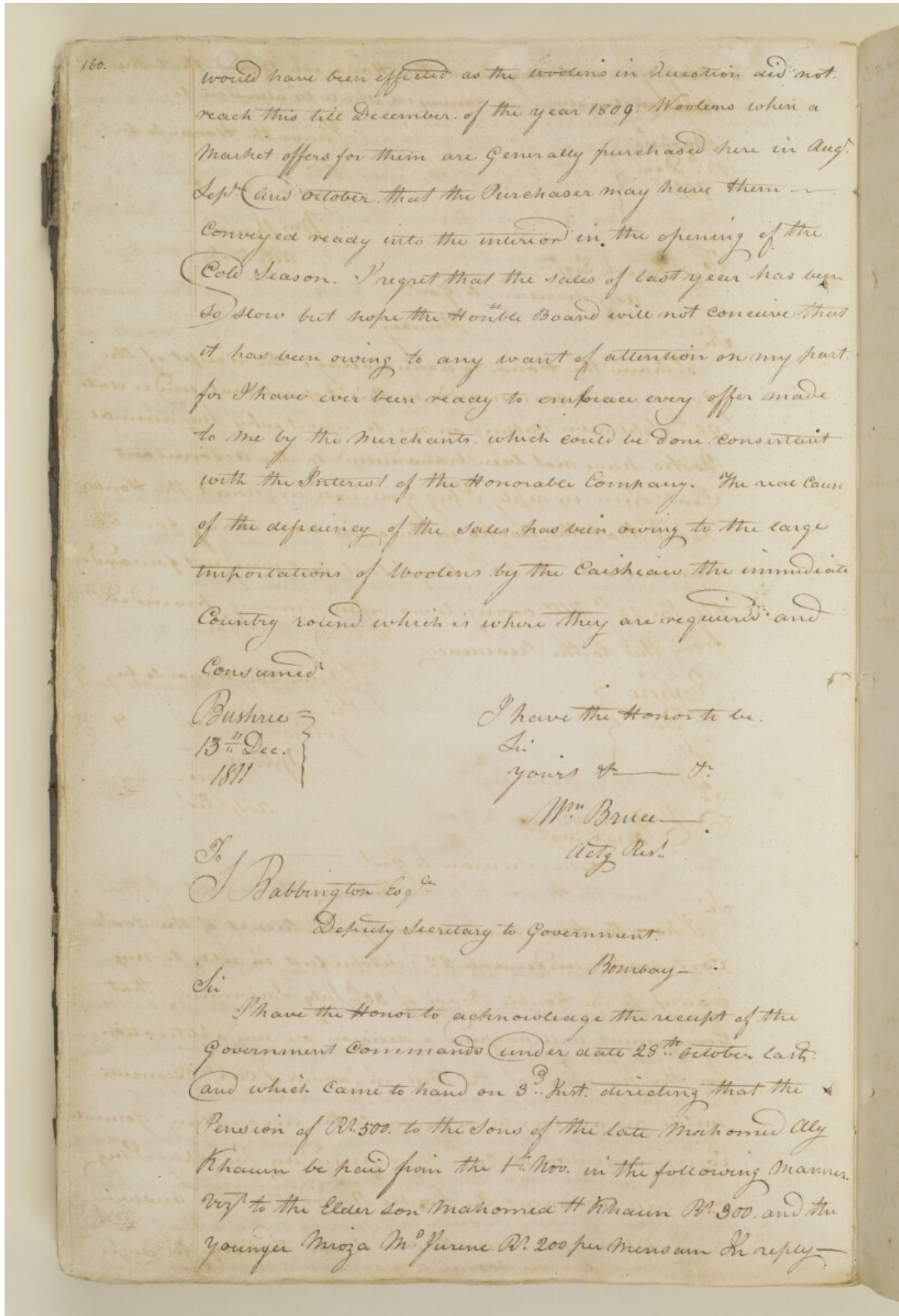
I have the Honor to be
Sir
your most Obedt^h & Humble Serv^t.
Wm Bruce
Acty Secy.

To Wm Newnham Esq^r
Secretary to Gov^r
Bombay.

Sir
I have the Honor to acknowledge the receipt of the
Government Commands in this department under date
24th May last. with its enclosures. being copy of a letter
from the import Ware House keeper. (and calling on me
to state the grounds in which I conceive the woolens could
have been received at an earlier period in reply I beg
respectively to observe that I never intended. by my address
to convey the Idea that the woolens in Question could
have been received sooner but merely noticed that if they
had have arrived sooner a greater sale most probably

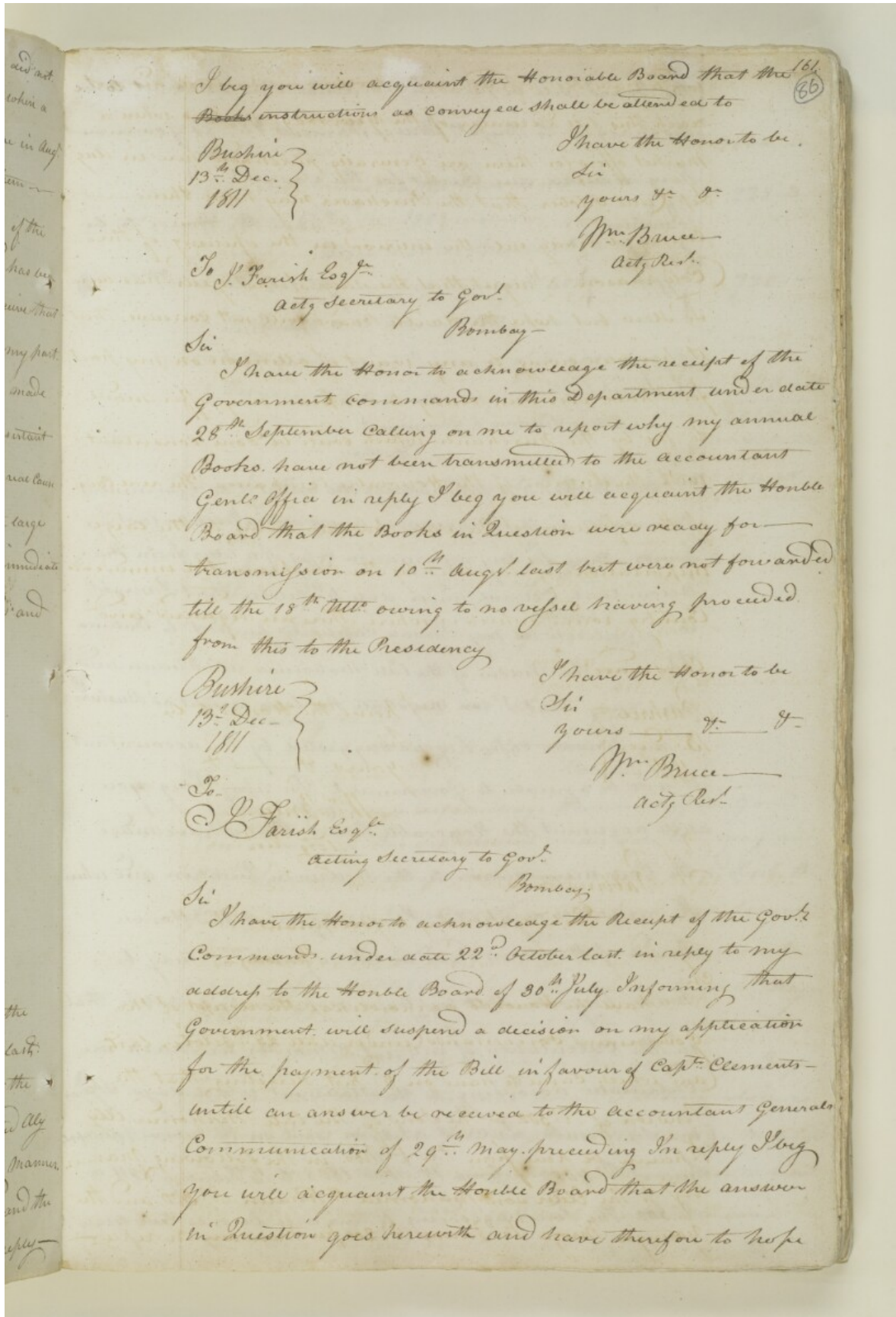


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بومباي [٨٥ ظ] (٢/٢)



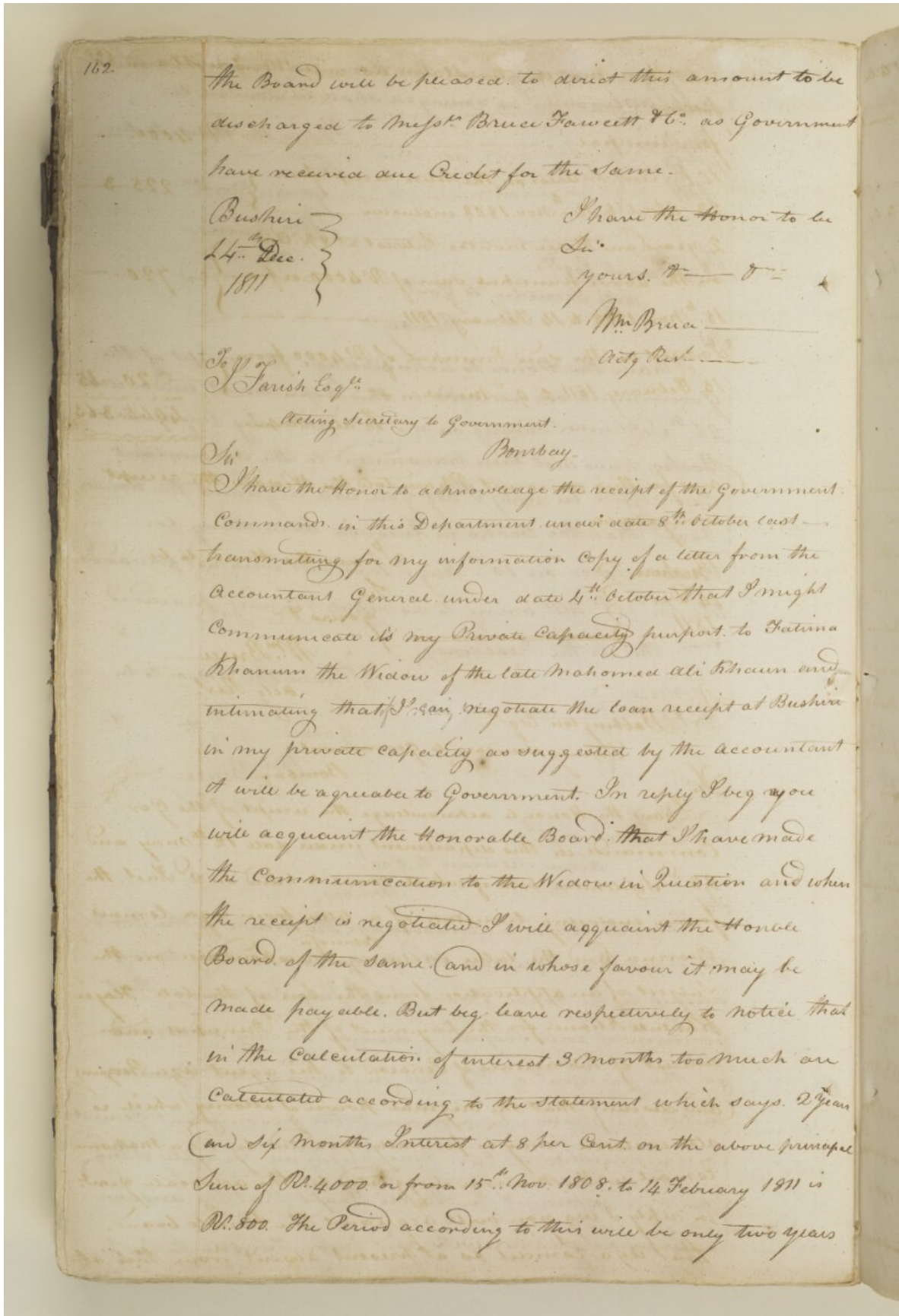


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [١٨٦١ و] [٢/٢]





رسالة من ويليام، بروس القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جيمس
فارش، القائم بأعمال سكرتير حكومة بومباي [٦٨ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام، بروس القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جيمس
فاريش، القائم بأعمال سكرتير حكومة بومباي [٨٧و] [٢/٢]

and three months. the Statement will therefore stand ¹⁶³
follows ⁽⁸⁾
for Principal ----- Rs. 4000. ---
10 per Cent Interest on the Loan receipt from } --- 225-3
23rd April to 14th Nov. 1808. inclusive -----
2 years and three months Interest at 8 per Cent.
on the above principal sum of Rs. 4000. or from } --- 720-
15th Nov 1808 to 14 February 1811. -----
Interest on the said Principal of Rs. 4000. from } --- 20-65
15 February 1811. to 9th March. -----
In all Rupees ----- 4965-3-65

(and for this amount. I have told the Widow. the receipt
is negotiable --

Bushiri }
14 Dec- }
1811 }

I have the Honor to be.
Sir
yours &c-
Wm Bruce
Acty Secy.

To
S. Babington Esq^r
Deputy Secretary to Government.
Bombay.

Sir
I have the Honor to acknowledge the receipt of the Gov^r's
Commands. in this department. under date 12th May and
23rd September both of which came to hand on 2nd Inst. the
former enclosing translate of a letter from Aga Esmail
Casvinia and the latter enclosing ^{Copy of a} Correspondence on the
Subject of an application from the Son of the late Hajeer
Khurree Khan for the payment of the Principal and
Interest of his arrears of Pension to his agent Aga Boozing
and enclosing that the Original power of Attorney which is
also enclosed. may be formally executed. by Aga Mahomed
Esmail in the manner suggested by the advocate Genl.
in reply I beg you will acquaint the Honble board.
that Aga Esmail is at present absent. from this at



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [٨٧ ظ] (٢/٢)

184. Sheraz But that I have made the necessary commu-
nication to him (and if he should come down here I shall
see the Power of attorney regularly executed in my
presence. but if he should not come the only mode left
will be to forward the Power of attorney to Sheraz to the
Rev. H. Martyn (and requesting him to take the trouble
and get it regularly executed on the spot. otherwise it
must lay by until he thinks proper to come down for
that purpose.

Bushire }
14th Dec. }
1811- }

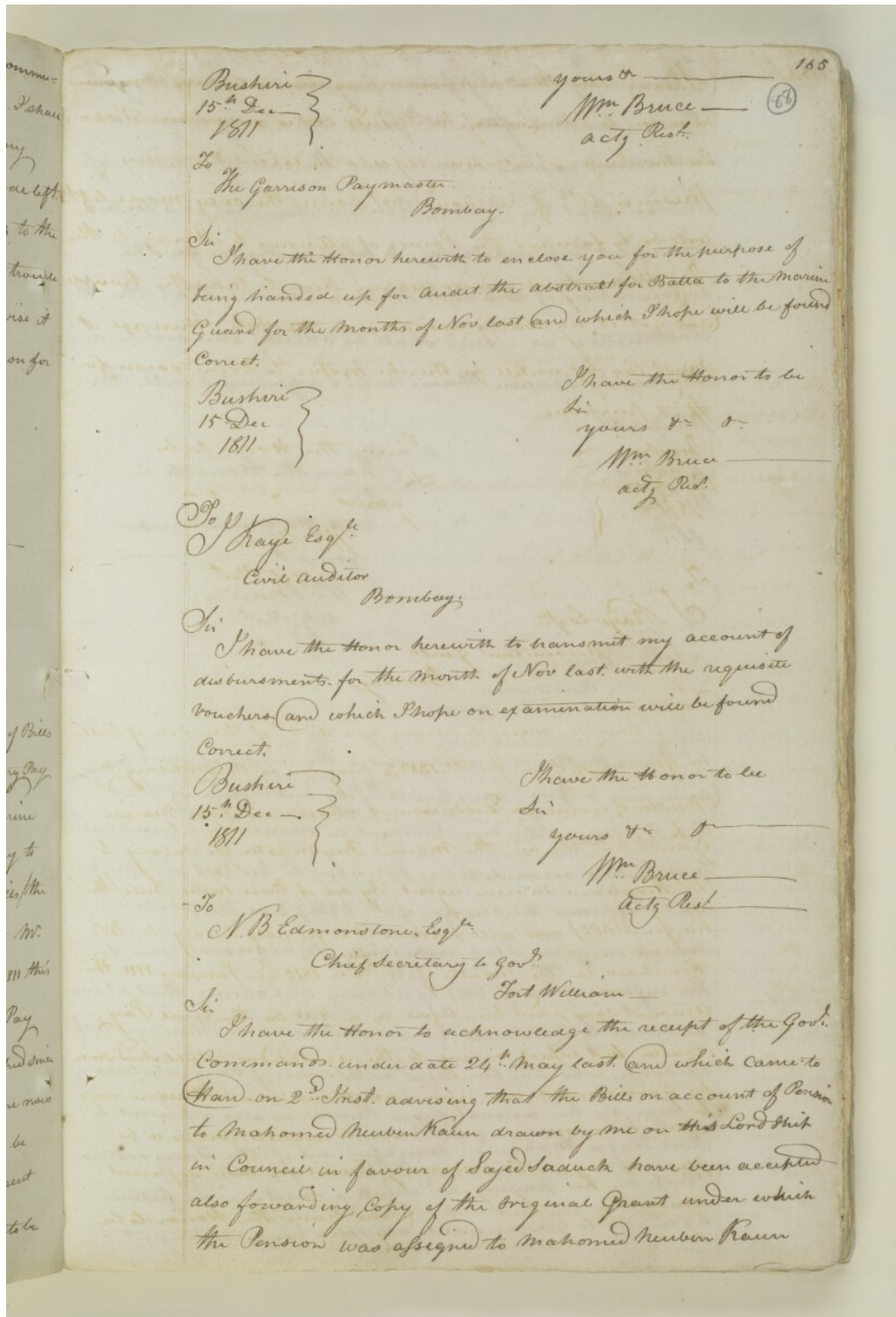
I have the honor to be
Sir
yours — & —
Wm. Bruce —
Acty. Secy.

To
P. Page Esq.
Accountant Genl.
Bombay.

Sir
I have the honor to enclose you the 1st of three sets of Bills
in favour of Govt. for Rs. 1312 1/4 being one on the Military Pay
Master General for Disbursement on account of the Marine
Guard, and two on the Marine Paymaster for Salary to
Mr. Henshaw, Marine Agent. By one of those latter Bills (the
one for Rs. 600) you will perceive it is for half Salary to Mr.
Henshaw in the months of Nov Dec. 1810. and January 1811 this
amount was paid him before in a Bill on the Civil Pay
Master but which owing to the regulations established since
by Government, was refused acceptance (and is therefore now
paid him here. — I have to request you will be
pleased to give this residency Credit for those different
amounts.
(and have the honor to be
Sir

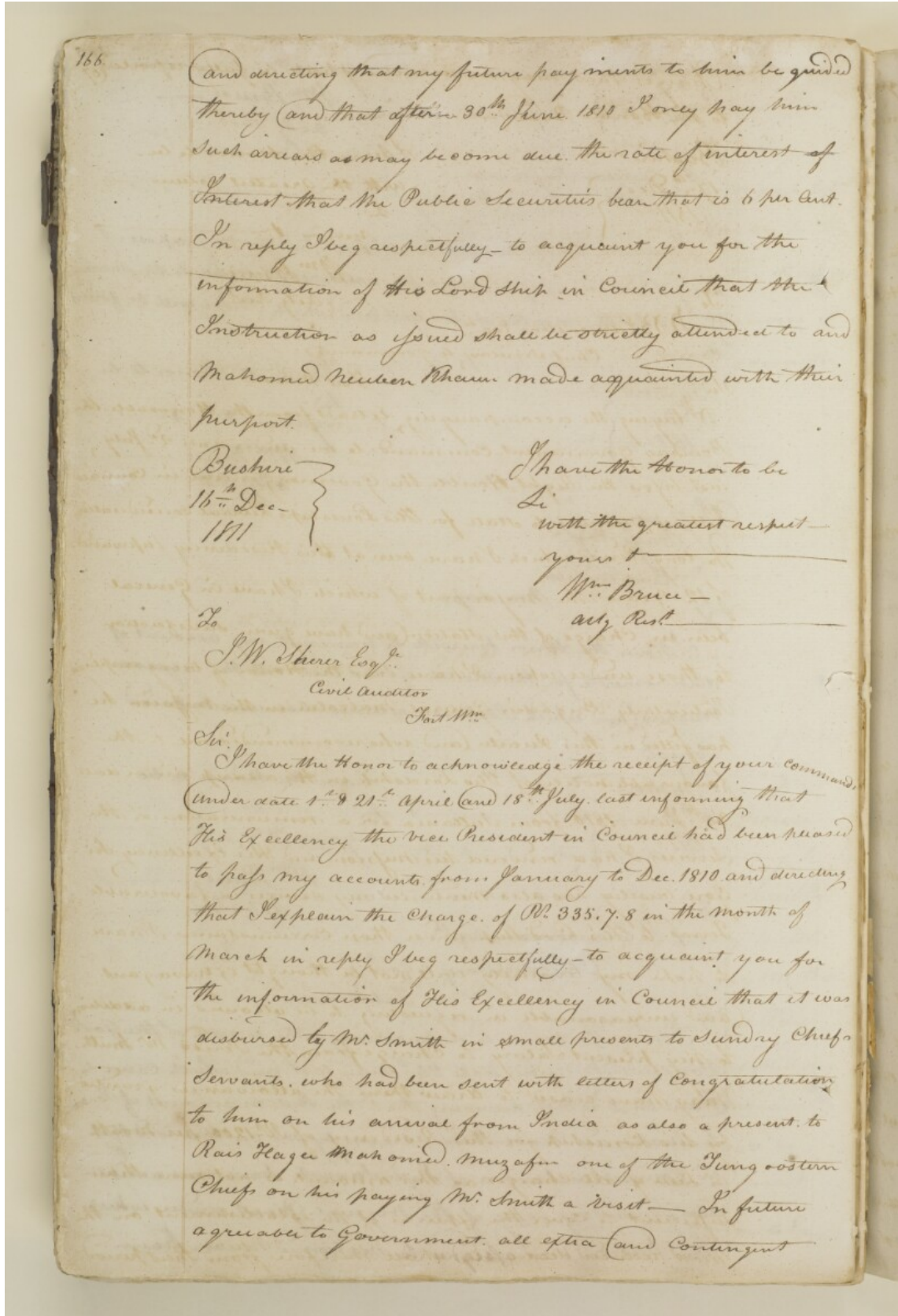


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، المحاسب العام في بومباي [٨٨و] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة، فورت ويليام، كلكتا [٨٨ ظ]
(٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون والتر شيرير، مدقق مدني، فورت ويليام، كلكتا [١٨٩٠] (٢/٢)

Charges that may be incurred shall be fully reported
to the Honble Board —

Bushire
17th Dec.
1811

I have the honor to be
with the greatest esteem
Yours &
Wm Bruce
Acty. Secy.

W B Edmonstone Esq.
Chief Secretary to Government
Fort William.

Sir

I laying the accompanying Extract from the Honorable the
Bombay Government. Commands to me under date 2^d July
last, before the Right Honble the Governor General in Council
I shall presume to state for His Lordship's Liberal Consideration
the long Period which I have been at this Residency / upwards
of 12 years / the Major part of which I have in General
been in Charge of this Station (and have given satisfaction
to those under whom I have had the Honor of being employed
Particularly Brigadier General Malcolm in the Mission he
has filled in this District (and who recommended me to the
favourable notice of His Lordship in His address under date
30th June. 1810. from Suttania for a remuneration of the
Services I had rendered his Mission (and His Excellency Sir
Gore Ouseley has also mentioned my services in favourable
Terms. to His Lordship under those Circumstances I have
to hope my temerity will not be thought extravagant
and unreasonable. in requesting to be allowed in addition
to my present Salary to Charge from the Period Mr. Smith
may have ceased to draw them the allowances granted
by his Lordship for this Residency. of Rs. 1200. per month.
in Lieu of all Charges as this amount. is not more than
sufficient to cover the expenses of the establishment on the
most reduced scale, and shall therefore from that period



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة، فورت ويليام، كلكتا [٨٩ ظ]
(٢/٢)

168/

presume to charge this amount in my accounts with
the Supreme Government. under the full hope of its
meeting the liberal notice and sanction of His Lordship
in Council.

Bushire
17th Dec.
1811

I have the Honor to be,
with the greatest respects,
Sir,
yours &
Wm. Bruce
Acty Secy.

To Francis Warden Esq.
Chief Secretary to Govt.
Bombay.

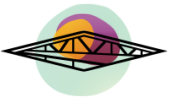
Sir,
In acknowledging the receipt of the Government Command
under date 11th Aug^r last by Council Extraordinary it is
with sentiments of the deepest regret I deplore with the
Honble Board the loss the H.C. have sustained in so
very superior and able a Public Officer as the late Honble
Johnathan Duncan.

Bushire
17th Dec.
1811

and have the Honor to be,
with the greatest respect,
Sir,
yours &
Wm. Bruce
Acty Secy.

To William Rownham Esq.
Secretary to Government.
Bombay.

Sir,
I have the Honor to acknowledge the receipt of the
Government Command in this Department under date
2^d July last, advising that owing to the very unprofitable
result of the H. Company's Commercial ^{concerns} in the Gulf of
Persia the Honorable Board have determined to abolish
the



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بومباي [١٩٠٠] (٦/٢)

169
the Commercial Residency on 30th April 1812 also directing
that a considerable quantity of Woolens still remain in
the Warehouse here the Governor in Council enjoins me
to dispose of them to the best practicable advantage (and
with the least practicable delay consistently with the H
C Interests, giving notice at the same time to all the Native
Officers (and servants attached to the establishment that
from the present year of account / previously to which
it is not denied that I shall have cleared the warehouse /
they shall no longer be supported at the Company's expense
at the same time that the trade to this Quarter has been
overland open for the Company's staples (and further directing
that I remain at Bushire after the 1st May 1812 on my private
personal allowances for the preservation of the Pol Privileges
attached to this Station inclusive of the Right to Hoist the
British flag at this port. and for the purpose likewise of
making such occasional purchases of the Products of
Persia as may hereafter happen to be required under such
subsidiary rules for my conduct as may up to that period
be prescribed for my guidance - also calling on me for a
distinct account of the custom duties now payable by the
East India Company on their own Imports, as well as Inland
- uals / British Subjects (and Natives of Asia / navigating under the
British flag. (and protection at Bushire on articles either the
produce of the United Kingdom or other parts of Europe or
on those produced in India, specifying with respect to each
the latest authorities on which such exactions have been
Sanctioned.
2 In reply I beg respectfully to acquaint the Honble



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بومباي [٩٠ ظ] (٦/٣)

170.
Board that no exertions on my part shall be wanting to
clear the warehouse of the Woolens at present on hand but
am sorry I cannot hold out a prospect of their meeting a
Market by the time prescribed so as to ~~clear~~ with the
H.C. Interest as the few offers that have been made are
are so very much below prime cost. (and then required on
a Credit that I have been under the necessity of rejecting
them: it will I conceive be more to the Honble Company's
Interest to keep them here for the eventual purpose of their
being made over to the Persian Government on account as
part Subsidiary — as His Excellency Sir Gore Ouseley has
notified that he will do all in his power to get them to receive
them as in this case they will be made over without loss to the
H. Company with respect to the Native officers (and servants
attached to this station I must beg leave to observe to the
Honble Board that that the only two Native officers
are the Linguist (and Broker (and the former has been now
a Servant for upwards of fifty years (and has now become
aged in the Service (and as he cannot according to the Common
course of events now much longer enjoy the small stipend
which he receives Monthly of Rs. 30. 2. 08. it would only be an
act of Charity in the Honble Board to allow him to enjoy
it for the short period he is likely to remain) as for the Broker
it is a situation that cannot be dispensed with owing to
the great fluctuation of Specie in this Country which requires
a man well versed in this line for the purpose of negotiating



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بمباي [١٩٠١] (٦/٤)

of Bills as also of stopping the money, for which, if a native ^{off}
was to be called in on all occasions the charge would come to ⁽⁹¹⁾
much more than his salary independent of this the person who
holds the situation is the son of the late Broker ~~James~~ ^{James} Esq.
who was pensioned by the Supreme Government for his
services but dying shortly after the pension was granted him
the Supreme Government directed his son a young man
should receive his father's pay but if it should so occur that
any Resident might be here should discharge him from
Office a Pension of 500 Rupees per month was directed to be paid
him for life - this young man holds the situation at present
but a notation of his arrears considerable as for him till
he is capable of taking entire charge himself independent
of these considerations the situation since the subsidy to
Persia has been granted has become more than ever
requisite as the greatest portion of Subsidy is paid here
by the Resident by negotiation of Bills on the different
Presidencies I trust the Honble Board will therefore see
the necessity of allowing this situation to be continued
with respect to the servants attached to this establishment
I must beg respectfully to notice that the only servants ^{extra}
from what any private gentleman would have is a
man for the purpose of hoisting the flag and looking out
for ships and a water man for supplying the ship
ground with water which is brought from some miles
distance besides these there are two very old men
incapable of servitude from age. one has been in the
Service 37 years and the other 45 both from the
Gumbazoon



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بمباي [١٩ ظ] (٦/٥)

172.
Factory they are two discharged old men who are not
now able to move from their Homes & have been ~~permitted~~
allowed by the Residents to receive their usual salary
both of which only amount to 21 Rupees per month and
I trust the Honble Board will from their general
liberality allow this small monthly charge to continue
as it cannot last for any long period as the objects who
now receive it will shortly pass to another world. this sum
has hitherto been defrayed at the private expence of the
Residents who have been here.

I reply to the third paragraph of
of the Government Commands I beg most respectfully to
acquaint you that I shall of course abide by them but
hope the Honble Board will take into their liberal
Consideration the number of years I have been at this
Station and therefore grant me such salary and
allowances as may enable me to meet the expences of
the Situation and shall endeavour by my unimpaired
attention and Zeal to the Honorable Boards Commands
at all times to shew myself deserving of their liberal
notice and patronage.

I In reply to the 4th Paragraph I
beg leave to acquaint you for the Honble Boards
information that the Company pay no duties at
this port on any kind of imports but that the purchase
of the Company's Goods pay 4½ per Cent. to the
Native—



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بومباي [١٩٢] [٦/٦]

Native Government. (and this is also levied on all kinds of¹⁷³
Goods, whether of Europe or Asiatic manufacture imported¹⁷²
by Individuals, under the protection of the British flag
this exaction has been levied ever since the first settlement
of the British at this port and is still continued but of
late years the importation by British subjects has almost
entirely ceased. and has been supplanted by the Persian
Merchants. the duties they pay is different and indeed
frequently charging according to the whim and caprice
of the existing Government. Some individuals paying
more and some less according to the influence he
possesses with the great men.

Bushire }
19th Dec- }
1811 }

I have the Honor to be
Sir
Yours &c
Wm Bruce
actg. Secy

To
J. Babbington Esq.
Deputy Secretary to Govt.
Bombay

Sir
I have the Honor to acknowledge the receipt of the Government
Command under date 15th July last directing that the intimations
made to this Station under date 22nd May last relative to the
supposed abolition of the Pol Residency arose from a
misconception of the intentions of the Supreme Government.
and desiring that I consider that notice as annulled and
continue my correspondence with the Bengale Government
as acting Resident accordingly I in reply beg you will
acquaint the Honble Bo and the instructions as issued shall
be abided by.

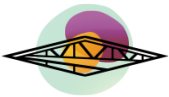
Bushire }
19th Dec- }
1811 }

I have the Honor to be
Sir
Yours &c
Wm Bruce actg. Secy



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [٩٢ ظ] (٤/١)

174
Translation of a note from the Sheikh hos Sheran - of Bushire
to Mr. Bruce Esq. Resident at Bushire -
Received 10th December 1811.
Be it known that your auspicious note has reached me.
(and that its contents have been fully understood with respect to
aga Mahomed's personal property I have long been endeavouring
to discover its real amount at his death but nothing certain
or satisfactory has come to light except the amount of the
proceeds of a Ship sold at Buspora which is in the possession
of Sheikh Salim of which information you and the public
are in possession my proceedings with respect to the
Haguenes are equally clear and innuited one Ball of them
was in the Hands of Hagee Mahomed Jaffer Dehaestee Mulla
there I sold for the Benefit of the Heirs of they were purchased
by men of Credit and respectability after deducting according
to Law in preference to all other Claims the Share
immediately belonging to aga Mahomed the remainder
due was left in the Hands of retail dealers from whom
when the period of payment arrives the money shall be
recovered and the proceedings regularly carried on according
to the Law of God and the Prophet Mahomed Hussein
Khan is informed of this and have no further correct
intelligence it is however rumoured that aga Mahomed
had Claims on Hagee Mahomed Ibrahim lately deceased
but of the extent and Circumstances attending this debt
I am wholly ignorant the wife of aga Mahomed
deceased who is in Bombay addressed me two or three
letters



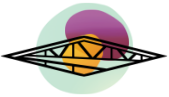
رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [١٩٣٠] (٤/٢)

and declared that various articles of Jewellery and ^{Things} and other valuables were in the possession of his wife at Bushire (and she also laid claims to her share all my inquiries however on this point have been unavailing and the female above alluded to declares that the jewels and other valuables of Aga Mahomed were taken with him to Bombay. When the news of his death arrived the Nawab Nair ul Moolkee / Mr. Nair Khan / was present at this station (and informed me of it. I immediately sent my son (since dead) to affix a seal to his effects and the doors of his house till the period of which the agents or executors of the defunct should appear. It appearing however after a short period that he had not appointed any such I conceived it incumbent on me from the duties attached to my office by the Sheraka to protect and preserve for their use the property of the Heirs and on inspecting the property in his house I discovered nothing but a few pieces of China Ware (and other trifling articles the list of which is now in my possession further the almighty Allah known the true state of these circumstances

a True translation
W. Taylor
Lieut.
Commanding the garrison

Translation of a note from Aga Mahomed (son of the late Haggah Bakhsh Khan to Mr. Bruce Esq. Resident at Bushire)
Received 19th December 1811

A.C.
Since Aga Bozoorgh has found it difficult to transact my pecuniary concerns I have now made out a formal and explicit



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [٩٣ ظ] (٤/٣)

176
Power of attorney in favour of aga Mahomed Luomershika and
have by that appointed him my agent with the fullest powers
I request you will cause to be paid to the aga Mahomed above
named the total amount of salary now due to me (and that
you will cause the same to be continued to be paid to him
monthly at the rate of 2000 Rs. per month after the arrival of
of this Power at Bombay. I have signed and sealed the Power
myself (and procured as witnesses to it men of the greatest
respectability - I request you will favour me by affixing your
signature also that the payment of the amount salary in
Arrear (and hereafter monthly as it becomes due may be
made to the said aga Mahomed.

a true transtate
W. Taylor.
Jun 3

L. J. H. Pelly Esq.
Deputy Military Paymaster Genl.
Bombay.

Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of your
Communication under date 11th Oct. last with its enclosures
being extract of retrenchments from your disbursements in
the Garrison Pay Office in June 1871 amounting to Rs. 185 (and
advising that the same will be carried to the debit of the
Genl. Books in your Cash account for April next if not
previously remitted on Re Audit

In reply I beg leave to acquaint you
that the amount Retrenchments of Rs. 185 will be brought
to Credit in the Cash accounts of this Residency in this
Month (and be stopped by gradual instalments from the
Grant with respect to the Batta hitherto paid to the

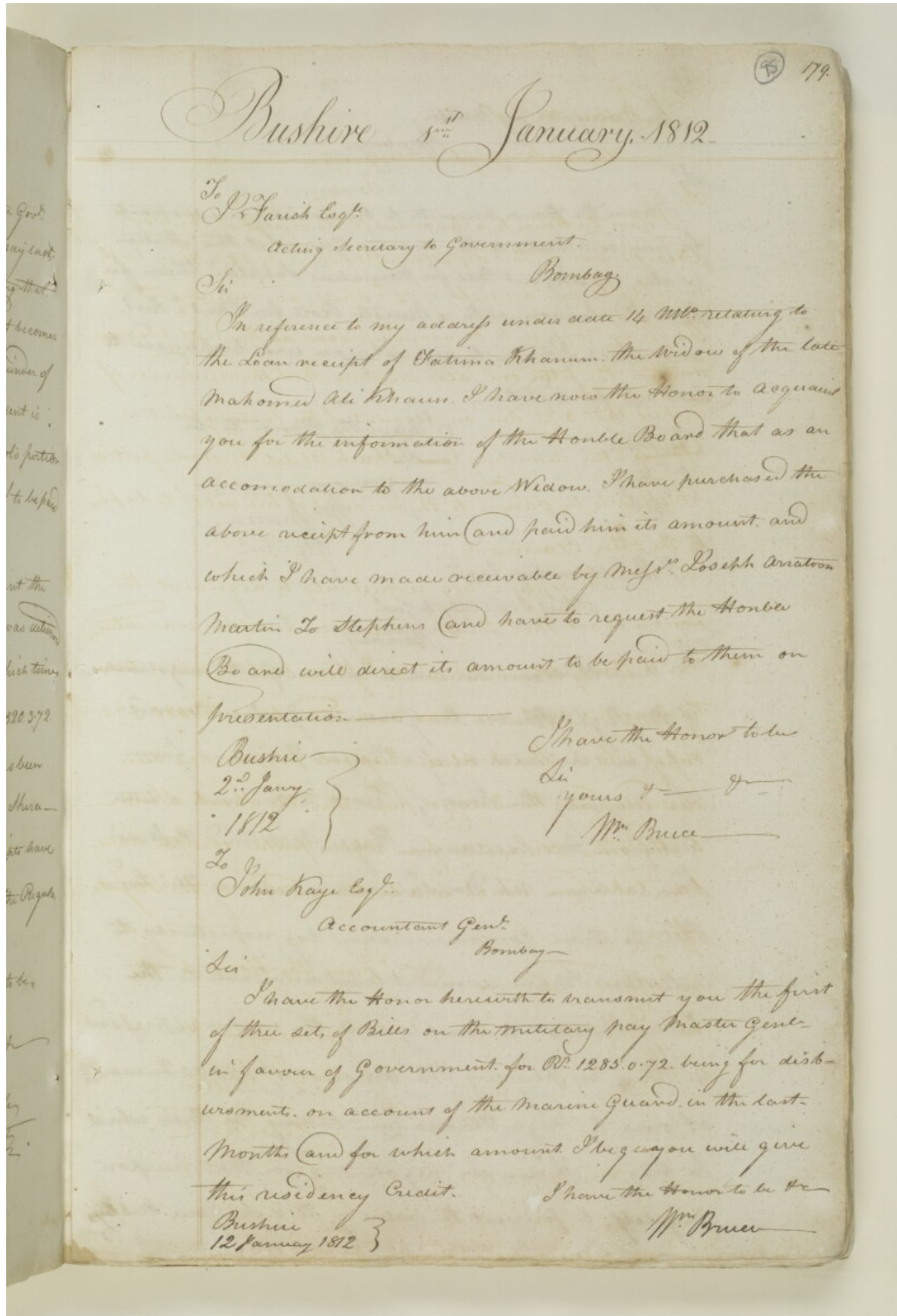


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [٩٤ و] [٤/٤]

177.
Jemidar. They leave respectively to observe that it was
paid at Busora, and Bagdad to their officers.
Bushire
20th Dec.
1811.
I have the Honor to be
Sir
yours &c
Wm Bruce
To A. Babington Esq.
Deputy Secretary to Government
Bombay
Sir
In continuation of the subject of my address to you under
date 8th inst. relating to the effects of the late Aga Mahomed
Bhusarnay. I have now the Honor to transmit for the
Information of the Honorable Board. Copy and translation
of a note from the Shaikh oo. Sharaa. or Bushnarnay in
answer to my application to him regarding the estate
of the deceased Aga Mahomed Bhusarnay. By which the
Honble Board will see that there appears to be very little
property for them in this Quarter (and what there is appears
to be involved with litigation the amount of the Ship
Sold at Busora. I understand is also involved in some
dispute at that place.
Bushire
20th Dec.
1811
I have the Honor to be.
Sir
yours &c
Wm Bruce
Acty Rusty
B



رسالة من ويليام، بروس القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جيمس
فاريش، القائم بأعمال سكرتير حكومة بومباي [٩٥ و] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
المسؤول عن صرف الرواتب في الحامية العسكرية في بومباي [٩٥ ظ] (١/١)

180.

To
The Garrison Pay Master.
Bombay

Sir

I have the Honor herewith to transmit you abstracts
for pay and Batta to the Marine Guard at this Station
as also Contingent Bill for Cornalins supplied them for
the Cold Season. with a Muster Roll for the 1st Inst.
and which I have to request you will be pleased to
send up for audit.

Bushiri
12th June
1812

I have the Honor to be
Sir
yours
Wm Bruce
Adj. Asst.

To
N. B. Edmonstone Esq.
Chief Secretary to Gov.
Bombay

Sir

I have the Honor herewith to enclose for the information
of the Right Honble the Governor Genl. in Council
Copy and translation of a Royal Firman from
His Majesty the King of Persia to me with a letter
also from His Excellency. Hager Mahomed Hopsin
Khan Amin ud Dowlat and in refering His Lord
ship to those Communication beg respectively to
note that I have deemed it most advisable to the
Public Interest to comply with the wishes expressed
in them by paying the amount of 35,000 Lumanas
at once to Miza Gladze (and taking the Bills which
he has on India for negotiating for that purpose
myself. to prevent the value of H. E. Sir Gore Ouseley's



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة في بومباي، فورت ويليام،
كلكتا [٩٦] (٦/٢)

This being depreciated at this place. which they most probably
would be. by allowing Mirza Haque to remain till he could raise
their value and which he would not certainly be able to do under
a very considerable time I have wrote to this Excellency Sir
Gore Ouseley of my intentions by express (and also of my deter-
mination to proceed to Bussora after dispatching Mirza Haque
with the view of endeavouring to set in train the negotiation
of Sir Gore's Bill on India for the purpose of raising funds
to meet his drafts on the account Subsidy to Persia.

It is my intention to leave in Charge this
Residency during my absence Lieut R Taylor who lately
Commanded the guard at this Station (and who is now here
under orders to return to India - I expect not to be absent
from this not more than a month at furthest.

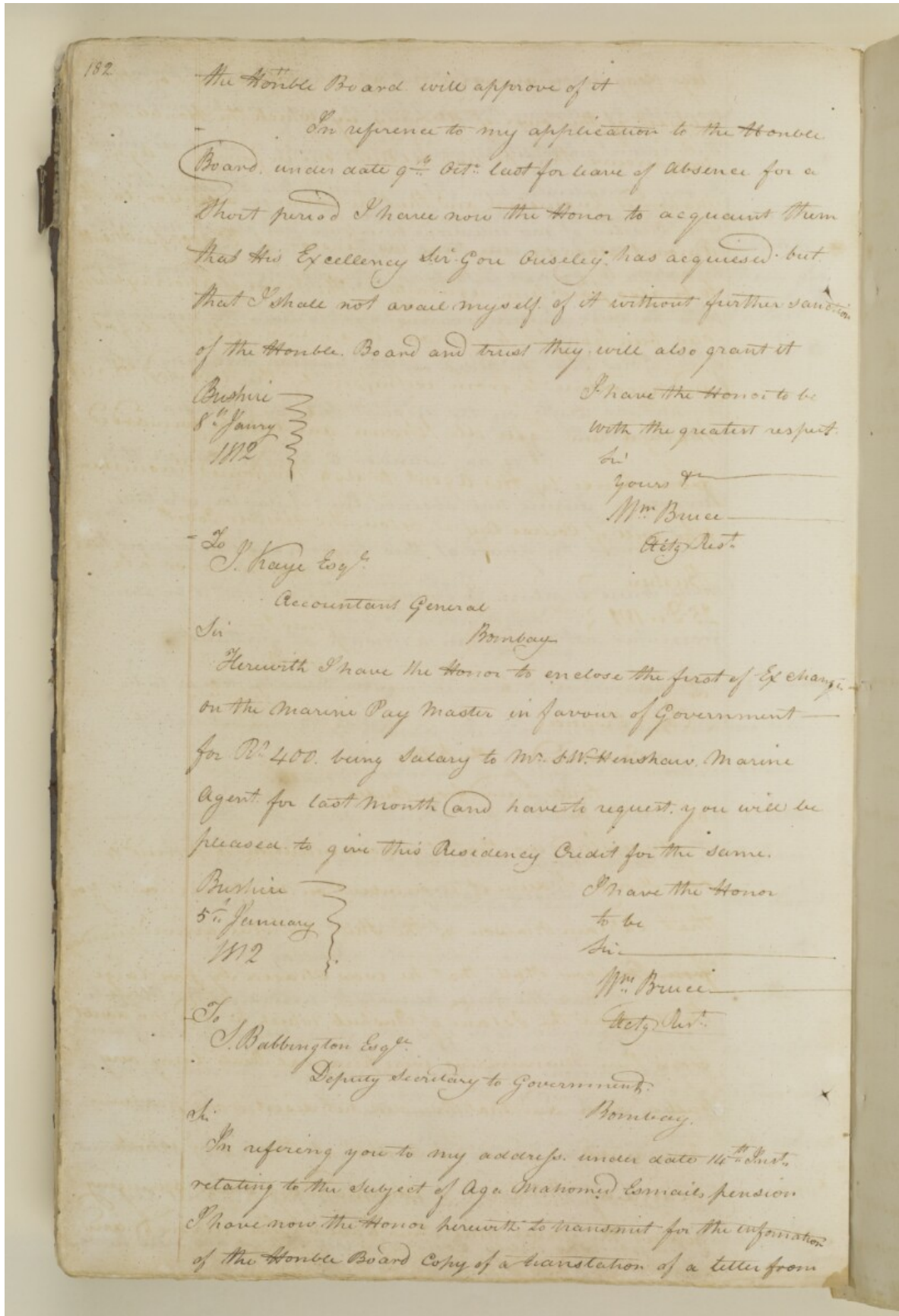
Bushur (and have the Honor to be
8th January. with the greatest respects
1812. Sir
yours &c.
Wm Bruce
Acty Secy.

The Honble George Brown Esq^r
President and Governor of
the Council
Bombay.

Honble Sir
I have the Honor herewith to enclose for the Honble
Board information copy of a letter from me to the Chief Secy
N.B Edmonstone with its enclosures under this date by which
the Honble Board will observe that I shall be under the
necessity of proceeding to Bussora by an early opportunity
and that I intend to leave in Charge pro tempore Lieut
R Taylor who lately Commanded the guard and have



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جورج براون، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [٩٦ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [١٨٩٧] [٢/٢]

183.
Aga Esma'il in answer to my application to him on the
Subject of the Power of Attorney by which the Honble Board
will perceive that he has executed one in favour of Aga
Mahomed Luomshua (and that he wishes in addition to the
Amount already due him his Pension of Rs. 2000 per Month
to be also paid him regularly - The Power of Attorney which
has been brought to me and it appears perfectly legal
(and according to from witness by the Reverend St.
Martyn and Jaffer Ali Khan and will be forwarded
from hence by this Agent. to Aga Mahomed Luomshua
who will of Course lay it before the Honble Board

Bushir
23rd Dec 1817

I have the honor to be
Sir
Yours &c
Wm Bruce
Capt. Bruce
Commanding the Fleet.
tately arrived from Bussora

Understand that it is your intention to proceed to-
Sea shortly. I deem it incumbent on me to acquaint you
that Captain Watson. of the Ship Moholua arrived yesterday
from Bombay. states that he was chased by five large
Boats. near the Island of Bushub. which he had no doubt
from their Manuevering were piratical Boats. being very
full of Men and that they did not desist from pursuing
him until he fired a few shot at them (and which
alarming them (and a commanding breeze springing
up at the same time they gave up the pursuit and



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
النقيب تراونس، قائد السفينة كيتش [٩٧ ظ] (٢/٢)

184.
bore up under the lee of the Island. This report coinciding
with the accounts before received here of some piratical
Boats being out I would recommend your postponing
your departure till the arrival of the Honble Company's
Cruizer Ternate from Bussora. when you can avail
yourself of the Convoy she will afford. I expect the
Ternate here on or about the 3^d or 4th next month

Bushire
27th Janry.
1812

I have the Honor to be
Sir
yours &
Wm Bruce
Actg Secy

To
Captain Clements.
Commanding the Brig Hope.

Sir
I deem it incumbent on me to acquaint you that Capt.
Watson of the Ship Moholah arrived here on 27th Inst from
Bombay states that he was chased by five large Boats
near the Island of Bushell. which he had no doubt from
their manuvering where piratical Boats being very full
of men and that they did not desist from pursuing him
untill he fired a few shot at them and a commanding
breeze springing up at the same time they gave up
the pursuit and bore up under the lee of the Island.
This report corroborating the accounts before received
here of some piratical Boats being out. I would recom-
mend your waiting the arrival of the Honble Company's
Cruizer Ternate which will afford you Convoy down
the Gulf and I expect her on or before the 3^d or 4th.

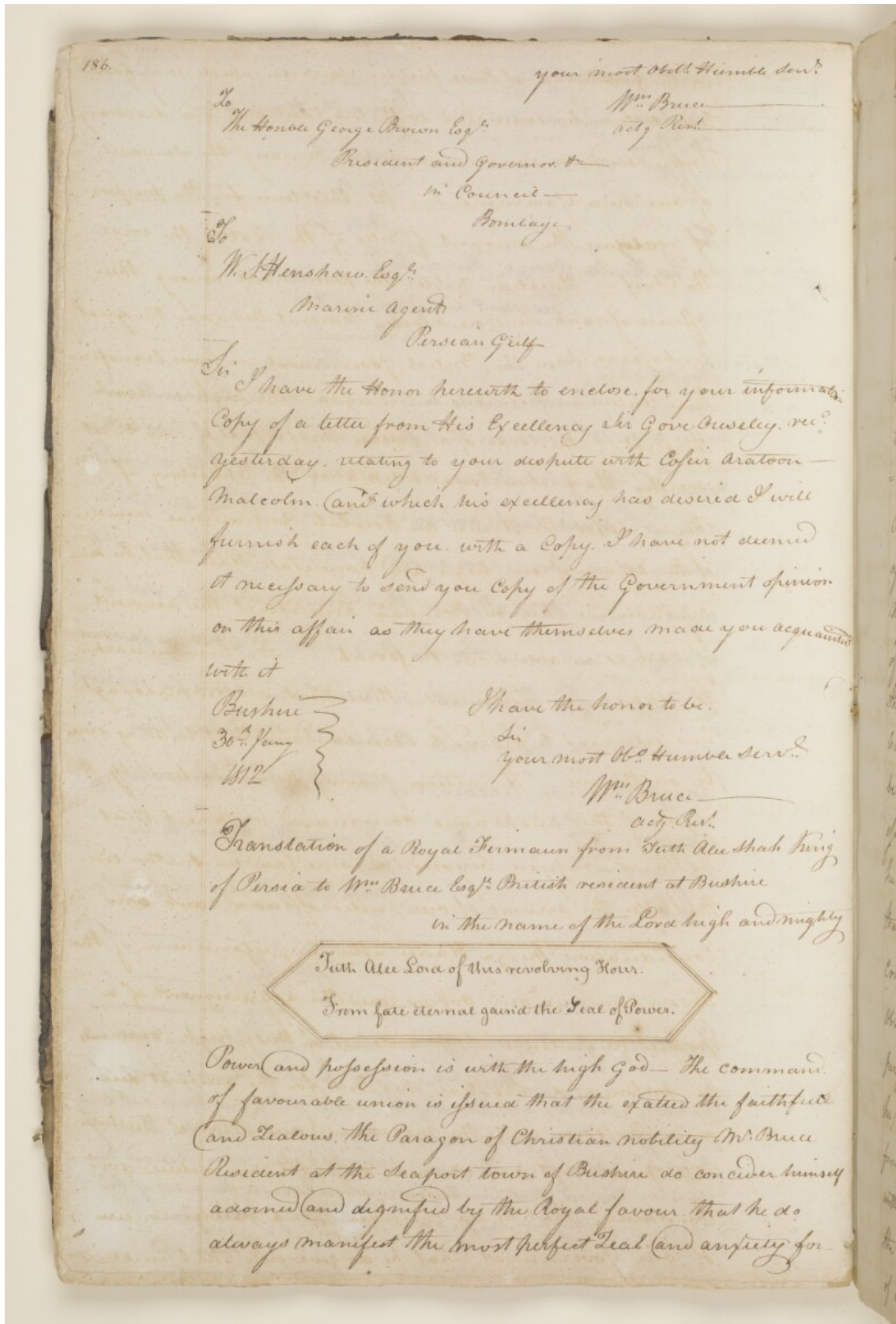


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
النقيب كليمنتس، قائد السفينة الشراعية ذات الصاريين هوب [٩٨ و] [٢/٢]

next month.
Bustur
29th Jan
1812
To
The Honble George Brown Esq.
President and Governor &
in Council
Bombay
I have the Honor to be
Sir
yours &
Wm Bruce
Actg Secy
Honble Sir/
In reference to my address to the Honble Board
under date 12th November last forwarding Copies of two letters
from Sir Harford Jones Actg Public Secretary to me under
date 19th April last (and in Conformity to the Authority
Conveyed in those documents. I have now the Honor to
inform you that I have this Day granted a set of
Exchange on your Honble Board for R^o 4000. in favour
of Mutikand Roganath or Order (and have to request
your Honble Board will be pleased to order their
acceptance on account of Sir Harford Jones Esq.
Bustur
28th Jan
1812
I have the Honor to be
Sir
with the greatest respect
Yours
Wm Bruce
Actg Secy
Exchange for Rupees 4000. Bustur 28th January 1812
Thirty Days after sight of this my first of
Exchange I second and third of the same tenor (and date not being
paid please pay to Mutikand Roganath or order the sum of
Bombay Rupees four Thousand and 500 Rs for value received here
from Mahomed Coolam Esq. which please to the debit of Sir
Harford Jones Esq. as per advice of this Days date from
Honble Sir



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة في بومباي، فورت ويليام،
كلكتا [٩٨ ظ] (٦/٣)



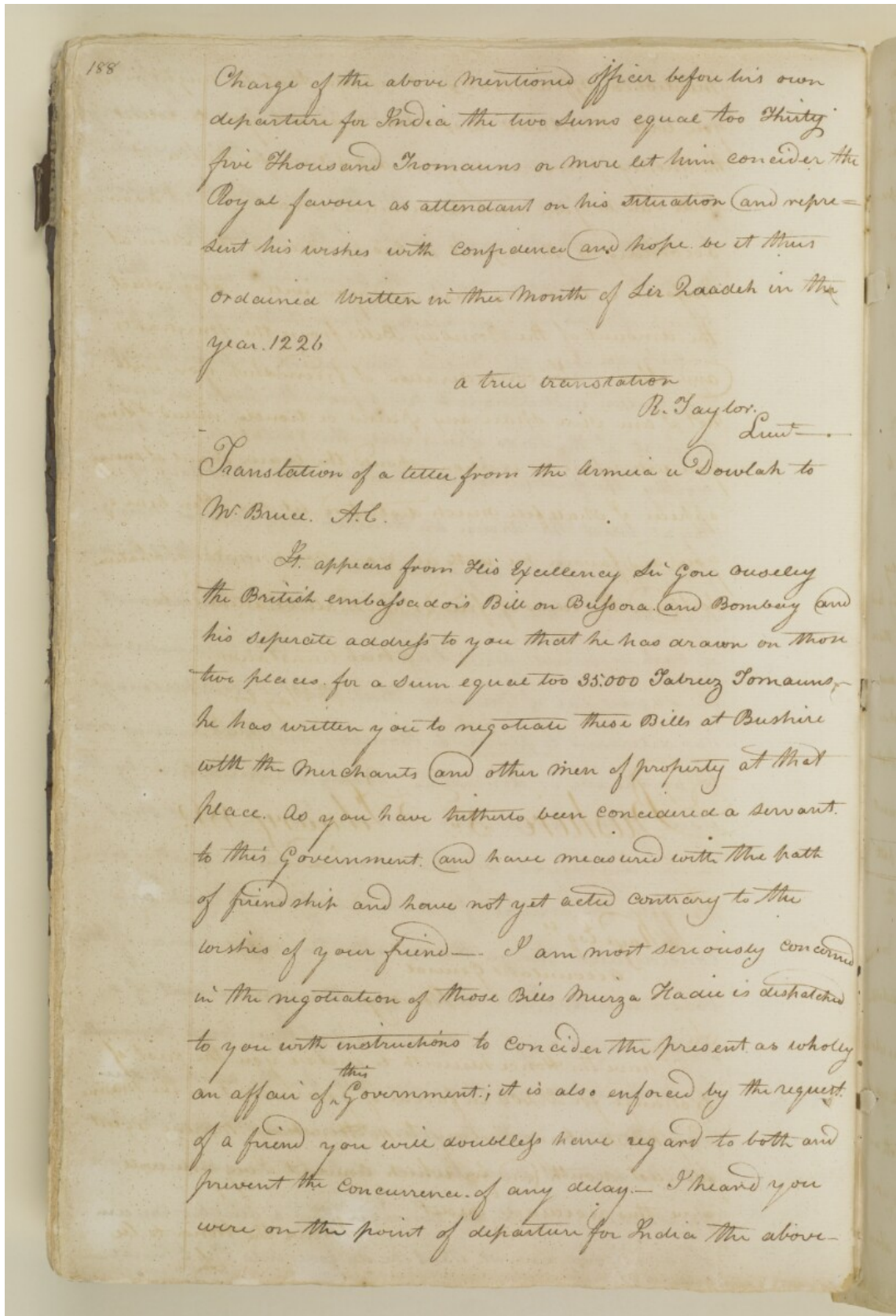


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة في بومباي، فورت ويليام،
كلكتا [١٩٩٠] (٦/٤)

for the furtherance of those public services which may from¹⁸⁷
time to time be entrusted with his controul (and discharge)
Indeed we have ever accounted him among the servants
of our own Government. At this time for the purpose
of realizing the amount of Bills of the exalted the wise
the Chief of Christian Nobles the preminent among their
officers of rank Sir Gore Ouseley Baronet Behadar the great
Embassador from the British Government. we have transferred
these written instructions to his agent the high in rank
the first of the Lords of our State the faithful and trust-
worthy the first in Royal estimation the repository of
Royal trust the Arcen an Dowlah Confidential Minister
of the affairs of our high (and powerfull state that he may
negotiate the Bills on Bombay (and collect the amount
of cash receivable from Bussora. It is however reached
the sacred ear of Majesty that that exalted personage
has determined to proceed to Bombay (and that he may even
be on the eve of departure having honoured him by the
issue of this auspicious command we direct that
he be dignified beyond measure (and we further order
that after the arrival of our public officer of rank and
Consideration Merza Hadu after the performance of the
Observance due to our Orders (and the acquirement of a
perfect knowledge of the interest of these high Commands
he /Mr Bruce/ do negotiate his Bills for the amount due
from Bussora with the Merchants (and others of Bussora
with the utmost practicable dispatch (and deliver over
the same; that he do consider this a public Concern
of our Government. that he do give into the Charge



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة في بومباي، فورت ويليام،
كلكتا [٩٩ ظ] (٦/٥)



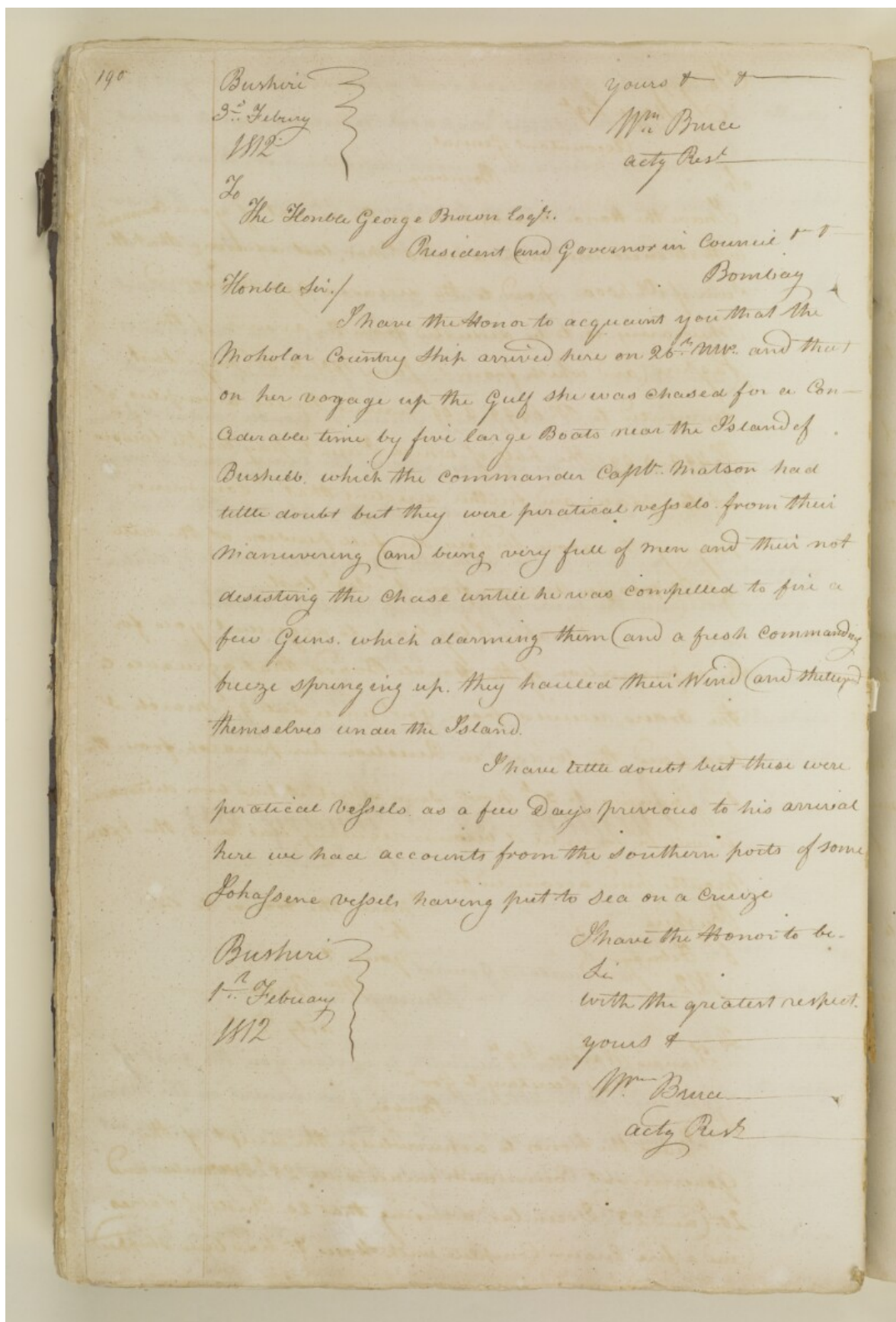


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة في بومباي، فورت ويليام،
كلكتا [١٠٠٩] (٦/٦)

189
Mentioned Officer was sent express that he might reach
you with the utmost dispatch to enable you to collect
the money previous to your departure for India it
never can be your wish to detain a servant. I know
according to the report of his excellency the sum at
Bulsora is in ready cash and you will also collect
the amount of the Bombay Bills from the Merchants
and others. In consideration of friendship you will
not I am sure share any pains or trouble indeed I know
you will refuse no exertion should the bearer want of energy
appear I shall feel much distressed let me often hear of
you and favour me with all your commands of whatever
sort and the laws of friendship shall be attended to.
a true translation
W Taylor
Lond.
Bushire 3rd February 1812
To S. Kaye Esq^r
accountant General
Bombay.
Sir
I have the honor herewith to enclose you the first of
Exchange for Rs. 400. in favour of government on the Marine
Pay Master being salary to Mr. Henshaw Marine agent
for last month and for which amount I beg you will
give this residency Credit
I have the honor to be
Sir.

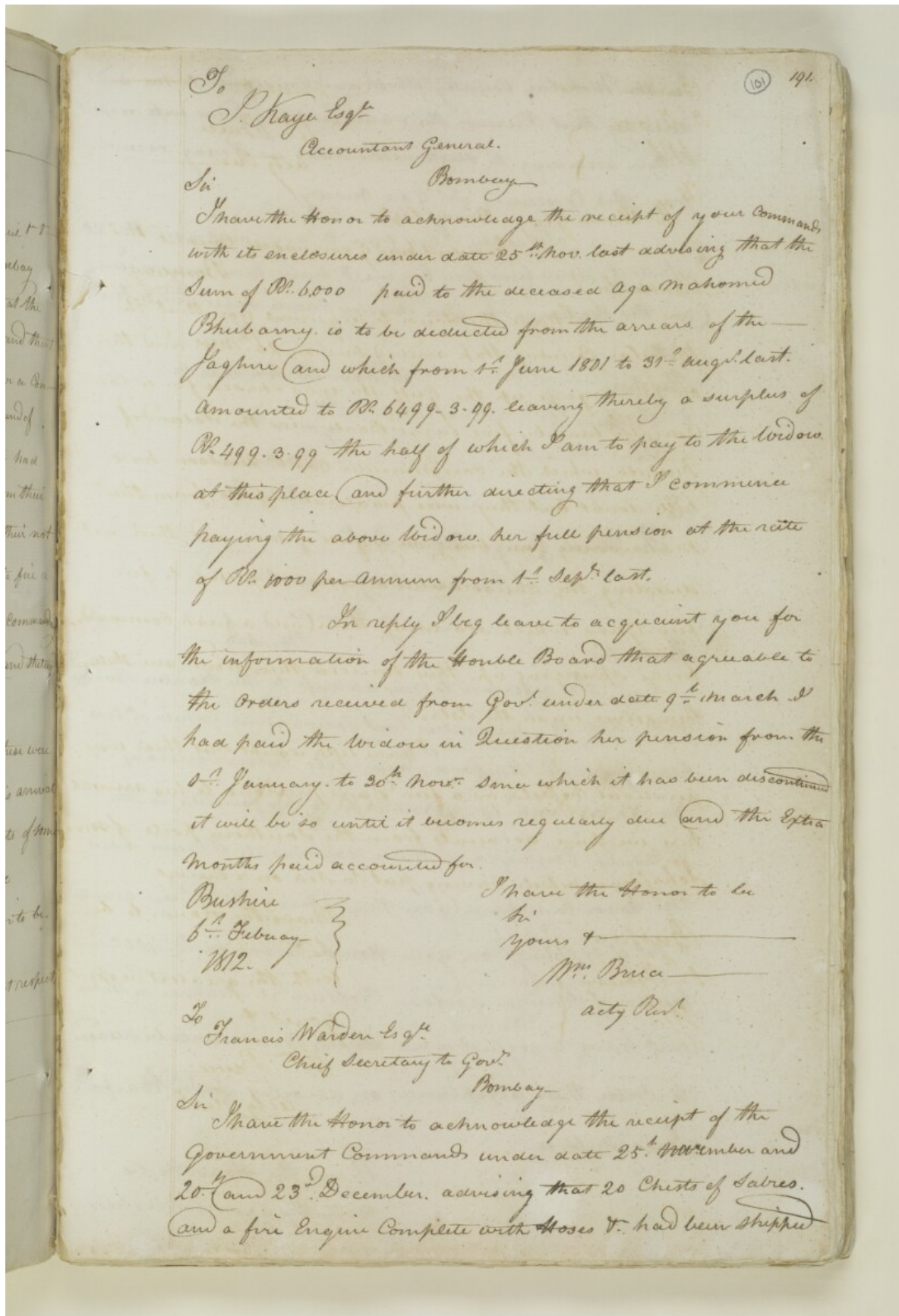


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، المحاسب العام في بومباي [١٠٠ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، المحاسب العام في بومباي [١٠١] و [١/١]



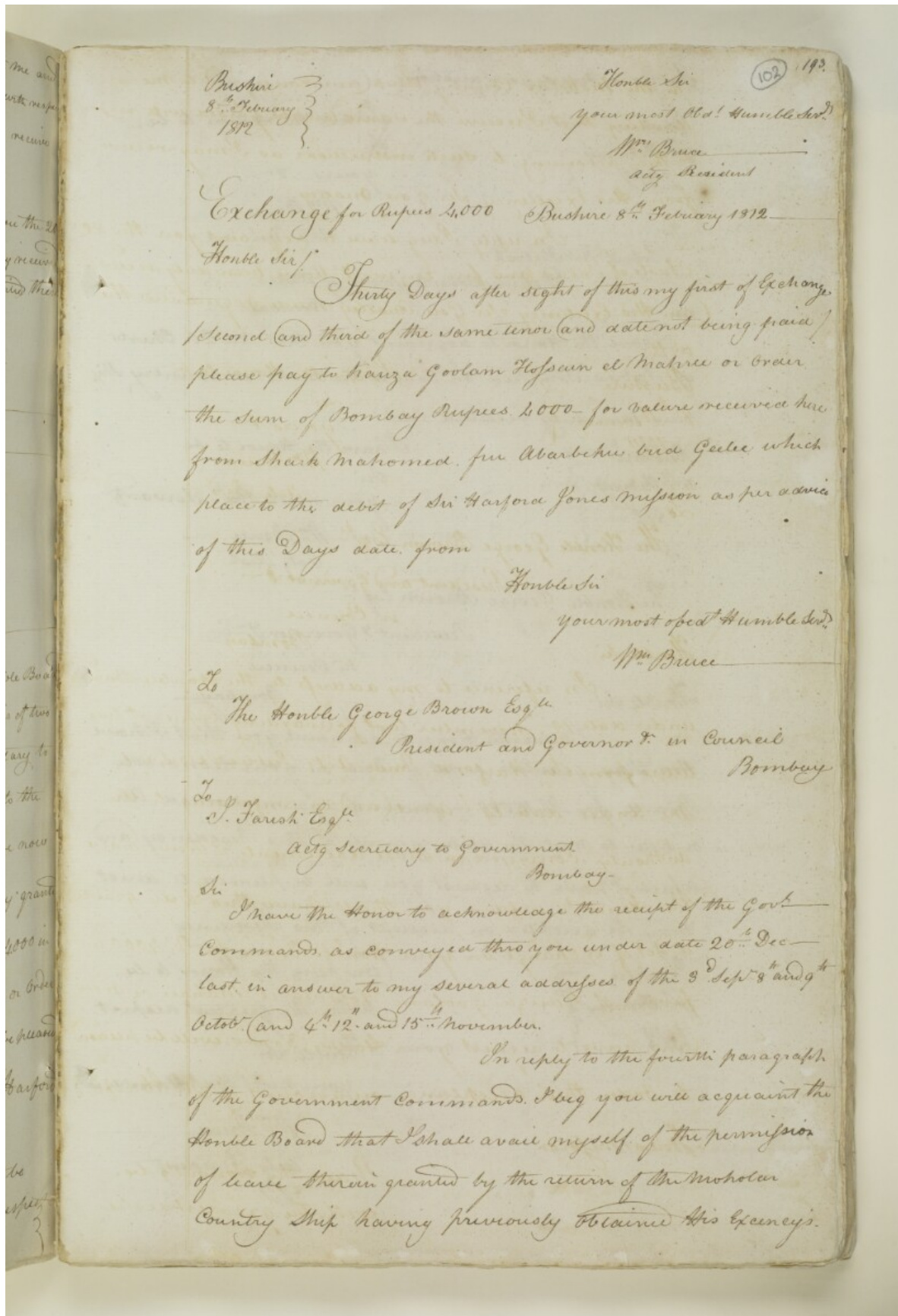


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٠١ ظ] (٢/٢)

192.
in the Moholar Country Ship and Consigned to me and
directing that I receive the same and be guided with respect
to them according to such instructions as I may receive
from His Excellency Sir Gore Ouseley.
In reply I beg leave to acquaint you the 20
Chests of Sabres and fire Engine &c. have been duly received
and His Excellency Sir Gore Ouseley made acquainted there
with.
Bushire }
8th February }
1812 }
I have the Honor to be
Sir
yours &c
Wm Bruce
Actg Secy.
To
The Honble George Brown Esq.
President and Governor &c
in Council
Bombay
Honble Sir.
In reference to my address to the Honble Board
under date 12th November last forwarding copies of two
letters from Sir Harford Jones Actg Public Secretary to
me under date 19th April and in conformity to the
Authority conveyed in those documents I have now
the Honor to inform you that I have this Day granted
a set of exchange on your Honble Board for Rs. 4000 in
favour of Kauza. Goolam Hopsain i Mahru or Order
and have to request your Honble Board will be pleased
to Order their acceptance on account of Sir Harford
Jones Mission
I have the Honor to be
with the greatest respect

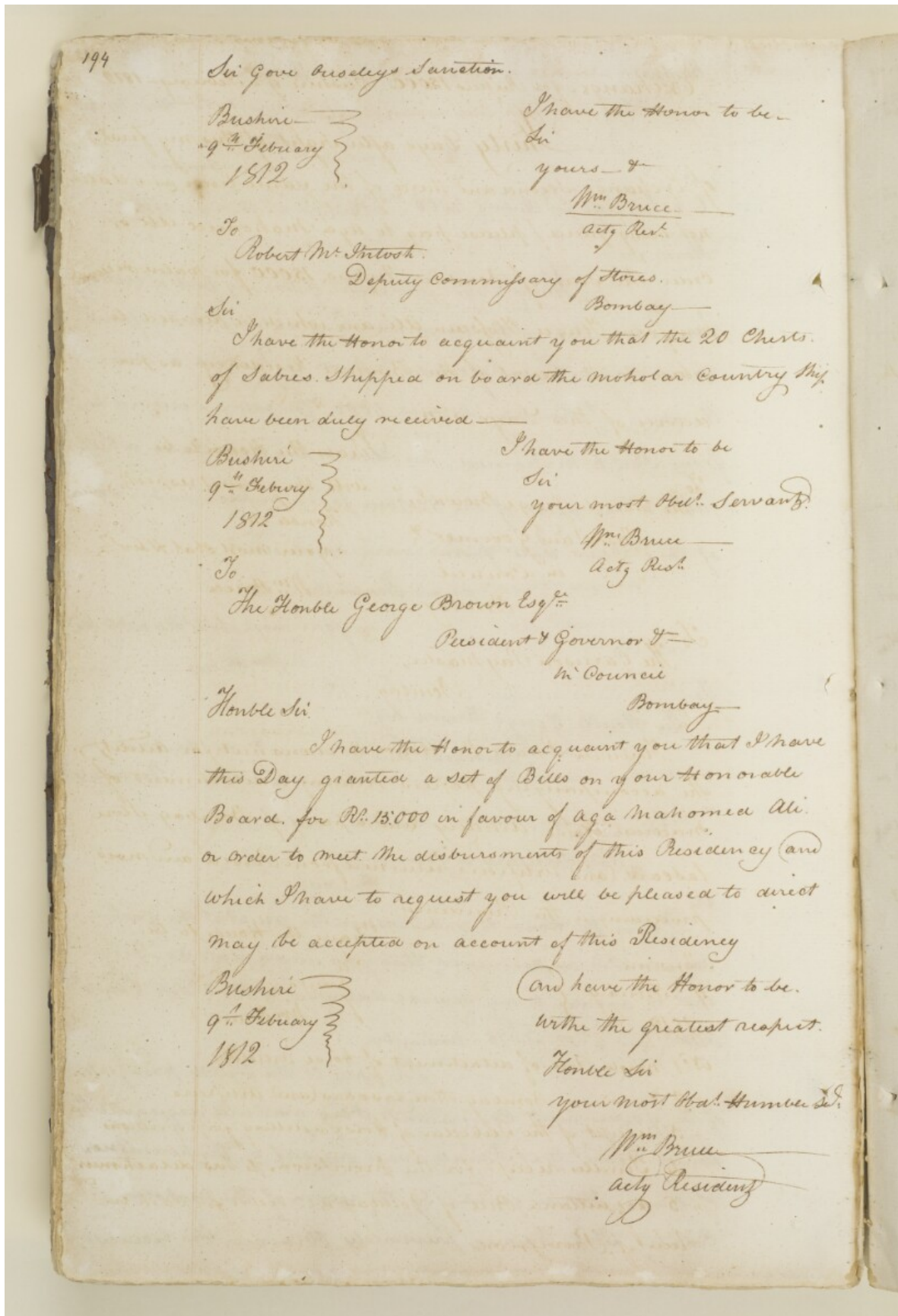


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جورج براون، الرئيس والحاكم في المجلس، بمباي [١٠٢ و] [٢/٢]





رسالة من ويليام، بروس القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جيمس
فاريش، القائم بأعمال سكرتير حكومة بومباي [١٠٢ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جورج براون، الرئيس والحاكم في المجلس، بمباي [١٠٣ و] [٢/٢]

Exchange, for Rupees 15,000. Bushire 9th February 1812 (103) 195
Thirty Days after sight of this my first
of Exchange second and third of the same tenor and date
not being paid / please pay to Aga Mahomed Ali or
order the sum of Bombay Rupees. 15,000 for value received
here from Hagee Hopsain Ali and which be pleased to
place to the debit of the Bushire Residency as per
advice of this Days date.
I have the Honor to be
To The Honble George Brown Esq. with the greatest respect,
Resid. and Governor &
in Council
Bombay
Your most obedt. Servt.
Wm. Bruce
To The Garrison Paymaster.
Bombay
Sir
Herewith I have the Honor to transmit for audit
the accompanying papers relating a detachment of
Madras Horse Artillery and a party of Bombay Store
labears, and Artificers returned from Persia and now
proceeding to the Presidency
I have the Honor to be.
Bushire }
9th February }
1812 }
Sir
Yours
Wm. Bruce
N^o 1 Muster Roll of detachment of Horse Artillery
" 2 — " — Bombay Store labears and Artificers
" 3 receipt of the Subedar of Horse Artillery for provisions
" 4 Sindes receipt for the provisions to his detachment
" 5 Acquittance Bill of Bombay artificers for Cash in
lien of Provisions



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
المسؤول عن صرف الرواتب في الحامية العسكرية في بومباي [١٠٣ ظ] (٢/٢)

196
N^o 6 Bills of supplies to a detachment of Madras
Horse Artillery and Bombay Store lascars and
Artificers—
" 7- Bill of supply of passage Money. to a detach-
ment of Bombay Gun and Store lascars. and
Artificers—
" 8 Commander supply for passage Money
To J. White Esq^r
Military paymaster General—
Bombay
Sir
I have the Honor to acknowledge the receipt of your
Command under date 3^d October with its enclosure.
in compliance of which I herewith have the Honor
to transmit the documents required from this Station
in arrear for the Military disbursements drawn out
agreeably to the form furnished by you and hope
they will be found correct. and pass audit. and in
future you may rely on more attention. and regularity
in their transmission
Bushire
9th Febry
1812
I have the Honor to be
Sir
Yours &c
W^m Bruce
actg Secy
To the Honble George Brown, Esq^r
President and Governor
in Council
Bombay
Honble Sir



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جورج براون، الرئيس والحاكم في المجلس، بمباي [١٠٤ و] [٢/٢]

197. (104)

Honble Sir /

The Governor here Mahomed Jaffer Khan has requested me to give the Bearer Aga Mahomed Khasseer now proceeding to Bombay on his way to Judda a letter of Introduction to you which I now take the liberty of doing as he is a very respectable man and one of the principal Inhabitants of the Province Kumaushah and much respected by his Royal Highness Mahomed Ali Merza the Prince in Charge of that Province I hope therefore the Honble Board will excuse the liberty I now take.

Bushire }
10th Febry }
1812 }

and have the Honor to be
with the greatest respects
Honble Sir.
yours &
Wm Bruce

To The Honble George Brown Esq:
President and Governor &
in Council
Bombay

Honble Sir /

I have the Honor to acquaint you that on the 30th Ult^o Shakh Moiden Khan Subidar of the Madras Horse Artillery with his detachment as also a detachment of Bombay Horse lascars and Artificers with W^m Horn Wheel Right belonging to Madras arrived here from the interior on their way to India their services being now no longer required by the Prince Royal and agreeable to the orders from His Excellency Sir Gore



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جورج
براون، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٠٤ ظ] (٢/٢)

198
Puseley to return them by the first opportunity I have
now the honor to inform you that the Subidar and
his party now proceed in the French Cruiser (and the
two lascars (and artificers in the Ketch Fath Alley
Captain Prouce. in consequence of those two Detd.
now proceeding I have not sent the extra detail of
the factory Guard as ordered by the Commands of
Government under date 15th July last. but shall forward
them by the Moholai Country Ship which will be the
next vessel from the Gulf. particularly as it is most
likely she will have a great number of Public Horses
on Board for the Madras Market. and they will add
considerably to her force as the gulf is not so free from
Pirates just now as they have lately been.

Bushra
11th July
1812

I have the honor to be
Sir
your most Obedt. Servt
Wm Bruce
Acty Secy.

To
W. S. Henshaw Esq.
Marine Agent.
Cherion Gulf

Sir
being under the necessity of proceeding to Bussora
on Public duty. I have now acquainted you that I
shall leave this to morrow by the Moholai Country
Ship and that during my absence. Lieut. A. Taylor
Commanding the Guard will be in Charge of the
Residency (and who has been instructed to comply with
your application for advances for your department



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن واطسون هينشو، وكيل بحري في الخليج العربي [١٠٥٠] [٢/٢]

according to the spirit of the Government Command¹⁹⁹
to this Residency (and he will also whenever they may
be ready inspect your accounts on your notifying the
same.

Bushire
14th Feb
1812

I have the Honor to be
Sir
yours &
W^m Bruce
Atty Res

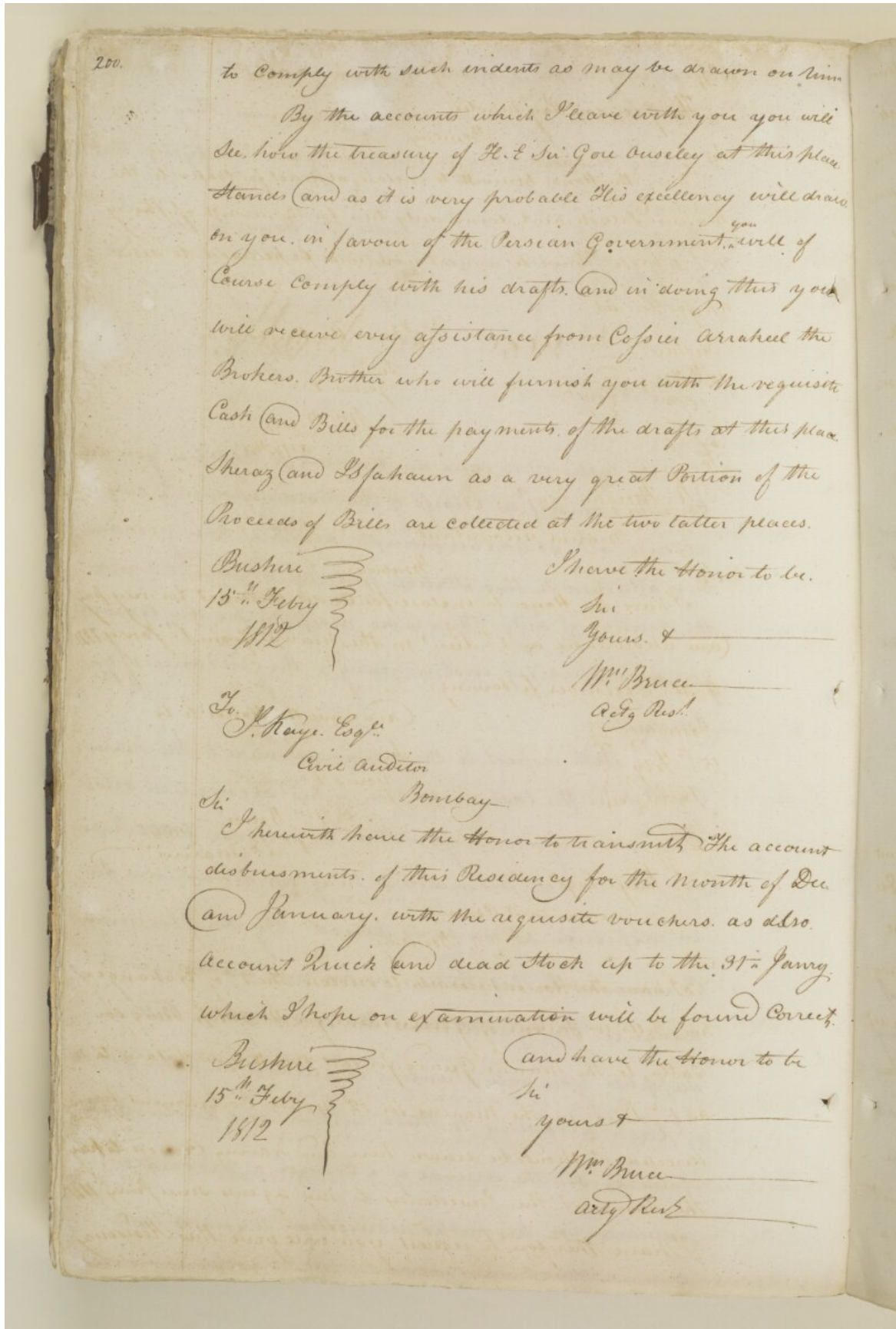
To
Lieut. R Taylor

Sir
As Public duty calls my presence to Bussoora, you will
conceive yourself in Charge of the Residency during my
absence, and as you are from the length of time you have
been attached to this Station perfectly acquainted with
the Routine of duty, there is no necessity for my leaving
you any specific instructions for the guidance of your
Conduct.

With respect to the advances made to the Marine
Agent since the last inspection of his accounts in betot.
I have to acquaint you that he received 6,500 Rupees
(and that he has promised to bring up his arrears for
an inspection at an early period. By the Government
Commands to this Station we are only authorized to
advance that Gentleman the extent of his Bills of
Supplies you will therefore be guided in your issues
of Cash according to these instructions Quoted. Making
however on the arrival of a Cruiser a moderate
advance on his public requisition to enable him

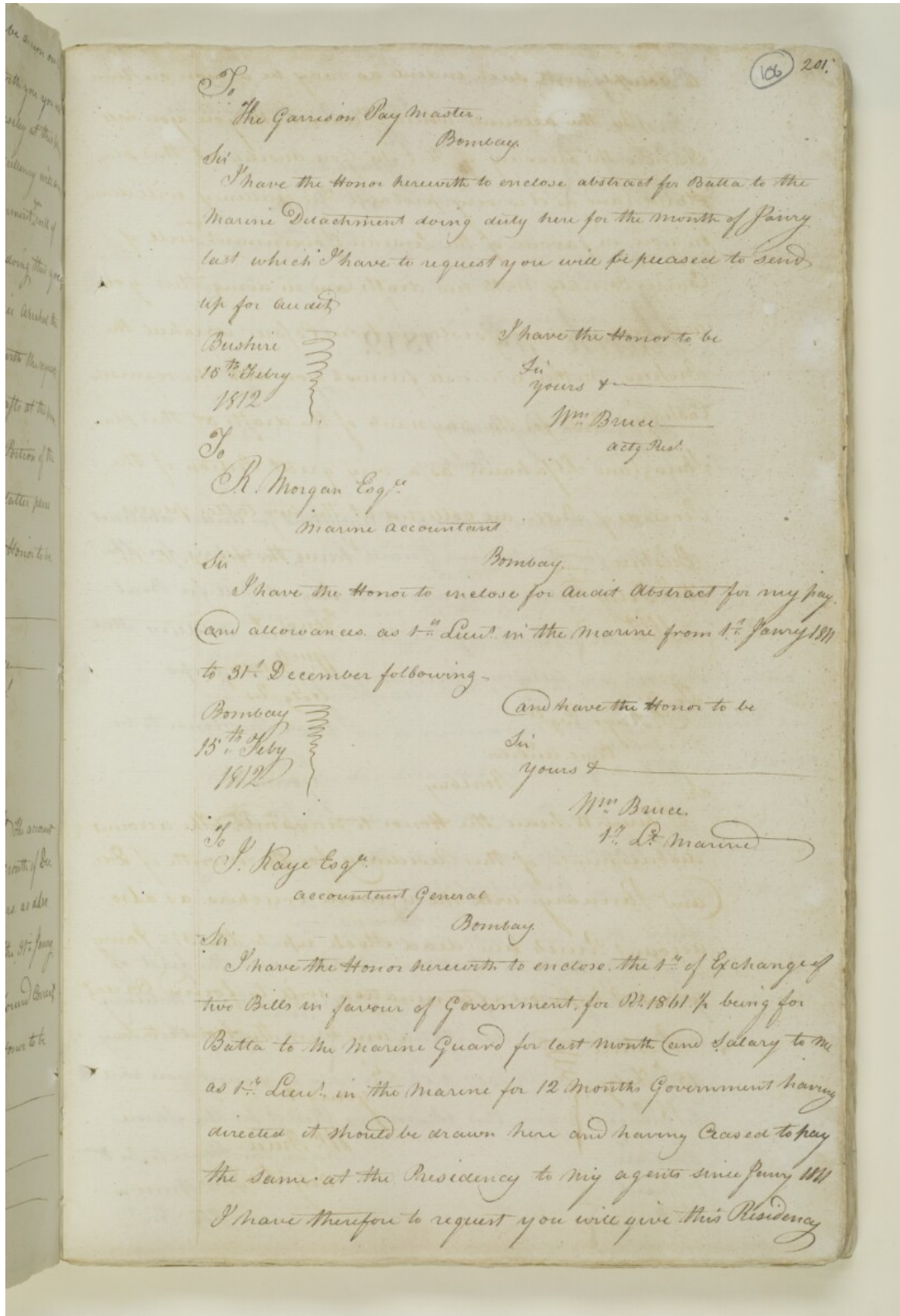


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
الملازم روبرت تايلور [١٠٥ ظ] (٢/٢)



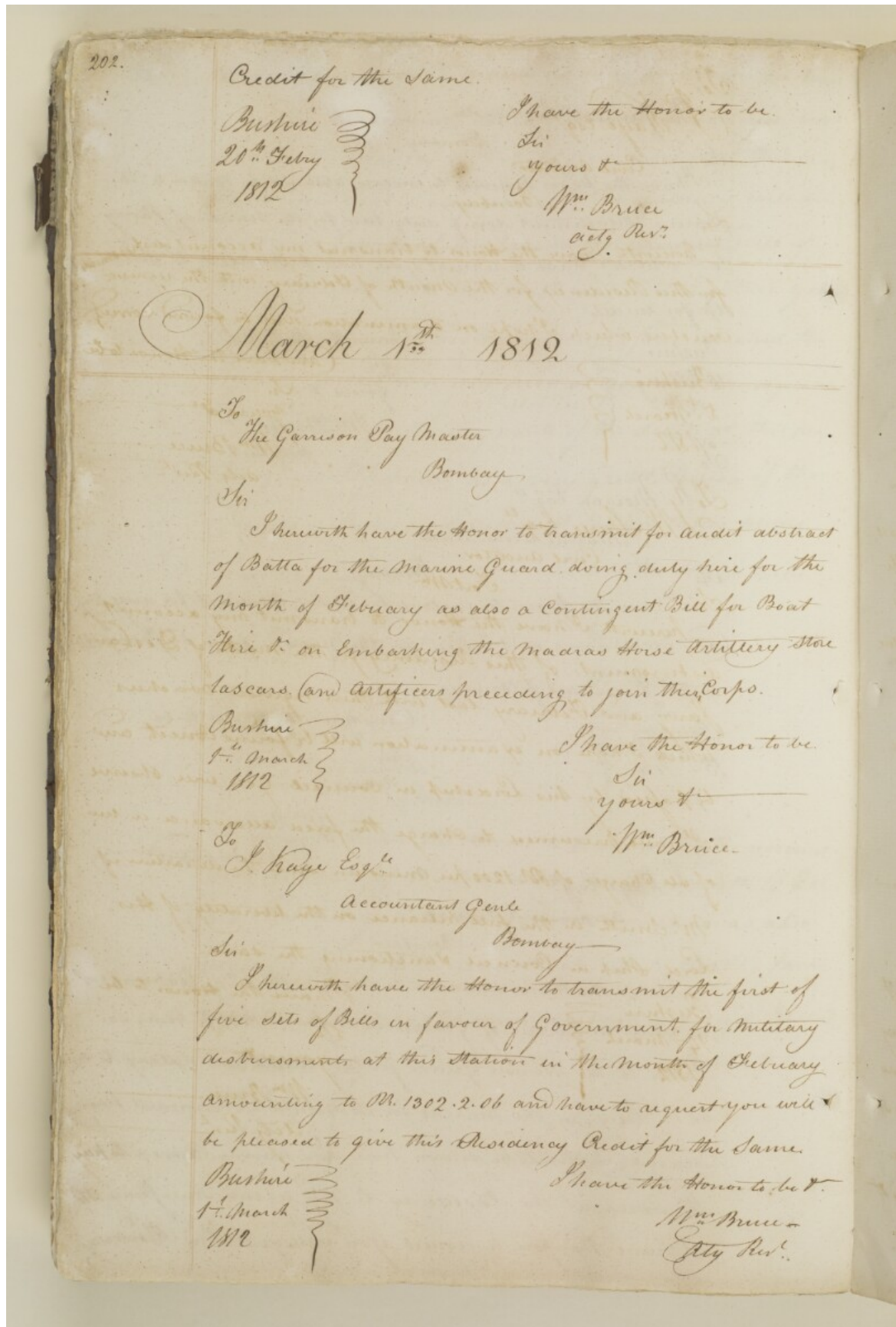


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
المسؤول عن صرف الرواتب في الحامية العسكرية في بومباي [١٠٦] (١/١)



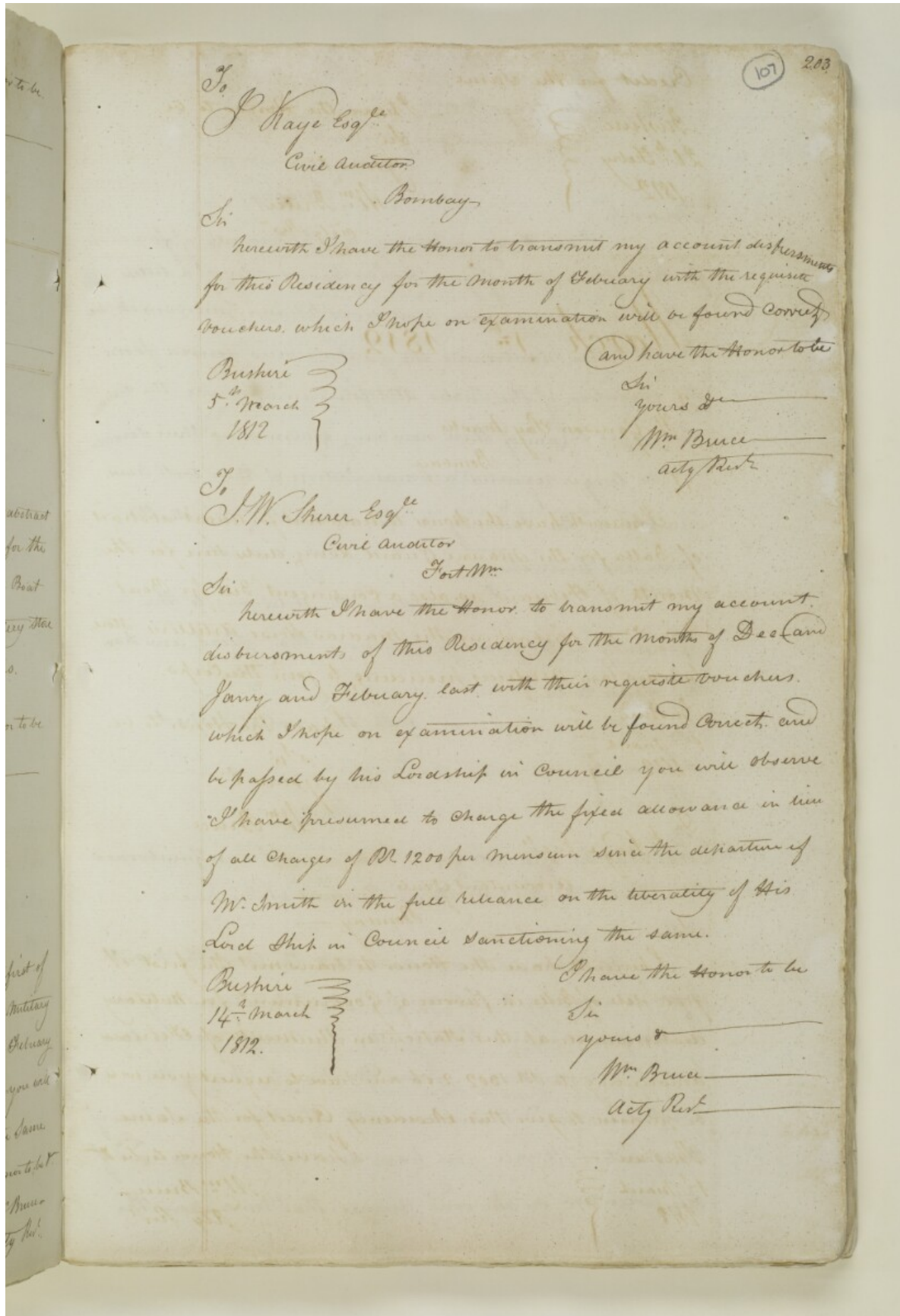


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، المحاسب العام في بومباي [١٠٦ ظ] (٢/٢)



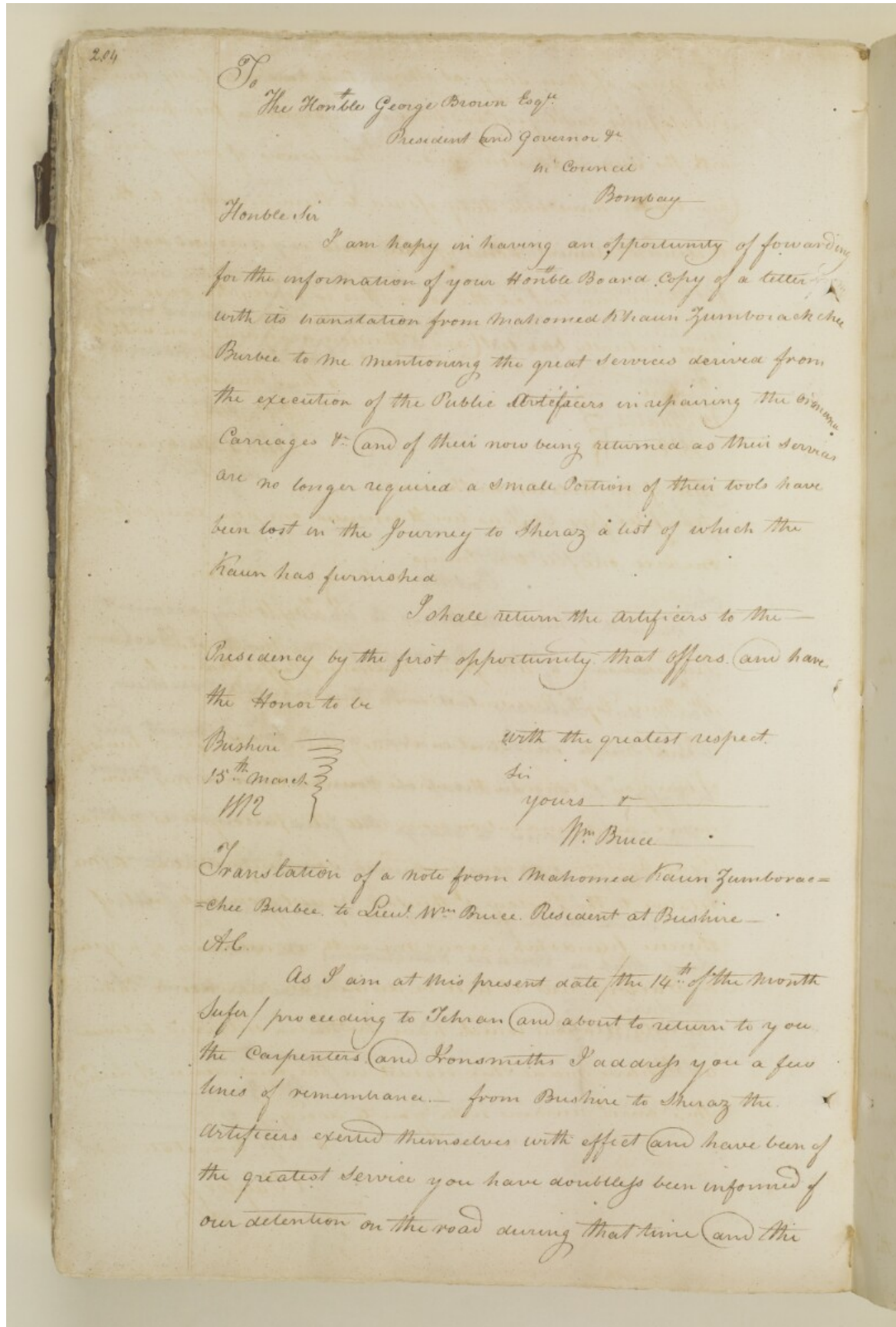


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، مدقق مدني في بومباي [١٠٧] (١/١)



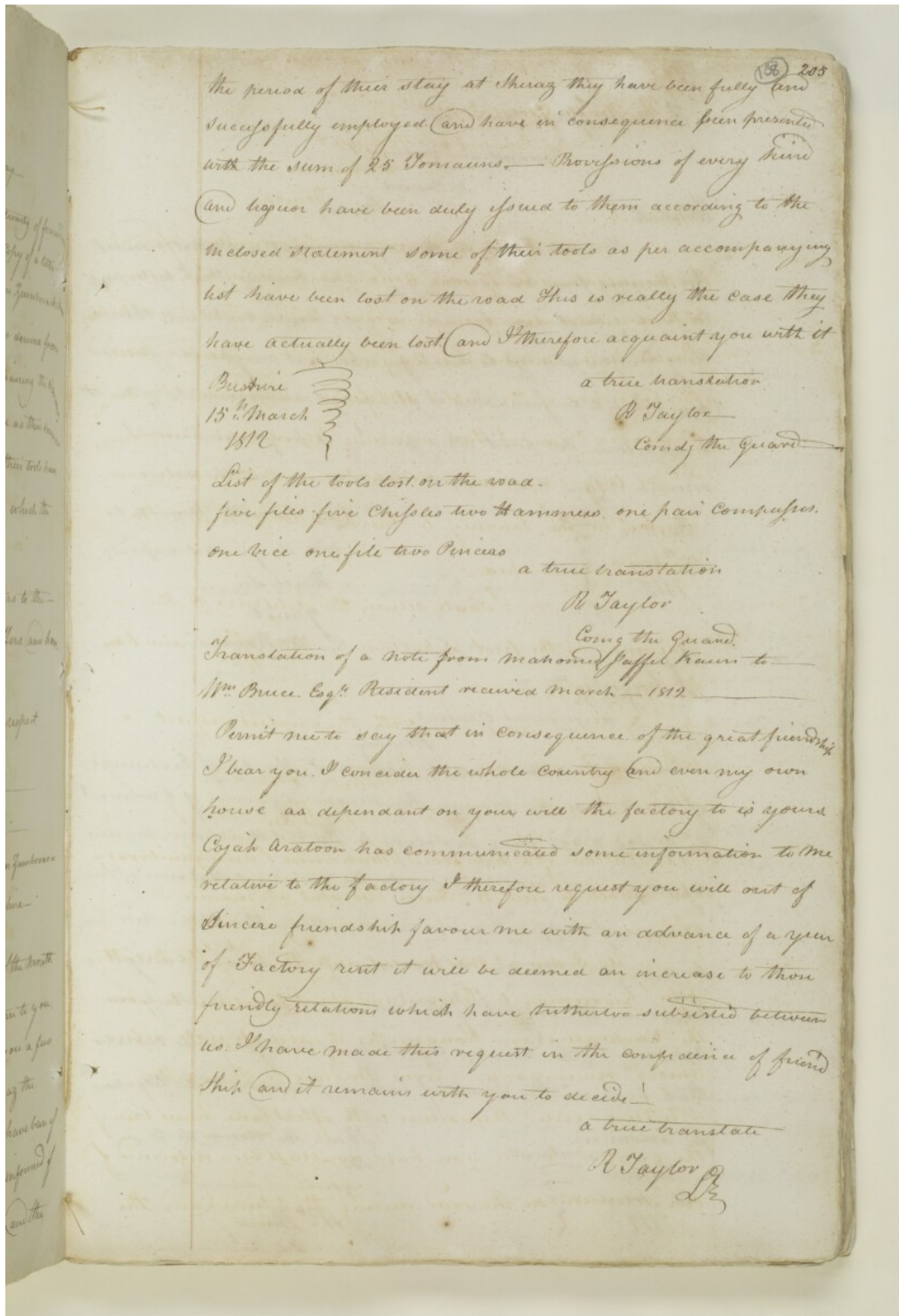


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جورج براون، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٠٧ ظ] (٢/١)



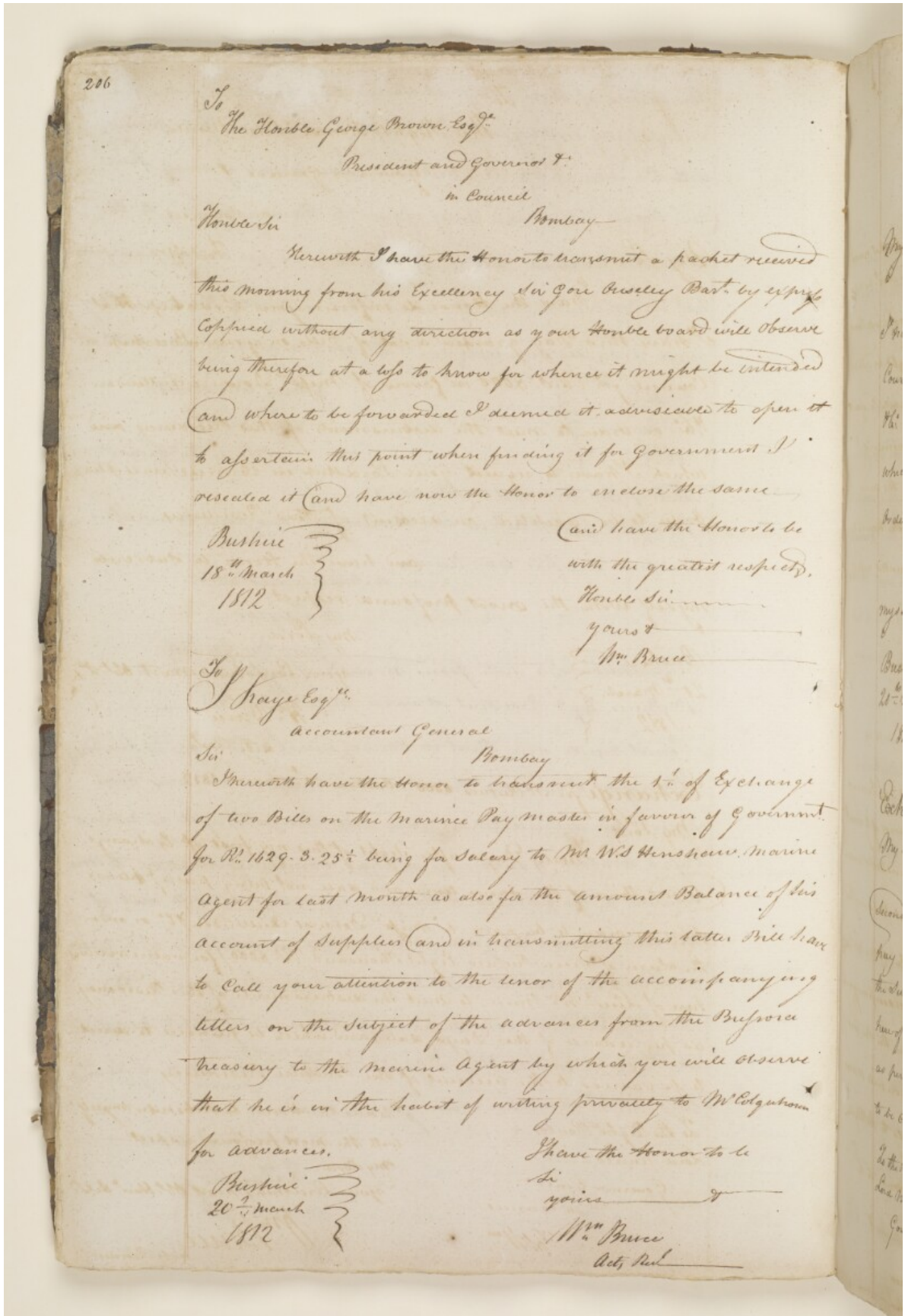


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جورج براون، الرئيس والحاكم في المجلس، بمباي [١٠٨ و] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جورج براون، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٠٨ ظ] (١/١)



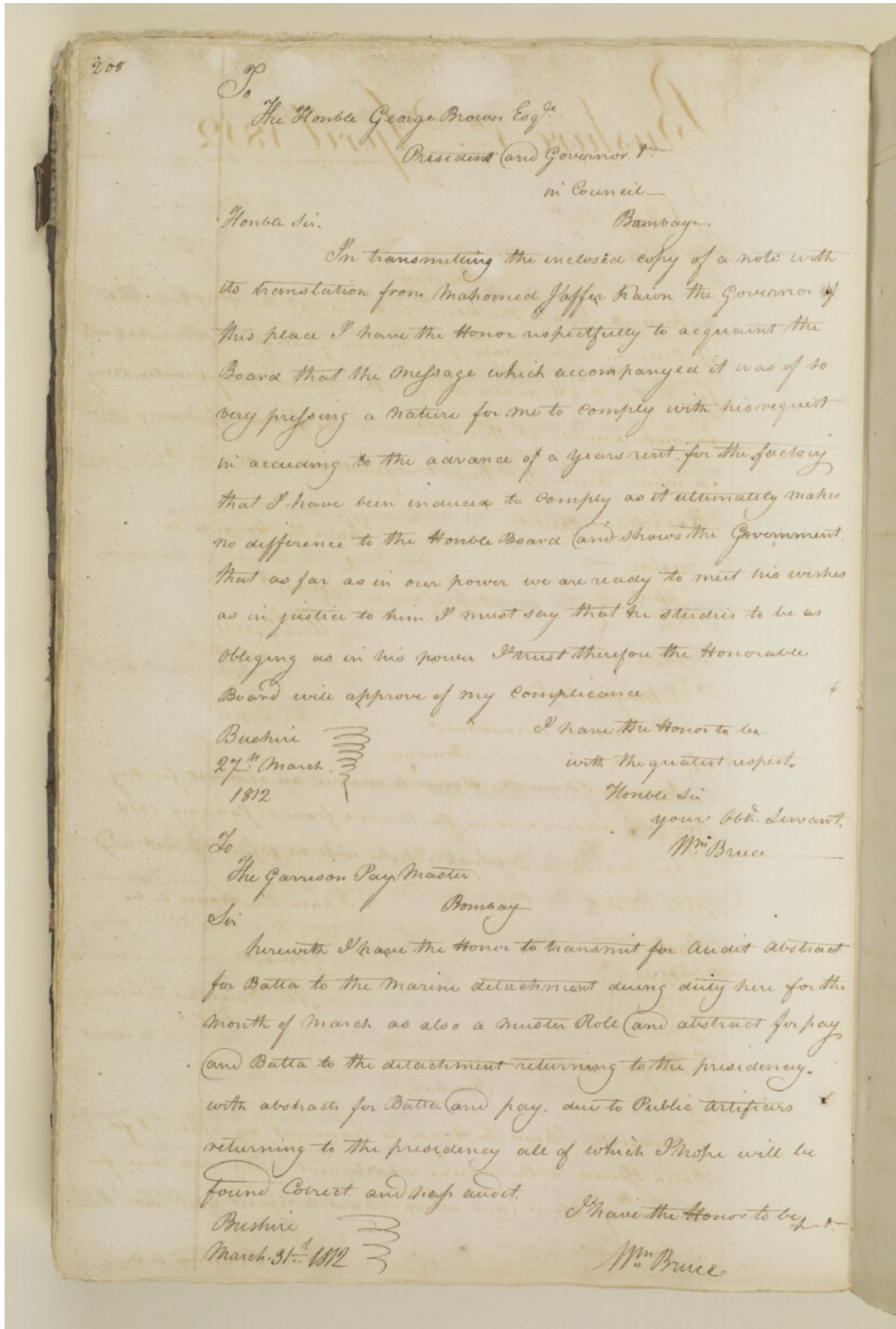


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
اللورد مينتو [جيلبرت إليوت موراي كينينماوند]، الحاكم العام في المجلس،
فورت ويليام، كلكتا [١٠٩ و] (١/١)

207
To
The Right Honble Lord Minto
Governor General
in Council
Fort Wm.
My Lord.
I have the Honor to inform your Lordship that
I have this Day granted a set of Bills on your Lordship in
Council for Rs. 8,000 in favour of Messrs. Downie & Co. Ltd.
H.C. or Order to meet the disbursements of this Residency and
which I have to request your Lordship in Council will please
order to be accepted on account of this Residency
and have the Honor to subscribe
myself with the most profound respect.
My Lord
your Lordship's most Obedt. Servt.
Wm. Bruce
Acty. Resident
Bushire
20th March.
1812
Exchange for 1st Rupees. 8000 Bushire 20th March 1812
My Lord.
Thirty Days after sight of this my first of Exchange.
Second third of the same tenor (and date not being paid) please
pay or order to be paid to Messrs. Downie & Co. Ltd. H.C. or order
the Sum of Rupees Eight Thousand (Rs. 8000) for value received
hereof Lieut. Wm. Bruce, to meet the disbursements of this Residency
as per advice of this Days date and which be pleased to direct
to be carried to the account of the Bushire Residency
I have the Honor to subscribe myself
with the most profound respect
My Lord
your Lordship's most Obedt. Servt.
Wm. Bruce
Acty. Resident
To the Right Honble
Lord Minto
Governor Genl.
in Council
Fort Wm.

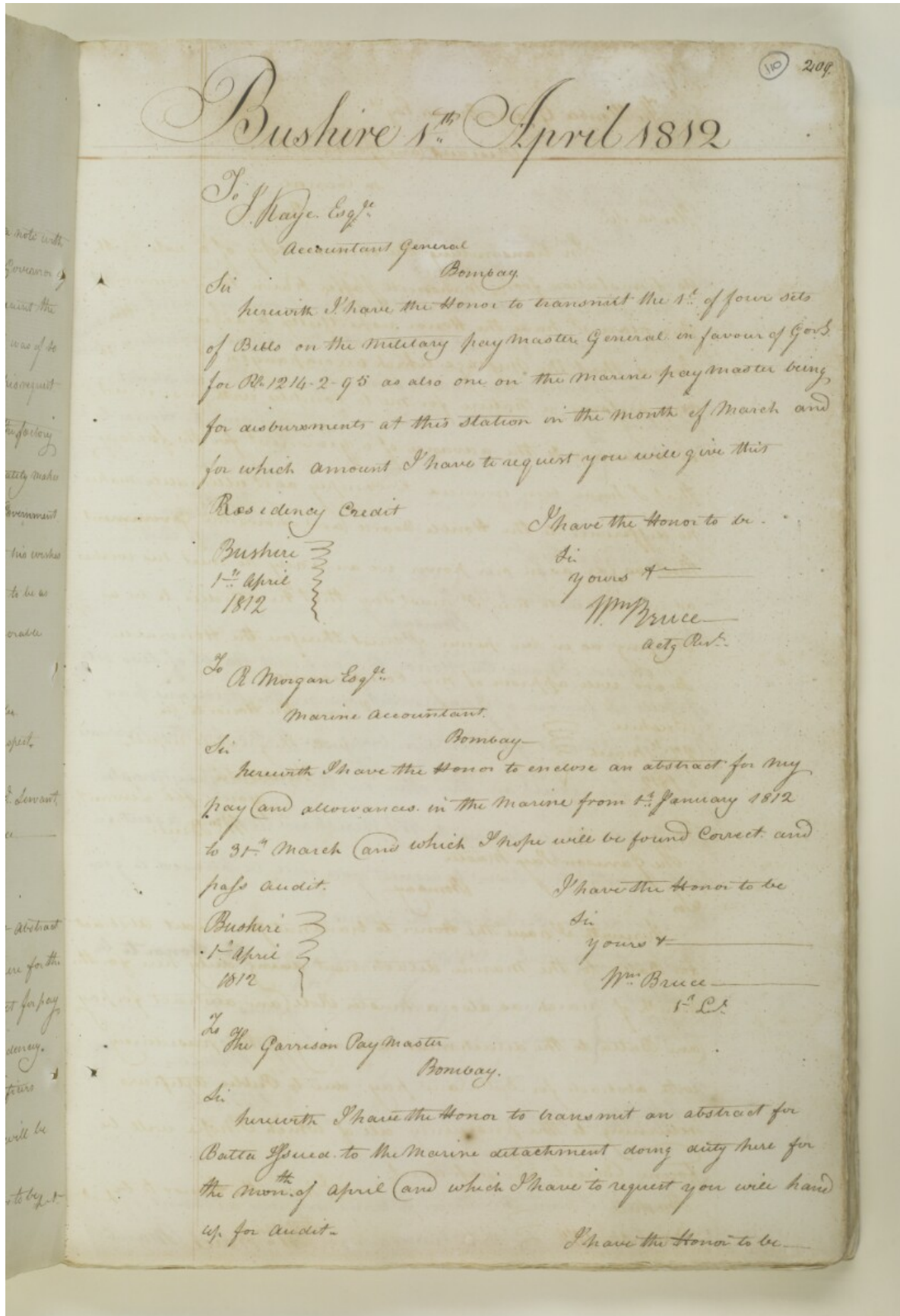


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جورج براون، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٠٩ ظ] (٢/٢)



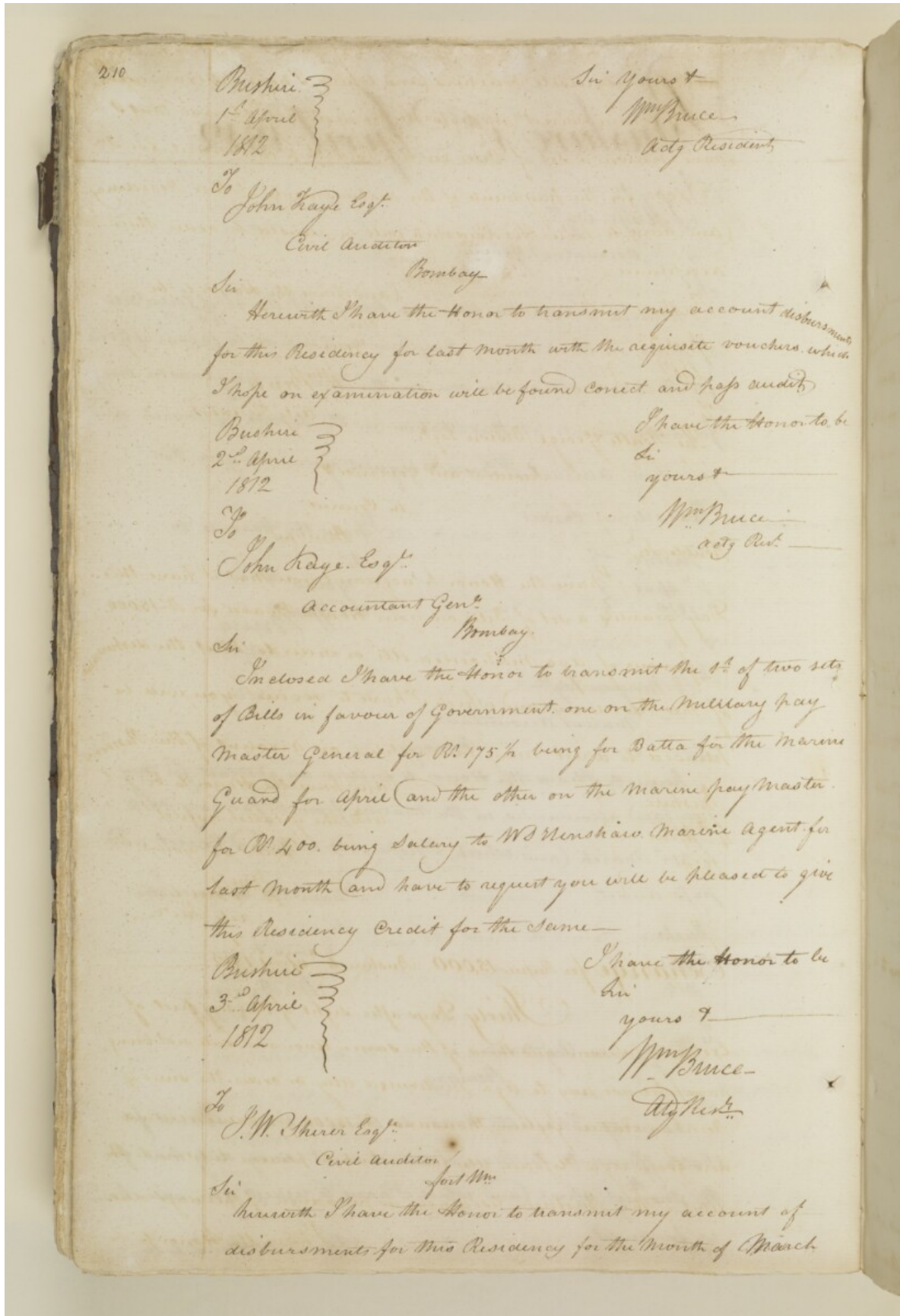


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، المحاسب العام في بومباي [١١٠ و] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
المسؤول عن صرف الرواتب في الحامية العسكرية في بومباي [١١٠ ظ] (٢/٢)



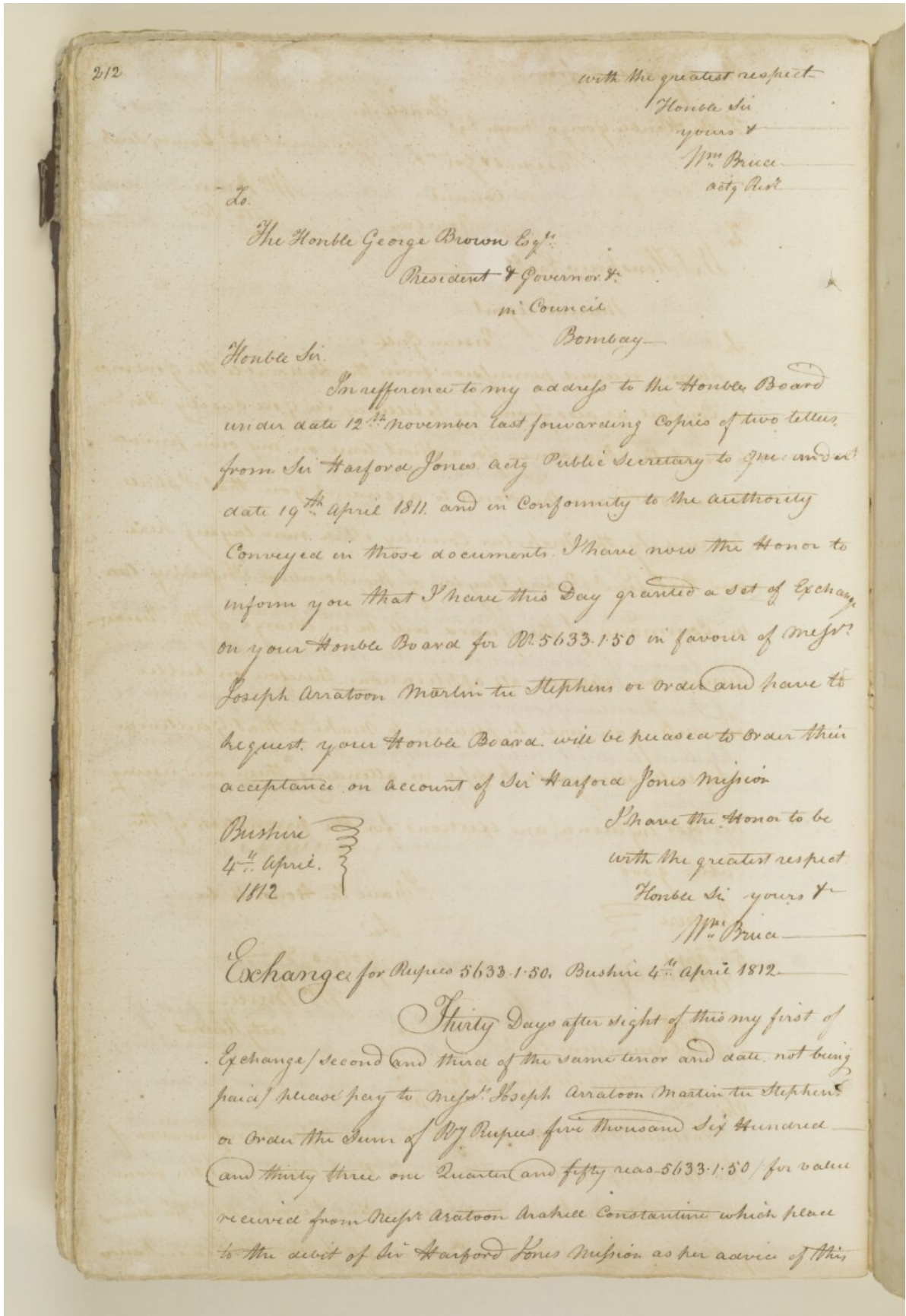


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون والتر شيرير، مدقق مدني، فورت ويليام، كلكتا [١١/١] (٢/٢)

with the requisite vouchers (and which I hope on examination⁽¹¹⁾ 211.
will be found correct (and hope audit you will observe that I
have drawn a set of Bills on His Lordship in Council for Rs
N. 8000. for the payments of the disbursements of this Residency
(and have to hope His Lordship will be pleased to order their
acceptance
Bushire }
April 3rd }
1812 }
To
The Honble George Brown Esq.
President and Governor &
in Council.
Bombay.
(and have the Honor to be
Sir
Yours
Wm Bruce
Acty Resident
I have the Honor to acquaint you that I have this
Day granted a set of Bills on your Honble Board for Rs 15,000
in favour of Aga Mahommed Ali or order to meet the disbursements
of this Residency (and which I have to request you will be
pleased to direct may be accepted on account of this Residency
Bushire }
4th April }
1812 }
(and have the Honor to be
with the greatest respect
Honble Sir yours W-
Wm Bruce
Acty Resident
Exchange for Rupees 15,000 Bushire 4th April 1812
Thirty Days after sight of this my first of
Exchange / Second and third of the same tenor and date not being
paid / please pay to Aga Mahommed Ali or order the sum of
Bombay Rupees fifteen thousand Rs 15,000. for value received
here from Aga Mahommed Ali (and which be pleased to place to the
debit of the Bushire Residency as per advice of this days date
I have the Honor to be



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جورج
براون، الرئيس والحاكم في المجلس، بمباي [١١ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جورج براون، الرئيس والحاكم في المجلس، بمباي [١١٢و] [٢/٢]

112 2/3
This days date from
To the Honble George Brown Esq. Honble
President & Govr. your most Obedt. Humble servt.
in Council Wm Bruce
Bombay acty Pres
To W. S. Henshaw Esq.
Marine Agent.
Persian Gulf.
Sir
having received permission from the Honorable the Governor
in Council as also from his Excellency Sir Gore Ouseley Bart
to visit the Presidency for a short time on my own private
Concerns I have the Honor to acquaint you that I shall
proceed by the Moholan Country Ship now laying here.
(and that Lieut. Robert Taylor of the Bombay Infantry late
in Command of the Guard will be in Charge of the Presidency
during my absence, all applications therefore on public
business you will be pleased to make to that Gentleman
who will always be happy in attending them and using
his best influence and exertions for the promotion of the
Public good.
I have the Honor to be,
Sir
yours &
Wm Bruce
acty Resident.
Pusheri
5th April
1812
To M. B. Edmonstone Esq.
Chief Secretary to Govt.
Sir
Enclosed I have the Honor to transmit for the information of
His Lord Ship in Council Copy and translation of a letter from
Mahommed Nabee Khan to me requesting I would pay the amount
of his pension due from 15th March 1811 to Aga Mahommed Kande



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة، فورت ويليام، كلكتا [١٢/١٢]
(٣/٢)

214.
Merchant of this place (and in compliance therewith I
have now the Honor to acquaint you that I have drawn
a set of Bills on his Lordship in Council in favour of Hajeer
Abdel Nebbi or Order for S^r. Rs. 13388. 4 being the amount of
Principal with simple Interest from 15th March 1811 to 15th
April 1812. or 13 Months 7th. Principal sum 13000. S^r. Rs. and
simple Interest for 1st 1/2 Months (a 15th April 1811 to 31st May 1811
a 8th Cent. with the same interest for 9th Months at 6th.
Cent from 1st June 1811 to 15th March 1812 making amount of
Interest S^r. Rs. 388. 4 and have to request His Lordship in
Council will be pleased to order their acceptance.
Herewith I have also the Honor to enclose
Hajee Mahomed Fausa receipts for the amount principal and
Interest
and have the Honor to be
with the greatest respect
Yours most obed^t. H^{ty}. S^r.
Bushman
5th April
1812
J^r. Bruce
Acty Secy
Exchange for Sicca Rupes. 13388. 4 Bushman 5th April 1812
My Lord.
Thirty Days after sight of this my first of
Exchange. / second and third of the same tenor and date not
being paid / please pay to Hajeer Abdel Nebbi or order the sum
of Sicca Rupes thirteen Thousand three Hundred (and Eight
Eight (and four annas S^r. Rs. 13388. 4 being the amount
Principal with simple Interest of Mahomed Nebbi Fausa
Pension Granted him by the Supreme Government from
the 15th March 1811 to the 15th April 1812 at S^r. Rs. 1000 per Month
being thirteen Months is 13000 Rupes. Principal and simple



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى نيل
بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة، فورت ويليام، كلكتا [١٣ و١]
(٣/٣)

Interest 388.4. making the sum of £. 13388.4 which I^{2/5}
have to request your Lordship in Council will please direct
to be paid

I have the honor to subscribe
myself with most profound respects
yours &
Wm Bruce
Act. Secy

To
The Right Honorable
Lord Minto
Governor Genl &
in Council
J. M. Bruce

To
His Excellency Sir Gore Ouseley Bart &
Jabrey

Dear Sir
I am happy to acknowledge the receipt of your letter to
me under date Lehnan 8th March which reached this Residency
about noon of 11th April on which Day Mr. Bruce sailed for the
Presidency — I should have dispatched this packet immediately
after Mr. Bruce's departure but I was desirous of informing you
by this opportunity that the Sabres had actually left the Residency
in conformity to your direction one trunk of them in their
original state contained fifty Sabres and was of itself a heavy
load for a mule I therefore cut the Trunks in two and in this
state two half trunks with 25 Sabres in each weigh forty two
maunds Sabrez Chuharwaddar of this is Berka Ahmed. I
enclose an account of the expenses attendant on the transport
and packages of these stores which will not I hope on
inspection prove ^{un}satisfactory the mules after every exertion
I have not been able to procure at a more reduced rate —
Berka Ahmed was the only person ready just at this time
and I conceived that a quick dispatch of the Stores and a



216

a view to the Character of the Shikaris & others were objects of Consequence. I have the pleasure to forward an account of 8 Bills.

In your last packet there was enclosed one undirected Mr. Bruce opened one before under the same circumstances I have done so too merely to ascertain the address. and enclosed the packet on a directed Cover the Mutteers from hence to Tabreez have been sent.

Bushni
14th April
1812

To His Excellency Sir Gore Ouseley Bart.

Dear Sir

The Macaulay Merchant Ship arrived here on the 21st Inst. (and brought the Packet and two letters to your address and the Gentlemen of your Suit which I now forward with a general list accompanying.

My reason for detaining the Packet till this time has sprung from a wish to give you information of the departure of Muzza Mehmedee from this place. I suspected on his arrival here that he would make an attempt to get his passage money paid from your treasury or that of the Honorable Company. He has actually expressed this wish to the broker but as I Conceive your Commands to me of 18th Dec 1811 leave me no power of Compliance I have clearly stated to him my situation and my want of discretionary



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت، تبريز [١١٤ و] (٤/٢)

Power on this head. (114) 217.
He proceeds to Calcutta in the Euphrates in a Day
or two (and the Captain of this trader has demanded four Hundred
Rupies for his passage a sum much below the standard and had
fixed in my own imagination less than what people of any
consideration usually pay --- The Murza expresses himself
perfectly satisfied with the ship Captain and Officers to all
of whom I have introduced him.
The Captain demands the passage money here.
The payment of which may (and most probably will seriously
inconvenience the Murza. as the Merchants will not advance
a farthing We too are the only collector of the money at this
place. in case thereof the Murza being extremely in distress
as to the means of defraying the amount. you will I hope
sanction my advancing him this sum in consideration
of his drawing a Bill for the same in your favour on
the Ameen u Dowlah. This however shall be my last
resource. the consequence of an urgent application from
himself. I have the best information from Bussoora that
Mr. Rich at Bagdad gives Bills on Bengal at the rate
of 132 1/2 Eym Piastres for 100 S^r Rupies. I have prevailed
I hope on the Merchants here to keep this information
secret. yet it is evident that I ought to entertain little
hope of their keeping that a secret which it is this



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت، تبريز [١٤١٥] (٤/٣)

215.
immediate interest to divulge. I inform your Excellency
of this that you may take such steps as may appear to
be advisable to prevent the continuance of so destructive
an exchange for if it exists much longer the rate here
must fall much to our disadvantage the preservation
appears to me so important that your Excellency may
rest assured that exertion are our object and that none
shall be wanted on my part. in an exchange so favorable
nor shall any event except a positive order from your
Excellency induce me to alter the present rate
Your Excellency however must be aware that
all my endeavours here must be futile while so favourable,
a Channel of Remittance exists as that established now
at Bagdad. The Honble Court of directors are
desirous that Ghilein raw silk should form a part
of their annual investment from Bombay and have
directed their servants at this station to procure some
as a sample for the present year they are extremely
anxious for information as to its price the quantity
annually procurable the price of transport to Bushhr
and other attendant expenses. I am now making enquiry
on this trade in every Quarter that affords a prospect
of information and if your Excellency could be at leisure



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت، تبريز [١٥١٥] (٤/٤)

pleasure to favour me with any remarks it would be of the
utmost importance you will excuse my troubling you on
this head. as it is on public grounds that I venture to
make the request.

Nothing occurs to me of sufficient importance to
authorize my intruding any further on your time and
attention Sir Mr. Lady Ouseley and yourself and family
are I hope in perfect enjoyment of health I beg leave
to present my sincerest respects to them all severally
and request you will believe me to be with the warmest
gratitude your faithful and devoted servant

Bushire
24th April 1812

R Taylor
Lieut

To
The Right Honourable Lord Minto
Governor Genl. &c. &c.
Fort M.

My Lord.

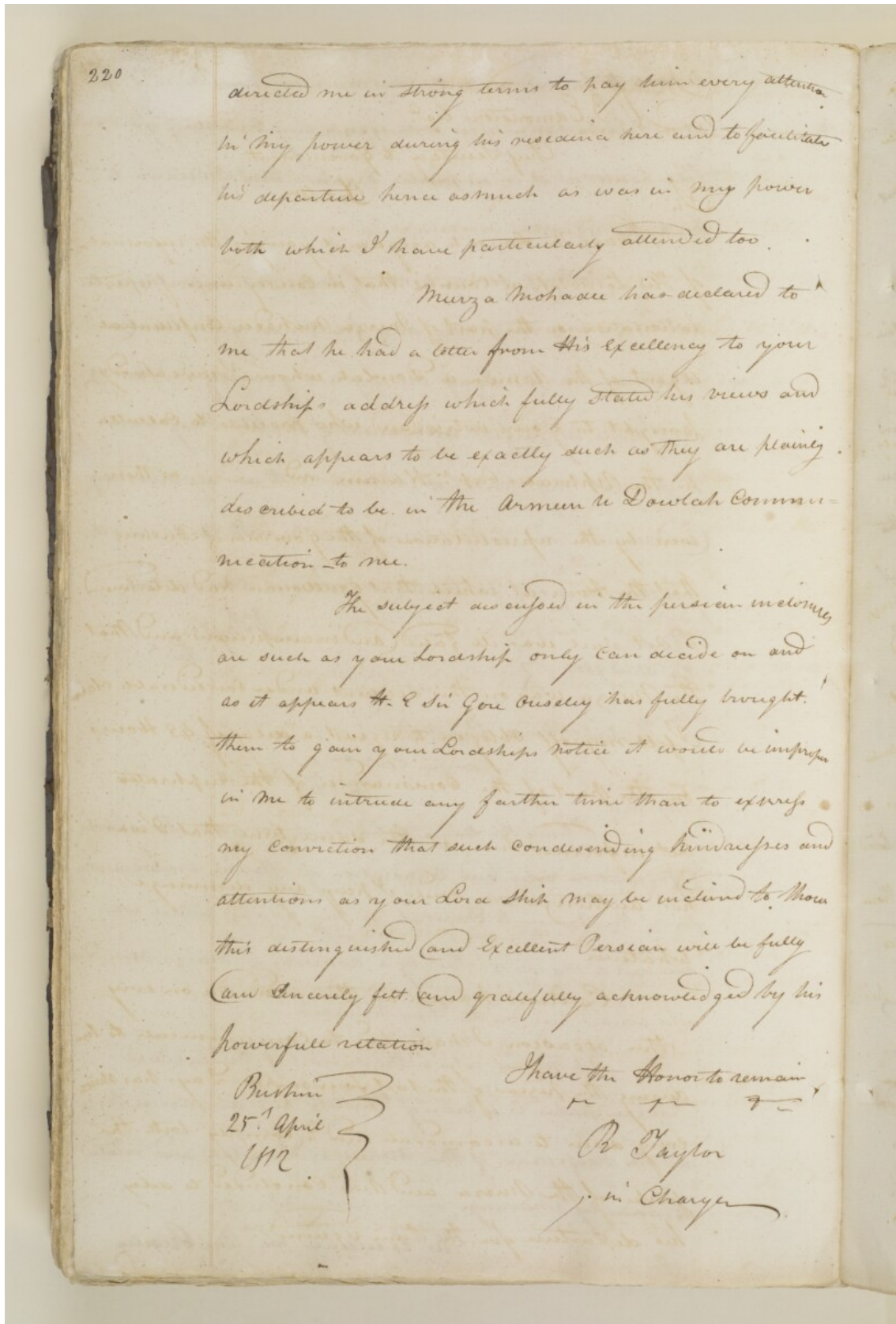
I have the honor to transmit for your Lordship's
information copy and translation of Official Communication
from the Armeen u Dowlat to my address which was
delivered to me on 15th Inst. by a domestic of Meerza Noohadee
who arrived here on the Day previous -

This native who is the subject of the enclosed
Persian paper is a man of Quacity and distinction highly
in the Confidence of the Armeen u Dowlat and related
to him by Marriage

His Excellency Sir John Ouseley



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى اللورد مينتو، جيلبرت إليوت موراي كينينماوند، الحاكم العام في
المجلس، فورت ويليام، كلكتا [١٥/١٠/١٩١٢] (٦/٢)



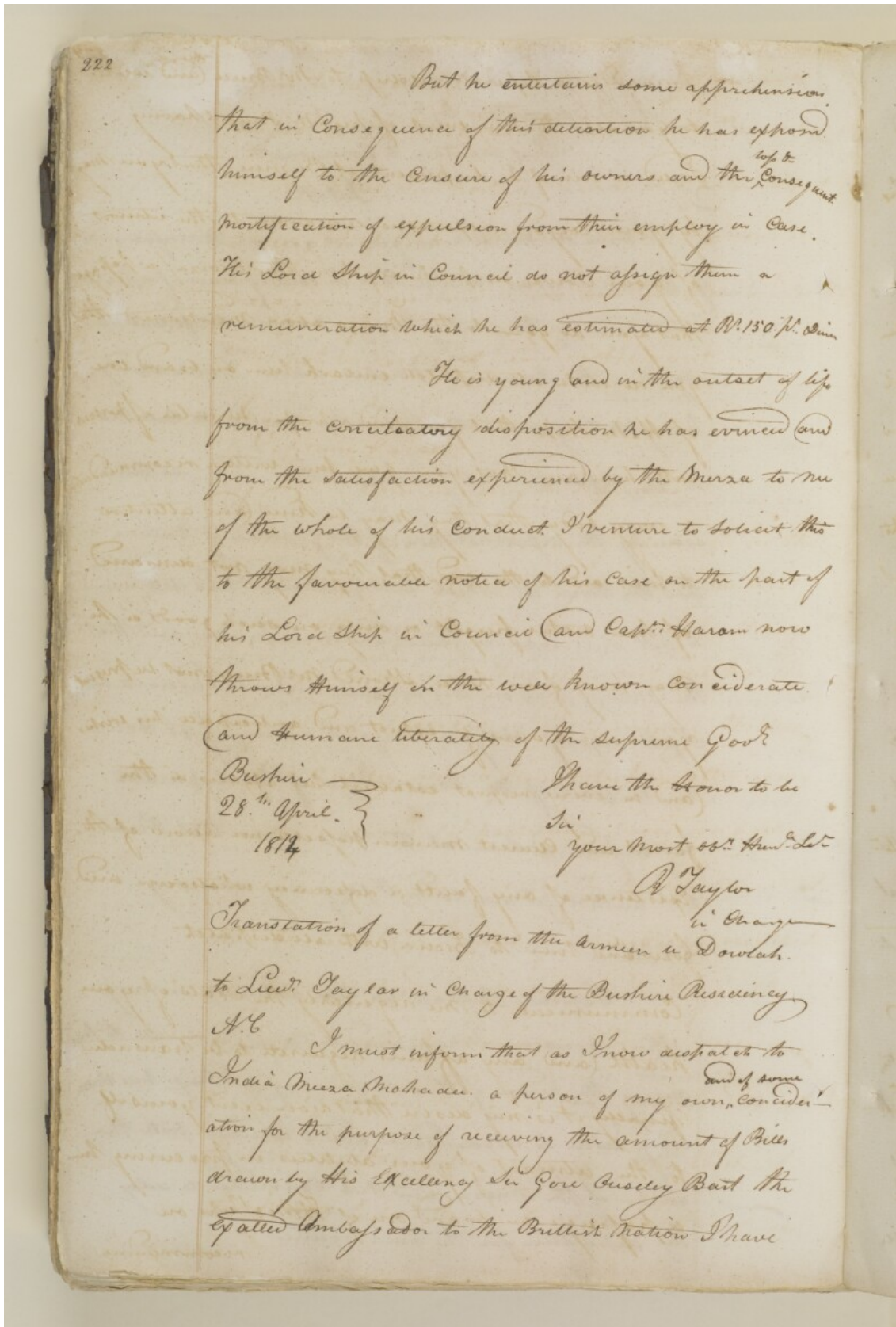


رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى اللورد مينتو، جيلبرت إليوت موراي كينينماوند، الحاكم العام في
المجلس، فورت ويليام، كلكتا [١٦/١] (٦/٣)

221.
To B. Edmonstone Esq.
Chief Secretary to Government.
Fort Wm.
Sir
I have the honor to acquaint you for the information
of His Lordship in Council that in consequence of repeated
solicitation on the part of Mirza Nushader, Confidential
Agent of the Armeen a Dowlah whom I have already
brought to your notice (and who proceeds to Calcutta
in the Ephraates Capt. Harcum and as then
were by the representation of the Governor of Bushire
that the hour at which that gentleman had determined
to set sail was ill-fated (and inauspicious and that
the Mirza was on this account under considerable alarm
I felt myself obliged to request a delay of 48 hours
on the part of the Commander of the Ephraates
but informed him at the same time that I was
not authorized nor could I pay any disbursements
whatever.
Captain Harcum on this as indeed on every
other occasion I have had to communicate to him
during the period of the last four or five days has shown
every desire to accommodate and to comply with the
wishes of the Mirza and has concluded to delay
his departure for the time required



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى اللورد مينتو، جيلبرت إليوت موراي كينينماوند، الحاكم العام في
المجلس، فورت ويليام، كلكتا [١٦/٤] (٦/٤)





رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى اللورد مينتو، جيلبرت إليوت موراي كينينماوند، الحاكم العام في
المجلس، فورت ويليام، كلكتا [١٧/١] (٦/٥)

forwarded a separate adrop to Mr Bruce (and wrote 223
to you also that in event of his /Mr Bruce/ having
failed or even if he be present at Bushire that you may
by your conjoined exertions endeavour to the utmost
of your Power in procuring him /the Mirza/ a passage
that you do go to the Mirza above mentioned that
you do with all dispatch embark him on board one
of H.M. Ships that you send a proper number of persons
with him and that you give him written recommendation
to every body that they may be kind and attentive
to him and to the end that they may not demand
of him either freight or duty on such goods as he
may bring from hence should Mr Bruce not be present
you will yourself expect and anticipate his wishes
and in every respect establish his affairs in the
fairest and clearest manner possible nor allow of the
existence of any fault or deficiency whatsoever and
send him to India with all dispatch
Communicate to me regularly the state of your
health and any affairs requisite to be transacted
especially it is my desire that you exert yourself
to the utmost of your abilities in procuring him
a passage on board one of H.M. Ships on
recommending



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى اللورد مينتو، جيلبرت إليوت موراي كينيماوند، الحاكم العام في
المجلس، فورت ويليام، كلكتا [١٧١ ظ] (٦/٦)

224
him to persons of Rank (and distinction with
respect to the purchase of Goods (and their duties
on the shores (and ports of India. and with respect
to freight of Ships we have these intentions in
view from you and others (and you will industri-
ously not be negligent and inobservant of them
To
Captain Haroon
Commanding the Euphrates.
Sir
Mirza Mohamad a Persian of Rank and in the
Closest Confidence of and nearly related to the first
public Officer in this Kingdom has made strong
(and repeated requests that you not sail till the
Day after to morrow in the morning the natives
of this Country have a firm belief in astronomy
and the influence of particular hours on particular
events which so far disturbs the Mirza Mind at
this moment (and insists of our unhappy result to
the voyage should he sail before the Day after
to morrow in the morning that on consideration
of the recommendation of our Ambassador at
the Persian Court (and requesting the wishes of
the Mirza to be attended to as far as practicable

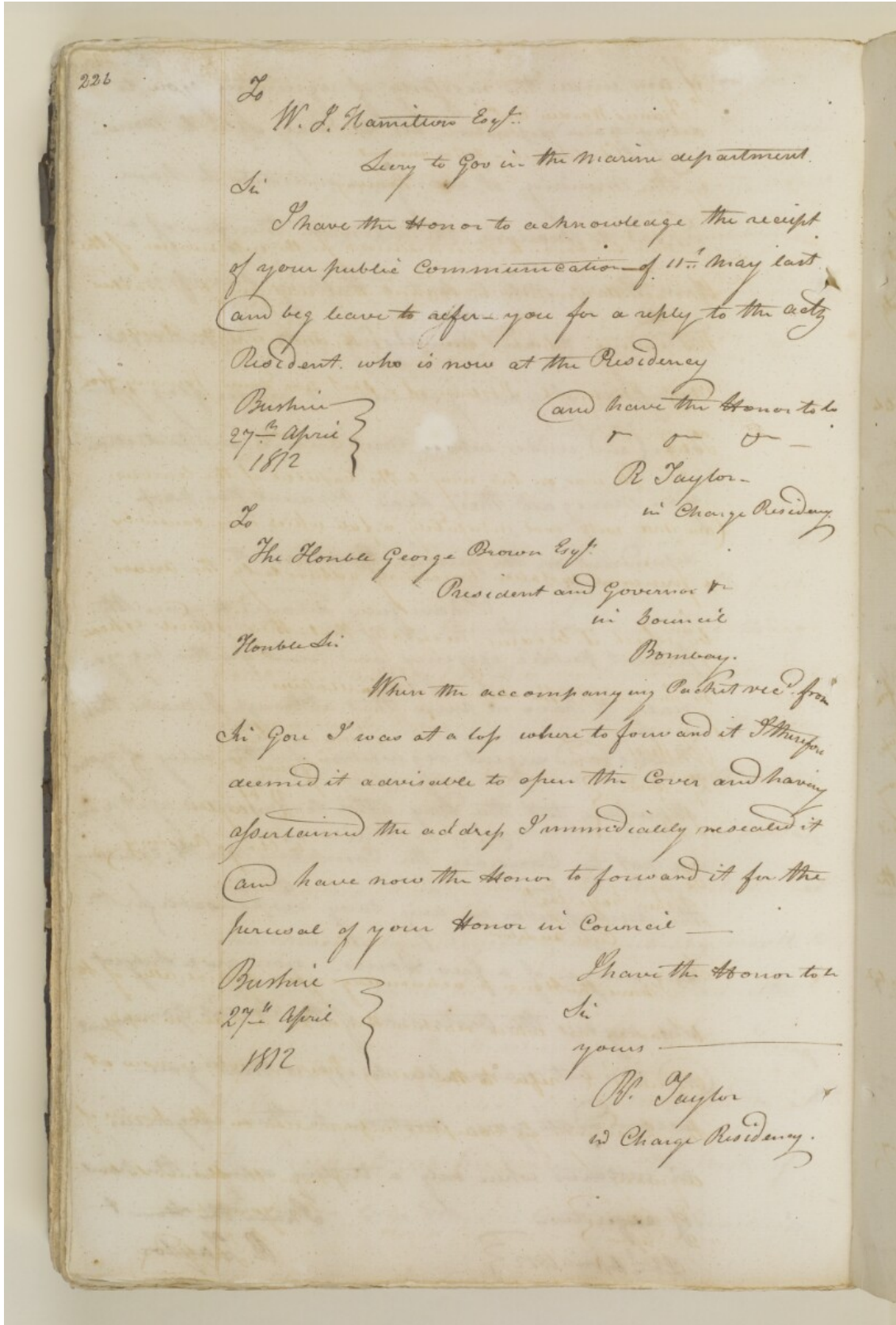


رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى النقيب هارام، قائد السفينة يوفراتيس [١٨ و١] (٢/٢)

I am under the necessity of requesting you to ¹¹⁸ 225
delay your departure till the Day after to Morrow.
in the Morning it was your intention to have
sailed to Monro. the detention therefore of a
few Hours will be but a trifling sacrifice in
attending to and complying with the political
necessity of your Government whose flag you
bear (and under whose countenance and protection
you navigate these seas Obedient this people
dependant on the Persian Government.
I have fully detailed to you the
present public exigency and must further beg you
really to have in view that although I make this
Public and urgent requisition for the delay of your
departure till the Day after to Morrow yet you
are not to consider the Company nor the Excellency
the Ambassador in any way responsible for the
detainment of a few Hours. you are a subject
who enjoys the protection of the British Government.
(and it is but reasonable to expect that you
accommodate your motions to their exigencies
in instances when only a trifling delay is the point
of objection
I have the Honor to
Be Taylor
26th April 1812 }

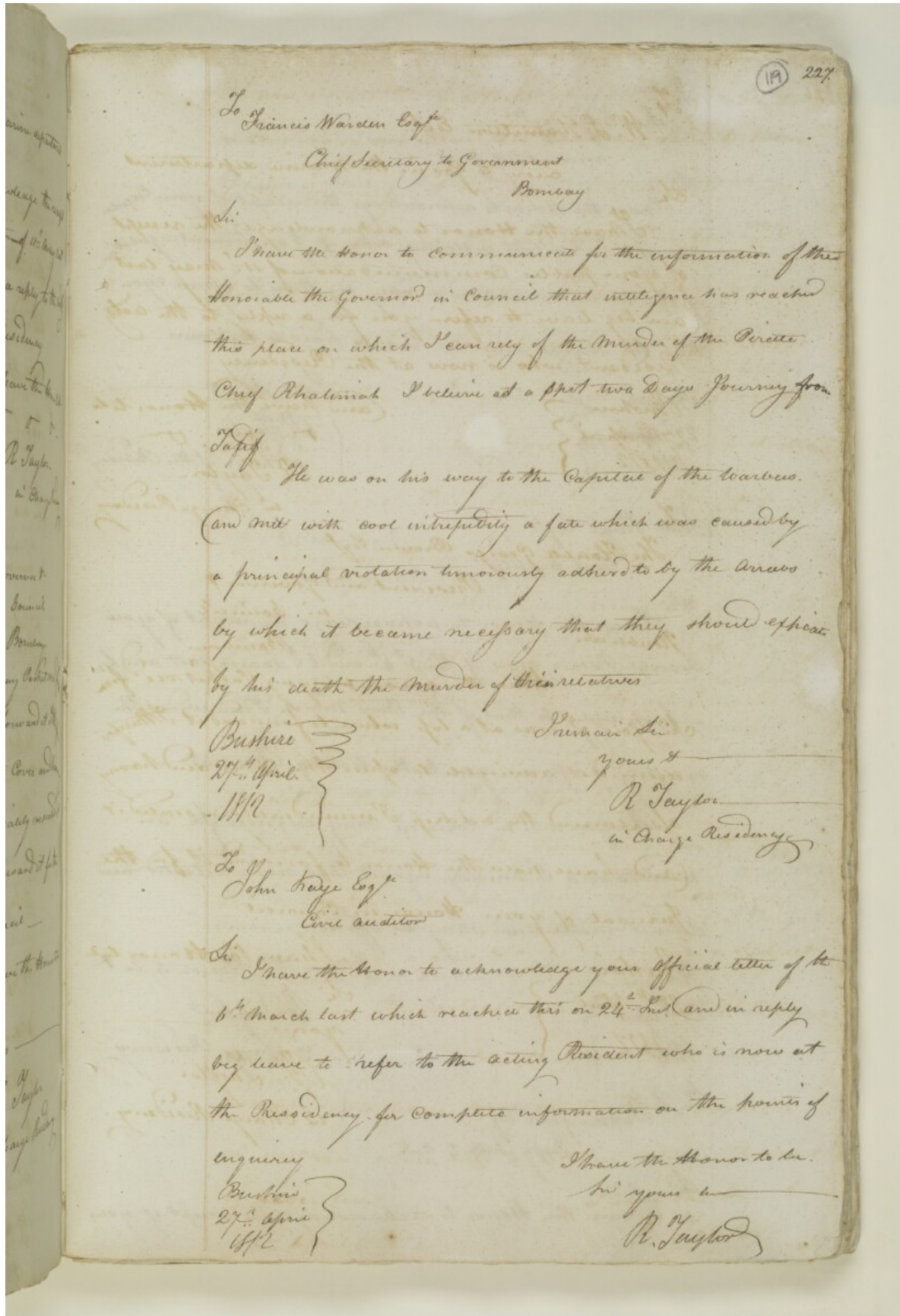


رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى والتر ج. هاميلتون، سكرتير الحكومة في الإدارة البحرية في بومباي
[١١٨ ظ] (١/١)



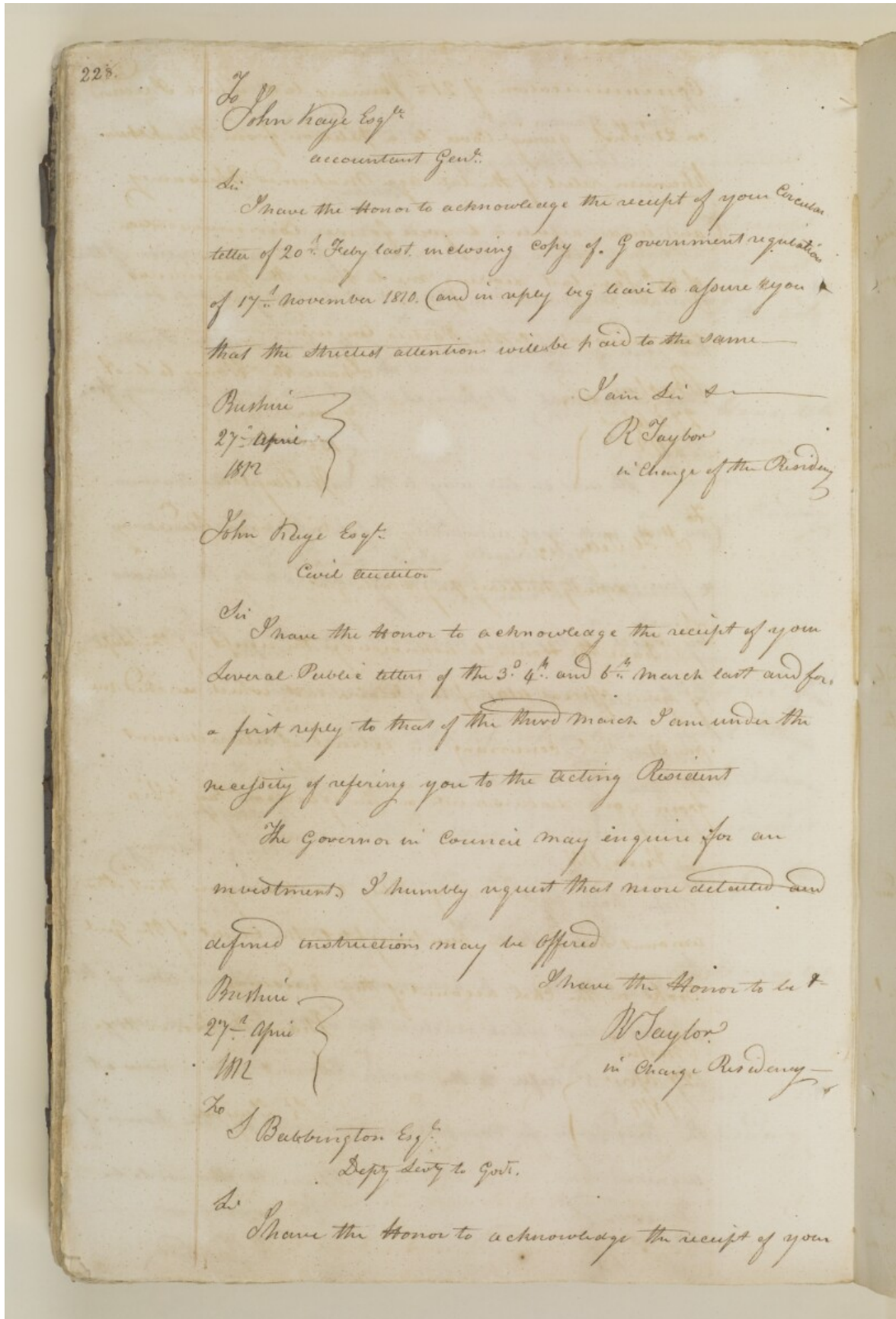


رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى فرانسيس وarden، السكرتير العام لحكومة بومباي [١٩١٩] (١/١)





رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى جون كاي، المحاسب العام في بومباي [١٩١٩] (١/١)





رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بمباي [١٢٠] (٢/٢)

Communication of 21st January last which I received
on 21st Inst. giving Cover to a petition from Buxshur
Khanum relative of the late Aga Mahomed Buxshur
(and under reference to your former Communication
of 26th June last desiring me to have the proceedings
communicated to the Parties concerned.

Respectfully
27th April
1872

I have the Honor to be
your
obedient
R Taylor
in Charge Residency

To
J. H. Pelly Esq
deputy Military Pay Master Genl.

Sir
I have the Honor to acknowledge the receipt of the duplicate
of your official letter of 11th October last which reached me
on 21st Inst. concerning an extract of retrenchment
from your disbursements in the Garrison Pay Office
in June 1871.

In reply I beg to inform you that the
amount has already been brought to the Credit of the Genl
Books in the Cash account of this Residency.

Respectfully
27 April
1872

I have the Honor to be
Sir
R Taylor



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى جيمس فاريش، القائم بأعمال سكرتير حكومة بومباي [١٢٠٥] (١/١)

230

To J. Farish Esq.

Acting Secretary to Government.

Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of your
public letter of the 17th February last with the description of the
Honour the Governor in Council as to the mode and extent
of pecuniary advances to be made to the Marine
agent from the Treasury at this Station on account
of supplies to the various classes of Cruisers in the Home
Company's Service

I beg you to assure the the Honorable
the Governor in Council that their Commands as
conveyed by you shall form the principal on which
all future advances shall be granted to the Marine
agent.

Bushire
27th April
1812

I am Sir
your
O. Taylor
in Charge the Residency

To J. White Esq.

M. P. M. Genl

Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of your
Official Communication of 20th February last which
reached this on the 21st Inst.

In reply to the first Paragraph I have to
Observe that the sum Rs. 21- Rupees twenty one Checked
against me has been paid into the Treasury here



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى توماس وايت، المسؤول العام عن صرف الرواتب العسكرية [١٢١٥] (٢/٢)

and the General Books will obtain credit for the same²³¹
in the Cash account of this Presidency. (2)

With respect to the 2^d and 3^d paragraphs
I beg leave to refer to the acting Resident who is now
at the Presidency, for information on the points therein
discussed.

Pushin
29th April
1812

I remain &c &c
R Taylor
in Charge the Presidency

To Captain Clements.

Sir I have the Honor to acknowledge the receipt of your
Communication of this Days date in answer to your
official note from me enclosing translation of a letter from
the Governor of this place.

You call upon me for protection
from imposition when imposition is practised on a British
subject I think it my duty to use all means in my
power to remove it.

I gave my opinion (and award
in my Commission immediately preceding this
you refuse to abide by it (and yet call for protection on
authority the exercise of which you resist.

I have no reason to alter my opinion the
Contents of your note shall be made known to the Ruler
(and all I have more left is to refer the business to
the decision of the Government of Bombay and to the



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى النقيب كليمنتس [١٢١ ظ] (٢/٢)

232

authority of Lord Minto

Bushir
28th April
1812

I have the honor to be
L.
your most obedient servant.

R Taylor
in Charge the Resident

To
J. Maroun Esq.

Secretary to Government

Sir

With regret it is that I feel myself obliged to intima-
te you for the information of the Honble the Governor in
Council to whose notice I wish to bring the affair
that Captain Clements Commander of the Bupora
Packet. has left this port. without paying the established
Charges. to a Pilot whom he took in at this place

The details of the affair is as follows-

Early on the morning of this present
Instant a Confidential Servant of the Governor came
to me with a Complaint that the Pilot to the Bupora
Packet. had not received any of the Customary allowance
of the Pilotage from the Captain. of her (and) professing
himself ready to punish the man if he had been
guilty of any fault or ^{misfeasance} negligence

This I immediately communicated
to Captain Clements in a note requesting him at the
same time to satisfy the demand you will be
pleased



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى فرانسيس وarden، السكرتير العام لحكومة بومباي [١٢٢و] (٤/٢)

to remark that at this time no Complaint had²³³
been lodged by the Captain of the Misbehaviour of⁽¹²⁾
of the Pilot either to me or to the Governor, whose
Servant the Pilot was This gave him full opportunity
to declare his Complaints and state the Case.

I received an answer to the Communication
marked 1. (and immediately communicated the Contents
N^o 2. to the Governor, who answered it by the Persian
Paper marked 3^d of which I furnished Captain C.
with a translation inclosed in the letter & during the
whole of this time expected the reply would come

My letter also was answered by one from
him marked 5 which I replied by N^o 6. and dispatched
a Note to the Kaim marked 7. I now beg leave to
offer a few remarks on this event.

Captain Clements is an Old Navigator in
the Gulf. and ought to have known all the Pilots
in the Gulf. perfectly well if the Man he took there
appeared to him unfit for the duty he undertook he
ought I venture to suggest to have discharged him
at Bushire not after he had ventured on his duty

few Ships within Cruizers or Merchant
Ships pass up the river without grounding but as
Captains are aware of the Shill proposed by the Karack



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى فرانسيس وarden، السكرتير العام لحكومة بومباي [١٢٢ ظ] (٤/٣)

234

Barack Pilots and once having taken them on board
never refuses to pay them their customary charges

The Pilots themselves gain but little
advantage from the Pilotage money the greater share
falls to the Crown so that if they find an sufficiently
as in the present instance in gaining the trifling
money which is their due all British Ships will really
be reduced to the necessity (and inconvenience) to
which the Crown's note alludes nor do I believe Pilots
more skillful are to be had the Pilot was discharged
at Baysorah against his will as a punishment and
for a Circumstance which I have reason to believe
occurred more than once to Captain Clements yet
he never before I suppose withheld the payment of
Customary Charges

Such Conduct in Commanders of
Vessels if encouraged by silence on the part of Gov.
will encourage and invest in them a power of punishing
the Pilots which from the support the the governor
derives from the Pilotage tends to punish him with a
continued power of harassing contention and
unnecessary debate with the public officer of this
Station.



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى فرانسيس وarden، السكرتير العام لحكومة بومباي [١٢٣١] (٤/٤)

235
I submit the correspondence on both sides to the
decision of Government. (and if it appears to them
advisable or even of importance to recover the Patents
Charge from Captain Clements. and authorize the Public
Officers here to appropriate the amount to the payment
of the establishment and just Charges.

When Captain C wrote me his last note
he immediately afterwards went on ship board and
though I answered him immediately yet my answer
did not reach him.

Dushin
27th April
1872

2^d Mr. Newham Esq
Secretary to Government.

Sir,
I have the honor to acknowledge the receipt of your
Communication to the Acting Resident of 2^d January
inclosing copy of a letter from the accountant Genl.
and an Extract of the 8th Paragraph of a letter from the
Honble Court of Directors requiring him to furnish a
small quantity of the Ghelan or raw silk and Carmine
wool for the home and investment of the present year
and requesting him also to forward at regular periods price
currents of drugs and other goods in the Gulf of Persia.

I beg leave to reply for the information of
the Honble the Governor in Council that this is not
the season for procuring the Carmine wool and from
very information I have been able to get it will require



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بومباي [٢٣ أظ] (٢/٢)

236.

a period of some months to procure a quantity
sufficient to engage the attention of the Honble Court.
Samples (and rough estimate prices of drugs I now send
which includes freight of these goods to Bombay and petty
charges a price current shall be forwarded at stated
periods

I have commenced a particular enquiry on these
several points as detailed and those contained in your
letter (and its enclosure) and shall transmit the result
by the earliest opportunity this information

With respect to the Quantity of Goods the Honble
the Governor in Council may require an investment.
I humbly request that more decided and definite
instructions may be afforded me.

Bushire
27th April
WR

I have the Honour to be
Sir

R Taylor
in Charge the Presidency.

26
R. Edmonstone Esq.
Chief Secretary to Gov.
Fort Warr.

Sir

I have to inform you that Muzzei Mochiaie the
Confidential agent of the Aramun u Dowlah arrived
here on the 14th Inst.

He is the bearer of a set of Bills and
some other papers from H. E. Sir Gore Bussley to his
Lordship in Council His Excellency the Ambassador
directed me to pay him every attention during his residence



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى نيل بنجامين إدمونستون، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٢٤ و]
(٢/٢)

at this place. which I have accordingly done (and have
in compliance with his wishes procured him a passage
on board the Euphratic Capt Hareem whom I shall
Caution to observe a kind attentive decorum to the
Mierza during his passage to Calcutta.

The Mierza requested that the expenses of his
passage should be defrayed out of the treasury at this
Station this however I was under the necessity of refusing
on the plea of want of authority to make such a disbursement.

He has declared himself perfectly satisfied with
the attentions shown him at this place, and which I have
endeavoured to manifest as far as in my power.

Bushir } I have the honor to be
27th April. } Sir
1812 } your
R Taylor
in Charge the Residency

The Commanders of British Merchant Ships trading
to the Gulf of Persia -

Gentlemen / I now transmit for your information
(and Guidance) an authentic Extract from the body
of instructions left with me by the acting Resident
Lieut. Wm. Bruce. at his late departure from this Residency.

I have to request you feel a prompt attention
(and Compliance with the strict letter and spirit of the
Sentences requisition therein contained and that you will
on perusal return it to the bearer here with honor &c.

Bushir } R Taylor
20th April }



238

Translation of a letter from Mahomed Nubey Khan to
Mr. Bruce Esq.

It is some time since I have been honored with your
amiable communication (and as memoranda the bearer
is now under dispatch for Bushire I therefore set down
to write this to request you will pay the monthly pension
in compliance of the Honble C^t to my son Redoubtullah to
Aga Mahomed Zadeh who is as usual empowered to receive
it be kind enough to collect the sum from the date
when it may be due (and give it to the person above
alluded to a Bill for the Amount on Calcutta in favour
of him with Bills for the Money on India or Bushire or
Persia as he may desire any of which will be perfectly
agreeable to me (and will meet my approbation let me
frequently be favoured (and delighted with your friendly
Communications (and let me know of any Commission
you may be desirous of having executed which please
God shall meet my attention.

a true translation

R Taylor

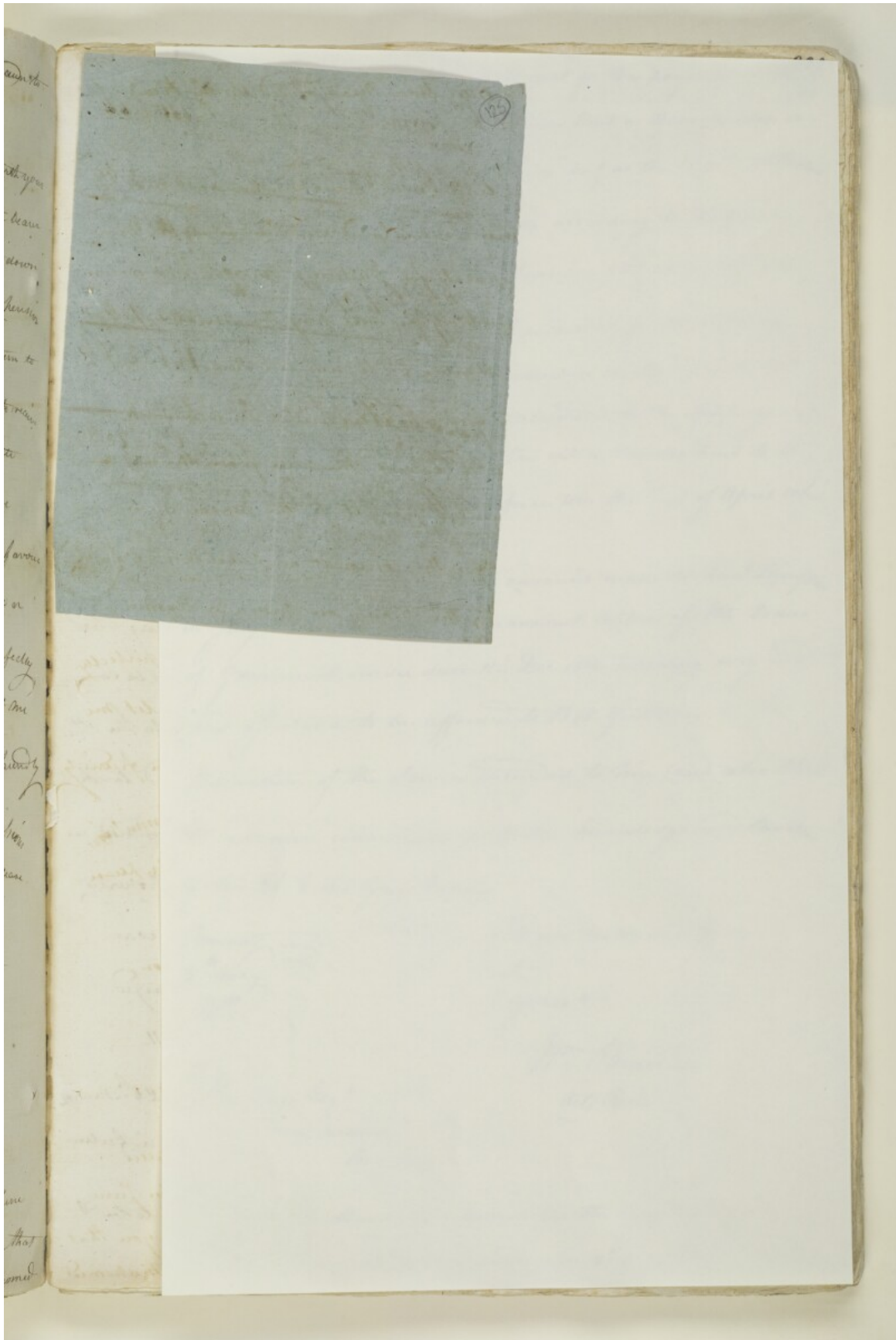
To
John Bruce Esq^r
Civil Auditor

Monday

Sir I have the honor to acknowledge the receipt of your letter
enclosing for my reply and on my disbursements for June
(and July last (and in compliance have to acquaint you that
the arrears of Pension due to the Estate of the late Aga Mahomed

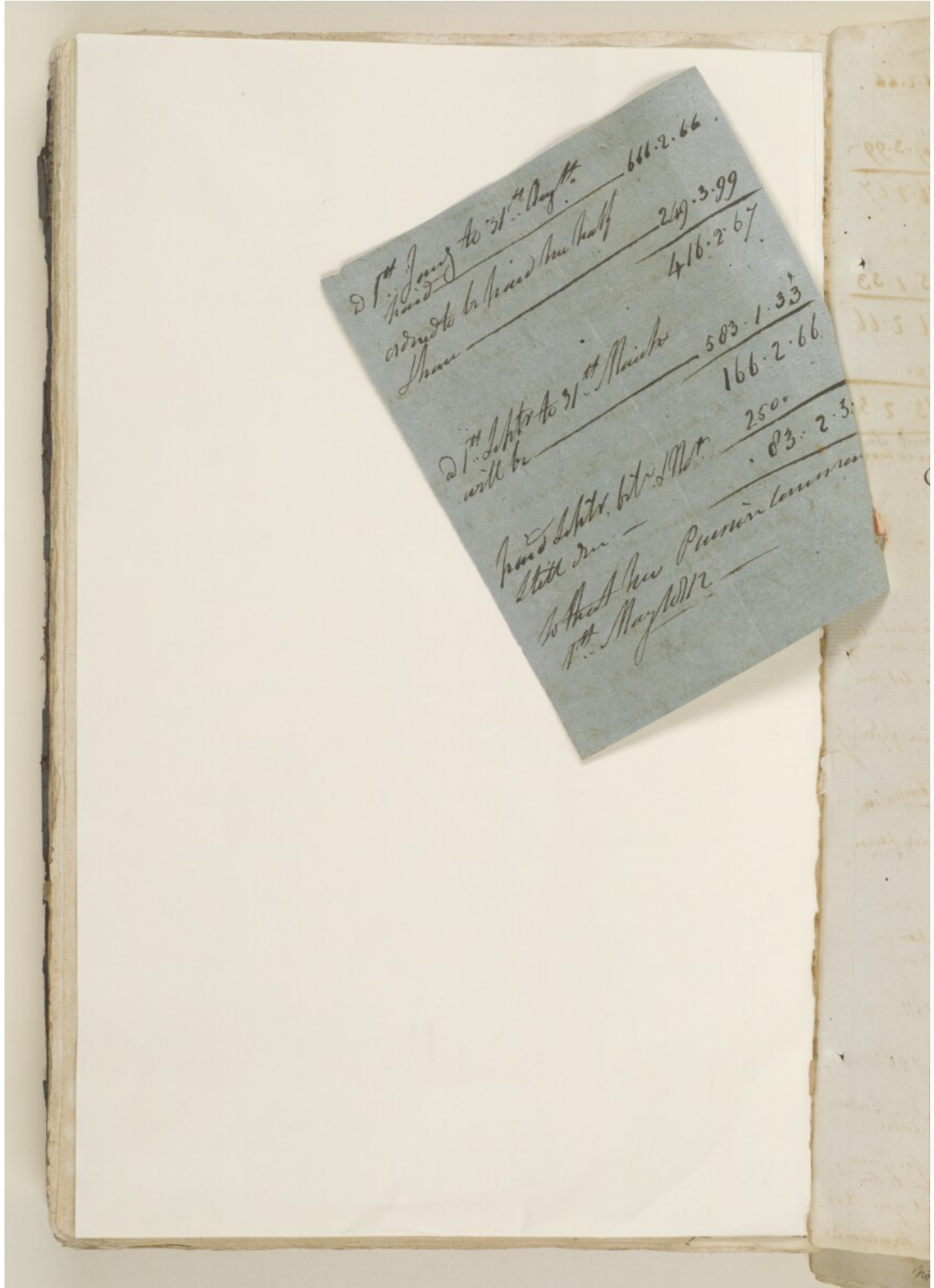


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، مدقق مدني في بومباي [١٢٥ و] (٥/٣)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، مدقق مدني في بومباي [١٢٥ ظ] (٥/٤)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، مدقق مدني في بومباي [١٢٦ و] (٥/٥)

Phutarny was more than sufficient for the payment of the ²³⁹ ⁽¹²⁶⁾
over Charge aluded to of 6000 Rs. and that a Balance was due
to the two Widows after the stoppage but as the Widow at Bushire
had received her portion of Pension according to the former
Order of Government. from 1st January 1811 up to Nov when
the orders were received at the Presidency for the stoppage
to be made and the Pension to Commence on the 1st Sept^r last
to which time the arrears were calculated to the stoppage was
therefore made at Bushire for the extra Months paid to the
Widow then and continued in force till the end of April when
it again becomes due to her

In reply to the advances made to L^{td} Livingston
in July I have the honor to transmit copies of the Orders
of Government under date 11th Dec. 1810, directing every aid
and assistance to be afforded to that Gentleman in the
promotion of the Service intended to him and also that
the advance was made with the knowledge and sanction
of his Ex^{ty} L^{ty} Sir Gore Buxley

Bombay
5th May
1812

I have the honor to be
Sir
yours &
Wm Bruce
Acty Secy

To
John Kaye Esq^r
Civil auditor
Bombay

Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of your
several Communications under date 3rd 4th 6th 24th and 26th March



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى جون كاي، مدقق مدني في بومباي [٢٦١ ظ] (٢/٢)

240/

(and 30th April informing that my disbursements from March 1811 to March 1812 will be passed on my forwarding Copies of the Authorities for the payment of Mr. Henshaw's full salary as also for the increase of Mahomed Reims Pension and have now the Honor to transmit Copies of the Authorities required

I'm reply to the 2^d Paragraph of your Command of 30th We Calling on me to explain the reason why rent is Charged for the two factories the Old and new at the same time in Reply I beg to acquaint you that the Rent for the Old factory was retained for a long time in part payment of the debt due by the Sheikh of Bushire and was only paid after the accession of Gov^t had been received ordering that such portion as might be due to the Sheikh should be carried to the account of his debt and the residue paid to the other Members of the family The old factory was obliged to be kept for a month or two after the new one was occupied as the latter had no place ready to put the public Property in which was not all removed till June 1811. when it was delivered up and to which period only rent is charged but for the new building commenced 1st April 1811,

I'm reply to your letter of 26th March regarding the Interest I beg to inform you that in future the instructions shall be attended to

Bombay
5th May 1812

I have the Honor to be &
Wm Brauer
Acty Secy



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
[١٢٧] [٢/٢]

241.

Bushire 1st June 1812

Dear Sir

I had last night the pleasure of receiving your Communication from Minori of 27th May (and in compliance with the wish therein expressed I now dispatch the same Courier without delay.

Neither your Bills nor former letters of address having yet been presented to me. I have as you supposed no specific (and direct authority to answer your demands for a supply of Cash on the public grounds. yet considering the particular situation in which you are placed (and as you declare yourself perfectly responsible to me should any check on such a disbursement be issued against me by God? I shall not hesitate to honor such bills as you may draw you are of course the best judge of the nature (and extent of the economy to be observed on this occasion.

I however request your Bills may be accompanied by an official intimation of the grounds upon which you draw on the Treasury. Now that I may transmit it together with your receipts as necessary vouchers (and accompaniment to my accounts.

No Cruiser has been here now for some months nor can I assign any probable period at which a Cruiser may arrive as my letters from Bombay furnish not the slightest ground on which I could rest a judgement



242

on the point. I however expect the arrival of a Merchant
Ship or two from Bussorah commanded by Europeans.
in the course of a week or a fortnight (and which I
have no reason to suppose you could not proceed with
perfect safety to Bombay - I wish you joy on the
occasion of H B M's Birthday accompanied with
every sentiment that the purest loyalty (and the
veneration (and esteem for our excellent (and aged
Sovereign Character can dictate should you feel yourself
inclined to favour me with your company at the
Residency I have much pleasure in offering you
every accommodation it affords the weather here
is temperate (and pleasant (and would not I think
prove detrimental to the local state of health I am
Concerned to find you Complain of your letters to
Arratoon have been safely delivered

Bushiri
4th June.
1812

I remain dear Sir
yours very truly
R Taylor
Lt.



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٢٨ و] [٦/١]

243
To His Excellency Sir Gore Buseby Bart.
Dear Sir
I am obliged by the receipt of your two letters under date
3^d and 10th April in a packet covering some Bills which were
delivered to me by Meerza Motiader on 19th May last.
Meerza Hadar has granted receipts for 20,000
Tommans paid him here (and he will receive at Shoraz
15,000 Tommans. and at Isphahan 5,000 which completes the
Sum draw for by him He at first refused to receive four
Coins of prohibited Currency (and declared that the King
had issued a firman to this effect in the name of
Mahomed Jaffer Khan.
On this (and indeed on every other occasion
he behaved with the most prompt Candour (and kindness
he gave me the firman (and of himself pointed out
the sentence which appeared soiled (and confirmed the
opinion I had formed (and authorized me to make
what use of it I wished - situated as the Caun is with
respect to Meerza Motiader in the Armeen a Dowlat
employ. you will I am sure approve and fully appreciate
his bold (and serene Candour in this Instance a Copy
(and transcript of the firman I now transmit on



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [٢٨ ظ] (٦/٢)

244

which the altered sentence is marked with do and direct
that the prohibited coins shall not be received in payment
of Subsidy

In delicacy to Mahomed Jaffer Khan however
I was desirous of making the firmam subservient to
my plans without injuring him by its public disavow

I therefore went from the Governor to the
Meerza's lodging and informed him that I had
seen the firmam Mr Bruce however had in a former
instance refused to exclude the Chikar Sica from his
payment and as I had no instructions from you on
the point, which you certainly would have favoured,
me with had you been possessed of any intelligence
relative to the King's Order I could not of myself venture
to separate the Chikar Sica from the sum now payable
That in compliance with the Arman a Dowlati wish
I certainly could not be the cause of his unnecessary delay
here that I had intended to pay him at this place
15,000 Tomans but as he refused to take the Chikar
Sica I would only demand a receipt for as much as
he received of this sum in current and unprohibited
Coin the balance of Chikar Sica I declared should
be remitted to Tehran there to be paid into the Treasury



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٢٩٠] [٦/٣]

by yourself (and that in defence of this proceeding the
Royal warrant as authenticated should accompany the
export .

He replied that it was as much his duty to reject
the Shekha Sica as it was mine to tender it (and that
as the two Nations were now in strict alliance that I
should not rashly dispute the Royal ordinance. I
observed in answer that it was highly inconsistent
with those amicable relations to endeavour to oblige me
either directly or indirectly to an indiscreet and injurious
expenditure of British treasure confided to my charge.
That I as well as the great Body of Native Merchants
received the Coin of the Country at a certain and determinate
value in perfect confidence of the Royal Stamp impressed
upon their face. (and that if these were certainly subject
to a sudden and capricious depreciation the Public
Confidence in them must necessarily be destroyed this
would induce consequences so destructive and detrimental
to the Cause he wished to promote and which his good
sense could not fail to point that he ought not without
serious reflection to reject the Shekha Sica.

To Conclude I declared that I had not the
power to alter the resolution which was necessary in view
to our public interest (and had obligation to form and which



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [٢٩١ ظ] (٦/٤)

246

which I had already related to him he then requested 24 hours
delay to confer with the Governor on the subject when he would
send me his answer

My point I have now gained and
that this delay was merely invented to give a tone of decency
to his recidence from a demand of which I have no
doubt that he in conjunction with the Merza of the Defta
was the author

The firman directs that bad money shall
not be received in payment. this is an infamous insinuation
but it is laid at the door of the Law breakers and it is further
said that in the last payment to the Merza a great part
consisted of bad coin

if this really had been the case the Government
would not have been so tame on the subject we have
receipts here for the money and Merza Hadar in consequence
deserves to be seriously punished for neglect. it is therefore
easy to see that the introduction of bad money originated
in him and his Colleagues. Whomever they were I transmit
Copy of the firman in order that you Sir may take
such notice of the business as may appear necessary I
forward Copy (and translate) of an Arabic letter from
the French Consul at Busorah to Abdulla Aga who is
much too sensible a man to credit the story of palpable
falshoods it contains. I forwarded it merely to show
the mean and mischievous disposition of the French



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٣٠ و] [٦/٥]

247
(and their representative (and if you think proper to favour
me at times with intelligence to exhibit as an antidote
to his venom
You may rest assured Sir that I will use
every exertion to discharge your Bills on the treasury
here for the 60,450 Poonams you have advised me of
within the desired period of payment. — If the assertion
of the Chechar Sia still remains we must refuse to
receive it from the Merchants here which will sensibly
affect our negotiation of Bills I feel myself therefore
under the necessity of intimating to you the propriety
of procuring a firman for this Residency authorizing
us to receive those Coins amongst others (and the same
to London as otherwise the Mercha once has (and will
again in all probability fighten him into the use
of any coin he pleases In the present Anstom
I shall direct London not to separate the Jam Coins
to prevent such inordinate Commercials in future —
I am concerned to inform you that with the Characteristic
instability (and weakness of the Sherey Government the Prince has
at the instigation of a Lyoyard ordered the whole of this years
vintage purchased for you to be destroyed London displayed
the firman but the Officers of Government refused to attend



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٣٠ ظ] (٦/٦)

248.

to it Twenty Cartridges Rose Water (and other parts of property
was taken it is my intention to Write to Mahomed Nassej
Raim on the subject and convince him the displeasure
you cannot but evince on this head (and the many serious
and unpleasant consequences likely to attend the instigation
of this act, your noticing this event to the King (and
requiring the necessary satisfaction * I had received
however information of this error (and that the part
of the paper which named these Coins had been sold
by application of the Master of the Lounge. I immediately
suspected this to have had its rise in a Combination
of the Muzza (and others to promote their own particular
interest (and having determined to convict their knavery
to my own purposes I immediately requested an
interview with the Governor.

Bushiri
5th June
1812

(and have the Honor to remain
myour Excellency's most Obedt
(and very Humble Servants.

R Taylor

in Charge the Residency



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٣١ و] (٥/١)

249.
(13)
To
His Excellency Sir Gow Dunsley Bart.
Y— Y— Y—
Dear Sir
I was favoured with your two letters of 14th 22nd 44th.
both at once on the 17th Inst. one of the two Captains entrusted
with the Packet, to which they severally belonged having been
attacked at 2 am by a sudden fit of sickness the second
found himself under the necessity of hanging on the
Packet. This will I am sure recommend him in future
to your Excellency's Countenance and favour.
I had had the honor of addressing you
on the 5th Inst. but shall not as intimate in it forward
the Arabic letter (and translation as it is merely a ^{copy} of the
account of the action ^{at} Morrocco in Valencia between
the French and Spanish arms under Surtut and Blake
and the consequent Capitulation of the Garrison
of the fort at Saguntum. I presume your Excellency
has long had advice of this from Europe and which
renders it unnecessary to trouble you with that
report.
It is a source of sensual satisfaction to me
that your Excellency has in both your letters kindly
conveyed your approbation of my Conduct to Murga



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٣١ ظ] (٥/٢)

250/

Mohammed (and in the transport of the Sabres it is
for this we exert ourselves and the remembrance of
this will ever invigorate our energies

I am fully aware of (and have hitherto
closely observed the caution necessary to be assumed
towards the Merchants with respect to Bills loaned
and sums due by your Excellency - but the same caution
is not observed by those to whom you are due such
sums. (and in consequence inevitably find the public
here in possession of particulars as early as myself

The grand inducement to the Merchants
here to continue the purchase of our Bills exists in an
unlimited system of accommodation sanctioned
by the Public Agent here (and observed by the broker
towards them - This system is directed to a point
so favourable to their Interests that I have every
hope of being able to continue the sale of Bills in
our hands so long as we desire

In reference to my former letter I
submit to your Excellency serious consideration
the propriety of fixing Bushire as the Centre of negotiation
(and sale of Bills unless your Excellency is of opinion



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٣٢ و] (٥/٣)

25%
(132)
(and that intrusting this to natives at Shuraz and
Isfahan affords means of giving them consequence
with the Publics (and of rewarding deserving Candidates
for your favour. it is a rate comparatively cheap to
ourselves (and of value in their estimation. Mr Bruce has
negotiated 30,000 at Muscat (and hopes to dispose of the
Remainder of the Lacks of Bombay to be paid him
Both of us are fully aware of the importance of
encouraging the sale of Bills on all points and in consequence
no exertion will be left unapplied to promote so desirable
an Object. but really we are not as yet warranted in
placing much dependance on any other Station than
Bushman.
The Tuth al Islam has arrived and hope
to be actively engaged about the time of her departure
hence. of some vessel for India. We have notice of one
purchaser only who takes a lack of Bills
Some wine belonging to your Excellency
now lies here (and request your Excellency's instructions
regarding it
I have made every enquiry respecting
the Keys of your plate Chests but am sorry without
success. I have written to Mr Bruce and am Compelled



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٣٢ ظ] (٥/٤)

252

to wait for information from his answer.

your instructions to forward the
Box up to Tehran not earlier than November I will
observe (and another parcel just arrived from Messrs.
Hutton Calder & Co. shall accompany it

To prove to your Excellency that no
exaction is spared and no opportunity improved by
converting your Bills into Cash the Broker who is Commissioned
to collect the Ditt ul Islams freight money intend giving
the Nagardhar a Bill for the Amount. on Bombay
thus every opportunity is observed in keeping the
Treasury as full as possible.

To secure the approbation of our employes
(and that of your Excellency. is the ambition of every
member of this Residency. — It then are the intense
hopes and exertions directed

In conclusion I beg leave to recommend
to your notice Mahomed Jaffer Khem. he has been
at some considerable expence for the different Mohels
who have visited Bushire to receive various portions of
the Subsidy he says he intended writing you on the
Subject (and seems to wish that you would procure
him



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٣٣ و] (٥/٥)

a firmness to shield him from the Avarice of the Persian Officers. If your Excellency do not think it proper to attempt this might I suggest with the greatest reference that were you to authorize me to make him a sumerary present or mixture of money or broad cloth it would not perhaps be more than a just and considerate reward for the kind attention both Mr Bruce and myself and the whole Residency continually receive from him (and can testify to) I make this request with the greatest diffidence to your opinion and consent and hope for your indulgence should you not approve of it I have the honor to be &c

Bushire
19th June
1812

R Taylor
in Charge the Residency

Bushire 20th July 1812.

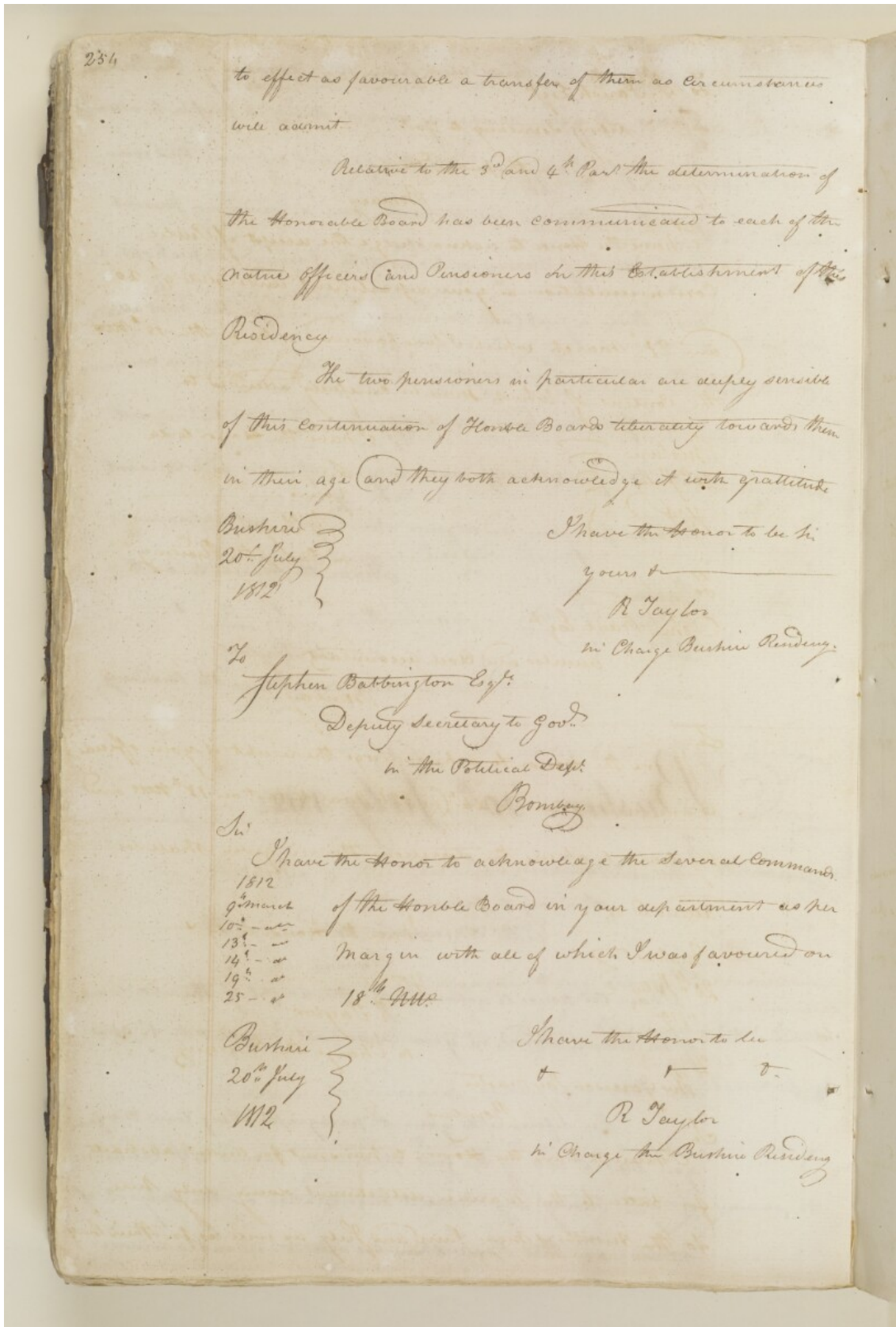
To William Nunnham Esq.
Secretary to Government,
in the Commercial Dept.
Bombay.

Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of the Command of the Honble Board in your department bearing date 1st April last. Last.

In reference to your 2^d paragraph I beg leave to inform you that I will by the first opportunity submit to H Excellency Sir Gore Ouseley every requisite information on the subject of woodens and that I will spare no exertion in endeavouring

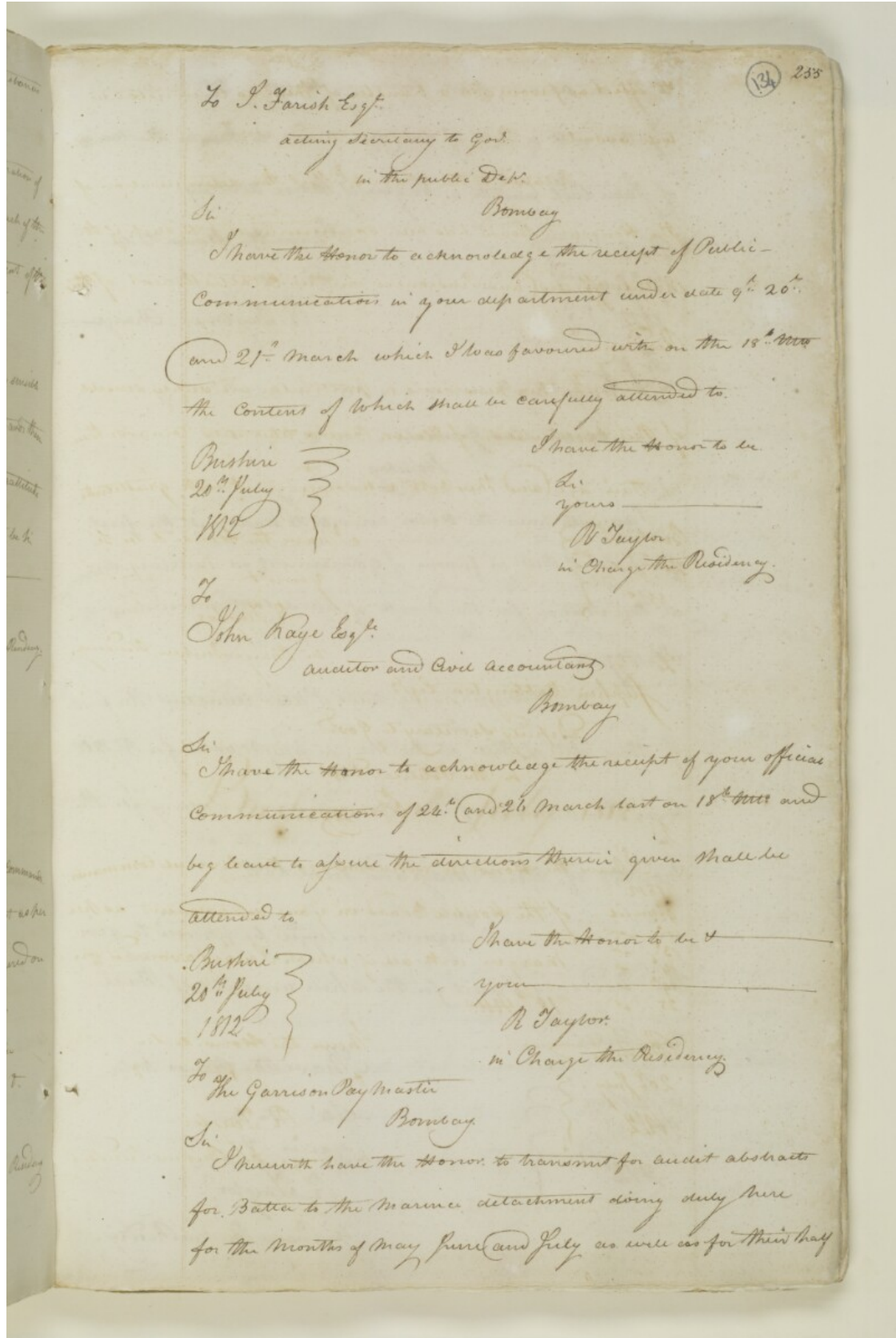


رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في الإدارة التجارية في بومباي
[١٣٣ ظ] (٢/٢)



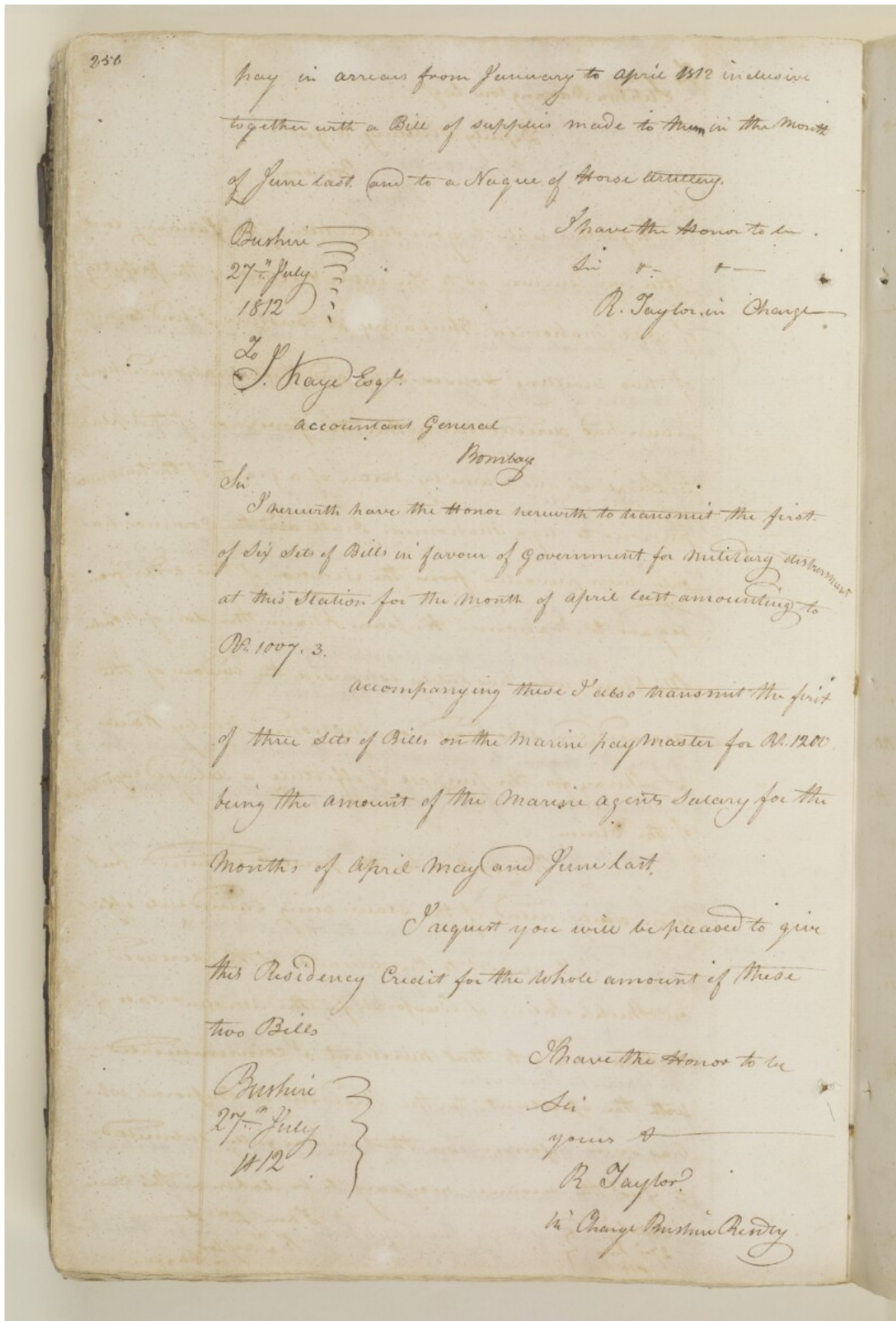


رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى جيمس فاريش، القائم بأعمال سكرتير حكومة بومباي في الإدارة العامة
(١٣٤) [١/١]





رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى المسؤول عن صرف الرواتب في الحامية العسكرية في بومباي [١٣٤ ظ] (٢/٢)





رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى ستيفن بابينجتون، نائب سكرتير الحكومة في بومباي [١٣٥ و] (١/١)

257
Stephen Babington Esq.
Deputy Secretary to Gov.
Bombay.
Sir
In further reply to your public letter of 25th January last.
After every enquiry as to the entire & extent of the property
of Aga Mahomed Bhuul army at Bushire I find consist
of two dwelling houses only and that Mahomed Musby
Khan had directed his brother the Governor of that place
to Seize in his name by virtue of a grant of the temnu
previous to Aga Mahomed's death and the Governor has
only been prevailed from the execution of this order from
regard to Mahomed Husein Khan the son of Mohd
Ali Khan who has lately espoused the widow of the
deceased and who resided on Mahomed Musby Khan
at Shiraz for the purpose of effecting a delayed adjustment
of the claim.
This he has for the present obtained but
is in daily dread of the claim being carried into effect.
With respect to the demands of the deceased
on Shukh Salim of Busforah for the amount sale of
a ship made to that Merchant. I communicated
with the assistant to the Resident at Busforah who
has since informed me that he has fully submitted
to Gov^t the measures necessary to be taken in this case
Bushire }
27th July }
1842 }
I am Sir &
R Taylor
in Charge



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٣٥ ظ] (٣/١)

238.

To His Excellency Sir Gore Ouseley Bart.
P. P. P.

Dear Sir

Agha Jann Beg has now been at this place nearly a month (and I am happy to assure your Excellency that in 40 Days more he will receive the whole of the 6 lacs for which you favoured him with an order on the treasury here. He has already received a lac (and the remaining five lacs will be paid him at Sherry within the period above mentioned.

I have been able to effect a sale of the whole of the whole of the Bombay and Bengal Bills and two or three of those ~~are~~ on Misulipatam but the market is at present so glutted with its Charges that I cannot expect to dispose of the remainder for these some months to come.

I presume it is your excellency's wish that your treasury here should be kept in a state of the greatest possible efficiency by the last ships the demand for Bombay and Bengal Bills exceeded by thirty thousand Rupees our capability of supplying them I request therefore that both be ordered to preserve a full treasury (and keep in our hands the sale of Bills now so advantageously and firmly established your Excellency will be pleased to remit the Bills on Bombay and Calcutta only to any amount you may deem adequate to gain just dividends in future.



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٣٦١ و] (٣/٢)

(36) 259
And further I must request that a proportion of half the
Sum drawn in each Station may consist of Bills for
10,000 Rs. as there are on various accounts most in demand
and offer the best prospect of sale indeed if the whole
could be made out in Bills for 10. (and 5000. it would be
much the most eligible plan
Of Mysellipatam Bills left me by Mr. Bruce.
I have now in hand 1. 60,000 Rs. of these bought by Mr. Hadden.
1. 70,000 Rs. which in toto amounts to Rs. 3. 30,000 Rs.
independent of the sum paid on account of the subsidy
to have discharge small Bills on us to the amount
of nearly half a lac. for Lieut. Blecher we sold in one
Day Bills on Mysellipatam to the amount of a lac
and as his disbursements are large and he has not authority
to draw on any of the other Stations, he will be of under
necessity to return the sale of the other Mysellipatam
Bills I have in hand
I expect that every expectation may be used
in transmuting the Bills on Bombay and Calcutta
as there are at least 6 vessels now at Buporah the greater
part of which will in all probability hap that port before
the time of the return of Cossut
The Wind at present here I have not started
into the Casks as I expect to receive information from



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٣٦ ظ] (٣/٣)

26a

Your Excellency to forward it to Tehran

I beg leave to present my best respects to
Lady Ouseley.

P.S. Major Darcy has written Mr. Hart and
he has been kind enough to recommend to your Excellency
that I be appointed on his staff in case Mr. Bruce does
not succeed in getting me appointed to this Residency.
if the kind interest your Excellency has taken in my
favour. I should certainly join the force at ~~Shiraz~~ Tabriz.
in that case should your Excellency think proper to
confirm the appointment the allowances attached
to it as paid in India will be an addition of some
consequence to those already settled by your Excellency
as report here says for each rank of officers

Bushier }
July 31st }
1812 }

I have the honor to
subscribe myself
your Excellency's most

ob^d and very faithful serv^t

R Taylor
in Charge Bushier Residency.



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى جون كاي، المحاسب العام في بومباي [١٣٧هـ] [١/١]

(37) 261

Bushire 23rd August 1812

To John Kay Esq.
accountant General Bombay

Sir

Herewith I have the honor to transmit the first of a set of Bills
in favour of Government for Military Disbursements at this
Station for the present month of August amounting to Rupees
175-2-0 together with the first of a set of Bills on the Marine
Pay Master also in favour of Government for Rs 400.0.0 being
the amount of the Marine agents salary for July last.

I request you will be pleased to place the
whole amount to the Credit of this Residency

Bushire
23rd August
1812

I have the honor to be Sir
your most obedient servant.
R Taylor
in Charge Bushire Residency

To The Deputy Military Pay Master Genl.
Bombay

Sir

I have the honor to transmit for audit an abstract of paid
to a detachment of the Marine Battalion during duty here
on the 1st of this month.

Bushire
23rd August
1812

I have the honor to be
Sir
your most obedt servant.
R Taylor
in Charge the Bushire Residency



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى ويليام نيونهام، سكرتير الحكومة في بومباي [١٣٧] [١/١]

262

To
William Nevinsham Esq.
Secretary to Government
Bombay.

Sir
In Compliance with the Government Commands under date
2^d January last. conveyed thro you to the Officers of this
Residency I have now the honor to transmit specimens
of Ghelan raw silk (and the fine wool of Kermuan and
some valuable European textiles are inserted in the portfolio
in the accompanying statement of the Current prices of
Articles saleable (and to be purchased at the Bushire Market
(and now wait for the further commands of Govt.
as to the Quantity (and description of Goods which may be
required for the future investments

Bushire
23rd Augt.
1812

I have the honor to be
Sir
your most Obedt Servant
R. Taylor
in Charge Bushire Residency.

Price Current of Exports at Bushire.
Muhmoodies per 3, M^d 3.2
Dried Rose 6.-
Persian Silk 302.-2
Persian Cotton 36.-
Saffron 216
Carmen's Wool 84 Seldom to be procured
Rawons 6
7 1/2 is one Tabrey Maund and 8 1/4 Muhmoodies on one Bombay
Rupee
Bushire 23rd August 1812



تقرير عن وفاة خيول تابعة لشركة الهند الشرقية على متن سفينة رسول في طرق
بوشهر. [١٣٨ و] (١١)

We the undersigned do hereby certify that
we had a Survey upon the Ship Suffient Ruford in Bushire
Roads upon the 20th and 22nd of August to ascertain the
Probable Cause of the Deaths of the Honorable Company's
Horses: which took place on board the said Ship during her
passage from Bussorah to Bushire (and during her stay in
Bushire Roads; and that we found the Horses to be placed
and arranged perfectly according to the usual custom; that
from the disposition of the Sides and other witnesses nothing
had been omitted to promote the welfare of the Horses on
board that they had received the allowance of water
usually given in hot weather of four Gallons per Diem
that they always received the accustomed allowance
of provender, that every precaution had been taken to
promote the Circulation of air below by having the
hatchways and ports continuously open and windsails
at each Hatchway as well as for the Hold as for the
lower Decks. and we do hereby give it as our opinion
that the death of the twenty Horses which have taken
place since the said Ship left Bussorah, has been totally
owing to the intense heat of the weather.

Bushire
Aug. 23rd
1812

Note
no signature to the four copies.
but Mr. Henshaw was one
of the Officers who attended.



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى الرائد س. كريستي في تبريز [٣٨ ظ] (١/١)

264

To
Major Christie
Sir. Tabriz.

I have the honor to forward Abstracts and Muster Rolls
for July and August to the amount, M. 1032.1.11 being the
Total Sum. of an advance on account made by me to
the detachment now under orders for Tabriz.

The sum has been advanced to them from
Sir Gore Ouseley's Treasury, here to whom you must
account for the same.

I enclose copy of a letter from Lieut Sadler
Commanding the detachment.

Bushire
28th Aug.
1812

I have the Honor to be

Sir.

yours

R. Taylor.

Acty left in Charge the Army

To
His Excellency Sir Gore Ouseley, Bart.
to p. t.

Dear Sir

I have been favoured with your letter of 15th Mr. Fordon
writes me the the vessel was stopped on the road so that I
am ignorant whether any of your letters have been lost
or not. A ship was under sail on its arrival and I
immediately dispatched it.

A Packet for your address which arrived from
Bombay on the Persian Cruise, I now forward by this opportunity
a detachment of 8 Officers and 20 non Commissioned Officers
and Privates have reached this place under orders to join
the force at Tabriz. The Bombay Government have
desired me to delay them here till you direct them to
be forwarded which really as winter is fast approaching



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٣٩١ و] [٦/٢]

approaching and as the inevitable delay attendant till I am
favoured with your Commands, would expose the Officers and
men of the detachment to the rigours of an inclement season
in a country the least capable of preventing or mitigating
its such effects. I do not think it consistent with prudence
in the due regard to the preservation of lives so valuable as those
of British Soldiers in this distant country to prevent them from
joining the force to the Northward. I consider it too of some
consequence that Major De Argy should be deprived as
thot a time as possible of the service of this efficient
(and valuable band.

Weged by these considerations and the advice of Mahomed
Jaffer Khan I have concluded to overstep the line laid down
for me by the Bombay Government and shall therefore enable
these Gentlemen to leave this place in 8 or 10 Days. More
a Mithranden & Suristalcher will be supplied by Mr.
Jaffer Khan but he seems to wish to decline furnishing
mules. I will still however push the subject and endeavour
to get him to consent to the last supply. If I should
not ultimately succeed, your Excellency will I hope sanction
my furnishing them with Mules or Carriage in Moderation
for this purpose the alternate settlement of which may
be arranged as by your Excellency may deem most proper

I have already requested your Excellency
will forward to me Bills to any amount which may
be conceived necessary, but drawn out for Rs. 5,000
each. This system has I find been adopted with respect
to some lately furnished to the Agents at Leh and Spashan



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٣٩ ظ] (٦/٣)

266

The measure therefore I hope meets your approbation.

The only Bills I have now remaining are those on Mussulman
to the amount of upwards of three lacks which are not at
present saleable nor do I suppose they will be for some
time. I have now many applicants for Bombay
and Bengul Bills which I have not in my power
to furnish till your Excellency's paper shall have
reached me.

From Mr. Bruce's letter per Bonneau's I am
sorry to find there is no chance of my succeeding to
the assistantship here but government has given
me the option of joining the force at Tabreez or
returning to India it is my intention to accept the
former (and to proceed to Tabreez by your Excellency
permission by the route I formerly submitted to your
Excellency's Consideration for the purpose of surveying.
But as I have not a single instrument for the purpose
as the season of winter (and inactivity in the field)
will have approached before Mr. Bruce will reach this
(and as my private affairs renders it just now highly
necessary that I should visit the Presidency I have to
Solicit that your Excellency will allow me a leave of
absence of 3 months from the date of my leaving



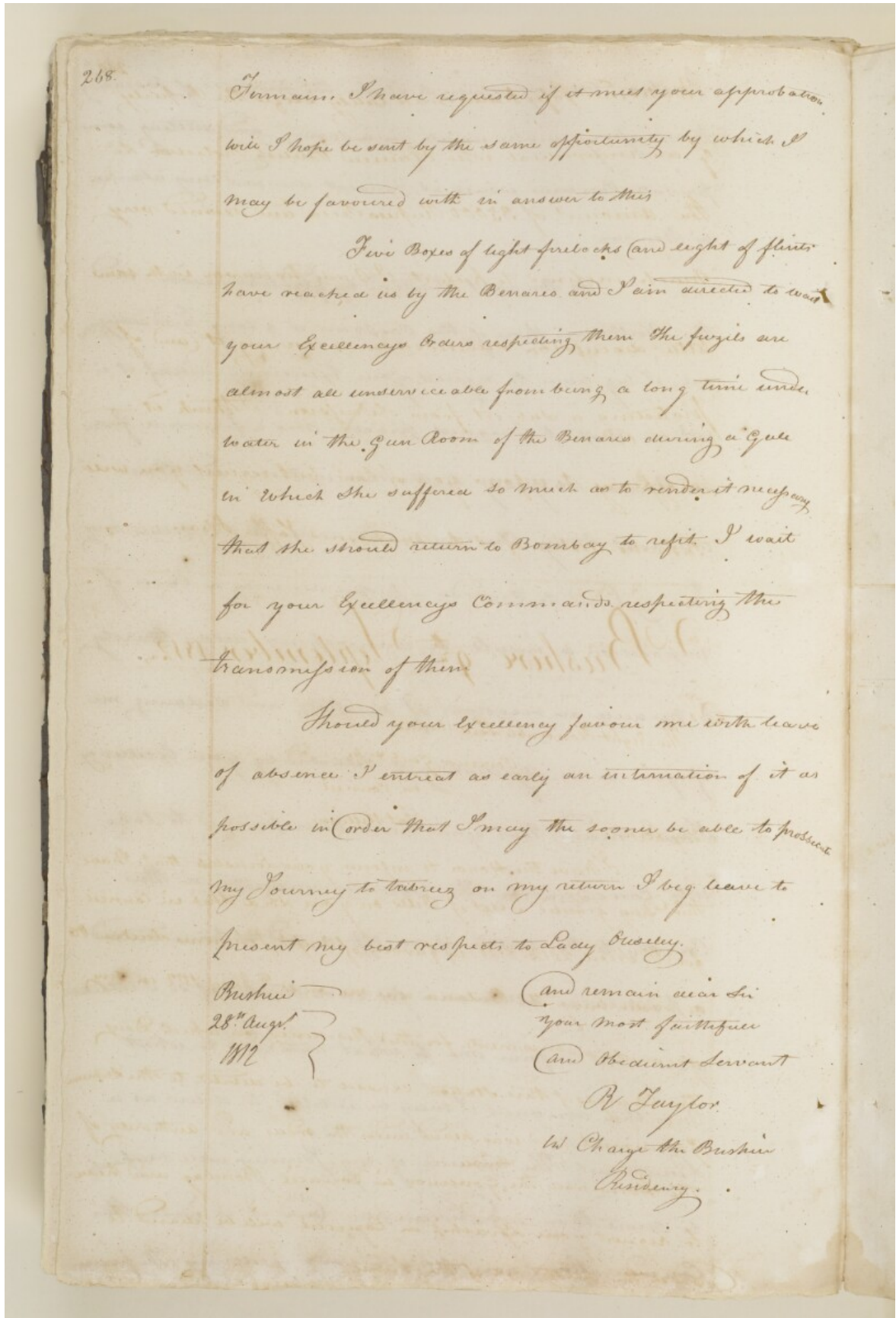
رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٤٠١ و] (٦/٤)

110 267
Bushire till my return to it for the purpose of procuring
the necessary instruments for a survey and settling some
private Concerns which at present demand my attention
in Bombay.

As the route I intend by Gez Khorasan - and
the Northern shore of the Caspian is a long and dangerous
one. I beg leave to request your Excellency will if it is
not an improper request procure me a firman from
his Persian Majesty to the Men in Power and those
whom it may Concern in the route to facilitate my
Journey (and to provide a proper remedy in Cases of
imposition or insult or unnecessary delay thereby
to produce on occasions of necessity and declaring me
if you see no objections - as detached by your Excellency
I have heard that you have been pleased to take
into Consideration the expences incident in this
Country to the Station of an Officer and to have settled
a particular allowance for each Rank. if so I instruct
you will inform me to what rate and to what
Monthly amount I may be entitled to draw, as a
Lieutenant The expences of my Journey will necessarily
be more than my Indian pay (and it is under this
Consideration I now apply to your excellency. The firman



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٤٠٥ ظ] (٦/٥)





رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [١٤١ و] (٦/٦)

269.
Mahomed Jaffer Khan had lately seized the Property
of an individual who Claimed British Protection to
the amount of 35000 Rupees Sica. and seemed very
much inclined to keep it. I have however with some
little discussion succeeded in recovering it and of
protecting a subject from oppression. I think it
necessary to inform you of this but request you will
take no notice of it to Mahomed Jaffer Khan —

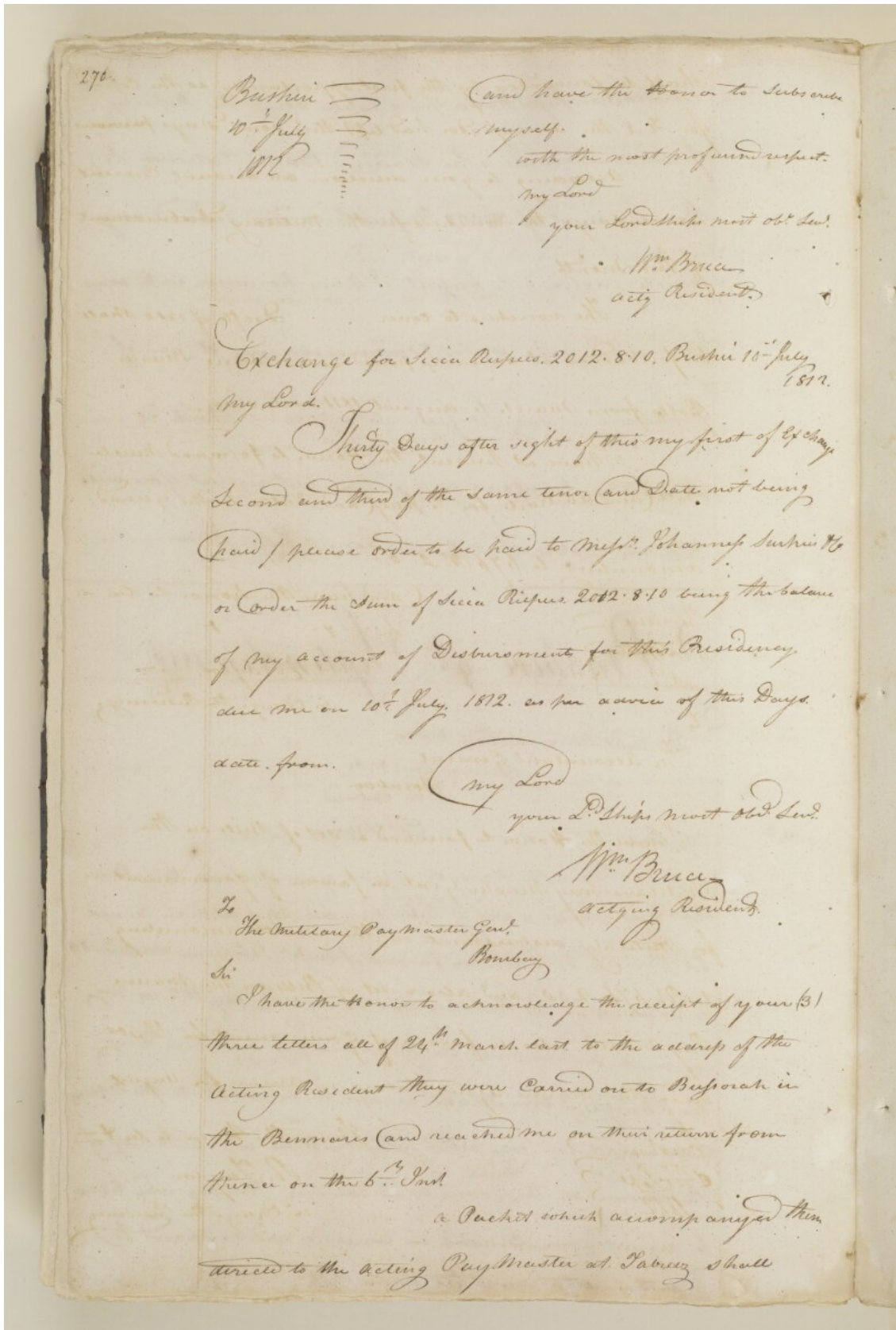
Bushire 9th September 1812.

To
The Right Honorable Lord Minto
Governor Genl. &c.
in Council
Fort William
My Lord.

I have the honor to inform your Lordship that I have
this Day granted a set of Bills on your Lordship in Council
for Rs. Sica 2012. 8. 10. in favour of M^r. Johannes Sartorius &c
or order being the Balance due me on 10th July 1812 in my
account disbursements for this Presidency on which Day
the Charges of this Station ceased to be debited to the Supreme
Government. (and was placed under the order and authority of
the Honorable the ^{Honble} Governor in Council Bombay and here
to request your Lordship in Council will be pleased to
order the acceptance of the same.



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
اللورد مينتو [جيلبرت إليوت موراي كينينماوند]، الحاكم العام في المجلس،
فورت ويليام، كلكتا [١٤١٥ ظ] (٢/٢)



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى المسؤول عن صرف الرواتب العسكرية في بومباي [٢٤ و١] (٢/٢)

shall be forwarded by the first opportunity as the Copy^{ist}
for H. E. Mr. Ambassador had left this some days previous

According to your directions an account Current
accompanies the Vouchers for the Military Disbursements
of this Month.

The vouchers to cover ~~expenses~~ Drafts of 1910 shall be forwarded at an early period as will some Muster Rolls from March. to August 1811 inclusive —

I have at present the honor to forward Muster Roll (and abstracts for 1/2 pay) and Batta to the guard amounting to 676 M. 2-0

Bushy
9th Septem
1812

(and) have the honor to be
 Sir Yr _____

20

R. Taylor.
in Charge the Presidency.

The Accountant General.

Bombay.

Ch

I have the Honor to forward a set of Bills on the Military pay Master Genl. in favour of Government for Military disbursements in this month amounting to Rs. 676-2-0. (and also a set of Bills on the Marine Pay Master. also in favour of Government for Rs. 400. being the Marine Agents Salary in arrears for August.

Bushni
9th Sept
1812

I have the Honor to be &c

R Taylor

in Charge the Presidency



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [٢٤١ ظ] (٢/١)

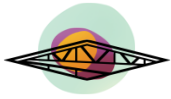
272.

To
His Excellency Sir. G. Ouseley, Bart.

Dear Sir,

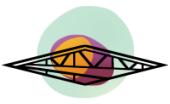
The Shaw Allum reached us yesterday from Bombay after a passage of fifty seven Days. (and brought the packet of letters I have enclosed to your address (and have now the honor of forwarding
Mr. Thomas Glover of Bombay Civilian is appointed Resident here on a salary greater than has hitherto been given to any Resident and Mr. Bruce is nominated his assistant on an increased salary. Of myself I have no further accounts but Mr. Bruce in a private letter tells me that Mr. Glover intends applying for me either as an acting assistant or Commander of the Guard the latter I think is likely to be my lot from the enlarged improved scale on which the Residency is to be formed - As our new Resident is to be expected up here about the end of this month I have determined not to move the detachment till his arrival as it is more than probable he may be furnished with instructions respecting it of a less decided ^{peremptory} nature than those which the Government furnished me with.

As business of private (and pressing) nature demands my presence in Bombay I have already written to entreat your permission to be absent from Persia for three months from the date

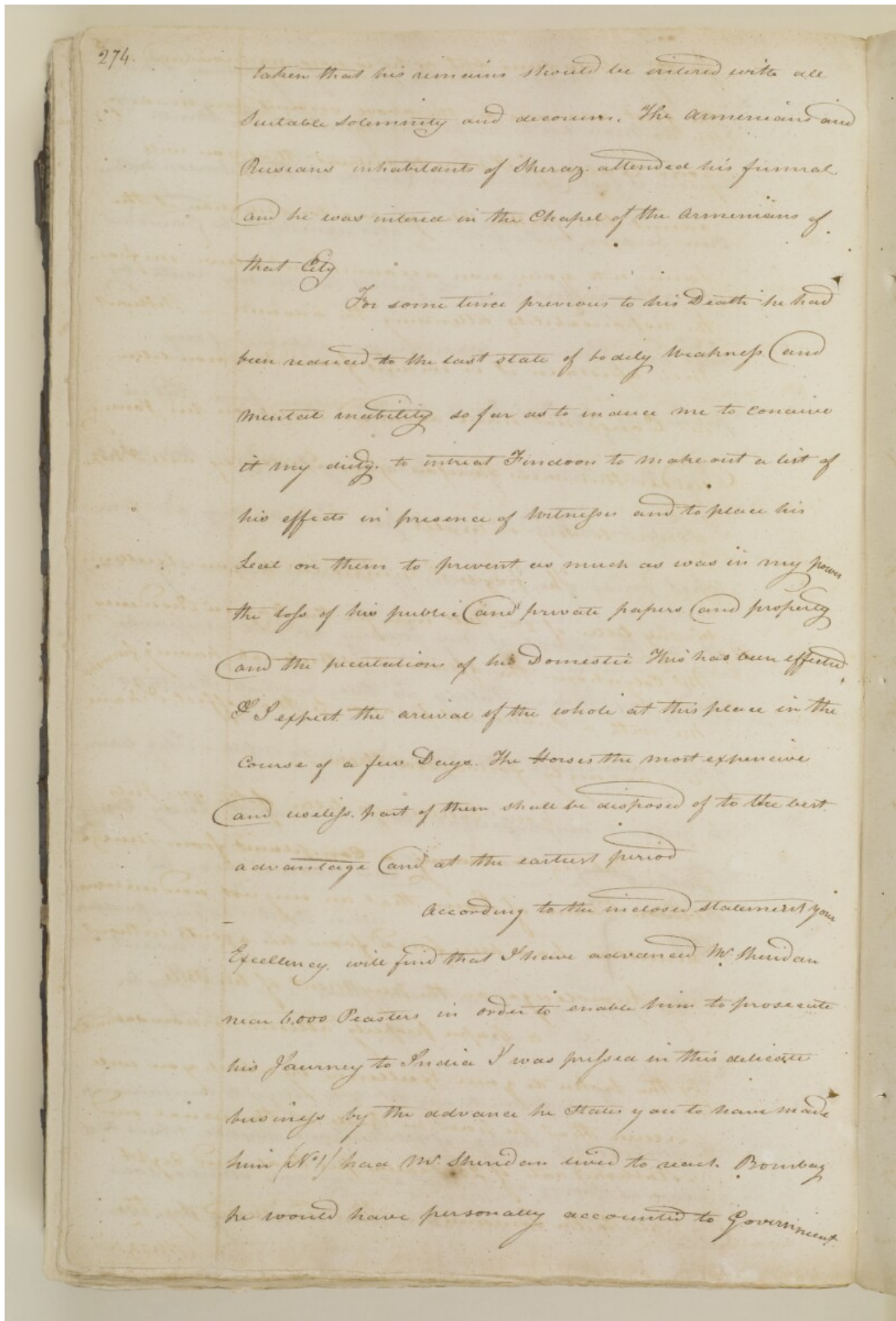


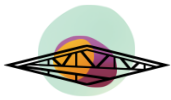
رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [٣٤١ و] (٢/٢)

273
of my Embarkation till the period of my return I have
been the more led to make this request. as the Winter
Season is fast approaching (and as in that Season nothing
can be done in the field - I also requested to be furnished
with a Royal firm ann to protect me on my route by
Serd and Khorazm provided you approved of my
proceeding by that Route. on my return from India
I further entreat your Excellency to inform me what
I could be entitled to expect from Persian pay and from
what period your Excellency would sanction my drawing
it as the expence of my Journey up will necessarily
exceed my Indian Salary To these requests I entreat
your favourable attention and early reply - I beg leave
to present my respectful Compliments to Lady Ouseley
Bathurst
13th Sept.
MR
And remain dear Sir
your most obedt and faithful
Servant.
R Taylor
in Charge
To His Excellency Sir Gore Ouseley Bart.
H H H
Dear Sir
It was given to my lot to be obliged to communicate
the melancholy tidings of Mr Shirdans decease which took
place at Shiraz on 6th Inst. at noon every attention was
paid to him in his last moments and my care was



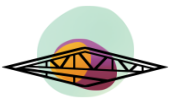
رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [٤٣ ظ] [٤/٢]





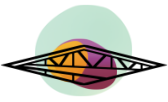
رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [٤٤ و١] (٤/٣)

for the whole sum but as he is now no more ²⁷⁵ ^{ab} ¹⁴⁶
the first advances on the above account were made by
your Excellency. I have to entreat that you will
admit this further charge as a continuation of the
same into your own accounts and relieve me from
the responsibility attending the advance - Without
such assistance it is evident from his own letter
he could not have advanced a step on his journey
under this view therefore your Excellency will I hope
accede to my entreaty
The fuzils I mentioned to your Excellency
in my letter of 27th ult. were for the Bagdad Residency
Mr Colquhoun the Assistant at Basrah having furnished
me with a Public notification to that effect. I have
accordingly forwarded them.
Your Excellency's letter of the 27th July
from Tabreez containing a Complaint from Muzee
Hoon Karim of Lora that an unjust and universal
sequestration had been forced from his agents without
my knowledge on the payment of his Bill.
a paper properly attested is now submitted
by the broker to your Excellency by which you will
perceive that he paid in Reals at the usual and
established rate of 25 Shalms per Real and eight
Reals to the Somoun - This is attested by the
Muzee



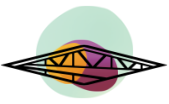
رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى السير جور أوسيلي، بارونيت [٤٤١ ظ] (٤/٤)

276.
Mirza's own agent here which proves his complaint
to be false and groundless he has written to his
Agents and said that you had ordered him to be
now paid in Eyr Piasters (and no other Coin of this
was to be the Case and the Money were to be given
as he expects will not, deducting the proper Shaffage
of 5 p. Cent on the 100 Reals just that sum would
in every payment in Eyr Piasters be lost to the
Public Your Excellency will I hope asseure and
Mirza for this willfull and audacious falsehood.
Bushire } I have the Honor to be
16th Sept } your Excellency's most
1812 } devoted servant &c
R Taylor.
in Charge the Presidency
P.S.
I have the Honor to forward an abstract of
List purchase issued according to the Indian
Regulations to Lt. Hart. of H.M. 65 Regt
To Major Christie
Acting Paymaster, Tabriz
Sir I have the Honor to forward an abstract of List
Purchase as issued to Lieut. Hart. of H.M. 65th Regiment
together with a copy of the paymaster of that Regt.
attached
Copy of a Public application on the subject
made to me by Lt. Sailer of H.M. 47th Regiment
Concerning the detachment accompanies



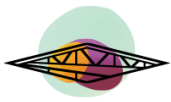
رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى الرائد س. كريستي، القائم بأعمال المسؤول عن صرف الرواتب في تبريز
[١٤٥٠] [٢/٢]

These Documents. 277.
Bushman 18th Sept. 1812 } I have the Honor to be
Sir R Taylor
in Charge Bushiri Residency
To Francis Warren Esq.
Chief Secretary to Government
Bombay.
Sir
I have the Honor to acknowledge the receipt of your letter
of 25th June. and to inform you of the arrival at this Station
of the 20 Non Commissioned Officers and five Commissioned
Officers therein mentioned
Bushman 23rd Sept. 1812 } (and have the Honor to be
Sir R Taylor
in Charge the Residency
To Captain R. M. McIntosh.
acting Commissary of Stores.
Bombay.
Sir
I have to acknowledge the receipt of your letter of 25th June
last per Benmaria of the eight Chests of flints therein
mentioned for the transmission of which I await the
further orders of his Excellency the Ambassador
Bushman 23rd Sept. 1812 } I have the Honor to be Sir
your most obedient servt.
R Taylor
in Charge the Residency
To Stephen Babington Esq.
Secretary to Government.
in the political department
Sir
I have the Honor to acknowledge the receipt of your
two letters. per Benmaria. in Reply to one of the 23rd I beg
leave to inform you that every assistance and accommodation



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى ستيفن بابينجتون، سكرتير الحكومة في الإدارة السياسية في بومباي
[١٤٥ ظ] (٢/٢)

278
shall be given to the Officers and men arrived here under
Orders to join His Excellency the ambassador whose
directions for their departure hence. Sammo is waiting
for.
The eight Chests of flints as noticed in yours of 29th
April have arrived here and shall be detained till the
arrival of an answer from His Excellency.
Bushire }
23rd Sept }
1812 }
I have the Honor to be
Sir }
R Taylor
in Charge the Residency
To J. Farish Esq.
acting Secretary in the Public Department.
Bombay
Sir
I have the Honor to acknowledge the Receipt of your
two letters of 29th and 30th April last. and have to assure
you in reply to the former that in future advances
on account of factory Rent shall be made to the
Governor of Bushire.
Bushire }
23rd September }
1812 }
and have the Honor to be
Sir }
R Taylor
in Charge the Residency.



رسالة من الملازم روبرت تايلور، المسؤول عن المقيمة البريطانية في بوشهر
إلى المحاسب العام في بومباي [١٤٦١] (١/١)

279.
(146)

Bushire 9th October 1812

To
The Accountant General
Bombay.

Sir
I have the honor to forward the first of two sets of Bills
on the Military Paymaster Genl. in favour of Government
for Military Disbursements in this month amounting
to Rs. 528. 0-68. together with the first of a set of Bills
on the Marine Paymaster also in favour of Gov^{ts}
for Rs. 400. being the Marine Agents Salary in arrears
for September.

I have the honor to be &c
A Taylor
in Charge the Presidency

Bushire
9th October.
1812

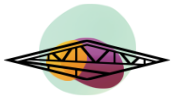
To
The Military Paymaster Genl.
Bombay.

Sir
I have now the honor to forward Abstract of Batta
for October to the Guard here amounting to Rs. 153 and
a Bill of arrears of pay and Batta to one Subedar from
15th July 1810. to 31st Aug^r 1812. or Rs. 345-0-68. accompanied
by a Publick Order from the date of Promotion together
with an account Current for the present month.

I have also to forward through you my reply
to a Communication from the Secretary to the Mil^y B^y respecting
the Charges of Batta to the Guard at this Station.

I have the honor to be &c
A Taylor
in Charge

Bushire
9th Octo^r
1812



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
الرائد سي. كريستي، المسؤول عن صرف الرواتب في تبريز [٦٤ ظ] (٢/١)

280

Bushire 24th November 1852.

To
Major C. Christie
Paymaster
Si Sabuz.

Herewith I have the honor to transmit abstracts for pay
(and allowances to the Commissioned and non Commissioned
Officers proceeding to Sabuz, to join His Royal Highness
Army with Muster Rolls for the months of September
Octo^r, November (and December (and which I hope will
be found correct. These amounts I shall debit to His
Excellency Sir Gore Ouseley's Treasury here and have
therefore to request you will give Credit for the same.

Bushire }
24th Novemb. }
1852 }

I have the Honor to be
Sir
Yours &c
Wm Bruce
Acting Res.

List of Boones Packages sent up along with Capt:

Sa alier for Behram

For H. & Sir Gore Ouseley.

8 Large Boxes Covered with Gummy.

4 Small " " " "

1 very small one covd with Canvas

Major Stone.

1 Small Box Covered with Gummy

1 " " " " with Wax Cloth

1 " " " " Books

Honble R. Gordon.

1 Wax Cloth parcel

J. J. Campdell

7 Boxes Covered with Gummy

1 Wax Cloth parcel Cloth

Lieut. Willoik:

3 Boxes Covered with Gummy

1 Wax Cloth parcel



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
الرائد سي. كريستي، المسؤول عن صرف الرواتب في تبريز [١٧٤٩] [٢/٢]

For J. Morier Esq.
1 Small Box covered with Gummy.
1 very do. do. with canvas.

R Sharp—
3 Boxes covered with Gummy.
1 Umbrella do. do.

Lieut. Lindsay Esq.
1 Small Box covered with Gummy.

Account Mules for the Detachment and Baggage—
Despatched from Bushire on 25th November 1812—

30 Mules for the Detachment at 20 P ^{rs} per Mule	1000—
6 do. do. 16 Peasants per Mule	96
10 do. do. with Baggage at 16 P ^{rs} per Mule	160
	P ^{rs} Exp ^d —1256

Bushire 25th Nov^r 1812—
Abdulla. Muller
Wm Bruce—

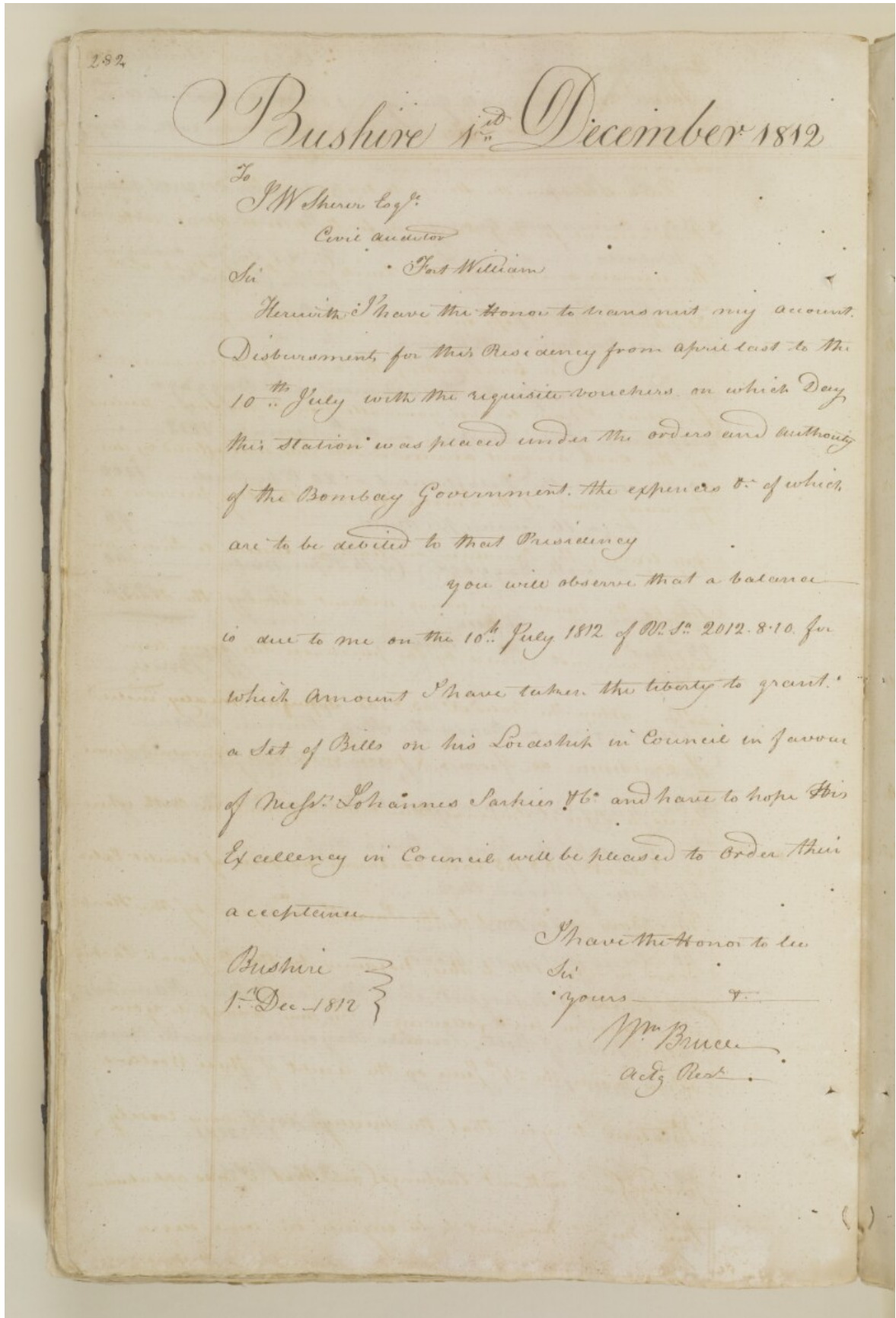
Received from on Board the Ship Durrecan Captain
Dania Muller the following articles belonging to the
H^{ts} Company (and Consigned to Bushire for the use of
His Majesty the King of Persia vizt

- 64 Bales of Broad Cloth.
- 6 Boxes of Earthen ware.
- 60 Pieces of Small Wood.
- 300 Chests of Musquets, with Bayonets and Ramrods.
- 44 Chests of Belts, Pouches, Bayonets scabbards, Bayonet
Belts &c.

Bushire 24th Nov^r 1812—
Wm Bruce
Acty Recd.



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون والتر شيرير، مدقق مدني، فورت ويليام، كلكتا [١٧٤٧ ظ] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، مدقق مدني في بومباي [١٤٨١] (٢/١)

283
To John Kaye Esq.
Civil Assistant.
Bombay.
Sir,
Herewith I have the honor to transmit the account
Disbursements for this Residency for the month April with
the requisite vouchers as also Quick and Dead Stock up to
30th April which I hope on examination will be found correct.
In transmitting the account disbursements
for April I have to call your attention to the sale of Woollens
in the cash account annexed - This sale was effected by me
for ready cash at the Invoice amount the day previous to
my leaving the Residency on leave of absence to India and
sold by the Musters as usual without opening the Bales
which were not opened by the purchaser till some time
after - When the Bales N^o 163 & 165 Superfine Medley instead
of containing as Invoice 8 pieces each only contained seven
pieces a Piece of Imperiale Blue being deficient in both where
as Bales N^o 163 & 165 each contained one piece of Scarlet Extra
These Bales are a part of the Invoice^t consigned by the Honble
Board in April 1811. to this Residency by the Bufson & Packiff
and received in June following - In my answer to your
office under the 24th June on the receipt of these Woollens
I noticed to you that the medleys were very loosely
packed and without lashings and that I was apprehensive
they might turn out to be injured in some degree
consequently



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، مدقق مدني في بومباي [٨٤١ ظ] (٢/٢)

284

in consequence of the want of being properly packed this
has been the case in the present instance for on opening the
Bales several of the pieces were considerably touched by the
mould, as also some of the pieces of Bagrads a good deal
spotted. I was induced consequently as I had sold these
Goods by the Europe Masters to make a deduction of Rs 1343.00
or 8.3.32 per Cent in the amount due to the purchaser as
he of course had bought them as undamaged goods.
I therefore trust the Honorable Board will approve of my
having done so— accompanying I transmit you a
muster of one of the pieces of Bagrads by which you
will observe how much this must depreciate their value.

Bushni
1st Dec
1812
To
The Right Honble
Sir Evan Nepean Bart.
President & Governor &c.
Honble Sir

I have the honor to be
Sir
yours &c
Jm Bruce

In Council
Bombay

I have the honor to acquaint you that in pursuance
of instructions received from His Excellency Sir Gore Buxley
Bart. Lieut Governor with the Commissioned and non Commissioned
Officers under his Charge marched from this on their way
to Labrug. to join His Royal Highness Dey Muzir on
24th Nov. accompanied by an Officer from this Govt.



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبين، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٤٩١]
(٢/٢)

Government to prevent disputes with the natives and secure
them from insult I also furnished Lieut. Seadon with an
Official notification to the Minister at Shiraz and the
Beglarbey of Baphaham stating to those officers that the
party were proceeding to join the camp of His Royal Highness
The Heir apparent and begging their civilities and attention
towards them.

Bushire
1st Decr
1812

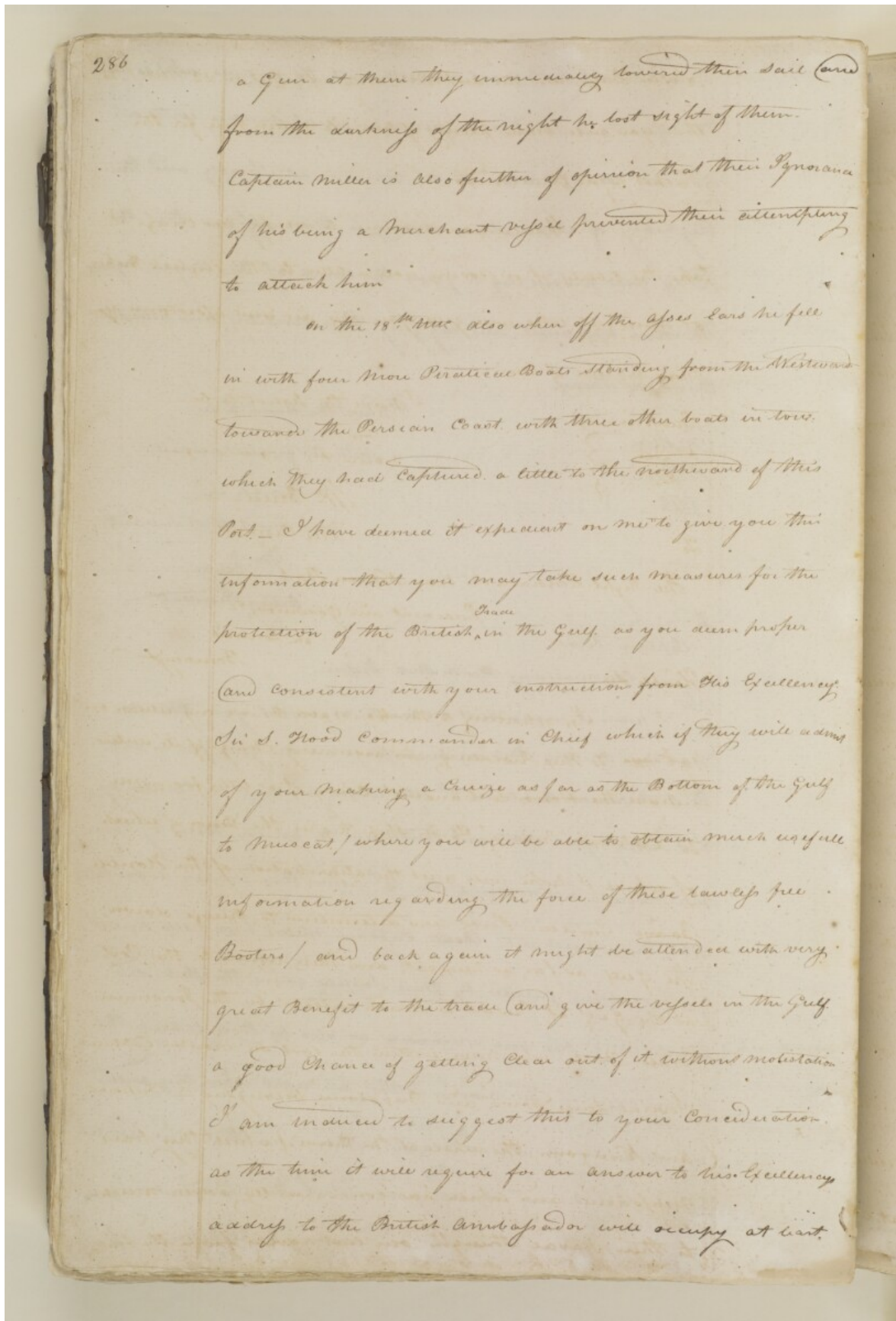
I have the honor to be
with the greatest respect
Honble Sir
your most Obedt servant
Wm Bruce
Acting Residing

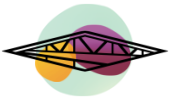
To
Captain Prior
Commanding His M Ship Heffer

Sir I deem it incumbent on me to acquaint you that the
Duncan Country Ship on her passage up the Gulf fell in with
three Piratical Boats on 9th ult which remained in company
but out of Gun shot and continued to annoy them by their
maneuvering till noon of the 14th when they hauled in for board
after three Merchant Boats. Captain Miller had little doubt
of these being pirates by their sailing round the ship and
examining her very narrowly as also by their taking the
advantage of the moon setting at night when they pulled
up with sweeps considerably within Gun shot and hoisted
their sail to run up along side but the Captain being
aware of their intentions and beating to quarters and firing



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
النقيب برايور قائد السفينة الملكية هيسبر [٤٩ ظ] (٣/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
النقيب برايور قائد السفينة الملكية هيسبر [١٥٠] [٣/٣]

Sixty Days / and the dispatch only left thus on 22nd Nov. (287)
that you will have plenty of time to return here for the (50)
Packet before that Period -

Should you determine to make this Cruise I
take the liberty of enclosing you a letter to the English Broker
at Muscat who will give you any aid and assistance you
may require of him -

Bushir
3rd Dec.
1812

I have the honor to be
Sir
yours &c
Wm Bruce
Acty Assistant

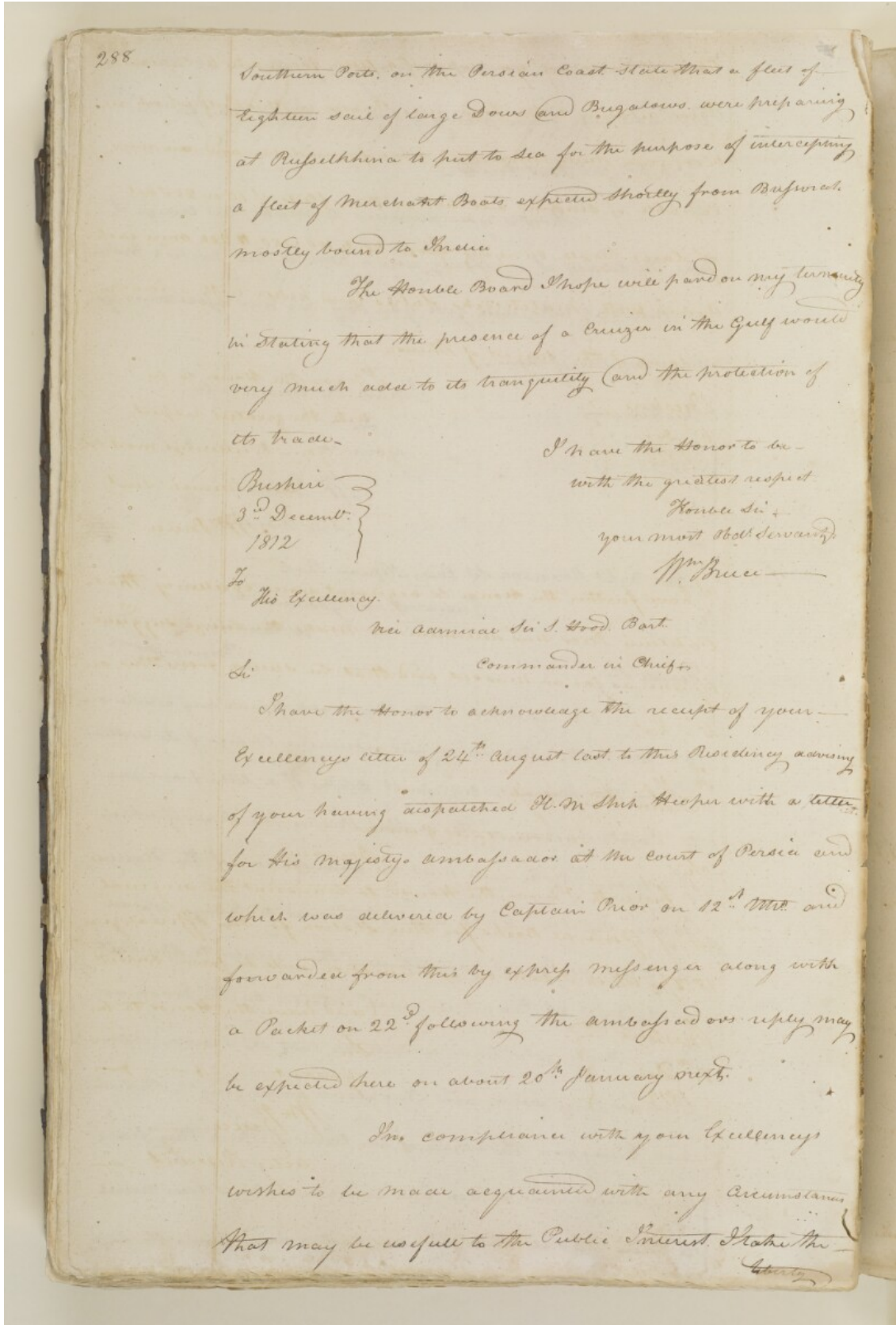
To
The Right Honorable Sir Evan Nepean Bart.
President and Governor &c
in Council
Bombay

Honble Sir

In reporting to the Honorable Board my return on
19th ~~th~~ to this Residency and assuming Charge of its duties
I have the honor to transmit Copy of a letter from me
to Captain Prior of H.M. Ship Gaspar the Tenor of which
of which I hope will meet the approbation of the Honble
Board Captain Prior has determined to Cruise down
the Gulf as far as Muscat (and then return to this Port
as the Gulf at Present is much infested by the Persian
Pirate Boats, who have within the last six months captured
Several large Daws, and Brig alows, belonging to Buporia
(and Kangoon the whole of the Crews of which they have
massacred and which has consequently added much
to their naval strength our last advices from the Southern



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبين، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٥٠ ظ]
(٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
الفريق السير صامويل هود، القائد الأعلى في جزر الهند الشرقية [١٥١٩]
(٢/٢)

liberty of enclosing you copy of a letter from me to Captain ²⁸⁹
Prior relating to the Joannise Pirates in this Gulf which are ⁽¹⁵¹⁾
becoming daily more and more formidable and are more
capable of sending out two or three fleets of 10 or 20 sail
of large Boats carrying from 50 to 100 150 to 200 men each
armed with matchlocks Sabres and pikes with a few Guns
in some of the largest of them.

Bushire }
6th Dec- }
1812 }

I have the Honor to be
with the greatest respect
your Excellency's most obed.
and humble Servt
Wm Bruce

I have further the Honor to acquaint your excellency that
Captain Prior has determined to make the Cruise suggested
by me as far as Muscat and that he sailed from this on
5th Inst.

To John Hays Esq.
accountant General
Bombay.

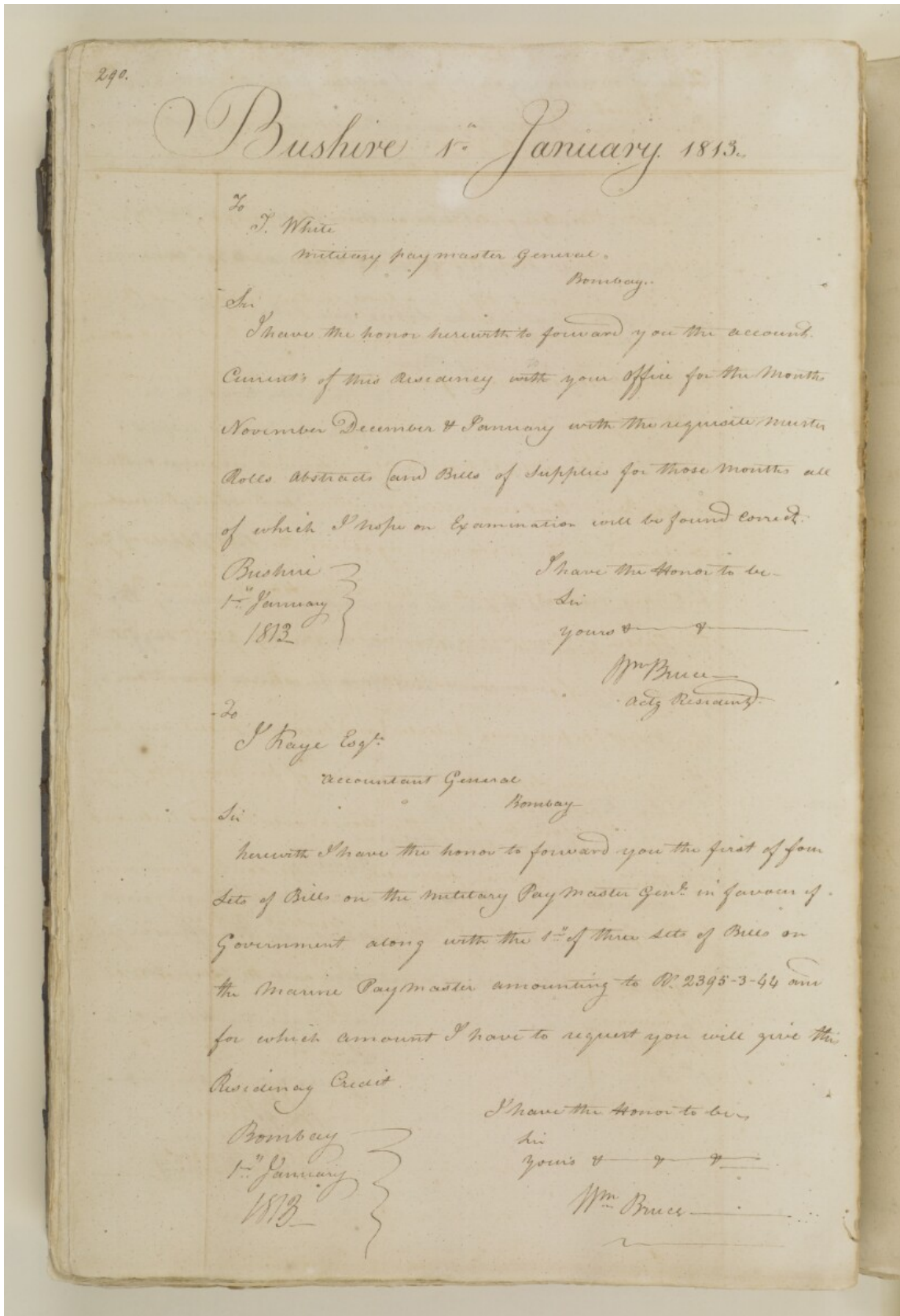
Si.
herewith I have the Honor to transmit the original
set of General Books for this Station for the official year
1812/13 which I hope on examination will be found correct.

Bushire }
1st Dec- }
1812 }

(and have the Honor to be
Si.
yours &c &c
Wm Bruce
acting Resident



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر، إلى
توماس وايت، المسؤول العام عن صرف الرواتب العسكرية في بومباي [١٥١٥ ظ]
(١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جيمس
فاريس، سكرتير الحكومة في بومباي [١٥٢] (١/١)

(152) 291.

To
S. Farish Esq.
Secretary to Government.
Bombay.

Sir,

I have the Honor to acknowledge the receipt of the Govt
Orders in this Department under date 14th September
last transmitting copy of a letter to the Resident at Bushhr
under date 14th January 1807 (and directing that strict attention
be paid to its enclosures from the accountant General and
Auditor General.

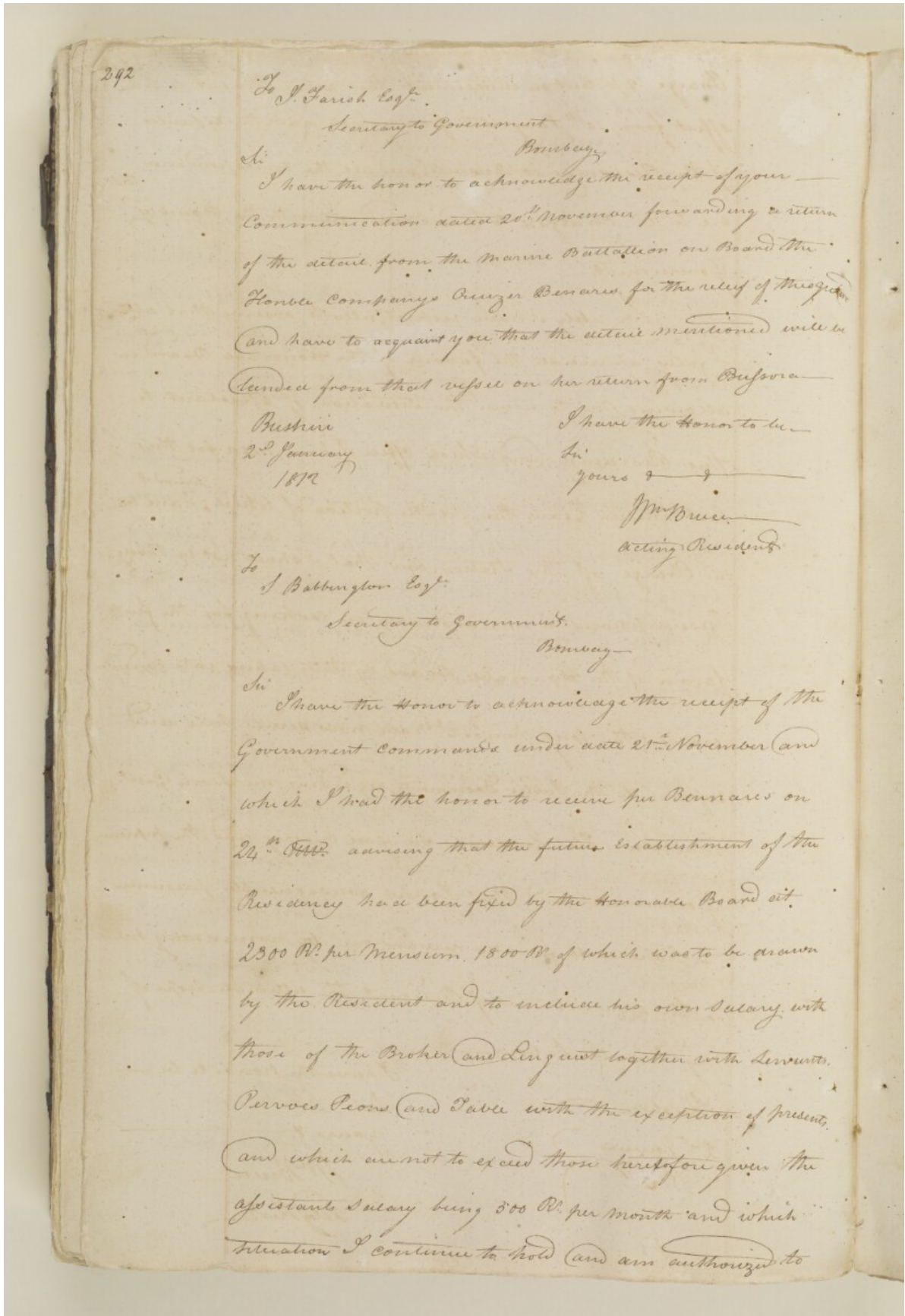
In reply I have to beg you will acquaint the
Honble Board that my attention shall be paid to the instructions
contained in the enclosures regarding the depoy factory Guard
but have respectfully to notice to the Honble Board that in
the Tables of Provisions forwarded for my guidance no
allowance of firewood is put down which here is one of
the most expensive articles (and becomes peculiarly hard
on the private depoy to furnish out of his monthly pay
I have therefore to hope the honorable Board will out
of their well known liberality make some allowance
to the Guard here for this very essential article.

Bushhr
1st January
1813

I have the Honor to be
Sir
Yours
Wm Bruce
Acting Resident.



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جيمس
فاريش، سكرتير الحكومة في بومباي [١٥٢] [١/١]





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
ستيفن بابينجتون، سكرتير الحكومة في بومباي [١٥٣] [٢/٢]

Charge 2^d Cent on investments this arrangement to have
effect from 10th July 1812. from which date the expences
of the Presidency at Bushire (and all the correspondence
are to be charged to and carried on with the British
Government—

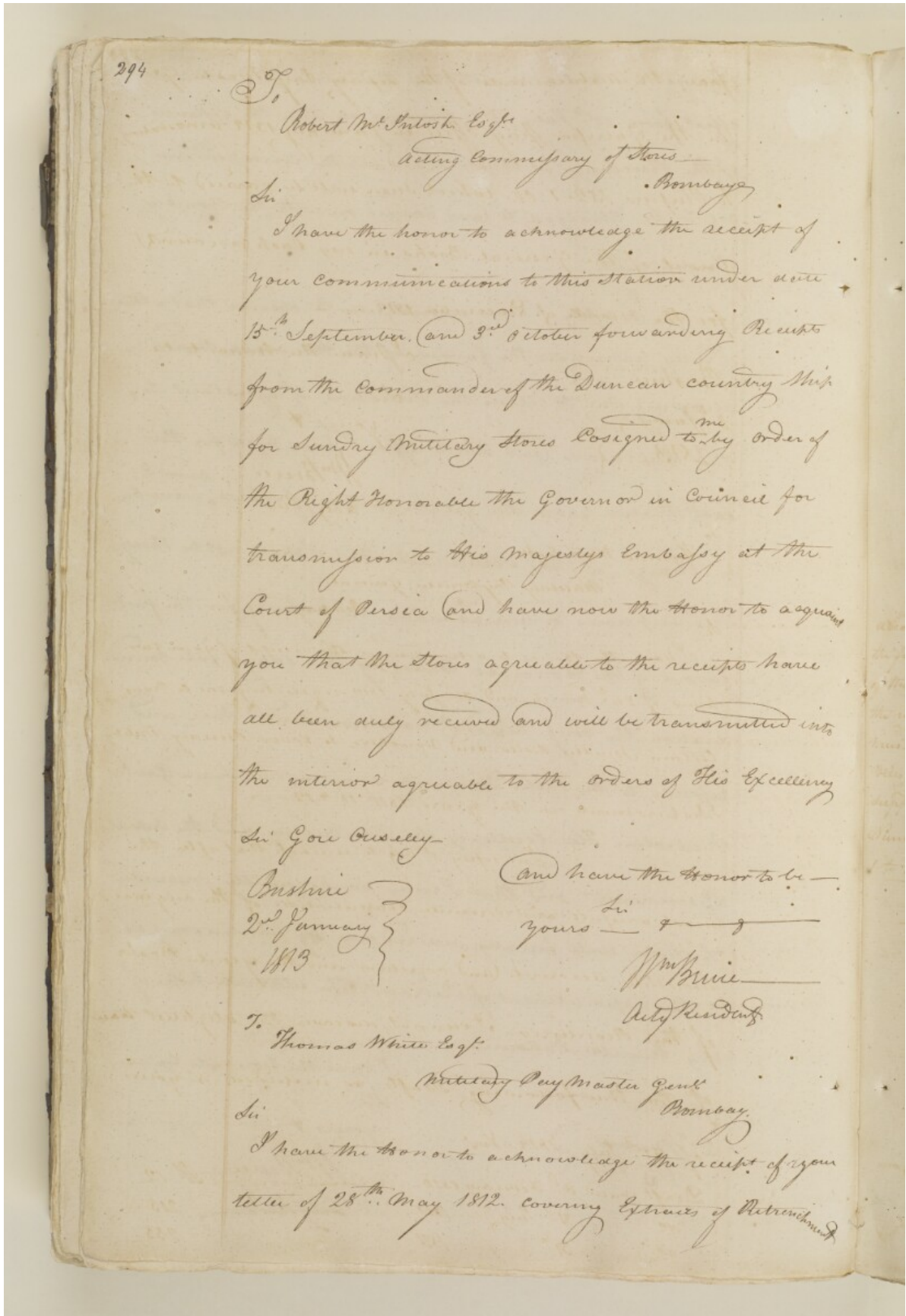
In reply I have respectfully to observe that although
I fully appreciate the favour of the Honorable Board in
allowing me to retain the situation of Assistant to
this Presidency (and which office I have held for this
last thirteen years the greater portion of which ^{period I} have been
in Charge of this Station (and that I shall not be thought
Presumptuous or unreasonable in looking for the further
favour of the Honorable Board by their taking into considera-
-tion the long period I have now served here and
referring to the Public Documents regarding me from Gen.
Malcolm His Excellency Sir Gore Ouseley and the Supreme
Government, and that I may consequently presume
to hope will finally reward me by nominating me
to the appointment of Resident. the ultimate hope of
my humble Labour—

Bushire
2nd January
1813

I have the honor to be
Sir
yours &
Wm Bruce
Actg Secy



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
روبرت م. إنتوش، نائب مفوض المخازن [١٥٣ظ] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر، إلى
توماس وايت، المسؤول العام عن صرف الرواتب العسكرية في بومباي [١٥٤و]
(٢/٢)

from the disbursements of the deputy Pay Master General ²⁹⁵ (34)
in the Garrison Pay Office in January 1812 amounting
to Rupees 152. 1-00. which sum will be carried to the
Credit of the General Books in my Cash account
for the month of December 1812.

Bushire }
5th Jan'y }
1813. }

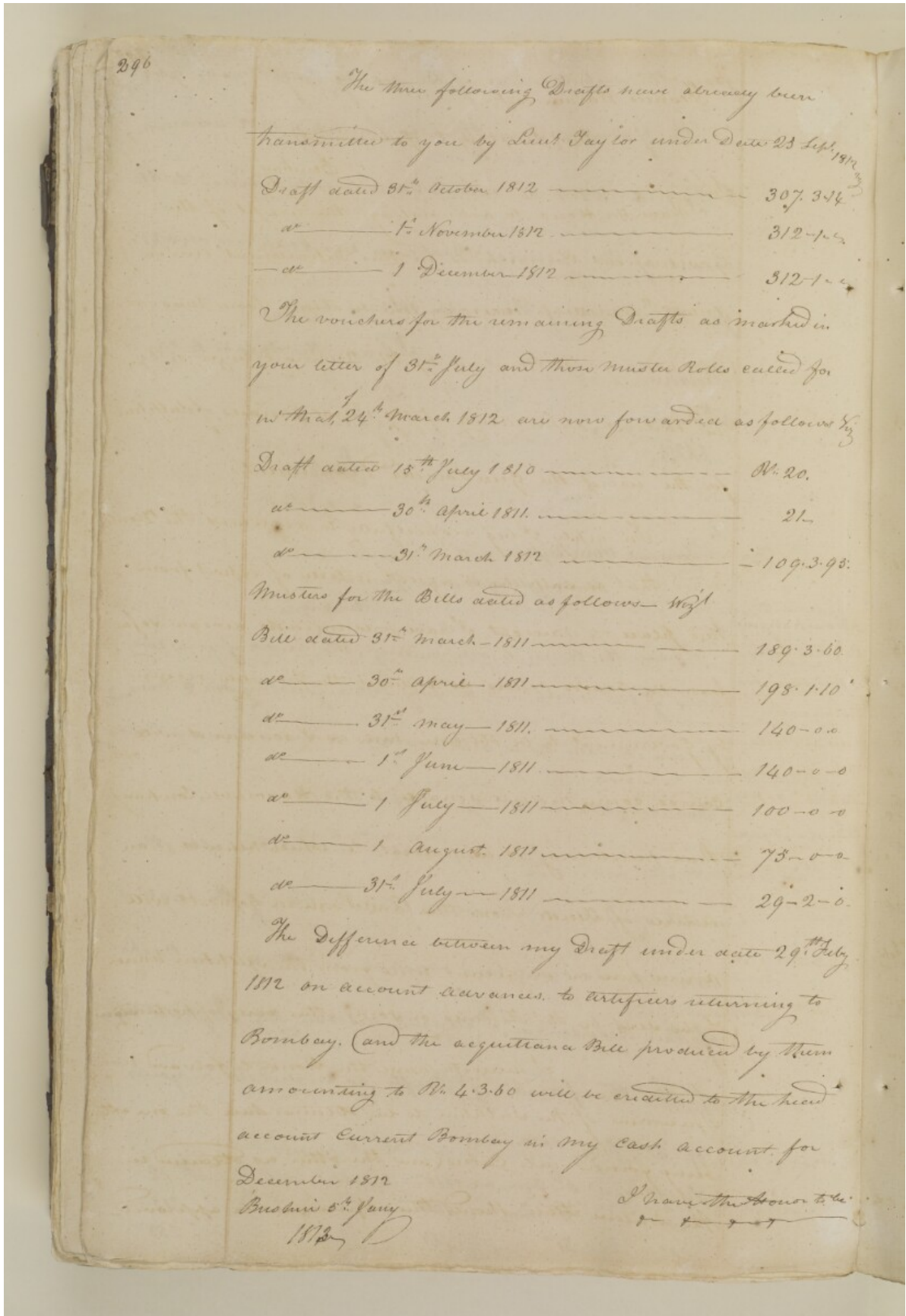
I have the honor to be
Sir
yours &
Wm Bruce
Acty Post.

To
Thomas White Esqr
Military Pay Master General,
Bombay.

Sir,
I have the honor to acknowledge the receipt of your two
letters of 24th March and 31st July 1812 requesting me to transmit
certain Muster Rolls and Vouchers to cover Sunday Duty
Disbursements in the years 1810-11-12.

In reply I beg to remark that after the
most careful and minute examination of the original
Monthly accounts (and vouchers and the yearly Books
of this Residency - I cannot discover the slightest trace
of the the following Drafts as included in yours
of 31st July 1812 vizt.

Draft paid 3 rd February 1810	Rs 12
" " 31 st July 1810	215
" " 31 st May 1811	255



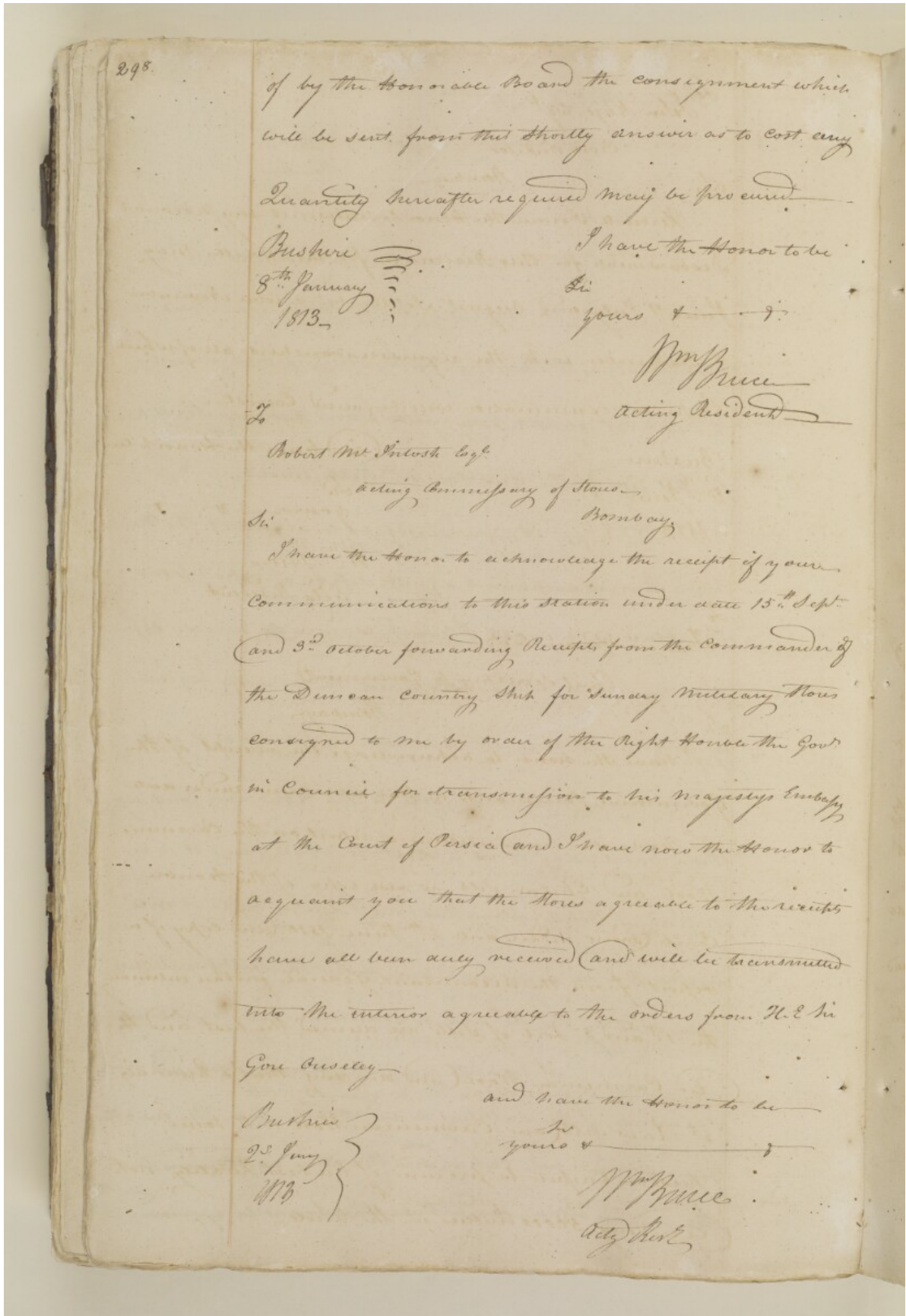


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس واردين، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٥٥١] (٢/١)

297
155
Francis Warren Esq.
Chief Secretary to Government
Bombay
Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of the
Government Commands in this Department under
date 8th November directing me to obtain from Muscat
(and consign to Bombay by the Benares Cruiser or by
the earliest opportunity fifty Surat Candies of Sulphur
for the use of the Gun Powder Department.
In reply I beg respectfully to acquaint the Honble
Board that as sulphur is a great article of export from
this place to Muscat. I have presumed to direct so far
from the Board's Orders as to direct the quantity required
by Government to be obtained here as I conceive it will of
course come more reasonable to the Honourable Company
than purchasing it at Muscat, to which place it is an
article of Trade from this (and I am in hopes it will
arrive here in sufficient time from the Sulphur Mines
to be sent by the Benares or some other early opportunity
I shall have the honor to forward two
Specimens of the Sulphur to be obtained here the one after
being formed into Cakes (and the other as obtained in
the native state should these Specimens be approved



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٥٥ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، مدقق مدني في بومباي [١٥٦و] (١/١)

299
156
To John Kay Esq.
Civil Auditor
Bombay
Sir
Herewith I have the honor to transmit my account
Disbursements for this Presidency for the Months May
June & July, and August, September, October November
& December with the requisite vouchers, all of which
I hope on examination will be found Correct.
Bushire
10th June
1813
And have the honor to be
Sir
yours
Wm Bruce
Acty Resident.
To
Francis Warren Esq.
Chief Secretary to Government.
Bombay
Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of the
Government Commands in this department under date
7th November transmitting a report on the Carmine
Wool and Ghilan Silk as also copy of the Honble
Court's Orders under date 6th June 1810 and copy of a
report from the Accountant General further intimating
the 1st and 3rd sorts of Silk are deemed the best and the
Red Carmine Wool (and advising that a quantity
of Raw Silk and Carmine Wool with some
Persian Carpets be procured of the best quality not
exceeding 50,000 Rupees in the whole)



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٥٦ ظ] (٣/٢)

388

In reply I beg respectfully to note for
the information of the Honorable Board that agreeable
to their Commands dated 11th May last a Quantity
of Raw Silk has been ordered from the interior for
the Europe investment (and which is now daily
expected at this place along with a Quantity of
Gum Armoniac as ordered by the Honble Board
under date 17th June and I am in hopes they will
be here in sufficient time to be sent down by the
Duncan. Country Ship. with regard to Persian
Carpets I have to acquaint you that I have
directed a number of different Sizes (and Quality
to be purchased. as Persia affords a great variety
of kinds of Carpets and which shall be sent by
the first opportunity after receipt from the interior
when the Honble Board will be better able to decide
on the kind most requisite for the Europe Investment.
The Carmine Wool I am sorry to acquaint the
Honble Board is at present not procurable owing
to the great demand for it in the interior for the
supply of the Shawl Manufactories at Viz.



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٥٧] [٣/٣]

and remain the produce from the goats this last³⁰¹
year being very deficient. (57)

Bushire }
17th Jan. }
1813. }

I have the Honor to be
Sir
yours & c
Wm Bruce
Acty Secy

To
Francis Warren Esq.
Chief Secretary to Government.
Bombay.

Sir
Herewith agreeable to the Government Commands.
under date 25th May last, I have the Honor to forward
a sample of the Cotton produced in Persia with
a portion of the Red white and brown Cotton produced
both here and at Geza.

Bushire }
18th Jan. }
1813. }

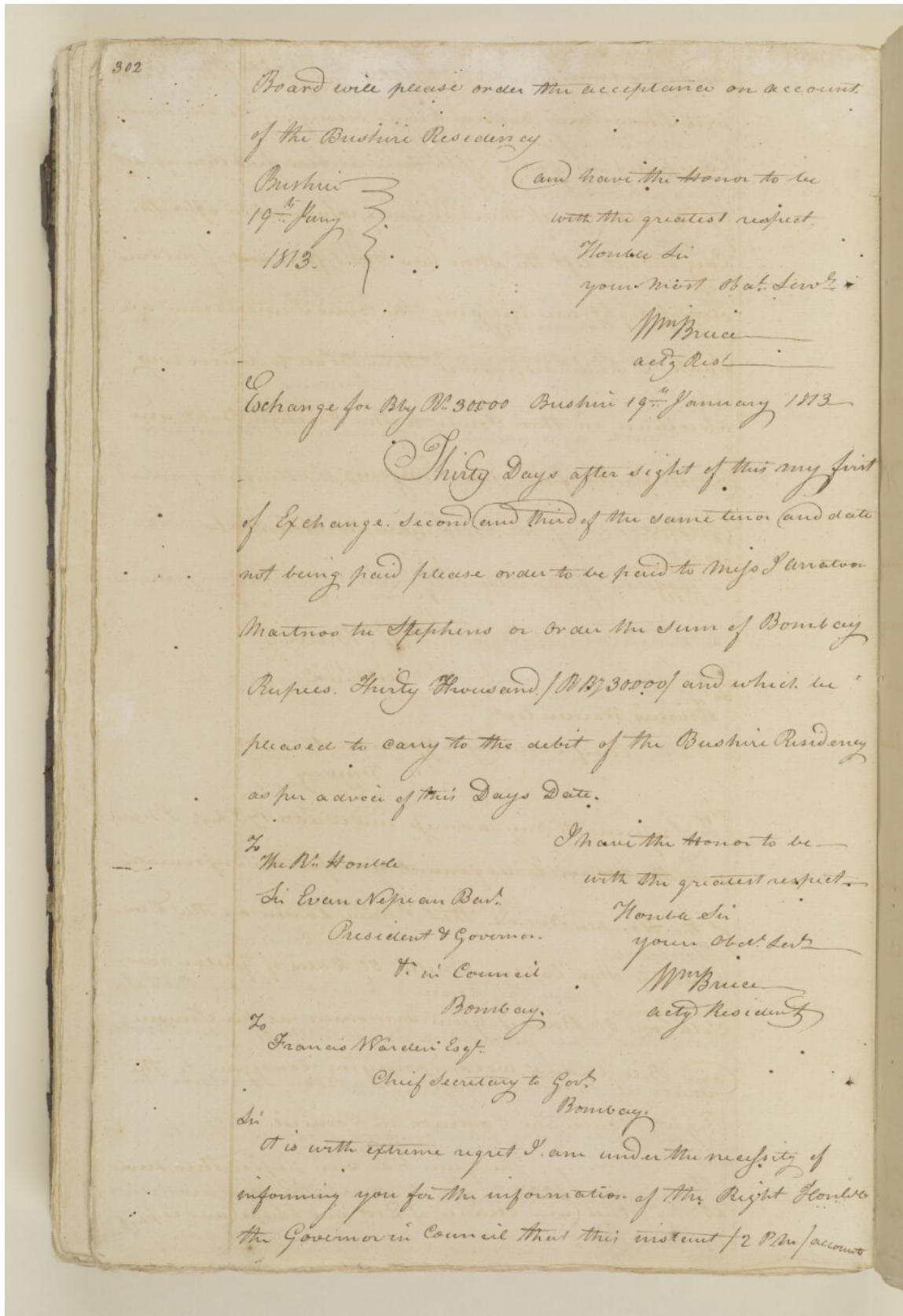
I have the Honor to be
Sir
yours & c
Wm Bruce
Acty Secy

The Right Honble Sir Evan Nepean Bart.
President & Governor &
in Council.

Honble Sir
I have the Honor to acquaint you that I
have this Day granted a set of Bills on your Honble
Board in favour of Messrs. P. Aratoon Martineau &
Stephens or order for Bombay Reperu Thirty
Thousand/30,000/ for to meet the disbursements
of the Presidency and have to request your Honble



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبين، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٥٧ ظ]
(٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٥٨١] [٢/٢]

accounts have been brought me that one of the ³⁰³Boats ⁽⁵⁵⁾
with thirty three Bales of Gums belonging to the Honble
Company in going off to the Duncan has been upset
by the violence of the N.W Gale which set in after the
Cargo Boat left the shore and that four out of her crew
out of eight are missing the Bales I understand are
sinking I have dispatched three Boats to render every
assistance in their Power to the Wrecked Boat and
Search for the four men missing

Bushire }
22nd Jan'y }
1813 }

I have the Honor to be
Sir
Yours
Wm Bruce
Acty Secy

do of
Francis Warden Esq
Chief Secretary to Government
Bombay

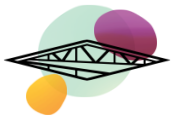
Sir
In reference to my address under date 17th Inst. I have
now the Honor to acquaint you for the information
of the Honble Board that I have laden on the Duncan
Country Shik Captain Miller 50 Bales of Ghelan raw
Silk and 56 Bales of Gum Armoniac as per Invoice
and Bill Lading accompanying consigned to the
Right Honble the Governor in Council

The Gum has been passed thro seven
at this place and cleaned of Dirt and Chips and is packed

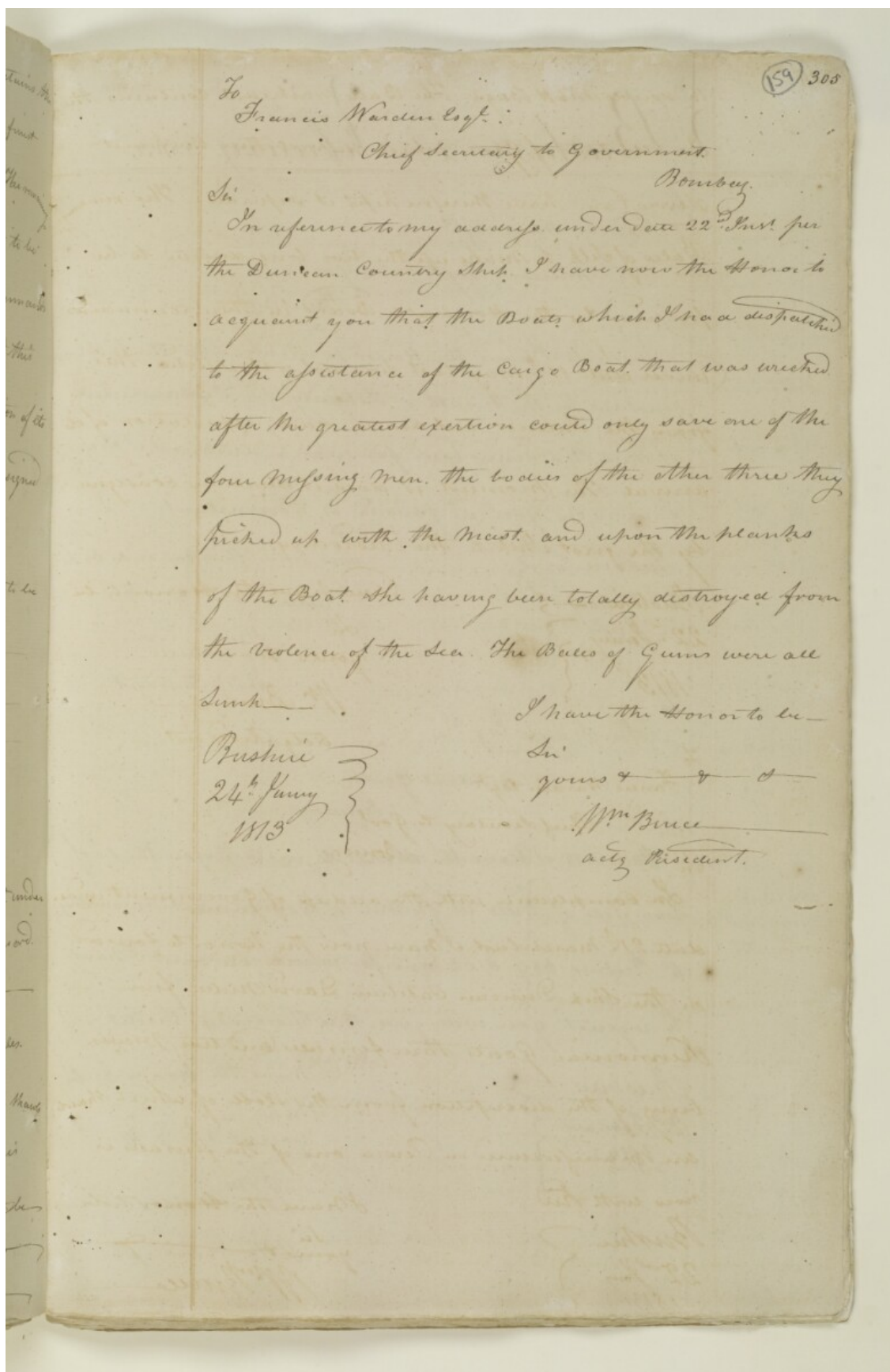


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٥٨ ظ] (٢/٢)

304
in double Matt Bags. The Bale marked O. Contains the
Smaller tiers of Guin which passed thro the finest
Sieves. (and have therefore kept it separate - The remaining
Bales of Silk to make up the two tons directed to be
procured by the Honorable Board in their Commodore
(under date 11th May. last. has not yet reached this
from the Interior but am in daily expectation of its
arrival The moment it does it shall be consigned
by the first Ship to the Presidency.
Bustur
22nd Jan'y
1813 }
And have the Honor to be
Sir
yours &
W. Bruce
Acty Resident
To
Francis Warden Esq
Chief Secretary to Govt.
Bombay.
Sir
In compliance with the address of Government under
date 21st March last. I have now the honor to forward
on the Ship Duncan Captain David Miller five
Kermouche Goats three females and two Males.
being of the description from the Wool of which shawls
are manufactured in Persia one of the females is
now with me
Bustur
22nd Jan'y
1813 }
I have the Honor to be
Sir
yours &
W. Bruce

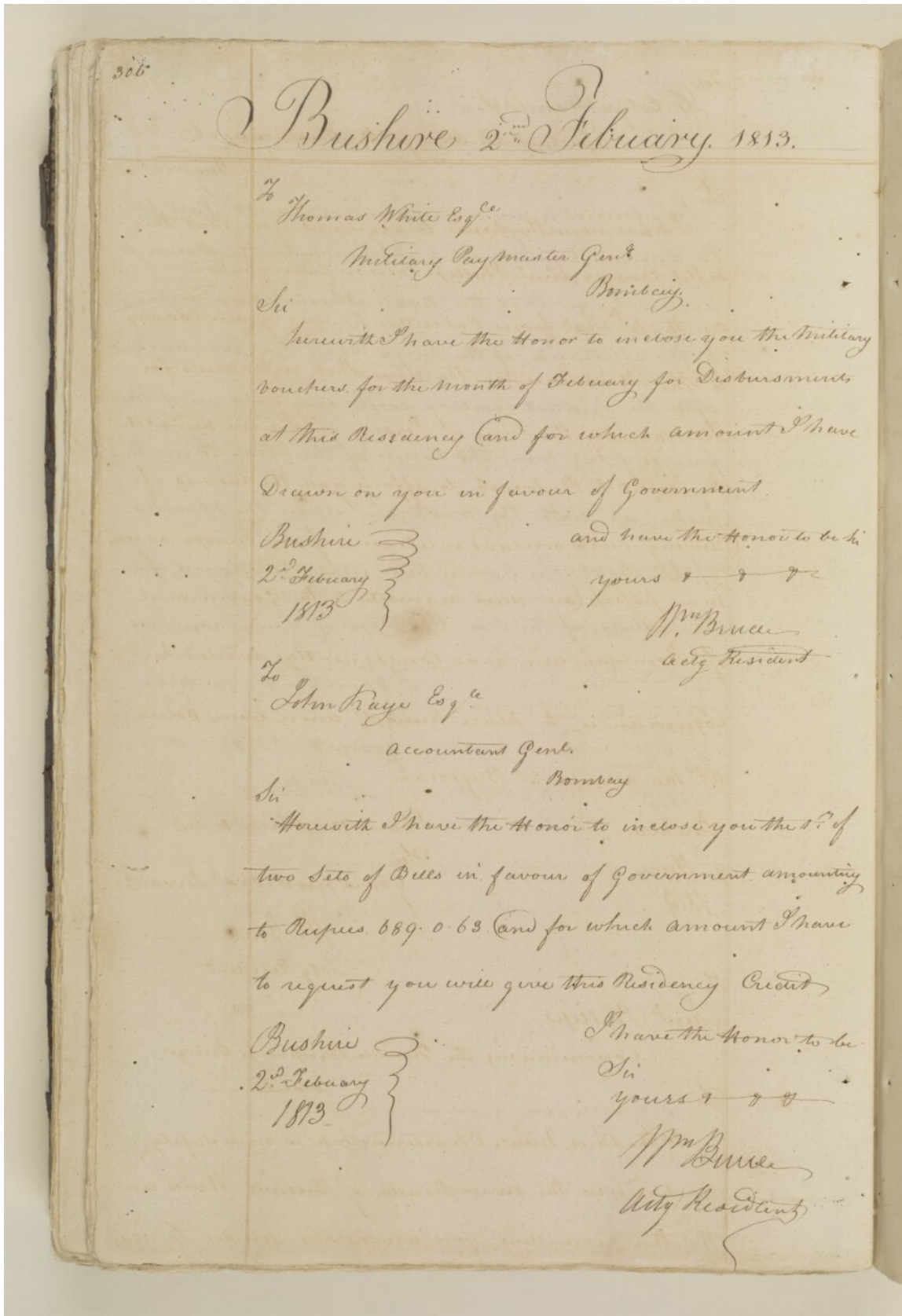


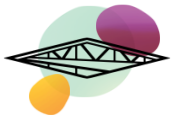
رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسييس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٥٩] (١/١)





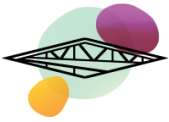
رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر، إلى
توماس وايت، المسؤول العام عن صرف الرواتب العسكرية في بومباي [١٥٩ ظ]
(١/١)



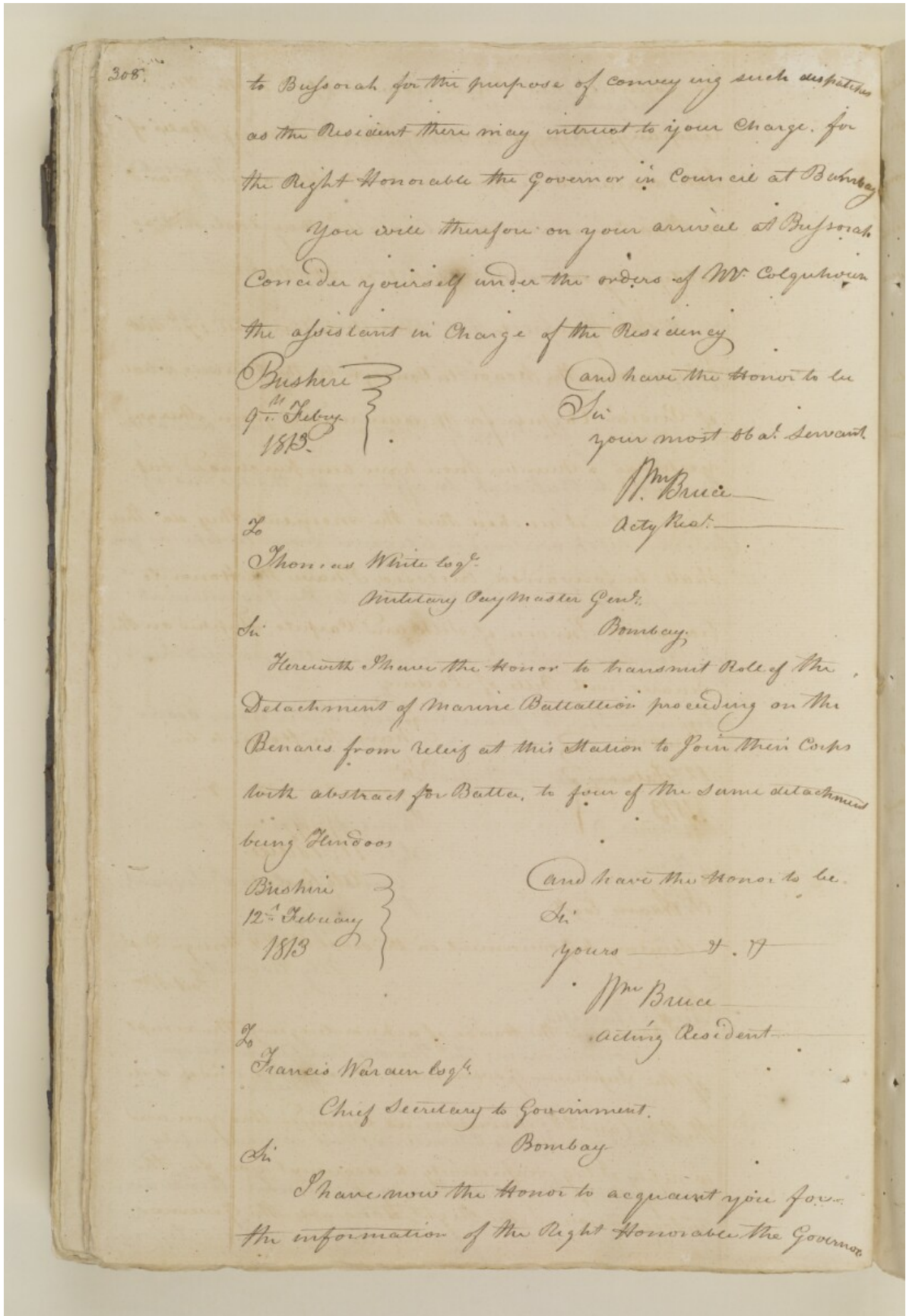


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جيد يون كولقوهون، القائم بأعمال المساعد المسؤول عن المقيمة البريطانية
في البصرة [١٦٠] (١/١)

160 307.
To
G. Colquhoun Esq.
Assistant in Charge the Presidency at
Bussoorah.
Sir
I have now the honor to acquaint you that the
Vessel Cruiser Lieut. Phillips Commander Imported here
on the 4th Inst. from Calcutta having given Convey
to the Lord Minto Chartered Ship with arms for
His Majesty the King of Persia — I now dispatch
the vessel to Bussoorah to afford you the means of
Sending such overland intelligence from Europe as you
may propose and deem requisite to the Government
of Bombay and have consequently directed her
Commander to place himself under your orders
at his arrival at Bussoorah.
Bushire }
9th Feby }
1813 }
I have the honor to be
Sir
yours most obed^t servant.
Wm Bruce
Acty Resident
To
Lieut. Phillips
Commanding the Honble Company's Cruiser
Vessel
Sir
As the Lord Minto Chartered Ship is now safely
Anchored in the inner Roads of Bushire Minto and
Weather permitting you are hereby directed to proceed



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
الملازم جوزيف فيليبس، قائد السفينة الحربية فيستال [١٦٠ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
فرانسيس وarden، السكرتير العام للحكومة في بومباي [١٦١٩] (٢/٢)

in Council that I have now shipped on the Honble
Company's Cruiser Benares. The remaining Bales of
Silk directed to be procured by the Honorable Board
in their Commands under date 11th May last, and as
notified by me in my address on 22nd June.

In reference to my address under date 17th June
I have now the honor to consign by the Benares a bale
of Persian Carpets, for Muster received from Shering
yesterday a number more have been purchased but
have not yet reached this the moment they do they
shall be forwarded Enclosed I have the honor to
transmit Invoice of Silk and Carpets Shipped on the
Benares with Bills of Lading

Bushire
12th February
1813

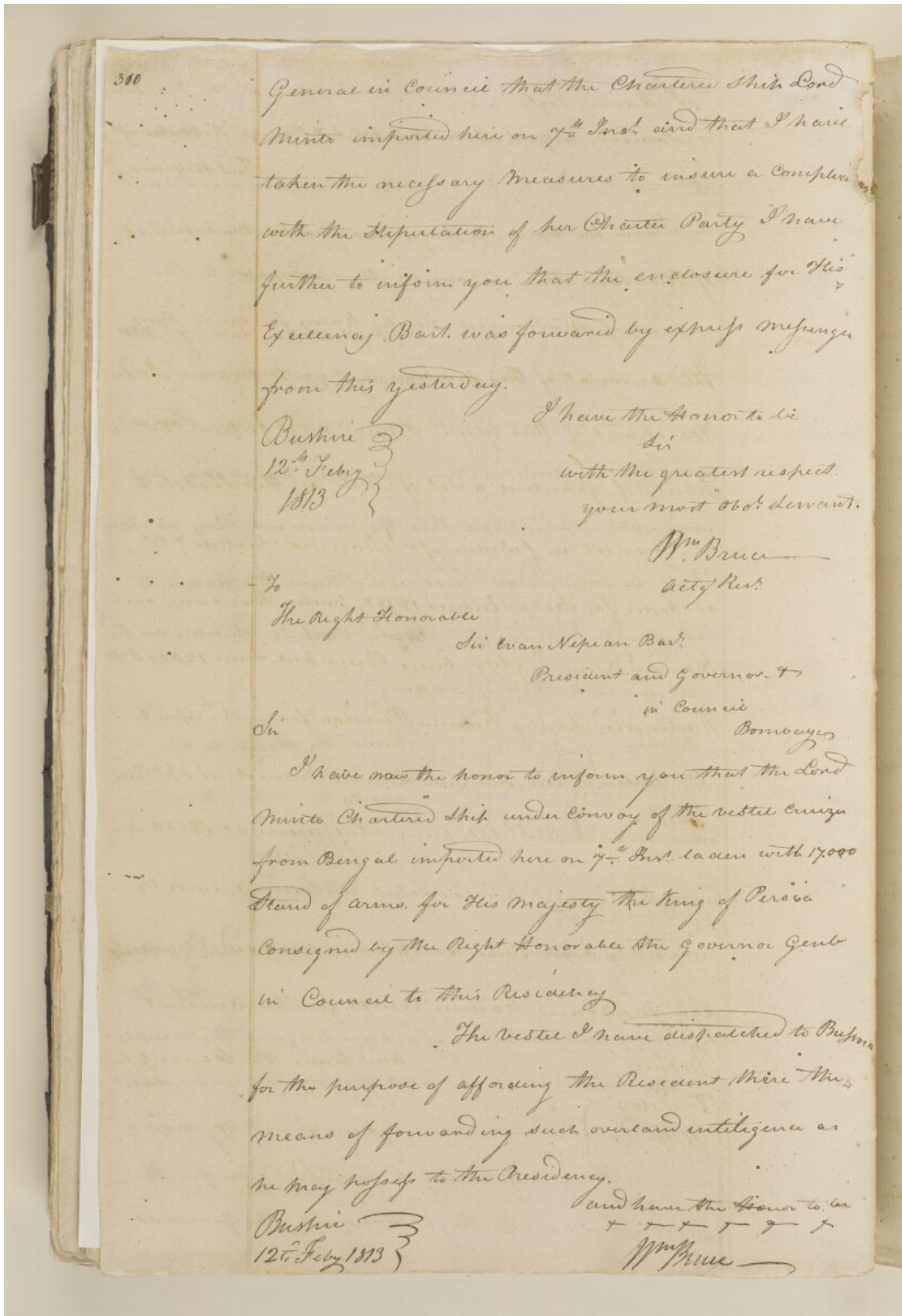
I have the honor to be
Sir
Yours &c
W. Bruce
Atty. Secy.

To
J. Adam Esq.
Secretary to Government in the secret P. & Foreign Dept
Fort M.

Sir
I have now the honor of acknowledging the receipt
of the Supreme Government Commands under dates
the 26th and 28th November as conveyed thro you and
in reply I beg respectfully to acquaint you for the
information of the Right Honorable the Governor



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
آدم، سكرتير الحكومة في الإدارة الخارجية والسياسية والسرية، فورت
ويليام، كلكتا [١٦١ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
آدم، سكرتير الحكومة في الإدارات السرية والسياسية والخارجية، فورت
ويليام، كلكتا [١٦٢ و] (٢/١)

162 311
To
I Adam Esq:
Secretary to Govt. in the Secret. & Foreign Department
Fort William
Sir
I have the honor to acquaint you for the information
of His Lordship in Council that agreeable to the
request of Mahomed Neelby Kaim for me to pay
the amount of his pension to aga Mahomed Kader
Merchant of this place. I have now taken the
liberty of granting a Set of Bills on His Lordship
in Council in favour of Johannes Sarkis & Co
or Order for Seven Rupees. 12/180. Twelve Shous and one
Hundred (and Eighty) being Principal Sum 12000 S^{rs} 180
Mahomed Neelby Kaim's Pension from 15th April
1812 to 15th April 1813 (and Simple Interest at 6th Cent
on 8 months M^{ts}. 180. being total amount. 12180. and
have to request his Lordship in Council will be
pleased to order their acceptance enclosed I transmit
aga Mahomed Kader's receipt for this amount.
Reside
12th Feby
1813
and have the honor to be
Sir
Yours &c
Wm Bruce
Aty Res.

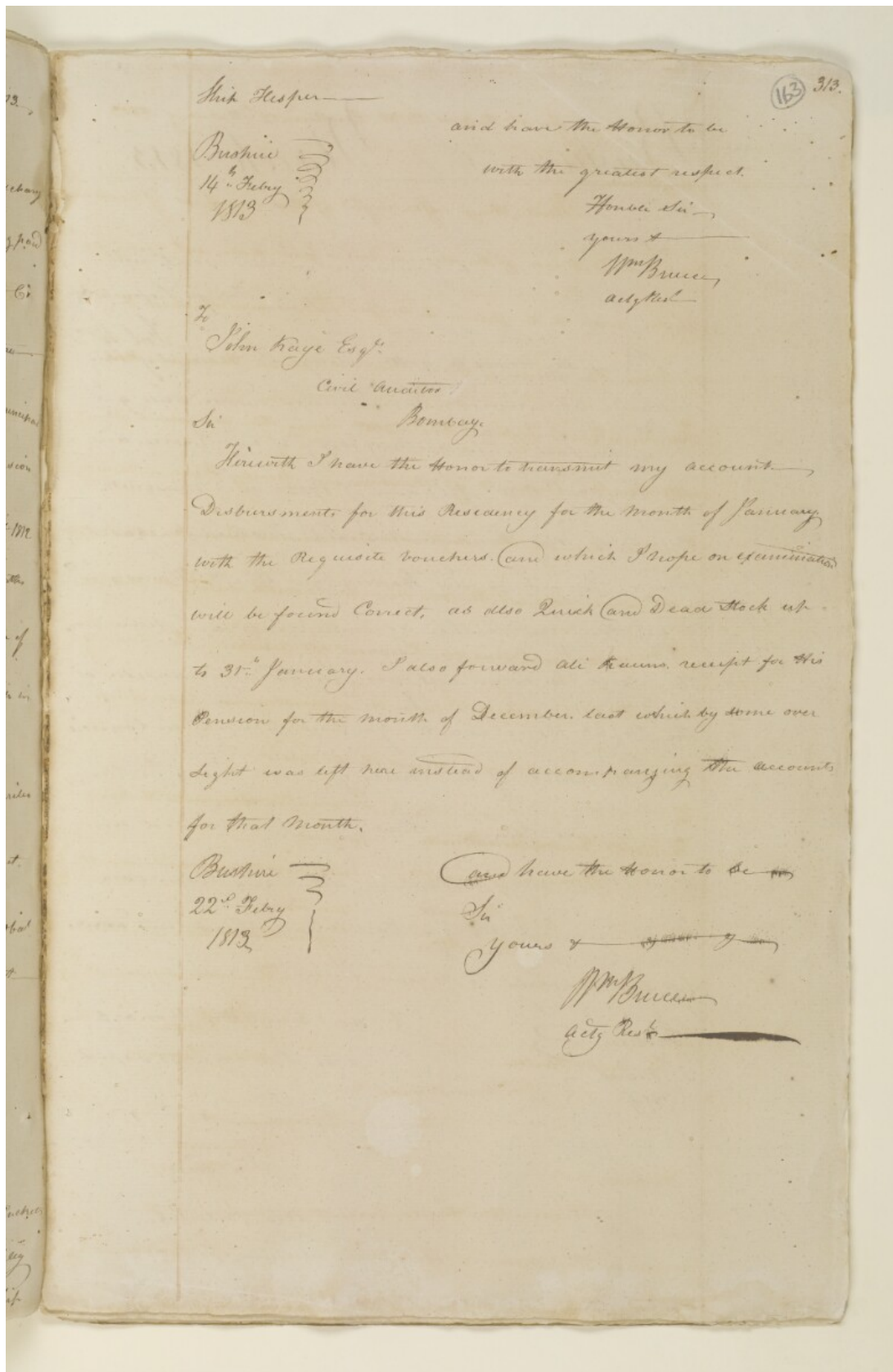


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
آدم، سكرتير الحكومة في الإدارات السرية والسياسية والخارجية، فورت
ويليام، كلكتا [١٦٢ ظ] (٢/٢)

312
Exchange for 5th Rupia. 12180. Bussini 12th February 1813.
My Lord,
Thirty Days after sight of this my first of Exchange
Second and Third of the same tenor (and date not being paid
please order to be paid to Messrs. Schumacher Barbers & Co.
or Order the sum of Sica Rupia. Twelve Thousand one
Hundred and eighty / N^o 12180 being the amount principal
with Simple Interest of Matronia Muby Ruins Pension
Granted him by the Supreme Government from 15th April 1812
to 15th April 1813 at N^o 1000 per month being 12 months
is N^o 12000 (and Simple Interest 180 making the sum of
Sica N^o 12180 which I have to request your Lordship in
Council will please direct to be paid
To
The Right Honourable Lord Minto
Governor General &
in Council,
Fort W^m.
I have the honor to subscribe
myself,
with most profound respect,
my Lord,
your Lordship's most Obedt
Humble Servant
Wm Bruce
Acting Receiver
To The Right Honourable
Sir Evan Nepean Bart.
President and Governor &
in Council
Bombay.
I have the honor herewith to transmit two Packets
received this morning from His Excellency Sir John Gaselee
and which is now conveyed by His Majesty's Ship

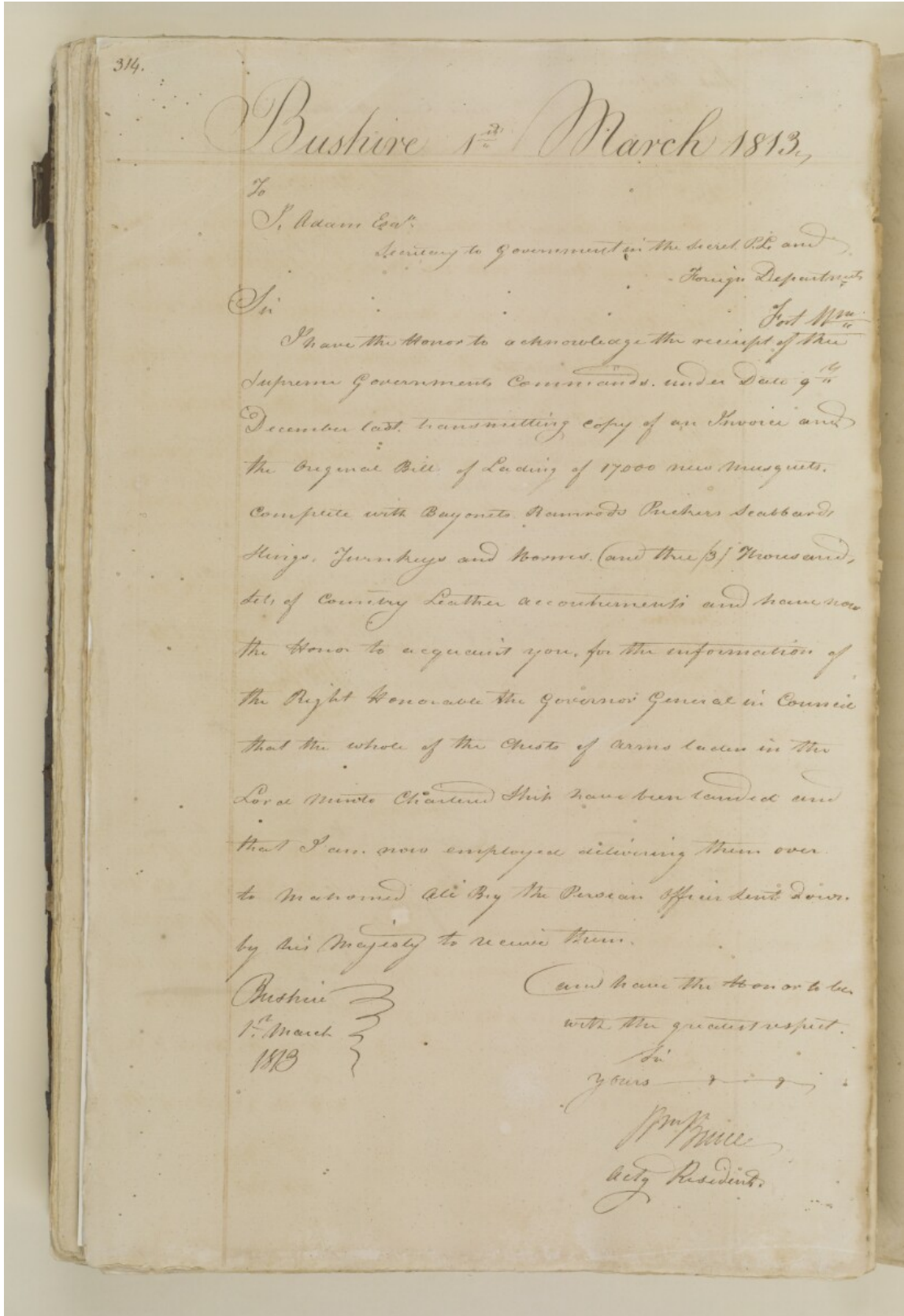


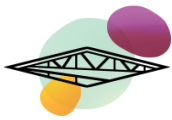
رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبين، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٦٣ و]
(٢/٢)



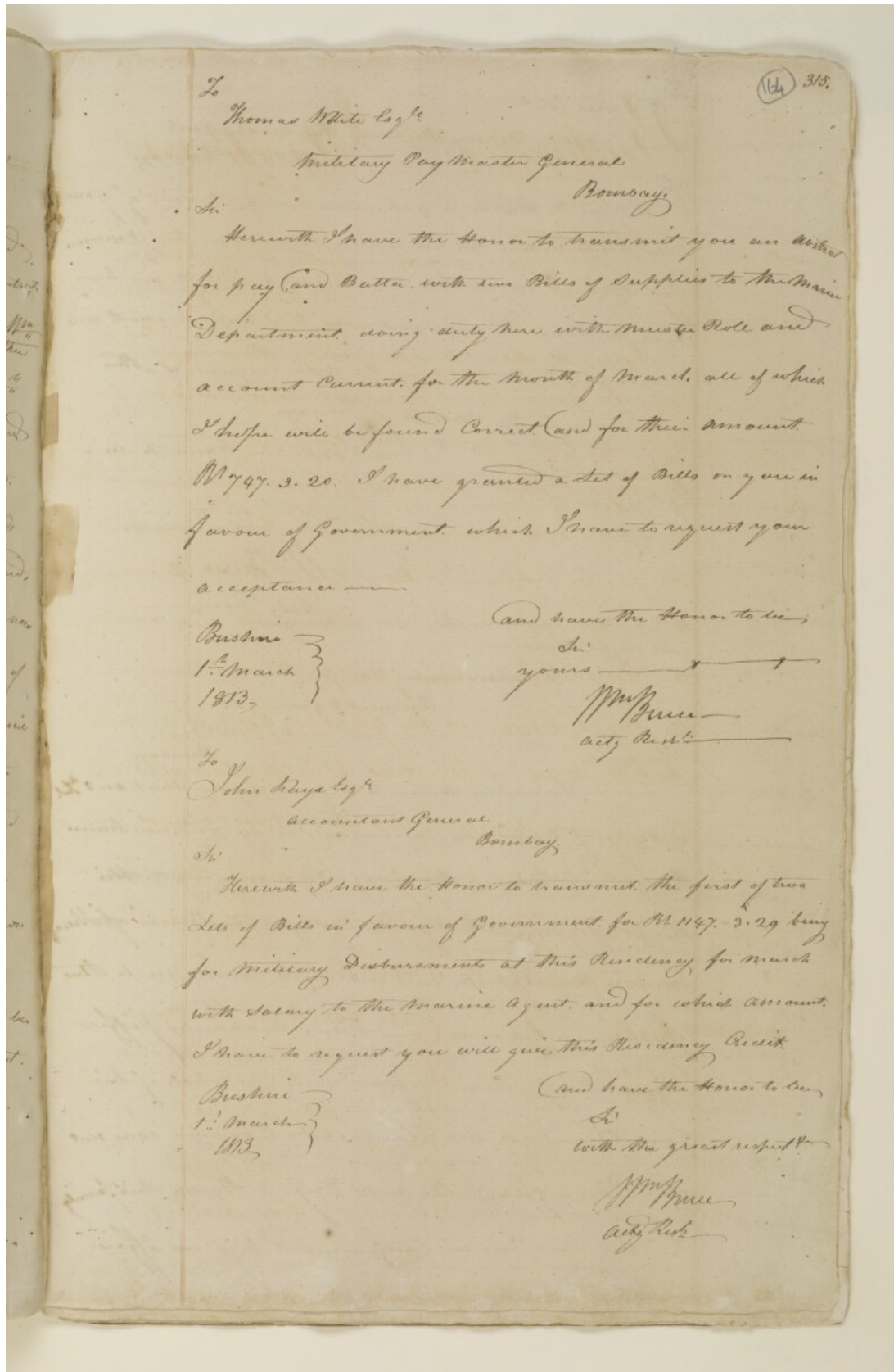


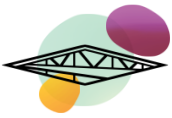
رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
آدم، سكرتير الحكومة في الإدارات السرية والسياسية والخارجية، فورت
ويليام، كلكتا [١٦٣ ظ] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر، إلى
توماس وايت، المسؤول العام عن صرف الرواتب العسكرية في بومباي [١٦٤ و]
(١/١)





رسالة من ويليام بروس، المقيم البريطاني في بوشهر إلى سي. مويريس، القائم
بأعمال نائب المسؤول العام عن صرف الرواتب العسكرية في بومباي [١٦٤ ظ]
(١/١)

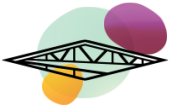
316
To
C. Norris Esq.
acting Deputy Military Paymaster Genl.
Bombay.
Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of your
letter transmitting Extract of reimbursements in the Garrison
Pay Office in August 1812 amounting to Rs. 1-2. and have
now the honor to acquaint you that this amount will
be brought to the Credit in the cash accounts of this
Residency for the month of February.
And have the honor to be
Yours &c
Wm. Bruce
Acty Secy.
Buckham
5th March
1813
To
The Right Honorable
Sir Evan Nepean Bart.
President & Governor &c.
in Council
Bombay.
Honble Sir
I have the honor to acquaint you that on 8th
a party of Hindoos accompanied by Supairi Pann
Kuzze and Hindoo Beg Gurgian belonging to His
Royal Highness Nozam Ali Mirza the Prince of Shaz
arrived here Express and instantly proceeded to the
Government House. and Mulla Mahomed Jaffer
brought the Governor Prisoner with the whole of his
family (and all his relations the Governor was sent
off under a guard the next Day to Shaz. his family
for an time here in confinement but an Officer



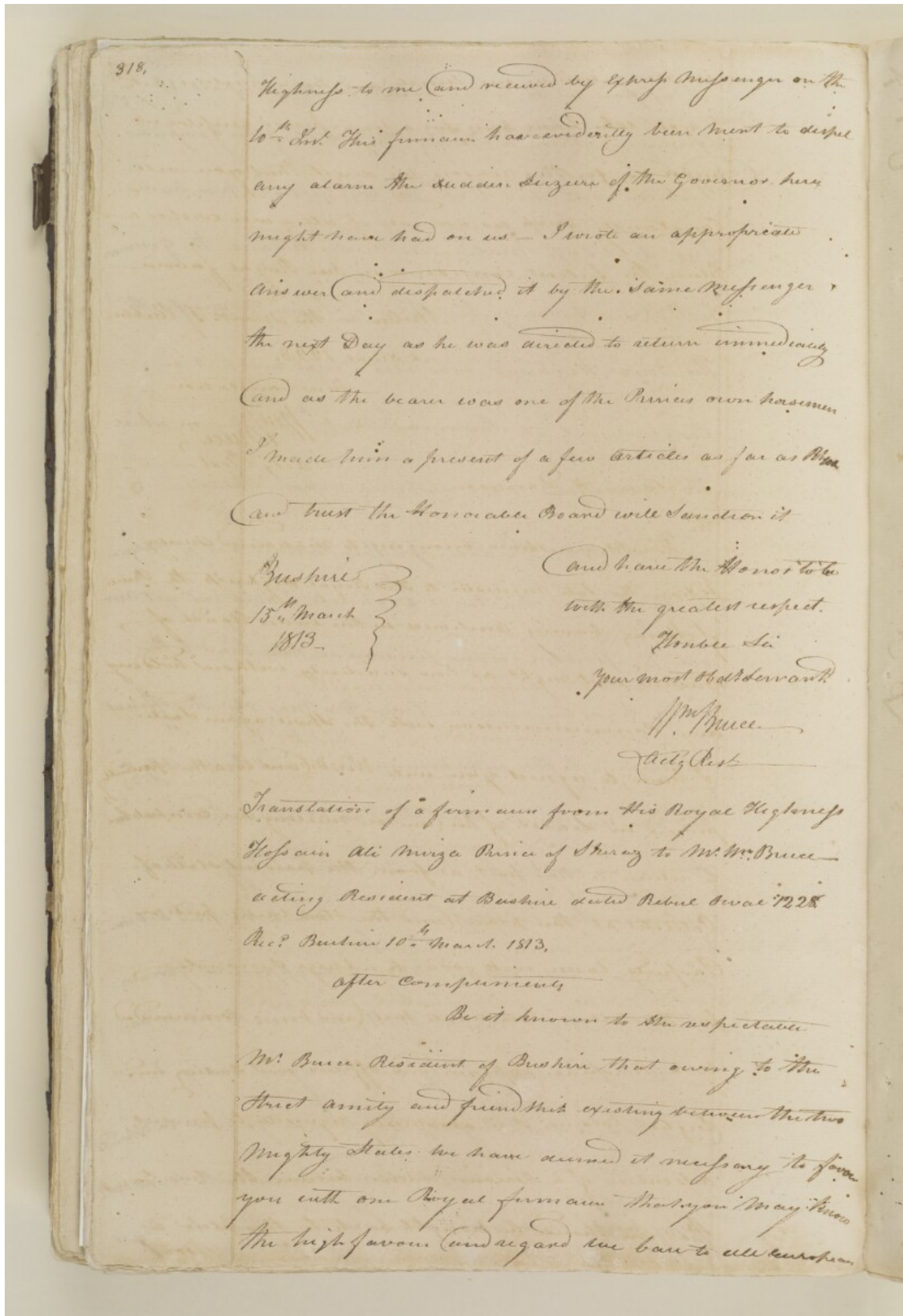
رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبين، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٦٥ و]
(٤/٢)

is appointed to come down for the purpose of
conveying them to Shiraz the whole of the Governor's
property with that of all his connections has here
been seized up Mahmood Bunder Khan the Governor
brother in law holding the office of Prime Minister to
His Royal Highness was also seized and put in
confinement at Shiraz on the 6th the Day on which
the Horsemen were dispatched from there.

The ostensible Reason for this sudden act of violence
on the part of His Royal Highness I have not yet been
able to ascertain. news however on this head to the
Princ have been received from His Majesty the official
firmans to the inhabitants here read publicly in
the Mosques merely state that as accounts had reached
His Royal Highness that Mahmood Jaffer Khan
oppressed the inhabitants very much he had determined
to remove him who is likely to be appointed Governor.
I have not yet learnt but the general supposition
is that the Arab family will be again restored.
and Shaikh Abdul Rezaq the former Governor the appointed
I have the Honor herewith to transmit
copy and translation of a firman from His Royal



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبان، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٦٥ ظ]
(٤/٣)



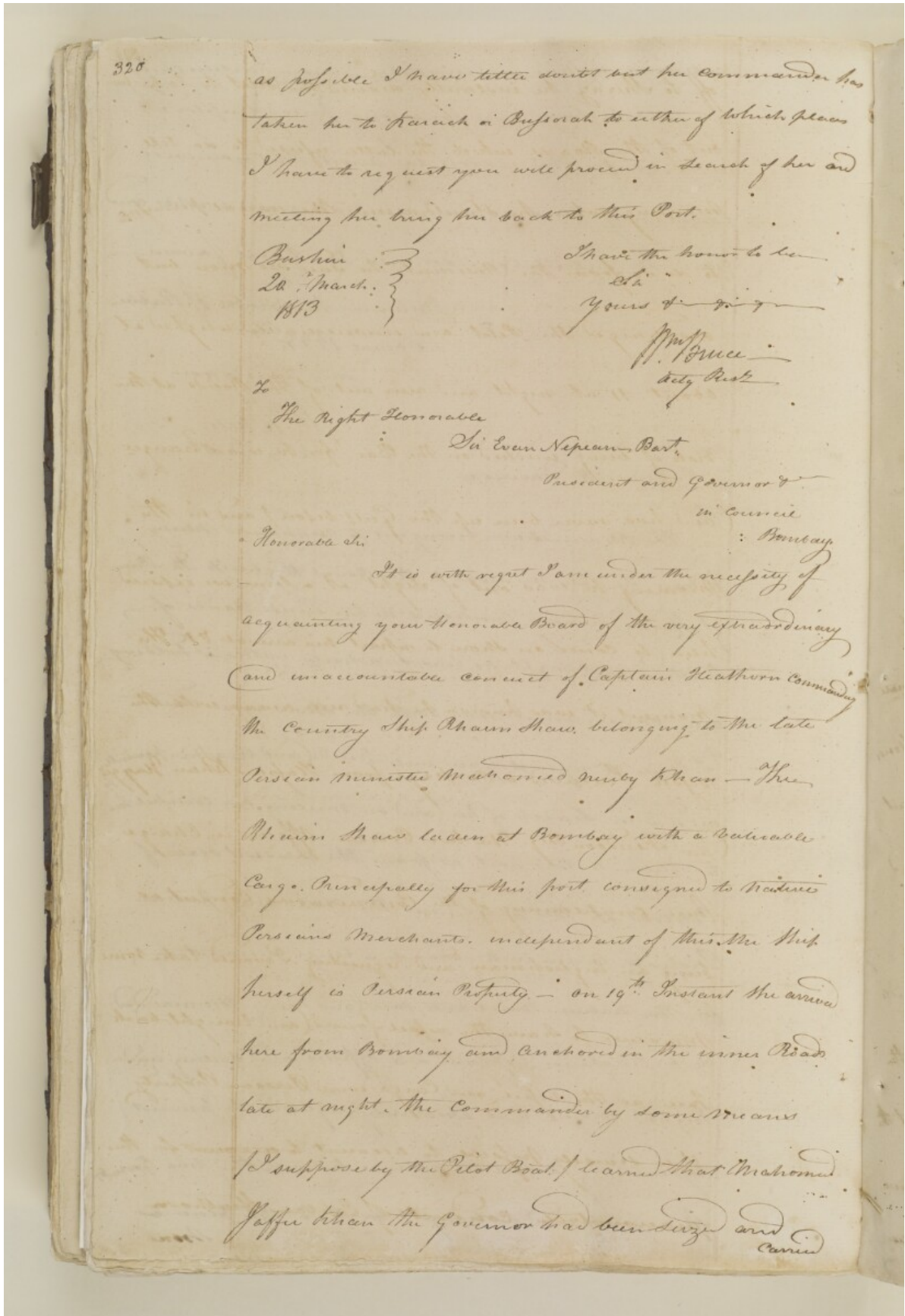


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبين، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٦٦ و]
(٤/٤)

residing within our limits and more particularly
to you who have been for a long period employed
under us. for this reason we direct that you will
constantly keep us advised of all your wishes and
place the fullest confidence in our Royal favour
Written in the Month of Rabiul
ulawal 1228.
true translation
Wm Bruce
Acty Secy
of
Captain H. Davidson
Sir
The M. am. shaw belonging to M. am. shaw Murphy.
When the late Minister to His Royal Highness the Prince
of Sherey having anchored in the inner Roads of
Bushire last night as has suddenly without holding
any Communication with the Shore again sailed
I have to request you will (winds and weather permitting)
proceed in search of her (and on meeting her compel her
to return to this port. as from the present state of
Politics at this place (and the ships being Persian
Property laden with goods to a large amount
for the Native Merchants here (and being commanded
by a European Captain and Officers and sailing under
English Colours. it is absolutely requisite to prevent
disunion of a serious nature between the two Governments
that she should be brought back to this place as
soon



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
النقيب هـ. دافيدسون [١٦٦ ظ] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبين، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٦٧و]
(٥/٢)

321.
off to Shiraz. he instantly desired the Pilot to take him
out of the Roads. which the latter refused to do till
morning when he should receive the usual permission
to do so from the Resident. he said no more but
discharged the Pilot and immediately weighed at
about 11 at night and run out of the Roads at the
risk of being wrecked on the Bar / for he is a stranger
(and has never been up the Gulf before) and in the
morning he was out of sight at a time we expected
him to come on shore to report his arrival &c. The
moment it was known he had run away with the
rebel I received a message from Hapsum Khan Hagge
(and Herndon Beg) the two Persian Officers in Charge
here complaining of the Commanders Conduct as
being an Englishman and requesting I would take some
measures to have the rebel found (and brought back
here as the rebel and Cargo were Persian Property)
it is scarcely possible to account to account for this
unaccountable conduct of Captain Huthorn



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبين، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٦٧١ ظ]
(٥/٣)

322
He as a British subject ought to have known that
nothing could have occurred to him while the Honble
Company's Factory were here (and the ^{British} Colours flying,
and as for any acts of the Persian Government towards
its own subjects was of course nothing to him
whoever hereafter might become proprietor of the ship
would of course pay him all legal demands he
might have against him — I deemed it advisable
to comply with the request of Hafeez Khan and
Feroz Khan and consequently made an official
communication to the Commander of the Senate
to go in search of her copy of which I have the honor
to Enclose; Had I not complied with this request
it would have had an appearance as if we had
connived at the extraordinary conduct of the
Commander (and would have been a good handle
to have brought on dissensions on the part of the
Persian Government with His Ambassador at the
Court of Persia of a very serious nature. I have
reported by express to His Excellency Sir Gore Ouseley



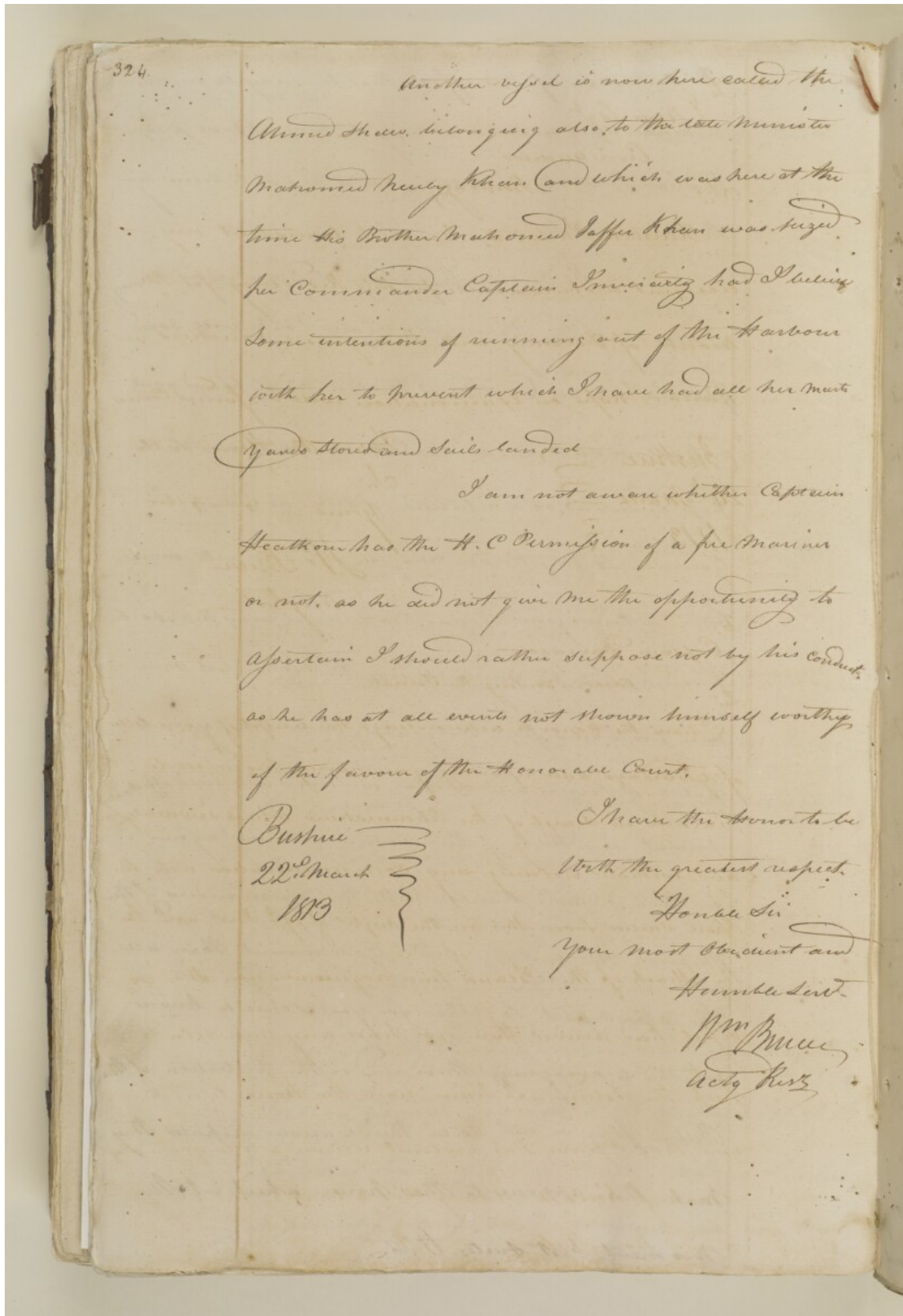
رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبين، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٦٨١]
(٥/٤)

The continuance of this affair that he may be enabled
to make such answer as may to him appear proper
to such Questions as will no doubt be put to him by
the Persian Court.

The Ternate sailed from this yesterday morning
in search of the Rhacmshaw (and I hope will soon
fall in with her (and trust the Honorable board will
not allow such unaccountable Conduct as this to
pass unnoted as a repetition of such in a despotic
Government like Persia may be attended with most
Serious Consequences. another time it may perhaps be
presumption in me to observe that if English Men
were prohibited from navigating ships belonging to
natives of Persia and residing in Persia it would effectually
prevent any thing of this nature occurring again
for there is more trouble with the Commanders of the
ships in the employ of this Government than all
the others put together for you scarcely know
whether to recognize them under the protection of the
British flag or not. as in their various disputes they
make their appeal to that power which at the
moment best suits them.

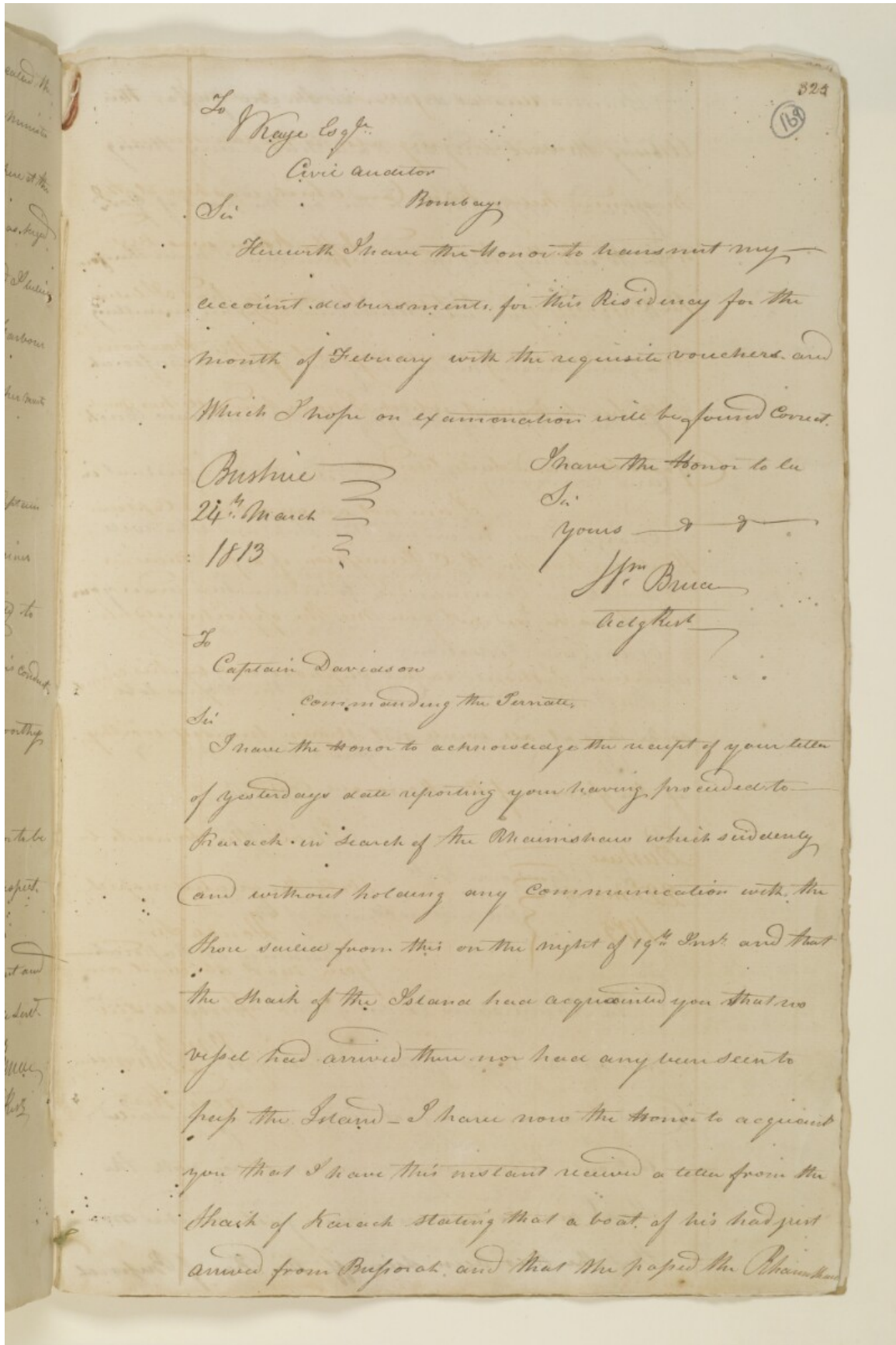


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبين، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٦٨ ظ]
(٥/٥)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى جون
كاي، مدقق مدني في بومباي [١٦٩و] (١/١)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
النقيب د. دافيدسون، قائد السفينة الحربية تيرناتالتابعة لشركة الهند
الشرقية [١٦٩٠ ظ] (٢/٢)

326.
The Rhamschaw, at anchor in the Cor Guffa, this
being the case and as I have had a very strong
official application to me on the part of Gov^t
for to use my best for her return here I have therefore
to request your wise Wits (and weather permitting)
again proceed in search of her as far as Buporah
for the purpose of Bringing the Rhamschaw Back
and conveying the dispatches to the Assistant in
Charge there regarding this ship and who will
direct her Commander to return here under your
Orders (and Protection)
Bustur
24th March
1813
and have the Honor to be
Yours &c &c &c
Wm Bruce
Acty Secy
To
G. Colquhoun Esq^r
Assistant in Charge of the
Residency at Buporah
The Rhamschaw Country Ship having arrived
here on the night of the 19th Inst from the Residency
and has suddenly at midnight again sailed
without holding any communication with the
Shore (and as accounts have just reached me
that she has been seen off the Bar of Buporah

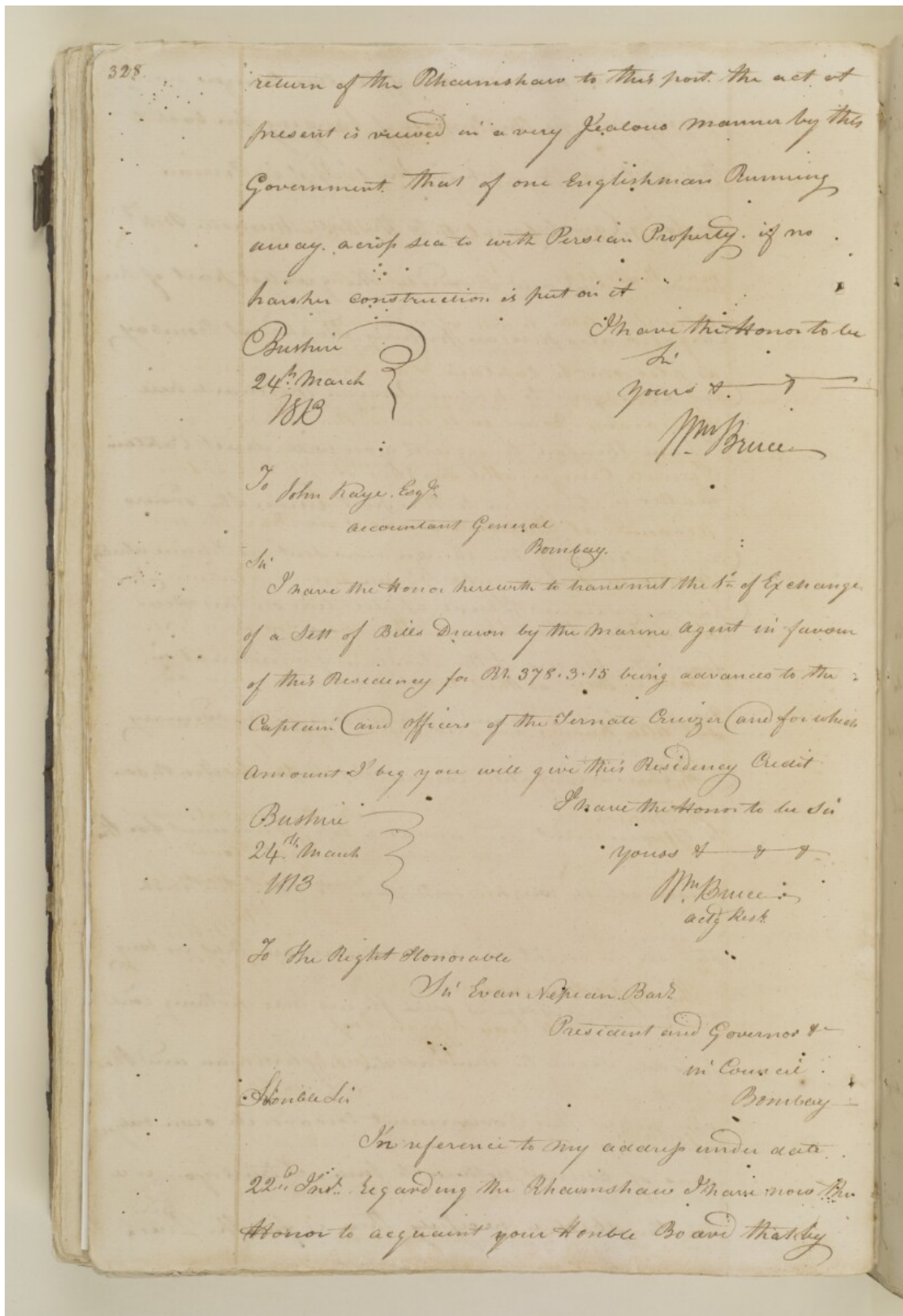


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جيديون كولفوهون، القائم بأعمال المساعد المسؤول عن المقيمة البريطانية
في البصرة [١٧٠] (٣/٢)

Ami I now despatch one of the two Cruizers now ³²⁷
laying here for the purpose of bringing her back to ⁽¹⁷⁰⁾
this port. as the Ship in the L. 'Kest' is Persian
property, (and belonging to the late Minister Mesh
Neubij Khan) and secondly the greatest part of her
Cargo is also Persian property. Shipped at Bombay
and Consigned to Native Persian Merchants here
I have therefore to request you will direct Captain
Hathorn to return to this port under the orders
and Protection of the Cruizer now sent as I have already
had very strong official application on this Head
from the Officers of the Persian Government in
Charge here. I have reported this extraordinary
and unwarrantable Conduct of Captain Hathorn
to Government and am at a loss to account for the
reason which weighed with him to take this rash
Step as he ought to have been aware that as long
as the British Colours were flying here nothing could
possibly occur to him as an Englishman and that
any acts of this Government towards its own subject
was of course nothing to him. I trust you will
see the absolute necessity there is for the Quick



رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
جديون كولقوهون، القائم بأعمال المساعد المسؤول عن المقيمة البريطانية
في البصرة [١٧٠ظ] (٣/٣)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبين، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٧١و]
(٢/٢)

329
(17)
The Mac Aleay just imported from Buporah no account
of that vessel had been received there on the 24th inst.
but by a Boat from Green a Port on the Arabian
Coast. We have learnt that a Ship was off the Islands
near that place. I have now the Honor to enclose
Copy of a letter to the Assistant in Charge at Buporah
as also one to Captain Davidson by which your
Honorable Board will learn that I have sent the
Fermate Cruiser after her (and should she obtain any
accounts at Buporah or about the Bar she will
proceed in search of her I am much alarmed for
the safety of this Ship if the report from the Green
Boat is true as that coast is not only very dangerous
but, little known (and also much infested by Pirates
Pushin
30th March
1113
I have the Honor to be
with the greatest respect
Right Honble Sir
Your most Obedt Servt
Wm Bruce
Acty Secy
To
The Right Honorable
Sir Evan Nepean Bart
President and Governor &c
in Council
Bombay
Honble Sir
Herewith I have the Honor to transmit a
Packet containing Europe Intelligence of Great

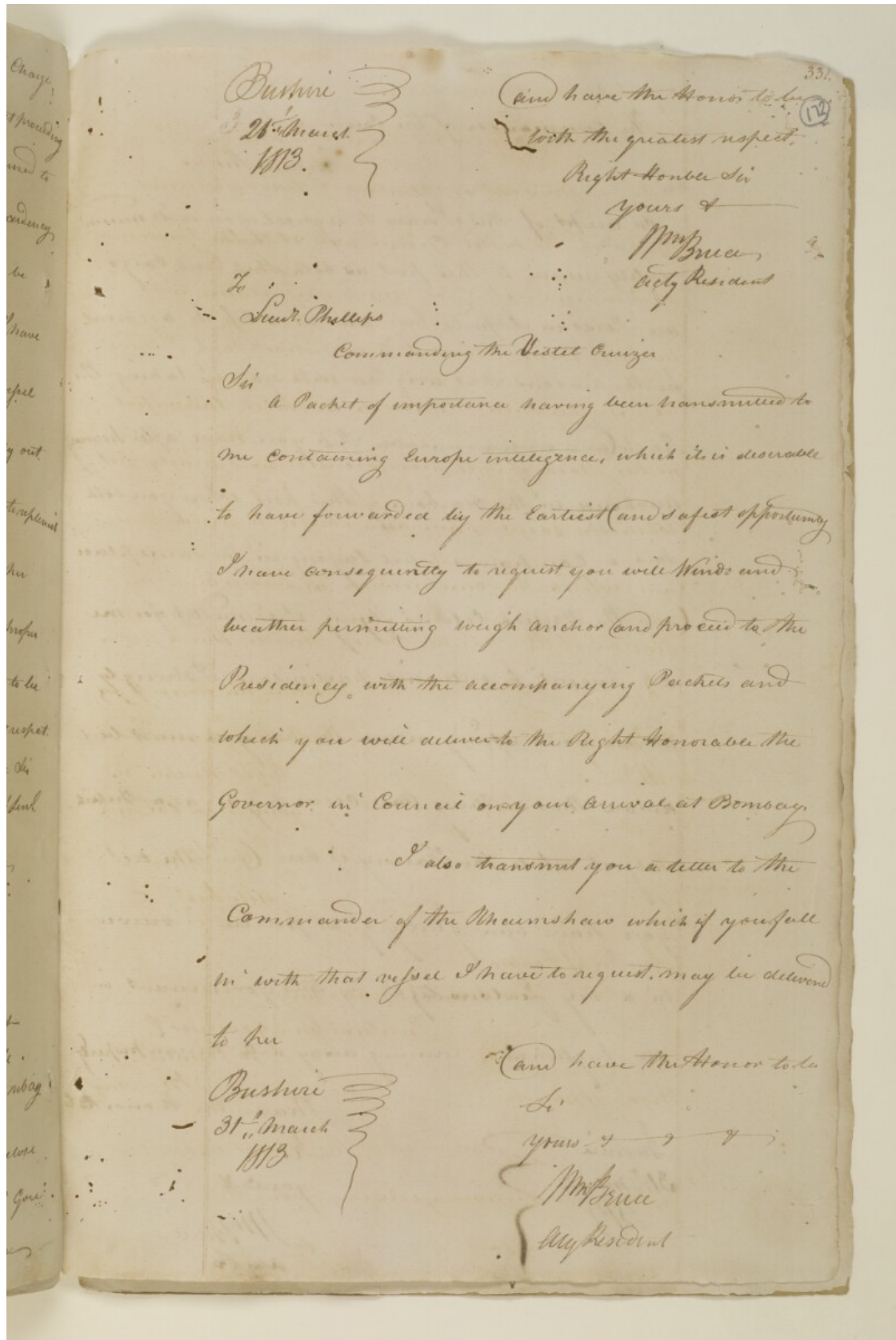


رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبين، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٧١٥ ظ]
(٢/٢)

330.
importance, received from the assistant in Charge,
at Bussorah (and as no vessel was here about proceeding
either to Muscat or Bombay I have presumed to
dispatch the vessel Cruiser with it to the Presidency,
as I conceived it of too much importance to be
entrusted from Muscat to a native Boat. I have
also further been induced to dispatch this vessel
as her stock of salt provisions is now nearly out
when she would have been obliged to proceed to replenish
and which she can now do (and return to her
Station if the Honble Board should think proper
Bushne
30th March
1813
I have the Honor to be
with the greatest respect
Right Honble Sir
your most ob^d servt.
Wm Bruce
Acty Secy.
To
The Right Honble
Sir Evan Nepean Bart.
President and Governor &
in Council
Bombay
Right Honble Sir
I have now the Honor to inclose
a dispatch received yesterday from Mr & Sir Gore
Ouseley by express Mepinga from Tehran

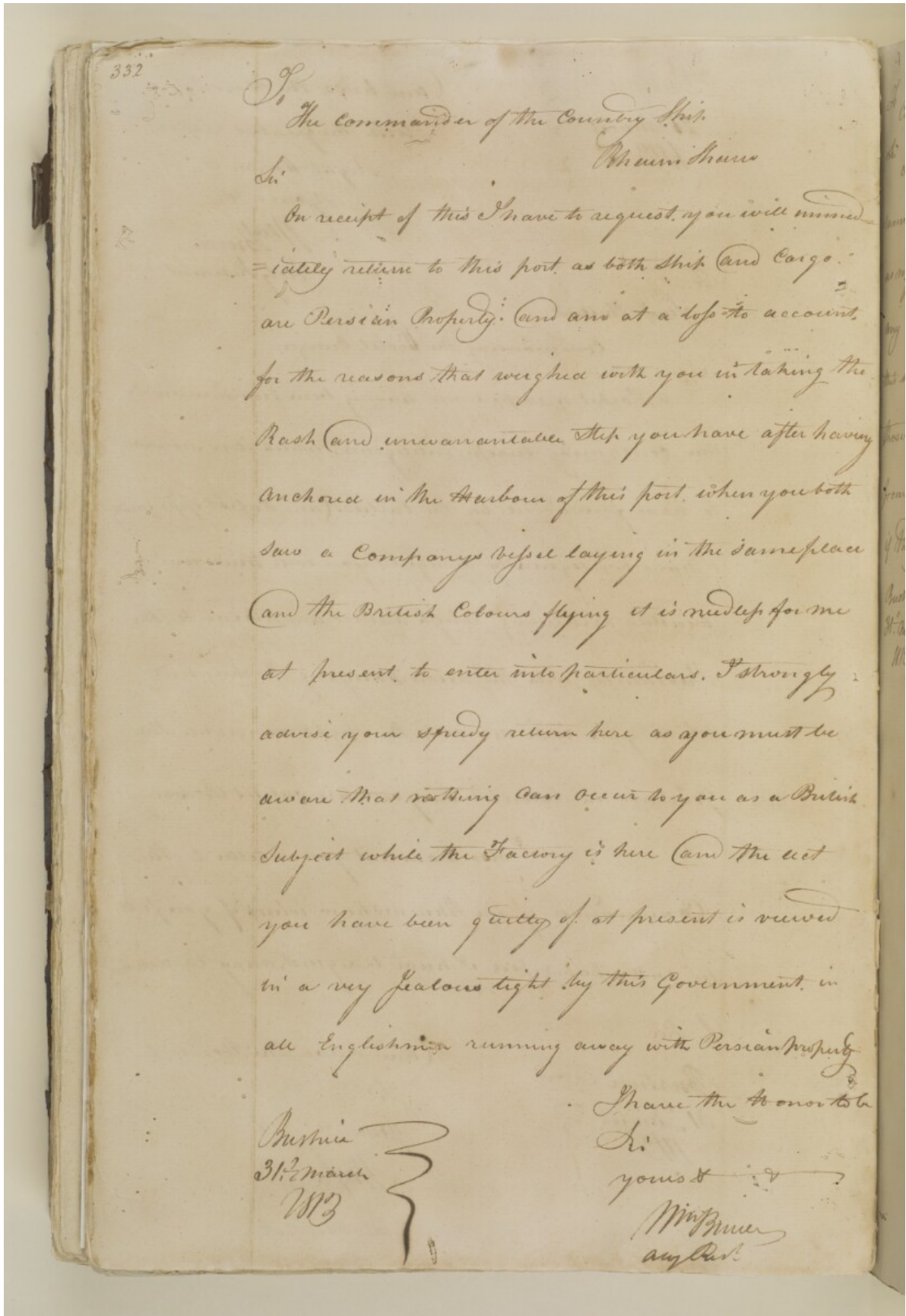


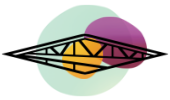
رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
السير إيفان نيبين، بارونيت، الرئيس والحاكم في المجلس، بومباي [١٧٢و]
(٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
الملازم جوزيف فيليبس، قائد السفينة الحربية فيستال [١٧٢٠] (٢/٢)





رسالة من ويليام بروس، القائم بأعمال المقيم البريطاني في بوشهر إلى
النقيب وادينجتون [١٧٣١ و] (١/١)

